

Lit de soins
intensifs *InTouch*®

REF FL27 (2131/2141)

Version 3

stryker®

Manuel d'entretien



Pièces et assistance technique :
États-Unis : 1-800-327-0770

2012/08 A.0

2141-009-008 REV A

www.stryker.com

Table des matières

Symboles et définitions	6
Termes Avertissement / ATTENTION / Remarque	7
Introduction	8
Utilisation	8
Brève description du produit et déclaration sur l'utilisation prévue	8
Illustration du produit	9
Renseignements techniques	10
Résumé des mesures de sécurité	12
Système de «Zoom® Drive» optionnel (Modèle 2141)	15
Mesures de sécurité antistatique	16
Procédure d'installation	17
Matelas de thérapie XPRT™ (en Option)	18
Matelas de repositionnement PositionPRO™ (en option).	18
Système «Zoom® Drive» optionnel (modèle 2141)	19
Guide du menu d'entretien	20
Écran de configuration	21
A. Calibration du lit	21
B. Diagnostic complet	32
C. Calibration de l'écran tactile	33
D. Configuration des «Options du lit»	34
E. Configuration du «Numéro de série»	35
Nettoyage	36
Entretien préventif	37
Liste de vérification	37
Guide de dépannage	38
Dépannage de la balance	45
Messages d'erreur d'entretien	46
Erreur de manutention	46
Messages d'erreur	46
Liste de pièces de remplacement	49
Carte CPU/courant - QDF75-0440	50
Renseignements techniques des fusibles	51
Diagramme électrique du lit	52
Entretien	69
Retirer et remplacer le vérin d'élévation du lit (tête) - (Base)	69
Retirer et remplacer le vérin d'élévation du lit (pied) - (Base)	70
Retirer et remplacer le vérin du sommier de tête - (Sommier)	71
Retirer et remplacer le vérin du sommier de cuisse - (Sommier)	72
Retirer et remplacer le vérin de pied - (Sommier)	73
Retirer et remplacer le vérin de «Zoom® Drive» (modèle 2141 seulement) - (Base)	74
Retirer et remplacer la carte CPU / courant - (Sommier)	75
Retirer et remplacer la cellule de charge (tête du lit) - (Sommier)	76
Retirer et remplacer la cellule de charge (pied du lit) - (Sommier)	77
Retirer et remplacer l'affichage - (Panneau de pied)	78
Retirer et remplacer la carte de contrôle de frein - (Panneau de pied)	79
Retirer et remplacer la carte de sélection de fonction/DEL - (Panneau de pied)	80
Retirer et remplacer l'écran tactile - (Panneau de pied)	81
Retirer et remplacer la pile - (Panneau de pied)	82

Table des matières

Retirer et remplacer le potentiomètre de frein / neutre / conduite - QDF27-2024	83
Retirer et remplacer les piles - (Sommier)	84
Retirer et remplacer le capteur d'angle du sommier de tête - (Sommier)	85
Retirer et remplacer le capteur d'angle de cuisse - (Sommier)	86
Retirer et remplacer le capteur d'angle de pied - (Sommier)	87
Retirer et remplacer le capteur d'angle de la base - (Base)	88
Retirer et remplacer le capteur d'angle de Trendelenburg - (Sommier)	89
Retirer et remplacer la carte de communication du module mural - (Sommier)	90
Assemblage de la base, capot.	92
Assemblage de la base, frein.	94
Assemblage de base, verrou de frein (modèle 2131 seulement).	97
Base, roues libres (modèle 2141 uniquement)	98
Assemblage du capteur d'angle - 27-2477	99
Assemblage de la base, électrique	100
Base, Zoom®	106
Assemblage de base, «Zoom® Drive» (modèle 2141 seulement).	108
Assemblage de base, «Zoom® Drive» (modèle 2141 seulement).	109
Étiquetage du lit	110
Ensemble de Levage.	114
Assemblage de ressort	118
Assemblage du sommier	120
Assemblage du sommier, châssis intérieur	124
Assemblage du sommier avec câble de série	127
Assemblage du sommier, châssis supérieur	128
Assemblage du sommier, section de pied.	130
Assemblage du sommier, câblage normal.	134
Assemblage du sommier, électrique.	135
Système électrique 120 V	141
Connecteur mâle droit 120 V	142
Connecteur mâle 90° 120 V optionnel	143
Assemblage du sommier, pied du lit, sans connecteur de matelas - OL270165	144
Prise Électrique Standard - OL270247	146
Assemblage du sommier, prise double optionnelle 120 V.	147
Système électrique optionnel 100 V	149
Système électrique optionnel 110 V	150
Système électrique optionnel 200 V	151
Système électrique optionnel 220 V	152
Système électrique optionnel 240 V	153
Assemblage RCR, mécanique	154
Assemblage de poignée (Modèle 2131 seulement)	159
Assemblage de poignée (Zoom® modèle 2141 seulement).	160
Assemblage du Zoom®	162
Option sans panneau de contrôle à la tête.	163
Option avec panneau de contrôle à la tête.	164
Assemblage des côtés de lit de tête	166
Assemblage normal de côté de lit, tête, droit	167
S.A. Mécanique Côté de lit Inversée	171
Assemblage normal de côté de lit, tête, gauche	172

Table des matières

S.A. Mécanique Côté de lit	176
Assemblage normal de côté de lit, étiquetage.	177
Option côté de lit, tête, sans haut-parleur et sans appel infirmier	178
Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et sans appel infirmier	179
Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et iAudio	180
Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et appel infirmier	181
Option côté de lit, tête, avec iAudio - OL270164.	182
Option côté de lit, tête, avec haut-parleur, appel infirmier et iAudio	183
Assemblage des côtés de lit de pied	185
Assemblage côté de lit normal, pied, droit - commun	186
Assemblage côté de lit normal, sans iBed	192
Assemblage côté de lit normal, avec iBed	193
Assemblage du panneau de tête	194
Assemblage panneau de pied normal - commun	195
Assemblage panneau de pied sans iBed	197
Assemblage panneau de pied avec iBed	200
Assemblage du panneau de pied d'USB	203
Accessoires offerts en option.	204
Rallonge de lit - FA64234-XXX.	205
Rallonge de lit, matelas Position Pro - DM64196-XXX	206
Rallonge de lit, matelas XPRT™ - DM64197-XXX	206
Assemblage tige porte-soluté, permanent - FA64221-XXX/FA64238-XXX	207
Assemblage du système de gestion des sondes et fils - FA64210-XXX.	208
Assemblage tige porte-soluté, tête double, permanent - FA64202-XXX.	209
Assemblage support pour moniteur - FA64214-XXX	211
Assemblage de support vertical pour bouteille à oxygène - FA64187-XXX.	212
Assemblage de support horizontal pour bouteille à oxygène - FA64203	213
Assemblage de télécommande avec contrôle des mouvements - FA64228-XXX	214
Assemblage de télécommande avec contrôle des mouvements et appel infirmier - FA64226	215
Assemblage de télécommande avec contrôle des mouvements et «Smart TV» - FA64227	216
Assemblage de télécommande avec contrôle de mouvements, appel infirmier et «Smart TV» - FA64225	217
Assemblage de la pince pour télécommande - FA64186-XXX	218
Butoir à Rouleau au Pied	219
Assemblage de manchon de levage, 4" x 1/2" - FA64215-XXX	220
Assemblage de manchon de levage, 4" x 3/4" - FA64216-XXX	221
Assemblage de manchon de levage, 8" x 1/2" - FA64217-XXX	222
Assemblage de manchon de levage, 8" x 3/4" - FA64218-XXX	223
Assemblage de manchon de levage, 6-1/2" x 3/4" - FA64219-XXX	224
Assemblage pour câble protecteur de mur - FA64208.	225
Assemblage pour support de cassette à rayons X - FA64205-XXX.	226
Arrêt de matelas Standard.	228
Support de tube	229
Passeport de recyclage	230
Garantie	246
Garantie limitée	246
Pièces et service	246
Couverture des contrats de service	246
Autorisation de retour	247
Marchandise endommagée.	247
Clause de garantie internationale	247

Symboles et définitions



Avertissement/Attention, consulter la documentation d'accompagnement



Symbole de charge de travail sécuritaire

~

Courant alternatif



Classification de fusible pour lits avec système électrique de 100 V~ ou 120 V~



Classification de fusible pour lits avec système électrique de 200 V~, 220 V~ ou 240 V~



Équipement de type B : Équipement fournissant un degré particulier de protection contre les chocs électriques, particulièrement en ce qui concerne la fuite de courant admissible et la fiabilité de la connexion de mise à la terre.

Équipement de classe 1 : Équipement dans lequel la protection contre les chocs électriques ne se base pas sur la TENSION DE TENUE DE CHOC seulement, mais qui englobe des mesures de sécurité additionnelles en ce qui a trait aux moyens fournis pour la connexion de l'équipement au conducteur de mise à la terre dans le câblage fixe de l'installation de telle manière que les PIÈCES DE MÉTAL ACCESSIBLES ne puissent pas être animées advenant un échec de la TENSION DE TENUE DE CHOC.

Mode d'utilisation : Continu

IPX4

Protection contre la projection de produits chimiques



Symbole de tension dangereuse



Borne de mise à la terre



Symbole de régularisation de tension



Équipement médical classé par l'Association Canadienne de Normalisation concernant les risques de chocs électriques, de feu, les risques mécaniques ou autres.



Selon la Directive européenne 2002/96/EC sur les déchets électriques et électroniques, ce symbole signifie que le produit ne doit pas être envoyé aux ordures municipales mais doit être ramassé séparément. Consultez votre distributeur local pour les systèmes de retour ou de collecte disponibles dans votre pays.



Numéro de modèle



Fabricant

Symboles et définitions

TERMES AVERTISSEMENT / ATTENTION / REMARQUE

Les mots Avertissement, Attention et Remarque ont une signification particulière et doivent être lus attentivement.

AVERTISSEMENT

Ce terme signifie qu'une situation, si elle n'est pas évitée, peut se traduire par la mort ou par de graves blessures. Il peut aussi décrire des réactions adverses pouvant être graves et des risques pour la sécurité.

ATTENTION

Ce terme signifie qu'une situation possiblement risquée, si elle n'est pas évitée, peut se traduire en blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient, ou encore en dommages à l'équipement ou à d'autres biens. Ceci englobe les soins spéciaux nécessaires pour l'utilisation sécuritaire et efficace du produit et les soins nécessaires pour éviter des dommages qui pourraient se produire suite à une mauvaise utilisation ou à une utilisation normale.

Remarque

Ce terme fournit des renseignements spéciaux pour simplifier l'entretien ou expliquer les instructions importantes.

Introduction

UTILISATION

Ce manuel est conçu pour vous aider lors de l'entretien du lit de soins intensifs *InTouch*® de Stryker, modèle FL27 (2131/2141). Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en débiter l'entretien. De manière à utiliser ce produit de façon sécuritaire, il est recommandé que des méthodes et procédures soient établies pour former le personnel sur l'utilisation sécuritaire de ce lit.

Ce manuel d'entretien fait partie intégrante du lit et doit être joint à celui-ci s'il est vendu ou transféré.

BRÈVE DESCRIPTION DU PRODUIT ET DÉCLARATION SUR L'UTILISATION PRÉVUE

INDICATIONS SUR L'UTILISATION MÉDICALE PRÉVUE: L'*InTouch* est un lit hospitalier réglable à alimentation secteur conçu pour positionner les patients lors des procédures, des traitements et de la récupération dans l'environnement des soins, transporter les patients entre les chambres et les salles d'opération, assurer la sécurité du patient, mesurer et afficher son poids, lui permettre d'alerter le personnel soignant afin d'obtenir une assistance d'urgence ou améliorer son niveau de confort, et monitorer la position du patient en alertant le personnel soignant en cas de sortie délibérée ou de chute potentielle du lit. Le lit utilise trente-neuf expressions cliniques préenregistrées en 24 langues et propose la musicothérapie.

POPULATION DE PATIENTS CIBLÉE: Les patients humains en soins aigus sont la population de patients ciblée. La charge maximale de sécurité (c.-à-d. le poids total du patient, du matelas et des accessoires) de l'*InTouch* est de 250 kg. Ce lit n'est pas prévu pour les patients mesurant moins de 89 cm et/ou pesant moins de 23 kg.

PARTIE DU CORPS CIBLÉE: L'*InTouch* est destiné à supporter un patient. Il est prévu pour être utilisé avec une surface de sommeil. Le châssis peut venir en contact avec l'épiderme humain mais le patient ne doit jamais reposer à même le châssis sans une surface d'appui.

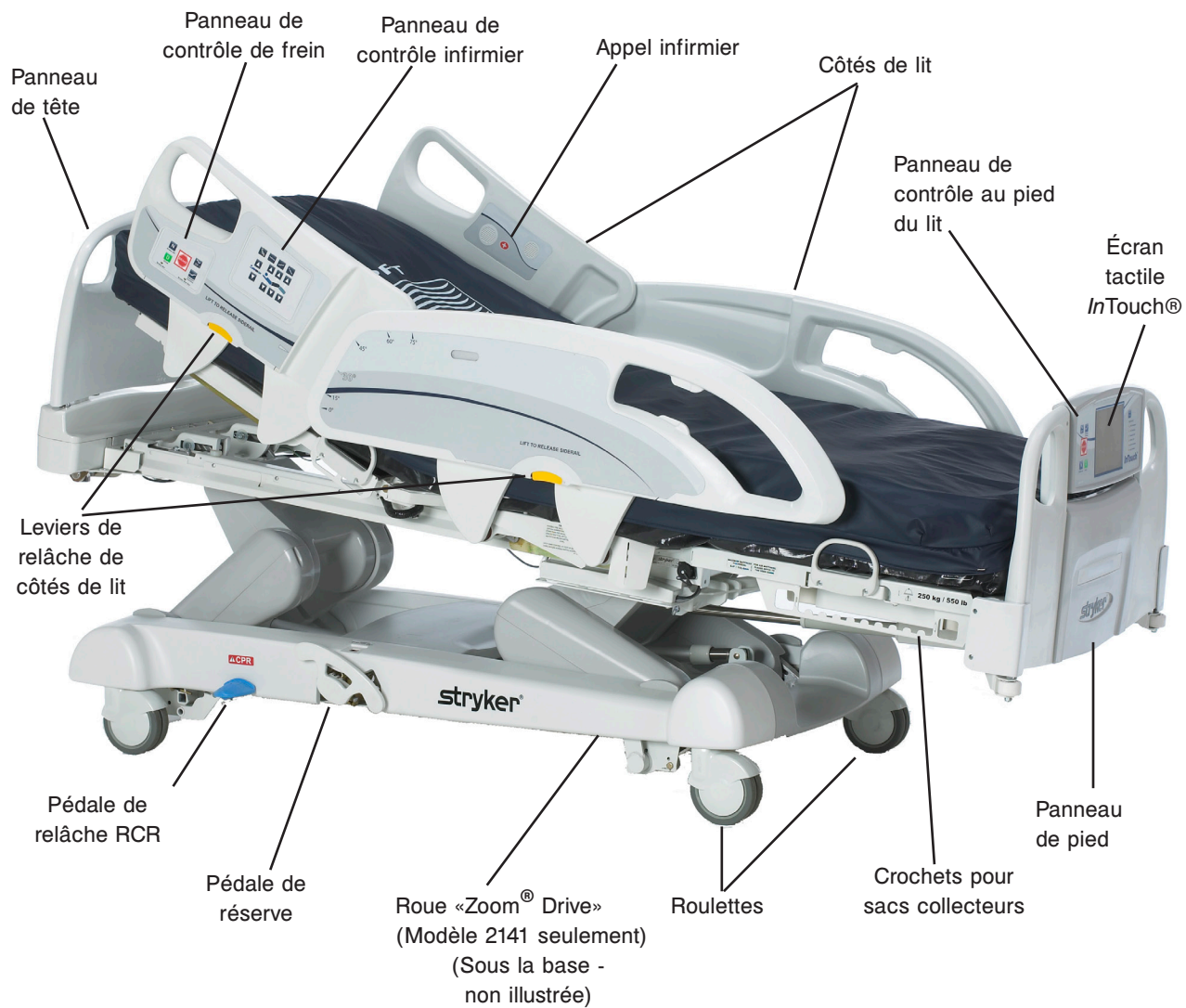
PROFIL D'UTILISATEUR CIBLÉ: L'*InTouch* est prévu pour être utilisé dans le cadre des soins aigus. Cela regroupe notamment les soins intensifs, les soins de sevrage, les soins progressifs, les soins médicaux/chirurgicaux, les soins actifs pour des affections subaiguës et les unités de soin post-anesthésiques (PACU) ou autres sites de soins prescrits. Les lits sont prévus pour être utilisés par les opérateurs suivants : les professionnels de la santé (infirmières, aides-soignants, médecins), qui peuvent utiliser toutes les fonctions du lit (p. ex. mouvements du lit, appel infirmier, communications sur ridelle, sorties de lit, options thérapeutiques), les patients et leur voisinage, qui peuvent utiliser les fonctions de mouvement, d'appel infirmier et des communications sur la ridelle, et les professionnels qualifiés pour l'installation, l'entretien et le calibrage du lit.

CONDITION D'UTILISATION ET DURÉE DE VIE PRÉVUES: Les lits Stryker Medical sont conçus pour une durée de vie utile prévue de 10 ans dans des conditions d'utilisation normale, et avec un entretien périodique approprié comme décrit dans le guide d'entretien de chaque dispositif. Stryker garantit à l'acheteur d'origine que les soudures présentes sur ses lits seront exempts de défauts structurels pendant la durée de vie utile prévue de 10 ans du lit aussi longtemps que l'acheteur d'origine possède les produits.

Le produit est prévu pour être utilisé dans un environnement hospitalier, y compris dans les hôpitaux, les centres de chirurgie, les centres d'hébergement de soins longue durée et les centres de rééducation. Les conditions ambiantes prévues sont comprises entre 10 et 40 degrés Celsius et 30 à 75 % HR. Le produit est compatible avec des surfaces de 89 x 213 cm, le système d'appel infirmier, le matériel médical-chirurgical standard et l'infrastructure de l'établissement. L'*InTouch* est prévu pour être utilisé avec une surface de sommeil de 15 à 22 cm; une surface de sommeil ou un surmatelas supérieur à 15 cm assurant un bienfait thérapeutique peut être utilisé avec une supervision du patient.


Introduction

ILLUSTRATION DU PRODUIT



Introduction

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

	Charge de travail sécuritaire		
	Remarque : La charge de travail sécuritaire indique le poids du patient, du matelas et de l'accessoire.		
Poids du lit		550 lb	249 kg
Longueur du lit hors-tout		90"	228,6 cm
Largeur du lit hors-tout	Côtés de lit élevés	42"	106,7 cm
	Côtés de lit abaissés	40"	102,9 cm
Base	Dégagement sous le lit	5"	12,7 cm
Sommier	Surface du sommier		
	• Largeur	35"	88,9 cm
	• Longueur	84"	213,4 cm
	• Longueur (avec option rallonge de lit)	90"	228,6 cm
	Section de siège		
	• Profondeur	18.5"	47 cm
	Section de pied		
	• Longueur	29"	73,7 cm
	• Angle	0° à 50°	0° à 50°
	Section de tête		
	• Longueur	36"	91,4 cm
	• Largeur	34" à 35"	86,4 cm à 88,9 cm
	• Angle	0° à 70°	0° à 70°
	Section de cuisse		
	• Longueur	18"	45,7 cm
	• Largeur	34" à 35"	86,4 cm à 88,9 cm
	• Angle	0° à 15°	0° à 15°
	Chaise cardiaque		
	• Chaise cardiaque normale	Tête : 65°, Siège : 17°, Pied : 30°, <i>Trendelenburg</i> : 3°	
	• Chaise cardiaque améliorée	Tête : 70°, Siège : 19°, Pied : 47°, <i>Trendelenburg</i> : 3°	
Sommier de tête	Longueur	36.5"	92,7 cm
	Hauteur (haute) sur le sommier	33"	83,8 cm
	Hauteur (basse) sur le sommier	16"	40,6 cm
	<i>Trendelenburg/Reverse Trendelenburg</i>	12°	
Système d'élévation du lit	Temps d'élévation du lit	35 secondes maximum du plus bas au plus haut	
	Capacité	550 lb	249 kg
	Exactitude :		
Système de balance	• Poids de 100 lb à 550 lb	+/- 2% en <i>Trendelenburg</i> ou <i>Reverse Trendelenburg</i>	
	• Poids de 100 lb à 550 lb	+/- 2% à l'horizontal	
	• Poids de 100 lb et moins	+/- 2 lb en <i>Trendelenburg</i> ou <i>Reverse Trendelenburg</i>	
	• Poids de 100 lb et moins	+/- 2 lb à l'horizontal	
Système de RCR	Vitesse pour mettre le lit au niveau à partir de toutes les positions :		
	• Sommier de tête	15 secondes	
	• Pied et Siège	60 secondes	
Système de conduite	Vitesse («Zoom® Drive» en option)		
	• Avant	3.6 mph	5.8 km/h
	• Arrière	2.5 mph	4.0 km/h

Introduction

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES (SUITE)

Matelas	Format de matelas recommandé • With Bed Extender DM64196 (PositionPRO) (35" x 6" x 4") • With Bed Extender DM64197 (XPRT™) (35" x 6" x 5.5")	35" x 84" x 6"	88,9 cm x 213,4 cm x 15,2 cm
		35" x 90" x 4"	88,9 cm x 228,6 cm x 10,1 cm
		35" x 90" x 5.5"	88,9 cm x 228,6 cm x 13,9 cm
	Format de matelas à air recommandé • Avec Rallonge de lit DM64196 (PositionPRO) (35" x 6" x 4") • Avec Rallonge de lit DM64197 (XPRT™) (35" x 6" x 5.5")	35" x 84" x 6" - 8.5"	88,9 cm x 213,4 cm x 15,2 cm - 21,6 cm
		35" x 90" x 4"	88,9 cm x 228,6 cm x 10,1 cm
		35" x 90" x 5.5"	88,9 cm x 228,6 cm x 13,9 cm
Consommation de courant maximum	Sans prise de courant auxiliaire (120 VAC seulement)	4.8 Ampères	
	Avec prise de courant auxiliaire (120 VAC seulement)	9.8 Ampères	
Conditions environnementales	Entreposage • Température ambiante • Humidité relative • Pression atmosphérique	-40°F à 158°F 10 à 100% 500 à 1060 hPa	-40°C à 70°C
	Utilisation • Température ambiante • Humidité relative • Pression atmosphérique • Précision d'échelle	50°F à 104°F 30 à 75% 700 à 1060 hPa 18 °C to 25 °C	10°C à 40°C 64 °F à 77 °F
Exigences électriques	Toutes les exigences électriques sont conformes à la norme CSA C22.2 No 601.1, UL 60601-1 et à la norme CEI 60601-1.60601-2-38.	100 V~, 50-60 Hz, 7.5 A - 2 fusibles de 250 V, 10 A 120 V ± 10% Vac, 50/60 Hz - 2 fusibles de 250 V, 10 A 120 V~, 50-60 Hz, 4.0 A (9.8 A avec 120 V prise de courant auxiliaire) - 2 fusibles de 250 V, 10 A 200 V~, 50-60 Hz, 3.2 A - 2 fusibles de 250 V, 10 A 220 V~, 50-60 Hz, 2.9 A - 2 fusibles de 250 V, 10 A 240 V~, 50-60 Hz, 2.7 A - 2 fusibles de 250 V, 10 A	
Piles	12 V, 17.6 Ahr, pile acide-plomb sans entretien (numéro de pièce QDF9188) 3.0 V 220 mAh pile au lithium, format 20 mm - Varta Int. CR2032 Support de pile pour cellule d'ordinateur personnel, format 20 mm - MDP Int. BA2032		

Stryker se réserve le droit de modifier ces renseignements techniques sans préavis.

Les renseignements techniques sont approximatifs et peuvent varier selon l'unité ou le courant électrique.

Résumé des mesures de sécurité

Avant d'utiliser le lit, il est primordial de lire et de comprendre tous les renseignements contenus dans ce manuel. Veuillez lire et suivre à la lettre les règles de sécurité énumérées ci-dessous.

Remarque

Pour s'assurer de l'utilisation sécuritaire du lit, des méthodes et des procédures doivent être établies pour former le personnel hospitalier sur les risques inhérents associés à l'utilisation de lits électriques.



AVERTISSEMENT

- Dans le but d'éviter des dommages permanents au produit, celui-ci doit être à la température de la pièce avant de procéder à son installation et à son utilisation.
- Le système de pesée intégré au lit est conçu pour aider à la surveillance des variations de poids du patient. Les lectures ainsi obtenues ne doivent en aucun cas être considérées comme unique référence en vue d'élaborer un traitement médical.
- L'entretien préventif doit être effectué au moins une fois par an pour s'assurer du bon fonctionnement de toutes les caractéristiques.
- Ce lit n'est pas conçu pour un usage pédiatrique, c.-à-d., pour tout patient mesurant 88,9 cm (35 po) ou moins.
- Ce lit est muni d'une prise de courant de qualité hôpital pour la protection contre les risques de choc. Cette prise de courant doit être branchée directement dans une prise adéquatement mise à la terre. La fiabilité de la mise à la terre ne peut être atteinte que lorsqu'une prise de courant de qualité hôpital est utilisée.
- Risque de choc - Une mauvaise manipulation du câble d'alimentation peut l'endommager, retirez immédiatement le lit du service et contactez le personnel d'entretien approprié. Si cette mesure n'est pas respectée cela peut causer des blessures graves ou même la mort.
- De graves blessures peuvent survenir si des mesures de sécurité ne sont pas mises en oeuvre lors de l'utilisation du lit. Le lit ne doit être utilisé que lorsqu'il n'y a aucune personne ou aucun objet à proximité des systèmes électriques et mécaniques.
- Appliquez toujours les freins lorsqu'un patient est installé dans le lit ou lorsqu'il y monte ou en descend. De graves blessures peuvent survenir si le lit bouge alors que le patient monte ou descend du lit. Une fois que la pédale de frein est activée, poussez sur le lit pour vous assurer que les freins sont appliqués de façon sécuritaire. Effectuez le même test avec le frein électrique.
- Ne pas enclencher les freins lorsque le lit est en mouvement.
- Afin de réduire le nombre et la gravité d'une possible chute lorsque le patient est laissé sans surveillance, placez le sommier à l'horizontale à sa plus basse position et les côtés de lit en position haute, à moins de directives contraires liées à son état médical. Lorsque vous relevez le côté de lit, assurez-vous d'entendre le « clic » signalant le verrouillage. Tirez fermement sur le côté de lit pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.
- Les côtés de lit, avec ou sans coussins protecteurs, ne doivent pas servir de moyen de contention pour empêcher un patient de quitter le lit. Les côtés de lit sont conçus pour éviter toute chute accidentelle d'un patient. Le personnel médical est responsable du niveau de contention nécessaire pour qu'un patient reste sécuritairement alité. De graves blessures au patient peuvent survenir si les côtés de lit ne sont pas utilisés convenablement.
- Assurez-vous que le patient est bien alité et qu'aucun de ses membres ne soit hors des côtés de lit élevés pour éviter toute blessure lorsque les sections de la surface de repos sont en mouvement.
- Utilisez les contrôles de verrouillage dans le panneau de contrôle au pied du lit pour verrouiller les fonctions des côtés de lit ou retirez tout contrôle optionnel et installez des coussins protecteurs sur les côtés de lit lorsque l'état d'un patient nécessite des mesures de sécurité supérieures pour son bien-être.
- N'utilisez pas les côtés de lit, avec ou sans les coussins protecteurs, comme moyen de contention pour empêcher un patient de quitter le lit. Les côtés de lit sont conçus pour empêcher qu'un patient ne tombe du lit par accident. Il est de la responsabilité du personnel médical de déterminer le niveau de contention nécessaire pour s'assurer qu'un patient reste sécuritairement alité. De graves blessures au patient peuvent survenir si les côtés de lit ne sont pas utilisés convenablement.
- Pour diminuer le risque de blessures, assurez-vous que la surface de repos soit en position basse et horizontale et que les côtés de lit soient complètement relevés lorsque vous déplacez le lit avec un patient dessus.
- Pour éviter des blessures au patient ou à l'utilisateur, n'essayez pas de déplacer le lit latéralement lorsque le mode directionnel est activé. La roue directionnelle ne pivote pas.
- La pédale de RCR d'urgence est pour des fins d'urgence seulement. Lorsque la pédale de RCR est activée, tout équipement ou personne près ou sous les sections de tête, de cuisse ou de pied du lit doit être retiré. Si ce n'est pas fait, des risques de blessures sont encourus ou des dommages à l'équipement pourrait survenir.

Résumé des mesures de sécurité

AVERTISSEMENT (SUITE)

- Le frein de réserve ne doit servir qu'en cas d'urgence. Il ne doit pas être utilisé pour d'autres raisons sinon il risque d'être usagé au moment où il sera vraiment nécessaire pour une urgence.
- Ne vous asseyez pas sur la rallonge de lit puisque cela pourrait faire renverser le lit.
- Des risques d'incendie sont présents lorsque ce lit est utilisé avec des appareils à oxygène autre qu'une sonde nasale, un masque et une tente de lit mi-longueur. Déconnectez le câble d'alimentation du lit de la prise murale lorsque ces appareils sont utilisés. Lorsque vous utilisez la tente de lit mi-longueur, assurez-vous que les côtés de lit sont à l'extérieur de la tente à oxygène et que la tente ne dépasse pas le bas du sommier.
- Le système de détection de sortie de lit est conçu pour faciliter la détection d'un patient qui sort du lit. Ce système n'est pas conçu pour remplacer un protocole de surveillance du patient. Le système de détection de sortie de lit fait sonner une alarme lorsqu'un patient est sur le point de sortir du lit. L'ajout et le retrait d'appareil alors que le système de détection de sortie de lit est activé doit se faire selon la procédure «Ajout et retrait d'appareil lorsque le système est activé», sinon la sensibilité du système risque d'être corrompue et les lectures des mouvements du patient dans le lit risquent d'être erronées.
- La capacité de charge maximale du support est de 18 kg (40 lb).
- La capacité de charge maximale du support tubulaire est de 68 kg (150 lb).
- Des bandes de contention incorrectement ajustées peuvent entraîner des blessures graves au patient. Il est de la responsabilité du personnel soignant de déterminer l'utilisation adéquate des bandes de contention. Stryker n'est pas responsable du type de bandes de contention utilisé et de leur utilisation sur ses produits.
- Le système de détection de sortie de lit n'est pas conçu pour utilisation avec des patients pesant moins de 23 kg (50 lb).
- Ne nettoyez pas le lit à la vapeur, au jet d'eau ou ultrasoniquement. N'immergez aucune pièce du lit. Les pièces électriques internes peuvent être endommagées si elles sont mises en contact avec de l'eau. Nettoyez à la main toutes les surfaces du lit avec de l'eau tiède et un détergent doux. Essuyez les surfaces nettoyées pour les assécher complètement, ceci évitera l'accumulation de produits nettoyants. Vérifiez le matelas après chaque utilisation. Cessez l'utilisation du matelas si des craques ou fissures sont présentes puisque celles-ci peuvent permettre aux liquides de pénétrer le matelas. Si le matelas n'est pas bien nettoyé ou s'il n'est pas retiré du service s'il est défectueux cela augmente le risque d'exposition à des substances pathogènes et peut causer des maladies au patient aussi bien qu'à l'utilisateur.
- Assurez-vous de toujours déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale lorsque vous réparez ou nettoyez le lit. Lorsque vous travaillez sous le lit alors que celui-ci est en position haute, assurez-vous toujours que les freins sont appliqués et que des blocs sont placés sous les leviers d'élévation du lit pour éviter des blessures advenant que l'interrupteur de descente du lit ne soit accidentellement activé.
- Ce lit est muni d'un connecteur de qualité hôpital pour prévenir les risques de choc. Ce connecteur doit être branché directement dans une prise adéquatement mise à la terre. La fiabilité de la mise à la terre ne peut être obtenue que lorsqu'une prise de qualité hôpital est utilisée.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation entre le matelas et le châssis du lit.
- N'attachez pas le câble d'alimentation à une partie articulée du châssis de lit.
- Le câble d'alimentation pourrait être coincé et causer un choc électrique si une rallonge de lit était utilisée.
- Utilisez seulement de l'équipement électrique de qualité hôpital absorbant 5 A ou moins avec la prise de courant auxiliaire. L'utilisation d'équipement électrique normal peut amener la fuite de courant à un niveau inacceptable pour de l'équipement hospitalier.

ATTENTION

- Lors de l'utilisation d'un matelas dont l'épaisseur dépasse 15,24 cm (6 po) ou d'un surmatelas, une attention et/ou une surveillance accrue du patient peut être requise afin de réduire les possibilités de chute.
- L'entretien préventif doit être effectué au moins une fois par année pour s'assurer que toutes les fonctions sont en bon état. Assurez-vous d'avertir le personnel d'entretien aussitôt qu'un mauvais fonctionnement du lit est remarqué.

Résumé des mesures de sécurité

ATTENTION (SUITE)

- Lorsque de grands déversements de liquide se produisent dans la zone des cartes électroniques, des câbles et des moteurs, déconnectez immédiatement le câble d'alimentation du lit de la prise murale, retirez le patient du lit et nettoyez le liquide. Assurez-vous que le personnel d'entretien vérifie le fonctionnement complet du lit. Les liquides peuvent avoir des effets adverses sur les capacités opérationnelles de tout produit électrique. NE remettez PAS le lit en service tant qu'il n'est pas complètement asséché et que son fonctionnement n'a pas été vérifié. Assurez-vous, entre autre chose, que les composantes de plastiques utilisées en tant que capots pour le mécanisme des bras de côté de lit et que le boîtier de pied sont retirés et que les pièces qu'elles recouvrent sont complètement asséchées.
- Pour éviter d'endommager les mécanismes de côté de lit, ne déplacez pas le lit à l'aide des côtés de lit élevés. Déplacez-le plutôt à l'aide des poignées prévues à cet effet sur les panneaux de tête et de pied.
- Puisque chaque lit est conçu différemment en raison des options, les panneaux de pied ne devraient pas être interchangeables d'un lit à un autre. Interchanger les panneaux de pied peut causer un fonctionnement imprévisible du lit.
- Le poids des sacs de soluté ne doit pas dépasser 10 kg (22 lb).
- L'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser 15,24 cm (6 po).
- Puisque les lits peuvent avoir des options différentes, il est recommandé de ne pas interchanger les panneaux de pied de différents lits. Le fait de changer les panneaux de pied peut entraîner un fonctionnement imprévu du lit.
- Lorsque vous procédez à des réparations, utilisez des pièces fournies par Stryker et rien d'autre.
- Afin que les batteries conservent une charge suffisante, brancher le lit sur une prise murale (source d'alimentation secteur régulée) lorsqu'il n'est pas utilisé pour maximiser ses performances sous alimentation par batterie.
- Si les batteries sont visiblement corrodées au niveau des cosses, présentent des fissures, sont distendues ou bombées sur les côtés, ou bien qu'elles ne maintiennent plus une charge complète, les remplacer immédiatement.
- Lors du remplacement des batteries, utiliser uniquement des batteries agréées par Stryker. L'utilisation de batteries non agréées par Stryker peut entraîner des performances imprévisibles du système.
- Lors d'une alarme de batterie faible (voyant DEL Battery Low [Batterie faible] sur le pied de lit et/ou bip sonore), cesser d'utiliser l'entraînement Zoom® et recharger immédiatement les batteries. Le fait d'ignorer les alarmes de batterie faible peut entraîner une dégradation des batteries plus rapide que la normale, et peut réduire la durée de vie des batteries.
- Nettoyez le Velcro après chaque utilisation. Saturez le Velcro avec du désinfectant et laissez le désinfectant s'évaporer. (Le désinfectant approprié pour du Velcro de nylon doit être déterminé par l'hôpital.)
- Certains produits de nettoyage sont corrosifs et peuvent être endommageables si le produit n'est pas adéquatement utilisé. Si les produits énumérés ci-dessus sont utilisés pour nettoyer des appareils de soins de Stryker, des mesures doivent être prises pour s'assurer que les lits sont rincés avec un linge humide trempé dans de l'eau claire et complètement séché après le nettoyage. Si le lit n'est pas adéquatement rincé et séché, des résidus corrosifs risquent de se former à la surface du lit, causant une corrosion prématurée des composantes critiques. La garantie de ce produit peut être annulée si les instructions ci-dessus ne sont pas respectées lors de l'utilisation de ce type de nettoyant.

Remarque

- Dans ce guide de l'utilisateur, les mots «droit» et «gauche» réfèrent aux côtés droit et gauche d'un patient couché sur le dos dans le lit.
- L'ajout d'accessoires modifie les mouvements du lit.
- L'option «iBed» n'est utilisé qu'en tant que caractéristique informelle et ne doit pas remplacer un protocole de surveillance du patient.

Résumé des mesures de sécurité

SYSTÈME DE «Zoom® DRIVE» OPTIONNEL (MODÈLE 2141)

En plus des mesures de sécurité énumérées précédemment, celles qui suivent doivent être appliquées pour les lits ayant l'option «Zoom® Drive».

AVERTISSEMENT

- Le personnel infirmier formé est le seul à pouvoir utiliser le lit *InTouch®* modèle 2141.
 - SOYEZ PRUDENT lorsque vous déplacez le lit alors que la roue directionnelle est activée. Assurez-vous toujours qu'aucun obstacle n'est près du lit lorsque la roue directionnelle est activée. Il existe des risques de blessures au patient, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité ainsi que des risques de dommages au châssis ou à l'équipement environnant si le lit entre en collision avec un obstacle.
 - Soyez prudent lorsque vous déplacez le lit dans les corridors, en passant les portes, en entrant et sortant d'un ascenseur et autres. Les côtés de lit ou d'autres pièces peuvent être endommagés si le lit est frappé contre les murs ou les cadres de porte.
 - Placez la roue directionnelle en position neutre et relâchez les freins avant de pousser le lit de façon manuelle. Pour les modèles 2141; appuyez sur le bouton «Frein désactivé» pour désactiver la roue directionnelle («Zoom®») avant de pousser le lit manuellement. Ne tentez pas de pousser le lit manuellement alors que la roue directionnelle est activée. Le lit sera difficile à pousser et cela peut causer des blessures.
 - Si un mouvement inattendu ce produit, déconnectez le câble d'alimentation du lit de la prise murale, placez l'interrupteur de piles en position «OFF» (0) (le voyant lumineux sera éteint), placez la pédale de roue directionnelle en position neutre et appelez le personnel d'entretien.
 - Si les batteries se déchargent pendant l'utilisation de l'entraînement Zoom®, appuyer sur la touche « N » (Brake Off, frein désactivé) pour mettre la roue motrice en position neutre et pousser le lit manuellement. Recharger les batteries avant d'utiliser l'entraînement Zoom® de nouveau. Continuer l'utilisation de l'entraînement Zoom® peut endommager les batteries et coincer la roue motrice en position abaissée.
 - Le mode «Économie d'énergie» est activé lorsque le lit vient d'être alimenté pendant une heure par les piles sans activation de l'interrupteur de relâche de mouvement. Les fonctions de détection de sortie de lit, de balance et de mouvement sont interrompues lorsque le lit entre en mode «Économie d'énergie». Des blessures au patient peuvent survenir si un protocole adéquat de surveillance du patient n'est pas respecté.
 - Déconnectez toujours tous les câbles d'alimentation et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0) avant de débiter l'entretien ou le nettoyage. Lorsque vous travaillez sous le châssis, utilisez toujours un support sous le châssis de sommier pour éviter des blessures advenant que l'interrupteur de descente du lit ne soit accidentellement activé.
 - Les pôles de pile, les bornes et les accessoires en rapport avec les piles contiennent du plomb et des composants du plomb, des produits chimiques reconnus par l'état de Californie pour causer des cancers et des anomalies congénitales ainsi que d'autres risques de procréation. Lavez-vous les mains après avoir manipulé ces objets.
 - Ne modifiez pas le lit *InTouch®*, modèle 2141. Le fait de modifier le lit peut entraîner un fonctionnement imprévisible et causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. Aussi, le fait de modifier le lit annulera la garantie.
-

Mesures de sécurité antistatique

Les circuits électroniques du lit de soins intensifs *InTouch®* sont complètement protégés des dommages causés par l'électricité statique seulement lorsque le lit est en production. Il est d'une importance primordiale que le personnel d'entretien utilise toujours une protection antistatique adéquate pendant l'entretien des systèmes électroniques du lit de soins intensifs *InTouch®*. Vous devriez utiliser une protection antistatique aussitôt que vous devez toucher des fils.

Équipement de protection antistatique

L'équipement nécessaire pour la protection antistatique adéquate est :

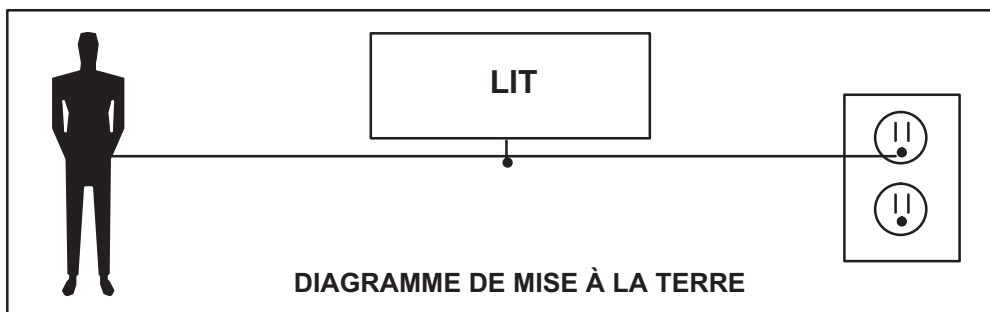
- 1 bracelet antistatique; 3M numéro de pièce 2214 ou équivalent,
- 1 prise de mise à la terre; 3M numéro de pièce 61038 ou équivalent,
- 1 connexion d'essai avec une prise banane à une extrémité et une pince crocodile à l'autre; Smith numéro de pièce N132B699 ou équivalent.

ATTENTION

Toutes les pièces électroniques d'entretien sont envoyées dans des sacs de protection antistatique. N'ouvrez les sacs qu'une fois que les étapes 2 et 3 de la procédure qui suit sont terminées. Ne placez pas de cartes de circuits non protégées sur le plancher. Toutes les cartes de circuits retournées à Stryker Médical doivent être envoyées dans les sacs de protection antistatique dans lesquels les pièces de rechange ont été livrées.

Procédure de protection antistatique

1. Déconnectez le câble d'alimentation du lit de la prise murale.
2. Insérez la prise de mise à la terre dans une prise murale adéquatement mise à la terre de qualité hôpital. Connectez la prise banane de la connexion d'essai dans la prise de mise à la terre. Connectez la pince crocodile à l'autre extrémité de la connexion d'essai à un point de mise à la terre sur le lit.
3. Placez le bracelet antistatique autour de votre poignet. Connectez la pince crocodile à l'autre extrémité de la corde du bracelet à un point de mise à la terre sur le lit.



Procédure d'installation

Pour éviter que le lit ne soit endommagé, il faut attendre qu'il ait atteint la température de la pièce avant de procéder à son installation et à son utilisation.

Il est primordial de s'assurer que le lit fonctionne adéquatement avant de le mettre en service. La liste suivante vous aidera à vous assurer que chaque pièce du lit a été vérifiée.

- Installez les panneaux de pied et de tête sur le lit. Insérez le panneau de pied avec soin de manière à ce que le panneau de pied et les connecteurs du boîtier s'assemblent facilement.

ATTENTION

Puisque les lits peuvent avoir des options différentes, il est recommandé de ne pas interchanger les panneaux de pied de différents lits. Le fait de changer les panneaux de pied peut entraîner un fonctionnement imprévu du lit.

- Connectez le câble d'alimentation au connecteur à la tête du lit et dans une prise murale de qualité hôpital adéquatement mise à la terre.
- Placez l'interrupteur de pile en position «ON» (1) (situé sous le sommier du côté droit du patient).
- Ajustez l'heure et la date à l'aide de l'écran tactile (référez-vous au Guide de l'utilisateur du lit *InTouch®* pour la procédure).

AVERTISSEMENT

Ce lit est muni d'une prise de qualité hôpital pour la protection contre les chocs électriques. Cette prise doit être connectée directement dans une prise murale adéquatement mise à la terre. L'efficacité de la mise à la terre ne peut être obtenue que lorsqu'une prise de qualité hôpital est utilisée.

- Pour vérifier le fonctionnement du frein manuel (situé du côté droit du patient seulement), renversez la pédale de frein vers l'extérieur puis appuyez fermement sur la pédale en direction du pied du lit. Le mot «BRAKE» sur fond rouge sera visible dans la fenêtre sur la base du lit à côté de la pédale et le symbole «Frein» clignotera sur le panneau de contrôle au pied du lit. Les freins devraient être activés.
- Pour vérifier le frein électrique; appuyez sur le bouton «Frein» sur un des côtés de lit ou sur le panneau de contrôle de pied pour activer les freins. Essayez de déplacer le lit pour vous assurer que les freins sont bien activés. Appuyez sur «Neutre» ou «Frein» sur un des côtés de lit ou sur le panneau de contrôle de pied pour désactiver les freins.
- Pour le modèle 2141 seulement : du côté droit du patient, renversez la pédale de frein manuel vers l'extérieur puis appuyez fermement sur celle-ci en direction de la tête du lit. La lettre «D» sur fond vert devrait être visible dans la fenêtre située sur la base à côté de la pédale. La roue de «Zoom® Drive» devrait être engagée. Appuyez fermement sur le centre de la pédale jusqu'à ce que la lettre «N» sur fond bleu soit visible dans la fenêtre. La roue de «Zoom® Drive» devrait être désengagée.
- Assurez-vous que les côtés de lit se montent, se verrouillent en position haute et descendent facilement.
- Vérifiez chaque fonction sur le panneau de pied.
- Vérifiez que les systèmes de balance et de détection de sortie de lit fonctionnent adéquatement.
- Vérifiez chaque fonction sur les contrôles internes et externes des côtés de lit de tête. Si le lit est muni de la télécommande de communication pour côté de lit, connectez le câble fourni au connecteur de 37 broches situé à la tête du lit et dans une prise murale appropriée.
- Montez le lit au maximum et actionnez la fonction *Trendelenburg*. Assurez-vous que la tête du lit descend en position maximale (référez-vous au Guide de l'utilisateur du lit *InTouch®* pour la procédure). Remettez le lit au niveau à l'aide des contrôles du système d'élévation du lit.
- Montez le lit au maximum et actionnez la fonction *Reverse Trendelenburg*. Assurez-vous que le pied du lit descend en position maximale (référez-vous au Guide de l'utilisateur du lit *InTouch®* pour la procédure). Remettez le lit au niveau à l'aide des contrôles du système d'élévation du lit.
- Vérifiez le fonctionnement de la pédale d'urgence RCR : montez le sommier de tête puis appuyez sur la pédale de RCR à la tête du lit des deux côtés de la base. Le sommier de tête descendra en position horizontale jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.
- Assurez-vous que la section de cuisse (si élevée) se place aussi à l'horizontal lorsque le sommier de tête est complètement descendu. Attendez environ 30 secondes après l'abaissement du sommier de tête (temps nécessaire pour permettre au moteur du sommier de tête de se réinitialiser) et vérifiez que le moteur s'est bien réinitialisé en montant le sommier de tête à l'aide du contrôle d'élévation du sommier de tête.

Procédures d'installation

- Vérifiez le fonctionnement de l'équipement optionnel suivant : prise auxiliaire 120 V, contrôles infirmiers à la tête du lit, télécommande, pare-chocs à roulettes, poignées de «Zoom®» et autres.
- Pour éviter d'endommager le lit de façon permanente, assurez-vous que le lit a atteint la température de la pièce avant de l'utiliser.

MATELAS DE THÉRAPIE XPRT™ (EN OPTION)

Si votre lit est muni du matelas de thérapie XPRT™ en option, effectuez les procédures d'installation suivantes pour le matelas. Pour une représentation graphique des procédures d'installation, référez-vous au Guide de l'utilisateur du matelas de thérapie XPRT™.

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'un matelas dont l'épaisseur dépasse 15,24 cm (6 po) ou d'un surmatelas, une attention et/ou une surveillance accrue du patient peut être requise afin de réduire les possibilités de chute.

1. Placez le matelas sur le sommier du lit, le logo imprimé à la tête du lit.
2. Pliez la section de pied du matelas vers la tête du matelas.
3. Placez le boîtier de pied sur le sommier au pied du lit.
4. Joignez les deux (2) connecteurs selon le code de couleur sur le boîtier de pied aux connecteurs sur le matelas. Joignez le connecteur noir du boîtier de pied à l'adaptateur de câble 2950-001-180 puis au châssis du lit.
5. Tournez les collets de verrou en sens horaire pour verrouiller les connexions.
6. Joignez l'autre extrémité du connecteur noir au lit (au pied du sommier sur le côté gauche du lit derrière la prise auxiliaire).
7. Connectez la ligne à air du matelas à l'attache sur le boîtier de pied.
8. Attachez les deux (2) pinces de rétention aux deux (2) anneaux en «D» sur le boîtier de pied.
9. Abaissez la section de pied du matelas sur le boîtier de pied. Attachez le matelas au châssis du lit à l'aide des attaches de matelas.
10. Placez les draps à l'aide des anneaux en «D» pour le drap contour.
11. Pour stabiliser les draps sur le matelas, passez les quatre coins dans les anneaux en «D» attachés au matelas.
12. Ne tirez pas trop les draps pour obtenir une thérapie adéquate. Les draps doivent rester lâches et froissés sur la surface du matelas.
13. Connectez le câble d'alimentation du matelas dans une prise de qualité hôpital adéquatement mise à la terre.

Remarque

Le lit InTouch® détectera un matelas qui a été connecté ainsi que le type de matelas dont il s'agit. Vous pourrez voir cette information dans l'écran tactile du InTouch®.

AVERTISSEMENT

- Ne faites pas passer le câble d'alimentation entre le matelas et le châssis du lit.
 - N'attachez pas le câble d'alimentation à une des pièces mobiles du châssis de lit.
 - Le câble d'alimentation peut être coincé et peut causer un choc électrique si la rallonge de lit est utilisée.
-

MATELAS DE REPOSITIONNEMENT PositionPRO™ (EN OPTION)

Si votre lit est muni du matelas de repositionnement PositionPRO™, effectuez les procédures d'installation suivantes pour le matelas. Pour une représentation graphique des procédures d'installation, référez-vous au Guide de l'utilisateur du matelas PositionPRO™.

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'un matelas dont l'épaisseur dépasse 15,24 cm (6 po) ou d'un surmatelas, une attention et/ou une surveillance accrue du patient peut être requise afin de réduire les possibilités de chute.

Procédure d'installation

MATELAS DE REPOSITIONNEMENT POSITIONPRO™ (EN OPTION) (SUITE)

1. Placez le matelas sur le lit.
2. Pliez la section de pied du matelas vers le section de tête.
3. Placez le boîtier de contrôle (à l'envers) dans l'ouverture de la section de pied.
4. Connectez les tubes externes transparents, en agençant les couleurs selon le code.
5. Connectez les câbles des capteurs d'angle.
 - a. Alignez les points blancs.
 - b. Faites tourner en sens horaire pour fixer.
6. Connectez le câble de la télécommande.
7. Connectez le câble d'alimentation (4') et placez l'interrupteur en position «ON».
Remarque : L'interrupteur est caché sous le câble d'alimentation.
8. Attachez les bandes par-dessus le câble d'alimentation.
9. Installez le câble d'alimentation dans les deux (2) pinces de rétention.
10. Attachez les trois (3) bandes de rétention.
11. Placez soigneusement le boîtier de contrôle de pied et le matelas à plat sur le lit.

ATTENTION

Abaissez doucement la section de pied pour ne pas endommager le boîtier de contrôle.

12. Attachez les bandes de rétention pour stabiliser le matelas sur le châssis du lit (quatre (4) bandes au total).
13. Connectez le câble d'alimentation à la prise de courant de 110 V sur le lit.

Appliquer les draps

1. Appliquez les draps à l'aide des anneaux en D pour le drap contour.
2. Pour utiliser la fonction «*Turn Assist*» efficacement il ne faut pas trop tirer les draps. Ils doivent être lâches et froissés sur la surface du matelas.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que vous avez toujours accès aux courroies de RCR.

Remarque

Si vous avez des problèmes pendant l'installation du lit, veuillez contacter le Service technique aux États-Unis : 1 800 327-0770 (option 2).

SYSTÈME «Zoom® DRIVE» OPTIONNEL (MODÈLE 2141)

Si votre lit est muni de l'option «Zoom® Drive», effectuez les étapes d'installation précédentes et continuez avec les procédures énumérées ci-dessous.

- Assurez-vous que le voyant lumineux «Engager roue directionnelle» sur le panneau de contrôle de tête est allumé, alors que l'interrupteur de pile est en position «ON» (1) et que la roue directionnelle est en position neutre (ne touche pas le sol).
- Vérifiez le fonctionnement de la roue directionnelle (référez-vous au Guide de l'utilisateur du lit *InTouch®* pour les procédures).
- Des deux côtés du lit, renversez la pédale de frein manuel vers l'extérieur et appuyez fermement en direction de la tête du lit. La lettre «D» sur fond vert devrait être visible dans la fenêtre située sur la base du lit à côté de la pédale. Le «Zoom® Drive» (modèle 2141 seulement) devrait être engagé. Appuyez fermement sur le centre de la pédale jusqu'à ce que la lettre «N» sur fond bleu soit visible dans la fenêtre. Le «Zoom® Drive» devrait être désengagé.

Guide du menu d'entretien

Vous pouvez accéder au menu d'entretien depuis l'écran tactile. Ce menu contient des caractéristiques supplémentaires pour le produit. Ce menu fournit une interface pour l'utilisateur et le personnel d'entretien de manière à pouvoir contrôler et accéder aux caractéristiques d'entretien.

ACCÉDER À L'ÉCRAN DE CONFIGURATION

AVERTISSEMENT

Veillez vous assurer que le patient n'est pas alité avant de débiter la calibration du lit. En mode calibration, le logiciel ne contrôle pas les interférences entre les pièces mécaniques du lit. Des dommages mécaniques peuvent survenir sans supervision. La calibration doit être effectuée par du personnel qualifié seulement.

Remarque

Vérifiez que le lit est sur une surface plane, sans pente ou inclinaison avant de débiter le mode calibration.

1. Abaissez et relevez le panneau de pied et attendez que l'écran de contrôle principal s'affiche.
2. Poussez et gardez enfoncé le bouton «Menu principal» situé dans le coin droit supérieur du panneau de contrôle de pied (voir Figure 1 ci-dessous). Gardez le bouton «Menu principal» enfoncé pendant l'exécution des étapes 3 à 5.
3. Appuyez et gardez enfoncé le bouton «Frein» pendant 5 secondes puis relâchez-le.
4. Appuyez sur le bouton «HOB 30°+» et relâchez-le.
5. Appuyez sur le bouton «Conduite» puis relâchez-le.
6. Relâchez le bouton «Menu principal», ce qui vous mènera à l'écran de configuration illustré à la Figure 2.

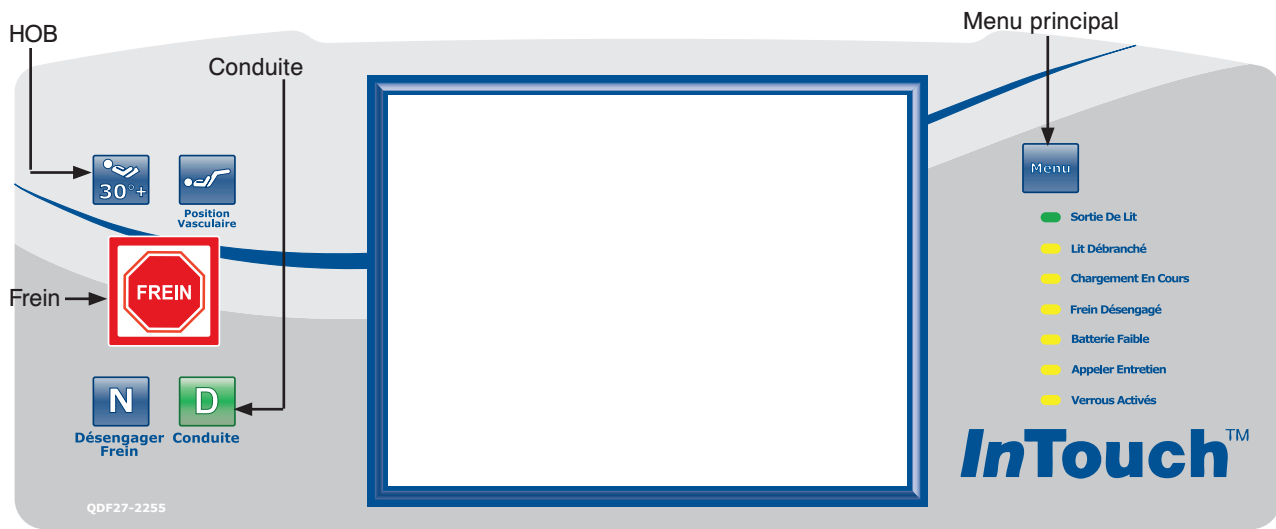


Figure 1 : Panneau de contrôle de pied

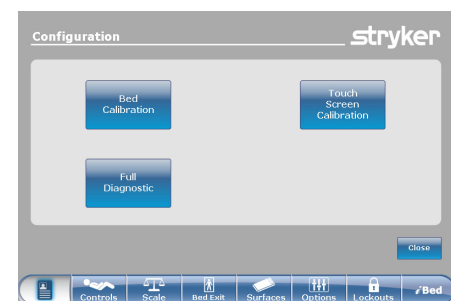


Figure 2 : Écran de configuration

Guide du menu d'entretien

ÉCRAN DE CONFIGURATION

Les items A, B et C suivants sont des boutons de configuration qui sont disponibles et affichés sur l'écran de configuration (figure 3).

- A. Calibration du lit
- B. Diagnostic complet ([voir page 32](#))
- C. Calibration de l'écran tactile ([voir page 33](#))

Les items D et E suivants sont des options de configuration; mais ils **ne sont pas affichés** sur l'écran de configuration. Pour accéder à ces options de configuration, suivez les procédures expliquées aux pages indiquées ci-dessous.

- D. Configuration des «Options du lit» ([voir page 34](#))
- E. Configuration du «Numéro de série» ([voir page 35](#))

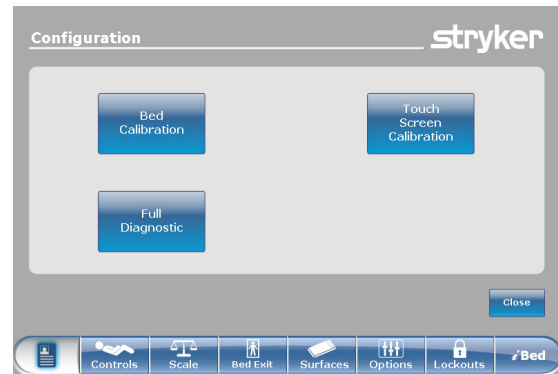


Figure 3 : Fonctions du menu de configuration

A. Calibration du lit

ATTENTION

Avant le calibrage, brancher le cordon d'alimentation du lit sur une prise secteur.

Remarque : Pendant la calibration, si le rétroéclairage s'éteint vous pouvez le rallumer en touchant l'écran.

AVERTISSEMENT

Référez-vous à la Figure 4 pour les détails.

1. Pour débiter la calibration du lit, appuyez sur le bouton «Calibration du lit» dans l'écran de configuration (référez-vous à la Figure 3).
2. Après avoir appuyé sur le bouton «Calibration du lit», la Figure 4 s'affichera. Appuyez sur «Oui» pour poursuivre la calibration.

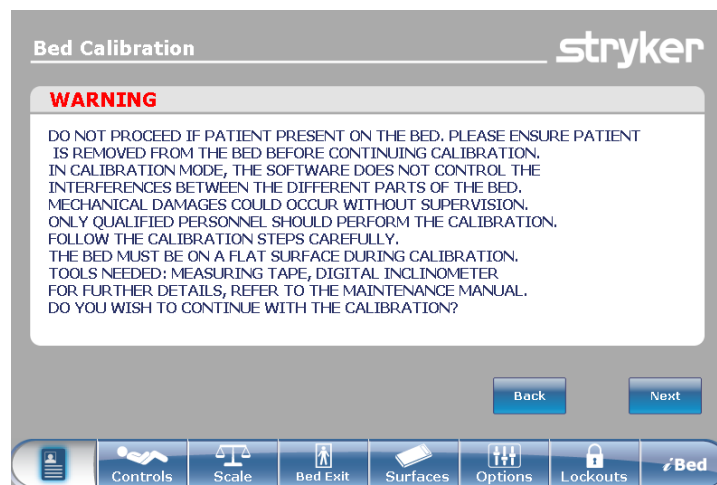


Figure 4 : Calibration du lit - ATTENTION

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

- La Figure 5 apparaît après avoir appuyé sur «Oui» pour continuer la calibration.



Figure 5 : Calibration du lit - Étape 1 de 6

- Placez le sommier en position horizontale en appuyant simultanément sur les boutons «Élever pied du lit», «Abaissér tête du lit» et «Abaissér section de cuisse» tel qu'illustré à la Figure 6.

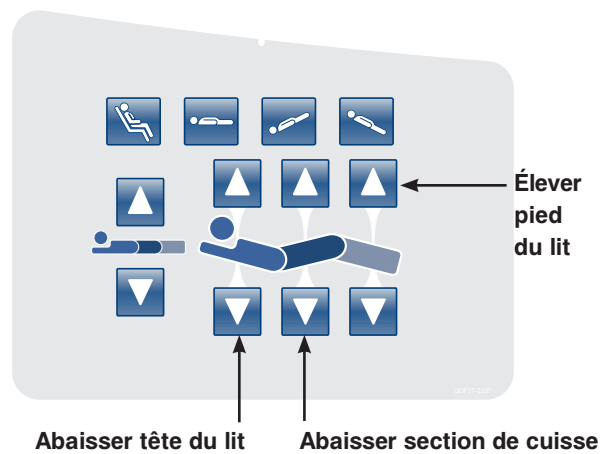


Figure 6 : Panneau de contrôle côté de lit de tête - (Côté droit illustré)

- Placez le lit en position basse maximale. Appuyez simultanément sur les boutons «Abaissér hauteur du lit (Abaissér levier de tête)» et «Reverse Trendelenburg (Abaissér levier de pied)» tel qu'illustré à la Figure 7.

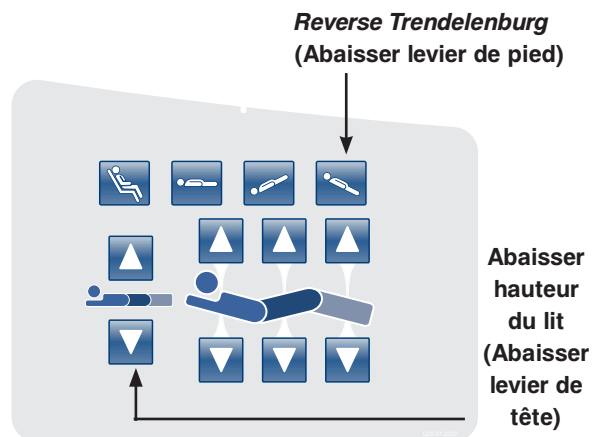



Figure 7 : Panneau de contrôle côté de lit de tête - (Côté droit illustré)

Guide du menu d'entretien

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

6. Appuyez sur le bouton  une fois terminé. L'écran «Ne pas toucher au lit» s'affiche alors tel qu'illustré à la Figure 8.

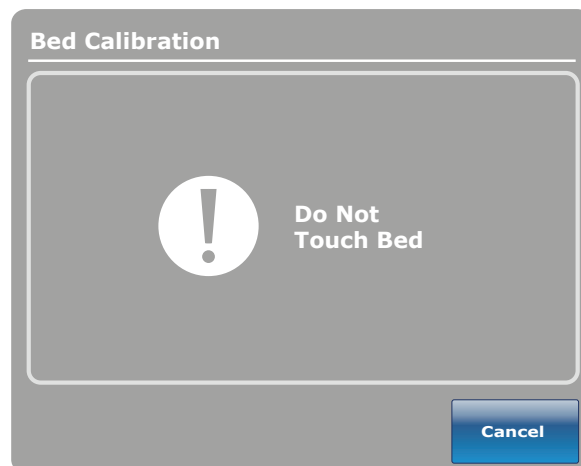


Figure 8 : Écran «Ne pas toucher au lit»

7. Lorsque l'étape 1 de la procédure de calibration est complétée, l'étape 2 débute automatiquement et la Figure 9 s'affiche tel qu'illustré ci-dessous.



Figure 9 : Calibration du lit - Étape 2

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

8. Élevez le lit à une hauteur de 50.8 cm (20") depuis le dessus de la section de siège jusqu'au sol. Pour ce faire appuyez sur les boutons «Élever hauteur du lit (Élever levier de pied)» et «Trendelenburg (Abaissér levier de pied)» tel qu'illustré dans la Figure 10.

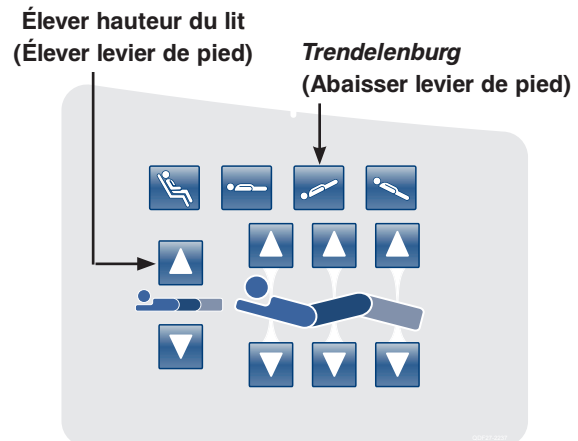


Figure 10 : Panneau de contrôle de côté de lit de tête - (Côté droit illustré)


9. Placez-vous à la hauteur du sommier de tête d'un côté ou l'autre du lit et élevez le côté de lit de pied puis placez l'inclinomètre/niveau digital sur le bas du sommier sous l'arrêt de matelas (référez-vous à la figure 11). À l'aide de l'inclinomètre/niveau digital, assurez-vous que le lit est au niveau (0.0 +/- 0.2).

Remarque : Vérifiez l'alimentation de l'inclinomètre/niveau digital avant de le placer sur la base du sommier et ne le calibrez pas (remettre à zéro).



Emplacement sur le sommier

Figure 11 : Emplacement de l'inclinomètre

10. Appuyez sur le bouton  une fois terminé. L'écran «Ne pas toucher au lit» s'affiche alors tel qu'illustré à la Figure 12.

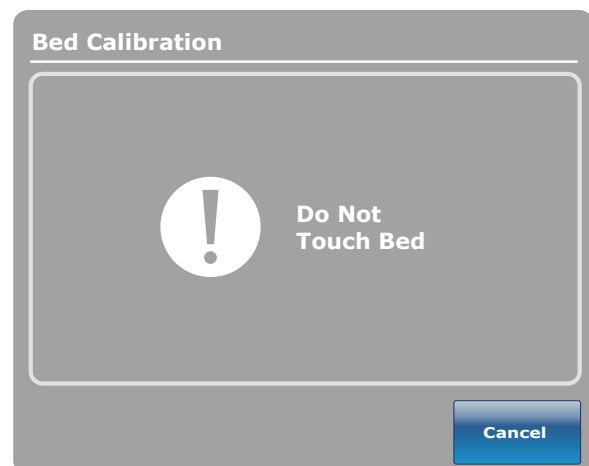


Figure 12 : Écran «Ne pas toucher au lit»

Écran de configuration (Suite)

A. Calibration du lit (Suite)

11. Lorsque l'étape 2 de la procédure de calibration est complétée, l'étape 3 débute automatiquement et la Figure 13 s'affiche tel qu'illustré ci-dessous.



Figure 13 : Calibration du lit - Étape 3

12. Placez le lit à +12° d'inclinaison *Trendelenburg* en appuyant sur le bouton «*Trendelenburg* (Élever pied du lit)» tel qu'illustré à la Figure 14. À l'aide de l'inclinomètre utilisé précédemment sur le châssis de sommier à l'étape 9, vérifiez que le degré d'inclinaison est bien 12° +/- 0.1°.

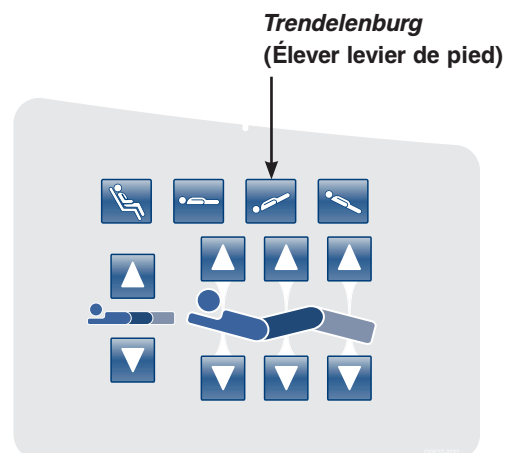


Figure 14 : Panneau de contrôle de côté de lit de tête

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

13. Appuyez sur le bouton  une fois terminé.

14. L'écran «Ne pas toucher au lit» s'affiche tel qu'illustré à la Figure 15.

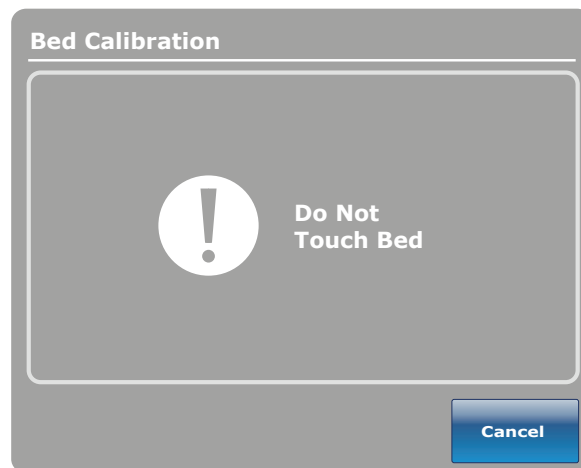


Figure 15 : Écran «Ne pas toucher au lit»

15. Lorsque l'étape 3 de la procédure de calibration est complétée, l'étape 4 débute automatiquement et la Figure 16 s'affiche tel qu'illustré ci-dessous.



Figure 16 : Calibration du lit - Étape 4

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

16. Remettez le lit à un angle de 0° en appuyant sur le bouton «*Reverse Trendelenburg*» jusqu'à ce que le sommier soit remis au niveau selon l'inclinomètre.

Remarque : Assurez-vous que l'inclinomètre affiche 0°.

17. Placez le lit à un angle de -12° en *Reverse Trendelenburg* en appuyant sur le bouton «Élever hauteur du lit (Élever levier de tête)» tel qu'illustré à la Figure 17 ci-dessous. À l'aide de l'inclinomètre utilisé précédemment sur le bas du châssis de sommier à l'étape 9, vérifiez que l'angle est bien de -12° +/- 0.1°.

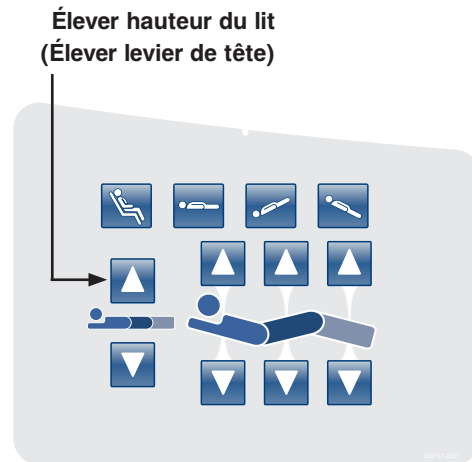


Figure 17 : Panneau de contrôle de côté de lit de tête - (Côté droit illustré)

18. Appuyez sur le bouton  une fois terminé.

19. L'écran «Ne pas toucher au lit» s'affiche tel qu'illustré à la Figure 18.

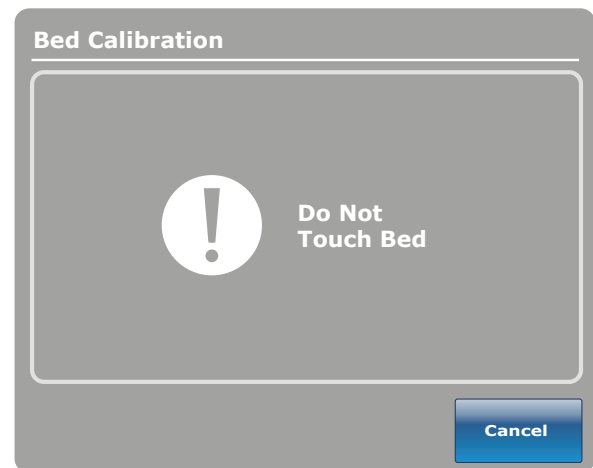


Figure 18 : Écran «Ne pas toucher au lit»

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

20. Lorsque l'étape 4 de la procédure de calibration est complétée, l'étape 5 de la procédure de calibration débute automatiquement et la Figure 19 s'affiche tel qu'illustré ci-dessous.



Figure 19 : Calibration du lit - Étape 5

21. Placez le lit à sa hauteur maximale en appuyant simultanément sur les boutons «*Trendelenburg* (Élever levier de pied)» et «Élever hauteur du lit (Élever levier de tête)» tel qu'illustré à la Figure 20.

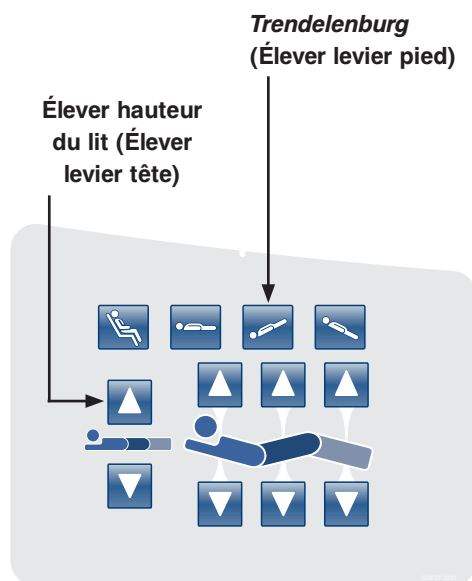


Figure 20 : Panneau de contrôle de côté de lit de tête - (Côté droit illustré)

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

22. Placez les sommiers de tête, de cuisse et de pied du lit à leur hauteur maximale en appuyant d'abord sur le bouton «Élever tête», ensuite sur le bouton «Élever section de cuisse» puis sur le bouton «Élever pied» (référez-vous à la Figure 21). La section de pied devrait être en position horizontale.

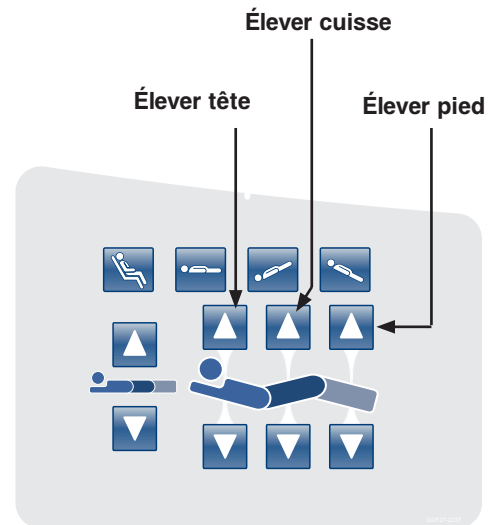


Figure 21 : Panneau de contrôle de côté de lit de tête - (Côté droit illustré)

23. Appuyez sur le bouton  une fois terminé.

24. L'écran «Ne pas toucher au lit» s'affiche tel qu'illustré dans la Figure 22.

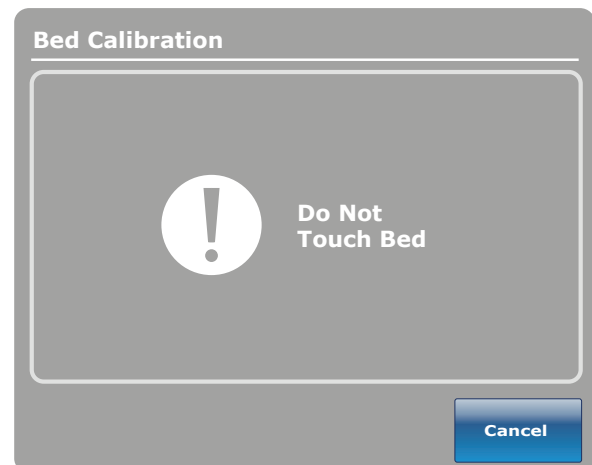


Figure 22 : Écran «Ne pas toucher au lit»

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

25. Lorsque l'étape 5 de la procédure de calibration est complétée, l'étape 6 de la procédure de calibration débute automatiquement et la Figure 23 s'affiche tel qu'illustré ci-dessus.



Figure 23 : Calibration du lit - Étape 6

26. Placez le lit en position haute maximale en appuyant simultanément sur les boutons «*Trendelenburg* (Élever levier pied)» et «Élever hauteur du lit (Élever levier de tête)» (voir la Figure 24).
27. Placez les sommiers de tête et de cuisse du lit en position haute maximale en appuyant d'abord sur le bouton «Élever tête» puis sur le bouton «Élever section de cuisse» (voir la Figure 24).
28. Placez le pied du lit en position basse maximale en appuyant sur le bouton «Abaissier pied» jusqu'à atteindre la limite (voir la Figure 24).

AVERTISSEMENT : Le sommier de cuisse doit être élevé en position haute maximale avant d'abaisser le pied du lit sinon des dommages peuvent survenir.

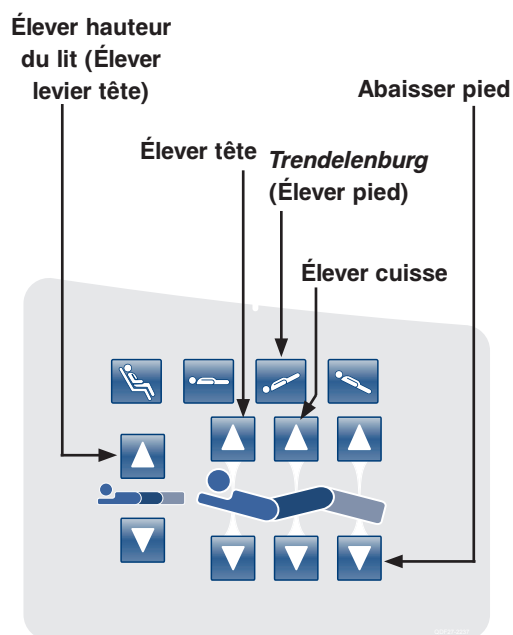


Figure 24 : Calibration complétée

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

A. Calibration du lit (Suite)

29. Lorsque la procédure de calibration est complétée, la Figure 25 s'affiche tel qu'illustré ci-dessous.
30. Appuyez sur le bouton «Fermer» pour quitter le menu de la procédure de calibration.
31. Mettez le sommier au niveau à l'aide de la pédale de RCR. Assurez-vous que toutes les lectures donnent un résultat de 0° alors que le lit est à une hauteur de 84 cm (33") (hauteur maximale). Abaissez le lit à une hauteur de 41 cm (16") (hauteur minimale) et vérifiez que les lectures donnent toujours 0° comme résultats sans fluctuations. Lorsque le lit atteint sa hauteur minimale à 41 cm (16"), vérifiez que les lectures sont toujours à 0°.

Remarque : Si les lectures ne sont plus à 0°, vous devrez recalibrer le lit en répétant les étapes 1 à 30.



Figure 25 : Calibration complétée

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

B. Diagnostique complet

1. Dans l'écran de configuration, appuyez sur le bouton «Diagnostique complet». La Figure 26 s'affichera.

2. Les fonctions de menu suivantes peuvent être sélectionnées en appuyant sur leur bouton respectif.

a. **CARTES** (Figure 27a)

Fourni des renseignements sur les cartes d'interrupteur et la version de logiciel de l'écran tactile.

b. **CODES D'ERREUR** (Figure 27b)

Fourni des renseignements sur les erreurs que la carte CPU a identifiées.

c. **ÉTAT D'ENTRÉE** (Figure 27c)

Fourni des renseignements sur l'état de tous les interrupteurs et cavaliers présents sur le lit.

d. **MOTEURS** (Figure 27d)

Fourni des renseignements sur l'utilisation d'un moteur lorsqu'un bouton de fonction est sélectionné.

Remarque : Cette fonction nécessite d'être deux personnes : une qui appuie sur les boutons des côtés de lit de tête ou sur le contrôle de tête et une personne au pied du lit pour voir les renseignements.

e. **BOUTONS SÉLECTIONNÉS** (Figure 27e)

Fourni des renseignements sur le moment de détection d'un bouton sélectionné par le CPU.

Remarque : Cette fonction nécessite d'être deux personnes : une qui appuie sur les boutons des côtés de lit de tête ou sur le contrôle de tête et une personne au pied du lit pour voir les renseignements.

f. **VALEURS DE SIGNAL** (Figure 27f)

Fourni des renseignements sur le voltage du CPU, les valeurs de cellules de charge et les valeurs de capteurs d'angle.

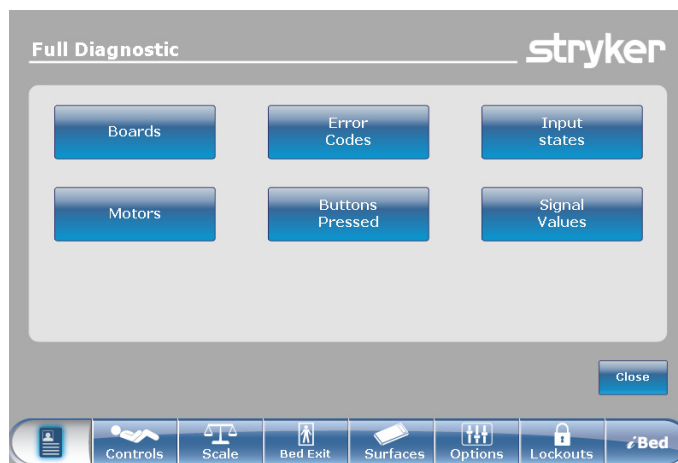


Figure 26 : Écran «Diagnostique complet»

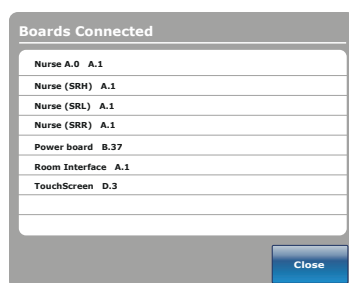


Figure 27a : Cartes



Figure 27b : Codes d'erreur

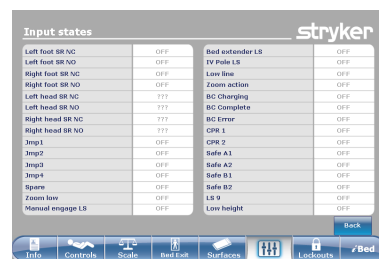


Figure 27c : État d'entrée

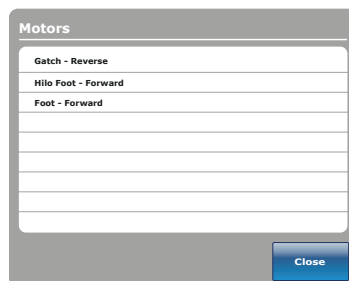


Figure 27d : Moteur

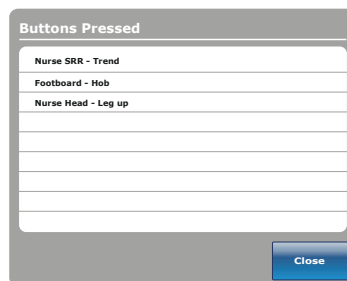


Figure 27e : Boutons sélectionnés

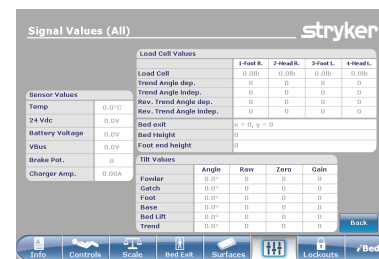


Figure 27f : Valeurs de signal

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

C. Calibration de l'écran tactile

Veiller à ce que le malade ne soit pas dans le lit pour effectuer la calibration de l'écran tactile.

1. Depuis l'écran Configuration, appuyer sur le bouton Touch Screen Calibration (calibration de l'écran tactile), la Figure 28 apparaîtra.

REMARQUE : Si l'écran tactile ne répond pas, l'utilisateur devra enfoncer simultanément les boutons HOB 30°+, Brake and Drive (HOB, freins et conduite) sur le pied de lit (ce qui lui permettra de passer directement en mode calibration de l'écran tactile).

MISE EN GARDE : Lorsque l'utilisateur appuie sur les boutons décrits ci-dessus, il est possible que le dispositif Fowler, les actionneurs des freins ou de l'entraînement s'activent.

2. Appuyer et maintenir brièvement un stylet ou le doigt au centre de la cible (sur la mire) illustrée à l'écran. Répéter à mesure que la cible se déplace autour de l'écran. Quatre différents emplacements doivent être enfoncés : centre supérieur, centre inférieure, centre gauche et centre droit.
3. Lorsque la dernière cible aura été touchée, la Figure 29 s'affichera pour informer l'utilisateur que les nouveaux paramètres de calibration ont été mesurés par le message « New calibration settings have been measured ».
4. Taper légèrement l'écran pour enregistrer les données sauvegardées.
5. Si les nouvelles données n'ont pas à être enregistrées, attendre 30 secondes pour annuler les données sauvegardées et conserver les paramètres actuels.

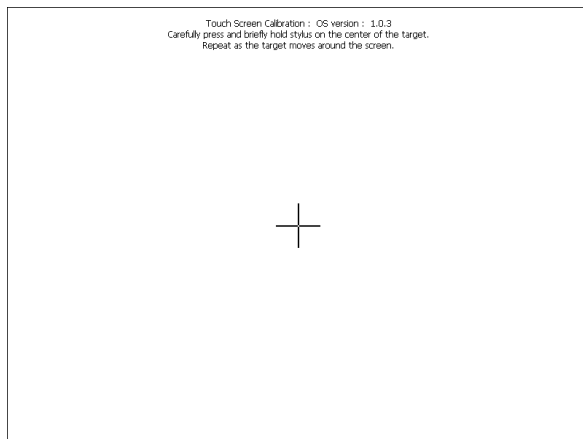


Figure 28 : Calibration de l'écran tactile : Début



Figure 29 : Calibration de l'écran tactile : Complétée

REMARQUE : Le message TOUCH SCREEN CALIBRATION SCREEN (Écran tactile écran calibration) valide la calibration de l'écran tactile. Lorsque vous appuyez sur l'écran (peu importe où), les coordonnées X et Y seront affichées dans la partie inférieure de l'écran.

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

D. Configuration des «Options du lit»

Accédez à l'écran de configuration de la façon indiquée à la [page 21](#). Lorsque vous aurez atteint l'écran de configuration, suivez les étapes énoncées ci-dessous afin d'accéder à l'écran des options ou à celui du numéro de série.

Pour accéder à l'écran des «Options du lit» :

1. Enfoncez simultanément et maintenez enfoncés pendant 5 secondes les boutons **HOB 30** et **BRAKE**, puis relâchez les boutons. L'écran des «Options du lit» (figure 30) s'affichera.

Remarque : lorsque la fenêtre du message à l'intention de la Communauté européenne s'affichera, appuyez sur le bouton **Close** afin de le faire disparaître. Ceci n'est pas pertinent pour notre besoin.

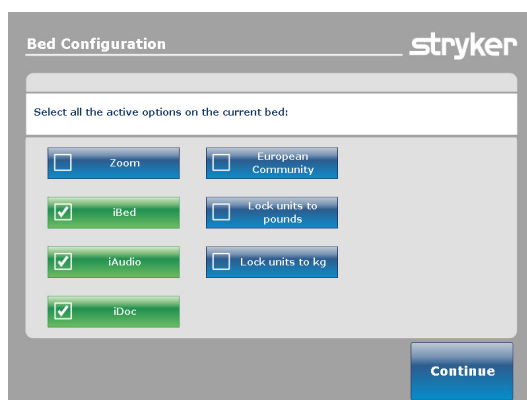


Figure 30 : Écran des «Options du lit»

2. Sélectionnez les options s'appliquant à la configuration du lit sur l'écran des «Options du lit» et appuyez ensuite sur le bouton **Continue**.

Remarque : les options sélectionnées à la figure 30 sont iBed, iAudio et iDoc. Les options sélectionnées s'afficheront en vert.

3. Après avoir appuyé sur **Continue** à l'étape 2, un écran de confirmation affichant les options sélectionnées apparaîtra (figure 31).
 - a. Si les options affichées sur l'écran de confirmation ne correspondent pas aux options du lit, appuyez sur le bouton **Back**.
 - b. Si les options affichées sur l'écran de confirmation correspondent aux options du lit, appuyez sur le bouton **OK**.
4. Après avoir appuyé sur le bouton **OK**, les options seront sauvegardées et l'écran de configuration apparaîtra. Appuyez sur le bouton **Close** pour fermer l'écran de configuration.
5. Arrêtez et redémarrez l'alimentation du lit en plaçant d'abord l'interrupteur de la batteries à **OFF** (O), puis en débranchant le cordon d'alimentation du lit de la prise murale. Branchez ensuite le cordon d'alimentation du lit dans la prise murale et placez l'interrupteur de la batterie à **ON** (I).
6. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

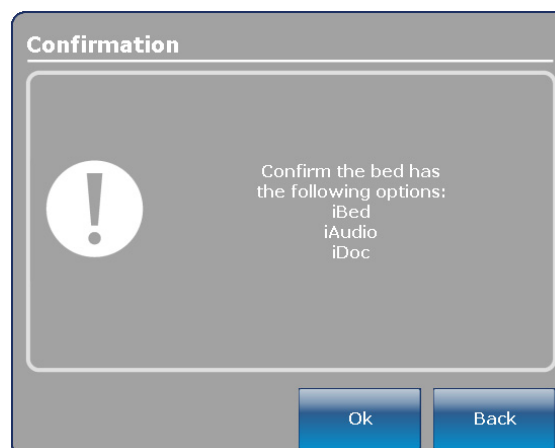


Figure 31 : Écran de confirmation des «Options du lit»

ÉCRAN DE CONFIGURATION (SUITE)

E. Configuration du «Numéro de série»

Pour accéder à l'écran du «Numéro de série» :

1. Enfoncez simultanément et maintenez enfoncés pendant 5 secondes les boutons **HOB 30** et **Vascular Position**, puis relâchez les deux boutons. L'écran «Configuration du lit - Numéro de série» (figure 32) s'affichera.

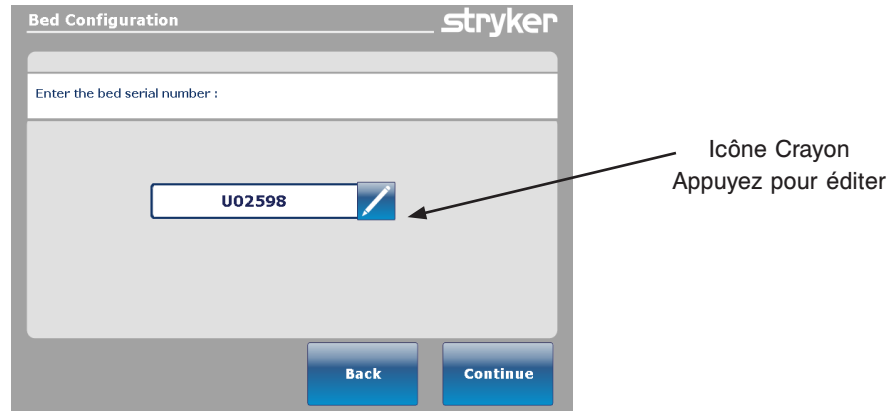


Figure 32 : Écran du numéro de série

2. Entrez ou confirmez le numéro de série du lit (figure 32).
 - a. **Pour entrer le numéro de série :**
 - i. Appuyez sur l'icône du crayon situé à droite du champ du numéro de série. L'écran d'édition s'affichera.
 - ii. Entrez le numéro de série du lit dans le champ du numéro de série et appuyez ensuite sur le bouton **OK**. Vous serez ramené à l'écran principal du numéro de série, comme illustré à la figure 32.
 - iii. Appuyez sur le bouton **Continue** et allez à l'étape 3.
 - b. **Pour confirmer le numéro de série :**
 - i. Vérifiez le numéro de série affiché dans le champ du numéro de série.
 - ii. S'il est correct, appuyez sur le bouton **Back** et allez à l'étape 6.
 - iii. S'il est incorrect, appuyez sur l'icône du crayon pour ouvrir l'écran d'édition et entrez le bon numéro de série.
 - iv. Appuyez sur le bouton **OK** pour revenir à l'écran principal du numéro de série.
 - v. Appuyez sur le bouton **Continue** et allez à l'étape 3.
3. Après avoir appuyé sur le bouton **Continue**, le numéro de série sera sauvegardé et l'écran de confirmation du numéro de série (figure 33) s'affichera. Appuyez sur **OK**.
4. Après avoir appuyé sur le bouton **OK**, l'écran «Arrêt - Redémarrage» (figure 34) s'affichera pour demander d'arrêter et de redémarrer le lit.
5. Arrêtez et redémarrez l'alimentation du lit en plaçant d'abord l'interrupteur de la batteries à **OFF** (O), puis en débranchant le cordon d'alimentation du lit de la prise murale. Branchez ensuite le cordon d'alimentation du lit dans la prise murale et placez l'interrupteur de la batterie à **ON** (I).
6. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

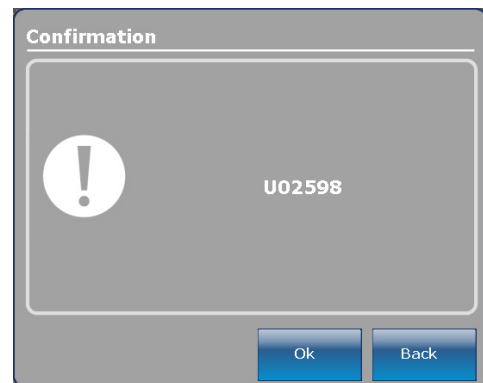


Figure 33 : Écran de confirmation du «Numéro de série»

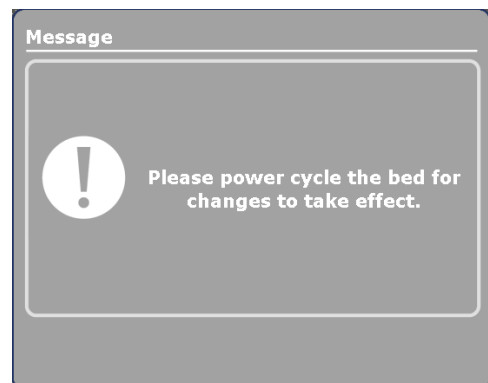


Figure 34 : Écran «Arrêt - Redémarrage»

Nettoyage

Nettoyez toutes les surfaces du lit avec de l'eau tiède et un détergent doux. Séchez complètement. Ne nettoyez pas le lit de soins intensifs *InTouch*® à la vapeur ou au jet d'eau. N'immergez aucune pièce du lit. Certaines pièces internes du lit sont électriques et peuvent être endommagées si elles sont exposées à l'eau.

Les nettoyeurs proposés pour les surfaces du lit sont :

Nettoyants quaternaires (ingrédients actifs - chlorure d'ammonium)

Nettoyants phénoliques (ingrédient actif - o-phényl phénol)

Solution de javellisant chloré (5.25% - moins de 1 partie de javellisant pour 100 parties d'eau)

Évitez de sursaturer et assurez-vous que le produit ne reste pas humide plus longtemps que ce qui est recommandé par le fabricant du produit nettoyant pour une désinfection adéquate.



ATTENTION

Certains produits de nettoyage sont corrosifs et peuvent endommager le produit si utilisé inadéquatement. Si les produits décrits ci-dessus sont utilisés pour nettoyer des appareils de traitement de Stryker, des mesures doivent être prises pour s'assurer que les lits sont essuyés avec un linge humide rincé à l'eau claire et qu'ils sont complètement séchés après le nettoyage. Le fait de ne pas bien rincer et sécher les lits laissera un résidu corrosif sur la surface du lit, ce qui peut résulter en une corrosion prémature des composantes critiques du lit. La garantie de ce produit peut être annulée advenant que les instructions d'utilisation des produits nettoyants cités ci-dessus ne soient pas suivies.

Pour les instructions de nettoyage du matelas, veuillez vous référer à l'étiquette du matelas ou contactez le fabricant du matelas.

Nettoyez le Velcro® **après chaque utilisation**. Saturer le Velcro® de désinfectant et laissez le désinfectant s'évaporer. (Le désinfectant adéquat pour un Velcro® de nylon est déterminé par l'hôpital.)

Entretien préventif

Les lits nécessitent un programme d'entretien efficace. Nous recommandons de vérifier les fonctions et pièces suivantes chaque année. Utilisez cette page pour vos données et conservez-la dans vos dossiers.

LISTE DE VÉRIFICATION

- _____ Toutes les fixations sont sécuritaires (référez-vous aux dessins d'assemblage).
- _____ Pour vous assurer que les roues sont bien verrouillées, engagez la pédale de frein et poussez sur le lit.
- _____ Le voyant «Frein désengagé» du panneau de pied et des côtés de lit de tête s'allume quand les freins sont désengagés.
- _____ La roue directionnelle se verrouille et se déverrouille adéquatement (modèle 2131 seulement).
- _____ Les côtés de lit bougent, se verrouillent et se rangent adéquatement.
- _____ La relâche de RCR fonctionne adéquatement.
- _____ La tige porte-soluté fonctionne adéquatement (si disponible sur le lit).
- _____ Aucune craque ou fissure dans les panneaux de tête et de pied.
- _____ Aucune craque ou fissure dans le couvre-matelas.
- _____ Toutes les caractéristiques des côtés de lit de tête fonctionnent adéquatement (dont les voyants lumineux).
- _____ Toutes les caractéristiques du panneau de pied fonctionnent adéquatement (dont les voyants lumineux).
- _____ Les systèmes de balance et de détection de sortie de lit fonctionnent adéquatement.
- _____ La veilleuse fonctionne adéquatement.
- _____ Le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- _____ Aucun câble n'est usé ou coincé.
- _____ Toutes les connexions électriques sont sécuritaires.
- _____ Toutes les mises à la terre sont sécurisées sur le châssis.
- _____ L'impédance de mise à la terre ne dépasse pas 100 milliohms.
- _____ La fuite de courant ne dépasse pas 300 microampères.
- _____ La roue directionnelle fonctionne adéquatement lorsqu'engagée (option Zoom® - modèle 2141 seulement).
- _____ Les interrupteurs de mouvement fonctionnent adéquatement (option Zoom® - modèle 2141 seulement).
- _____ La poignée de Zoom® à la tête du lit fonctionne adéquatement (modèle 2141 seulement).
- _____ Remplacer les batteries tous les deux ans.
- _____ Remplacer immédiatement les batteries si elles sont visiblement corrodées au niveau des cosses, présentent des fissures, sont distendues ou bombées sur les côtés, ou bien qu'elles ne maintiennent plus une charge complète. Utiliser uniquement n° de pièce QDF9188 pour remplacer les batteries.
- _____ Les chaînes de mise à la terre sont propres, intactes et au moins deux maillons touchent au sol.
- _____ L'angle du sommier de tête est bien entre 0° - 70°.
- _____ L'angle du sommier de cuisse est bien entre 0° - 15°.
- _____ L'angle du sommier de pied est bien entre 0° - 50°.
- _____ Les interrupteurs des côtés de lit fonctionnent adéquatement (option «iBED Awareness»).
- _____ La barre lumineuse du «iBED Awareness» sur le panneau de pied et les côtés de lit fonctionne adéquatement (option «iBED Awareness»).
- _____ Les étiquettes du panneau de contrôle au pied du lit n'ont aucune marque de dégradation.
- _____ La calibration de l'écran tactile est exacte.
- _____ La calibration du lit est exacte.

Numéro de série du lit :		

Complété par : _____

Date : _____

[Retour à la table des matières](#)

Guide de dépannage

Remarque

Pour un résumé des points de vérification de voltage et des PCB du lit, référez-vous à la section «Cartes des circuits du lit».

Problème / Échec	Action recommandée
Le lit n'a pas de courant. (Sur la prise murale de 120 VAC)	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez que le lit est connecté dans une prise murale fonctionnelle. <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'option de voltage de votre pays sur la prise murale. <ol style="list-style-type: none"> Si l'option de voltage pour votre pays est valide, passez à l'étape 2. Si l'option de voltage pour votre pays n'est pas valide, contactez le personnel d'entretien de l'hôpital et essayez une autre prise. Vérifiez que les fusibles de l'alimentation principale du lit sont fonctionnels, ils sont placés à l'endroit où le câble d'alimentation se connecte au lit. <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez pour la continuité de 10 A de chaque fusible. <ol style="list-style-type: none"> Si chaque fusible (voir tableau des tensions par pays) est adéquat, passer à l'étape 3. Si l'un ou l'autre des fusibles (voir tableau des tensions par pays) ne présente aucune continuité, remplacer le fusible. Vérifiez le courant à la connexion du transformateur (J11) sur la carte CPU/courant au pied du lit. <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez qu'il y a 24 VAC à J11 entre les fils bleu et rouge. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a 24 VAC, passez à l'étape 4. S'il n'y a pas 24 VAC, vérifiez le fusible de 25 ampères dans le porte-fusible sur le fil rouge depuis le transformateur. Si dysfonctionnel, remplacez-le. Si la tension 24 VAC n'apparaît pas, vérifier le raccord rapide du câble d'alimentation qui va au transformateur (voir tableau des tensions par pays) pour y déceler une tension VAC. S'il n'y a pas de courant, suivez le câble et réparez ou remplacez la composante endommagée. Si (selon le tableau des tensions par pays), la tension est en VAC, remplacer le transformateur. A. Vérifiez qu'il y a 30 VAC à J11 entre les fils jaune et orange du transformateur. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a 30 VAC, passez à l'étape 5. Si la tension 30 VAC n'apparaît pas, vérifier le raccord rapide du câble d'alimentation qui va au transformateur (voir tableau des tensions par pays) pour y déceler une tension VAC. S'il n'y a pas de courant, suivez le câble et réparez ou remplacez la composante endommagée. Si (selon le tableau des tensions par pays), la tension est en VAC, remplacer le transformateur. A. Vérifiez que le fusible F1 sur la carte CPU/courant. <ol style="list-style-type: none"> Si le fusible est fonctionnel, remplacez la carte CPU/courant. Si le fusible n'a pas de continuité, remplacez le fusible (littelfuse 215008.P).

Guide de dépannage

Problème / Échec		Action recommandée
Aucun mouvement d'élévation du lit.	PIED	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur «<i>Trendelenburg</i>» sur les côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur d'élévation du pied du lit fonctionne, recalibrez le lit (voir la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier et recalibrez. Si le moteur d'élévation du lit ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J6 tout en appuyant sur «<i>Trendelenburg</i>». Le fil noir vers la broche 1, le fil rouge vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/courant.
	TÊTE	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur «Élever le lit» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur d'élévation de tête du lit fonctionne, recalibrez le lit (voir la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier et recalibrez. Si le moteur d'élévation de tête ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J4 tout en appuyant sur «<i>Trendelenburg</i>». Le fil noir vers la broche 1, le fil rouge vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/courant.

Guide de dépannage

Problème / Échec		Action recommandée
Aucun mouvement de descente du lit.	PIED	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur «<i>Reverse Trendelenburg</i>» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur d'élévation de pied fonctionne, recalibrez le lit (voir la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier et recalibrez. Si le moteur d'élévation de pied ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J6 tout en appuyant sur «<i>Trendelenburg</i>». Le fil rouge vers la broche 1, le fil noir vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/courant.
	TÊTE	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur «Descente du lit» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur d'élévation de tête fonctionne, recalibrez le lit (voir la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier et recalibrez. Si le moteur d'élévation de tête ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J4 tout en appuyant sur «<i>Trendelenburg</i>». Le fil rouge vers la broche 1, le fil noir vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/courant.
Le sommier de tête ne s'élève pas.		<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur «Élever sommier de tête» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur d'élévation du sommier de tête fonctionne, recalibrez le lit (voir la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier de tête et recalibrez. Si le moteur d'élévation du sommier de tête ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J5 tout en appuyant sur «Élévation du sommier de tête». Le fil noir vers la broche 1, le fil rouge vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/courant.

Guide de dépannage

Problème / Échec	Action recommandée
Le sommier de tête ne descend pas.	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur «Descente du sommier de tête» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur du sommier de tête fonctionne, recalibrez le lit (voir la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier de tête et recalibrez. Si le moteur du sommier de tête ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a 24 VDC au connecteur J5 tout en appuyant sur «Descente du sommier de tête». Le fil rouge vers la broche 1, le fil noir vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez carte CPU/ courant.
Le sommier de cuisse ne s'élève pas.	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton «Élever sommier de cuisse» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur du sommier de cuisse fonctionne, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de cuisse et recalibrez. Si le moteur du sommier de cuisse ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J3 tout en appuyant sur le bouton «Élever sommier de cuisse». Le fil rouge vers la broche 1, le fil noir vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/ courant.
Le sommier de cuisse ne descend pas.	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrez le menu de calibration du lit. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton «Descente sommier de cuisse» sur un des côtés de lit de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si le moteur du sommier de cuisse fonctionne, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle et recalibrez. Si le moteur de cuisse ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J3 tout en appuyant sur le bouton «Descente sommier de cuisse». Le fil noir vers la broche 1, le fil rouge vers la broche 2. <ol style="list-style-type: none"> S'il y a du courant, remplacez le moteur. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/ courant.

Guide de dépannage

Problème / Échec	Action recommandée
Le sommier de pied ne s'élève pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Ouvrez le menu de calibration du lit.<ol style="list-style-type: none">A. Appuyez sur le bouton «Élever pied» sur un des côtés de lit de tête.<ol style="list-style-type: none">I. Si le moteur de pied fonctionne, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18).<ol style="list-style-type: none">a. Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de pied et recalibrez.II. Si le moteur de pied ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J1 tout en appuyant sur le bouton «Élever pied». Le fil rouge vers la broche 1, le fil noir vers la broche 2.<ol style="list-style-type: none">a. S'il y a du courant, remplacez le moteur.b. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/ courant.
Le sommier de pied ne descend pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Ouvrez le menu de calibration du lit.<ol style="list-style-type: none">A. Appuyez sur le bouton «Descente pied» sur un des côtés de lit de tête.<ol style="list-style-type: none">I. Si le moteur de pied fonctionne, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18).<ol style="list-style-type: none">a. Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de pied et recalibrez le lit.II. Si le moteur de pied ne fonctionne pas, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J1 tout en appuyant sur le bouton «Descente pied». Le fil noir vers la broche 1, le fil rouge vers la broche 2.<ol style="list-style-type: none">a. S'il y a du courant, remplacez le moteur.b. S'il n'y a pas de courant, remplacez la carte CPU/ courant.

Guide de dépannage

Problème / Échec	Action recommandée
Le <i>Trendelenburg</i> ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'affichage de l'angle de <i>Trendelenburg</i> sur l'écran tactile pour l'exactitude du niveau du sommier. <ol style="list-style-type: none"> Si inexact, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de <i>Trendelenburg</i> et recalibrez. Si le remplacement du capteur d'angle de <i>Trendelenburg</i> ne résout pas le problème, remplacez la carte CPU/courant.
Le <i>Reverse Trendelenburg</i> ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'affichage de l'angle de <i>Trendelenburg</i> sur l'écran tactile pour l'exactitude du niveau du sommier. <ol style="list-style-type: none"> Si inexact, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de <i>Trendelenburg</i> et recalibrez. Si le remplacement du capteur d'angle de <i>Trendelenburg</i> ne résout pas le problème, remplacez la carte CPU/courant.
La chaise cardiaque normale ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'affichage de l'angle de la section de pied et de celle de tête sur l'écran tactile pour l'exactitude de ces angles. <ol style="list-style-type: none"> Si inexact, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de tête ou de pied dépendamment de celui qui est inexact, puis recalibrez. Si le remplacement du capteur d'angle de tête ou de pied ne résout pas le problème, remplacez la carte CPU/courant.
Le «HOB 30°» ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'affichage de l'angle de tête sur l'écran tactile pour l'exactitude de l'angle du sommier de tête. <ol style="list-style-type: none"> Si inexact, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle du sommier de tête et recalibrez le lit. Si le remplacement du capteur d'angle du sommier de tête ne résout pas le problème, remplacez la carte CPU/courant.
La position vasculaire ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'affichage de l'angle de tête, de cuisse, de pied, de <i>Trendelenburg</i> et <i>Reverse Trendelenburg</i> sur l'écran tactile pour l'exactitude de leur angle. <ol style="list-style-type: none"> Si inexact, recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). <ol style="list-style-type: none"> Si la recalibration ne fonctionne pas, remplacez le capteur d'angle de la section touchée et recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la page 18). Si le remplacement du capteur d'angle ne résout pas le problème, remplacez la carte CPU/courant.

Guide de dépannage

Problème / Échec	Action recommandée
Le frein électrique ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">Vérifiez que le voyant lumineux du frein désengagé clignote et que le voyant frein appliqué est éteint.<ol style="list-style-type: none">Si le voyant frein appliqué est allumé, vérifiez la position du frein manuel.<ol style="list-style-type: none">Si le frein manuel est en position de frein, le lit ne devrait pas bouger et est correct; passez à l'étape 2.Si le frein manuel n'est pas en position de frein, vérifiez l'interrupteur du côté gauche du patient au centre de la base.Si le moteur de frein ne fonctionne pas alors que le bouton de frein est sélectionné, vérifiez qu'il y a bien 24 VDC au connecteur J7 tout en appuyant sur le bouton «Frein». Le fil noir vers la broche 1, le fil rouge vers la broche 2.

DÉPANNAGE DE LA BALANCE

Lorsque le système de balance ne peut pas correctement peser un patient en raison d'un problème électronique, la Figure 40 s'affiche. Cet écran s'affiche aussi lorsqu'il y a un problème avec le capteur d'angle du *Trendelenburg*; donc les lectures pour le poids et pour l'angle ne peuvent pas être affichées.

La Figure 41 s'affiche lorsque le poids dépasse 550 lb. Si le poids est de moins de 2 lb, l'écran affichera «0 lb.»

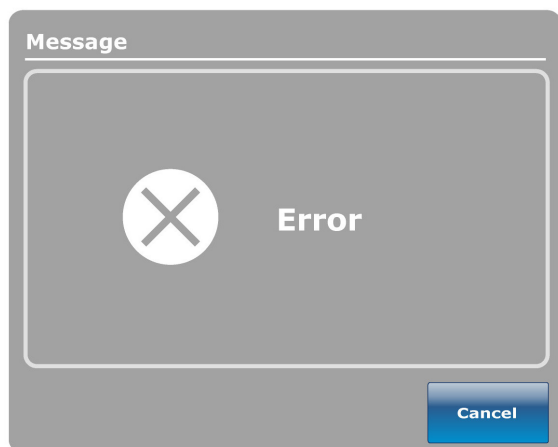


Figure 40

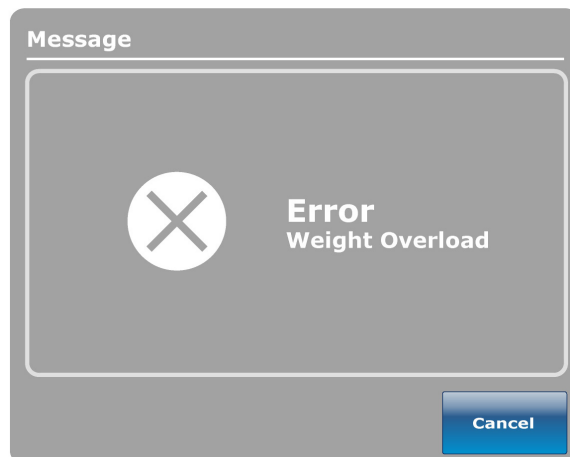


Figure 41

Lorsque l'angle de *Trendelenburg* ou de *Reverse Trendelenburg* est supérieur à 12° ou inférieur à -12°, la Figure 42 s'affiche.

L'affichage de la Figure 43 demeure visible aussi longtemps que le poids correct n'a pas été mesuré ou lorsque le patient bouge trop pour qu'une lecture exacte soit faite de son poids.

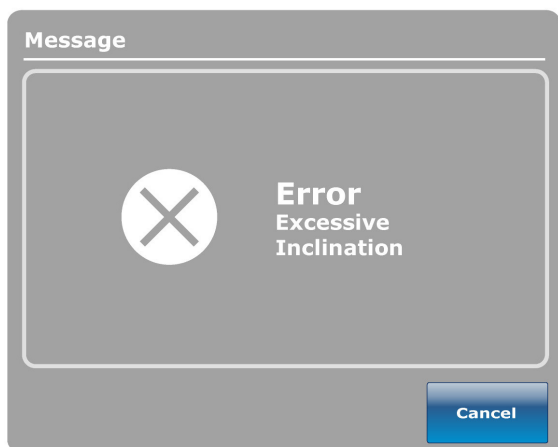


Figure 42

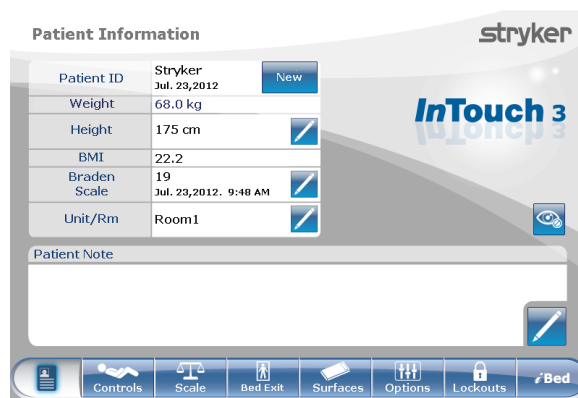


Figure 43

Messages d'erreur d'entretien

ERREUR DE MANUTENTION

- Il y a deux différents réseaux CAN; chacun de ces réseaux est divisé en deux connecteurs.
- Une erreur de sécurité sans activation peut être obtenue lorsqu'il y a une mauvaise connexion à la carte de capteur de puissance lorsque le panneau de contrôle est défectueux (il n'y a pas de message envoyé au réseau lorsqu'un bouton est sélectionné) ou lorsque le réseau est défectueux (court-circuit entre les signaux, circuit ouvert ou circuit de réseau défectueux).
- Une erreur de commande sans activation est obtenue lorsqu'une mauvaise connexion est effectuée sur la carte de capteur de puissance, lorsque le panneau de contrôle est défectueux (un message est envoyé sur le réseau mais il n'y a aucun signal d'activation) ou lorsque le signal d'activation est défectueux (court-circuit au panneau ou circuit ouvert sur la carte du capteur de puissance est brisée).
- Ces erreurs peuvent survenir lorsqu'un bouton est sélectionné ou à n'importe quel moment et résultera en l'illumination du voyant «Appeler personnel d'entretien» .
- Il y a un voyant sur la carte du capteur de puissance (DS2 SAFE) qui est actif lorsqu'au moins un signal d'activation est activé. Il y a aussi quatre voyants sur la carte de capteur de puissance, qui montrent l'activité du réseau. Chaque fois qu'un message est envoyé au réseau, les voyants clignotent. Si le réseau est défectueux, les voyants resteront allumés ou éteints. Si rien n'est connecté au réseau, les voyants resteront allumés ou éteints.
- Une erreur d'activation peut être obtenue si un bouton est sélectionné sans que la carte de capteur de puissance ne reçoive un signal d'activation ou si le signal d'activation est reçu par la carte du capteur de puissance sans qu'un bouton n'ait été sélectionné.
- Le panneau de contrôle de la balance de la carte de capteur de puissance peut aussi envoyer des erreurs au micro-contrôleur qui les affichera. Une erreur du panneau de contrôle de la balance allumera le voyant «Appeler le personnel d'entretien».

MESSAGES D'ERREUR

Messages d'erreur de l'écran tactile	Définition
Atd Invalid Values	Le convertisseur digital-analogue est endommagé (Remplacez la carte de contrôle).
Brake pot bad range	Vérifiez que le potentiomètre est toujours en place.
Brake unable to elec ctl	Vérifiez que le moteur de frein et que l'interrupteur de fin de course ne sont pas appliqués manuellement.
Brake pot Disconnected or short	Vérifiez le câblage du potentiomètre et remplacez le potentiomètre. Assurez-vous que le potentiomètre est toujours en place.
Brake motor time out	Vérifiez le câblage du moteur de frein.
Calibration Error	Étape de calibration précédente mal accomplie, recommencez la procédure de calibration.
Cmd WO safe from nurse SRR	Le panneau de contrôle extérieur de côté de lit droit a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau, la configuration des commutateurs DIP de la carte ou si un bouton est coincé).
Cmd WO safe from nurse SRL	Le panneau de contrôle extérieur de côté de lit gauche a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau, la configuration des commutateurs DIP de la carte ou si un bouton est coincé).
Cmd WO safe from nurse SRH	Le panneau de tête a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).
Cmd WO safe from pat pend R	Le contrôle de télécommande optionnelle a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).
Cmd WO safe from pat pend L	Le contrôle de télécommande optionnelle a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).

Messages d'erreur d'entretien

MESSAGES D'ERREUR (SUITE)

Messages d'erreur de l'écran tactile	Définition
Cmd WO safe from pat pend H	Le contrôle de télécommande optionnelle a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).
Cmd WO safe from TS	L'écran tactile a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).
Cmd WO safe from room	La carte de communication a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).
Cmd WO safe from room	La carte de communication a une erreur de communication réseau (Vérifiez les connexions de réseau).
GPIO Failure Init	Échec d'initialisation de PCA9555 (puce d'expansion GPIO) (Remplacez la carte de contrôle).
GPIO Failure Read	Échec de lecture de PCA9555 (puce d'expansion GPIO) (Remplacez la carte de contrôle).
GPIO Failure Write	Échec de l'écriture de PCA9555 (puce d'expansion GPIO) (Remplacez la carte de contrôle).
Limit switch head side rail right	Vérifiez le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacez l'interrupteur de fin de course.
Limit switch head side rail left	Vérifiez le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacez l'interrupteur de fin de course.
Limit switch foot side rail right	Vérifiez le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacez l'interrupteur de fin de course.
Limit switch foot side rail left	Vérifiez le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacez l'interrupteur de fin de course.
Foot Right Load cell over range	Cellule de charge du côté droit du pied de lit ou câblage endommagé (remplacez la cellule de charge)..
Head Right cell over range	Cellule de charge du côté droit de la tête de lit ou câblage endommagé (remplacez la cellule de charge).
Foot Left Load cell over range	Cellule de charge du côté gauche du pied de lit ou câblage endommagé (remplacez la cellule de charge).
Head Left Load cell over range	Cellule de charge du côté gauche de la tête de lit ou câblage endommagé (remplacez la cellule de charge).
Motor Brake Overheat	Le moteur de frein a fonctionné trop longtemps (laissez reposer pendant 54 minutes).
Motor Brake Overload	Le moteur de frein nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).
Motor Foot Overheat	Le moteur de pied a fonctionné trop longtemps (laissez reposer pendant 54 minutes).
Motor Foot Overload	Le moteur de pied nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).
Motor Gatch Overheat	Le moteur de cuisse a fonctionné trop longtemps (laissez reposer pendant 54 minutes).
Motor Gatch Overload	Le moteur de cuisse nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).
Motor Head Overheat	Le moteur de tête a fonctionné trop longtemps (laissez reposer pendant 54 minutes).
Motor Head Overload	Le moteur de tête nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).

Messages d'erreur d'entretien

MESSAGES D'ERREUR (SUITE)

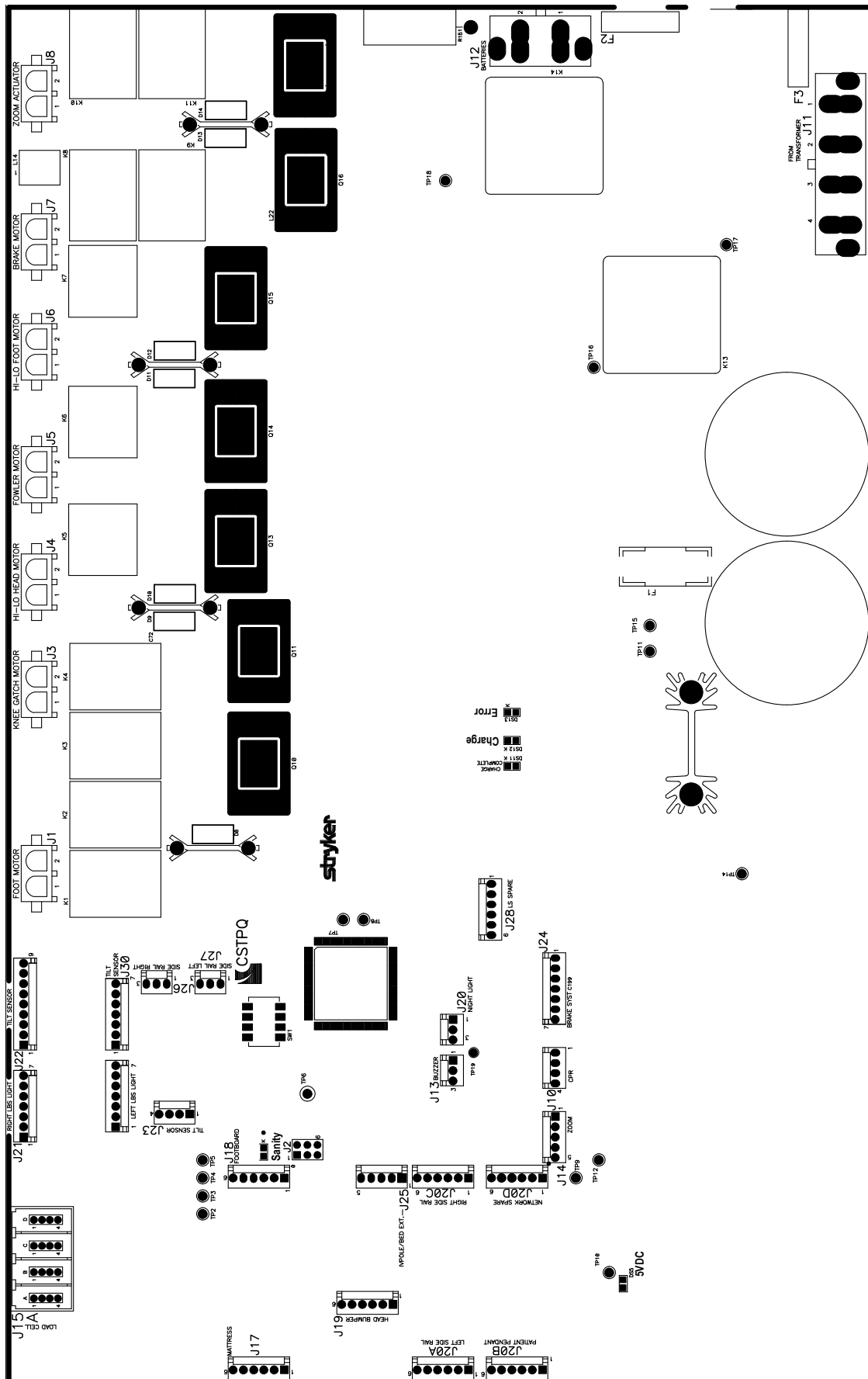
Messages d'erreur de l'écran tactile	Définition
Motor HL Foot Overheat	Le moteur d'élévation de pied a fonctionné trop longtemps (laissez reposer pendant 54 minutes).
Motor HL Foot Overload	Le moteur d'élévation de pied nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).
Motor HL Head Overheat	Le moteur d'élévation de tête (laissez reposer le moteur pendant 54 minutes).
Motor HL Head Overload	Le moteur d'élévation nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).
Motor Zoom® Overheat	Le moteur de Zoom® a fonctionné trop longtemps (laissez reposer pendant 54 minutes).
Motor Zoom® Overload	Le moteur de Zoom® nécessite trop d'énergie (retirez la restriction ou remplacez le moteur).
No Error	Aucune erreur détectée par le CPU.
One Motor Drive Short	Court-circuit sur le moteur de conduite détecté.
Safe WO Cmd from A1	Problème de câblage sur le réseau A1 (Vérifiez le câblage).
Safe WO Cmd from A2	Problème de câblage sur le réseau A2 (Vérifiez le câblage).
Safe WO Cmd from B1	Problème de câblage sur le réseau B1 (Vérifiez le câblage).
Safe WO Cmd from B2	Problème de câblage sur le réseau B2 (Vérifiez le câblage).
Scale ADC Error	La puce de balance n'est pas calibrée. La carte de contrôle DC doit être remplacée.
Scale Chip Failure	La carte de contrôle est défectueuse (Remplacez la carte de contrôle).
Tilt base over range	Vérifiez que le capteur d'angle est toujours en place. Vérifiez si le capteur d'angle est endommagé ou assemblé inadéquatement ou recalibrez le lit.
Tilt Error Base	Le capteur d'angle est endommagé (Remplacez le capteur).
Tilt Error Foot	Le capteur d'angle est endommagé (Remplacez le capteur).
Tilt Error Gatch	Le capteur d'angle est endommagé (Remplacez le capteur).
Tilt Error Head	Le capteur d'angle est endommagé (Remplacez le capteur).
Tilt Error HiLo Foot	Le capteur d'angle est endommagé (Remplacez le capteur).
Tilt Error Trend	Le capteur d'angle est endommagé (Remplacez le capteur).
Tilt foot over range	Vérifiez que le capteur d'angle est toujours en place. Vérifiez si le capteur d'angle est endommagé ou assemblé inadéquatement ou recalibrez le lit.
Tilt gatch over range	Vérifiez que le capteur d'angle est toujours en place. Vérifiez si le capteur d'angle est endommagé ou assemblé inadéquatement ou recalibrez le lit.
Tilt head over range	Vérifiez que le capteur d'angle est toujours en place. Vérifiez si le capteur d'angle est endommagé ou assemblé inadéquatement ou recalibrez le lit.
Tilt hiLo foot over range	Vérifiez que le capteur d'angle est toujours en place. Vérifiez si le capteur d'angle est endommagé ou assemblé inadéquatement ou recalibrez le lit.
Tilt trend over range	Vérifiez que le capteur d'angle est toujours en place. Vérifiez si le capteur d'angle est endommagé ou assemblé inadéquatement ou recalibrez le lit.
Zoom® time out for switch	Vérifiez le câblage du moteur de Zoom®.

Liste de pièces de remplacement

Les pièces et accessoires énumérés dans cette page sont tous disponibles pour vente. Certaines pièces nommées sur les dessins d'assemblage de ce manuel peuvent ne pas être disponibles individuellement pour la vente. Veuillez contacter le service à la clientèle de Stryker aux États-Unis : 1 800 327-0770 pour la disponibilité et le prix.

Description	Numéro
Composantes électriques	
Vérin, frein	QDF27-1227
Vérin, pied	QDF27-1216
Vérin, tête	QDF27-1214
Vérin, cuisse	QDF27-1215
Vérin, élévation, pied	QDF27-1251
Vérin, élévation, tête	QDF27-1252
Capteur d'angle, pied, tête, base, cuisse, élévation	27-2477
Piles (Remplacez les deux en même temps)	QDF9188
Carte, CPU/courant	QDF75-0440
Carte, conduite (2141 Zoom® seulement)	QDF27-1430
Carte, module mural	QDF75-0600
Carte, panneau de pied, contrôle de frein	QDF27-1097
Carte, panneau de pied, section de fonction/voyants lumineux	QDF75-0010
Côté de lit tête gauche	QDF27-2216
Côté de lit tête droit	QDF27-2175
Carte, côté de lit, externe (mouvement du lit)	QDF27-1099
Carte, côté de lit, externe (contrôle de frein)	QDF27-1097
Carte, écran tactile, pied	QDF2125
Fusible, 8 ampères céramique	QDF2120
Fusible, 10 ampères, alimentation principale	QDF8078
Fusible, 25 ampères cartouche	QDF2119
Tige porte-soluté amovible	FA61002-G
Cellule de charge	QDF27-1372
Moteur, conduite (2141 Zoom® seulement)	QDF27-1445
Moteur, vérin de conduite (2141 Zoom® seulement)	27-2593
Capteur de positionnement, frein/frein éteint/conduite	QDF27-2024
Câble d'alimentation	QDF8066
Écran tactile, panneau de pied	QDF27-2193
Transformateur	QDF27-2038
Autres composantes	
Roulette (modèle 2141 - les quatre roulettes) (modèle 2131 - les deux roulettes tête du lit)	RD27-1970
Roulette, conduite (modèle 2131 seulement - les deux roulettes pied du lit)	RD27-1971
Panneau de tête assemblage	27-2583K
Assemblage panneau de pied sans iBed, sans iAudio	27-2760K
Assemblage panneau de pied avec iBed, sans iAudio	27-2761K
Assemblage panneau de pied avec iBed, avec iAudio	27-2762K

Carte CPU/courant - QDF75-0440



Carte CPU/courant - QDF75-0440

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES DES FUSIBLES

Emplacement	Description	Ampérage
F1	30 VAC du transformateur pour le chargeur de piles et le fournisseur de 5 VDC / 12 VDC	10 ampères - 215008.P
F2	24 VDC des piles pour l'alimentation électrique	40 ampères - 142.6185.5402
F3	24 VAC du transformateur pour l'alimentation électrique	40 ampères - 142.6185.5402

Emplacement du câble	Voltage	Fil positif	Fil négatif	Description
J11	24-31 VAC	Bleu	Rouge	Diminuer le voltage provenant du transformateur vers l'alimentation électrique
J11	30-39 VAC	Jaune	Orange	Diminuer le voltage provenant du transformateur vers le chargeur de piles et l'alimentation électrique
J12	24-29 DC	Broche 1 - Rouge	Broche 2 - Noir	Pile/Chargeur
J1	24-28 VDC	Broche 1 - Noir	Broche 2 - Brun	Vérin d'élévation de pied
J1	24-28 VDC	Broche 2 - Brun	Broche 1 - Bleu	Vérin de descente de pied
J3	24-28 VDC	Broche 1 - Blanc	Broche 2 - Noir	Vérin d'élévation de cuisse
J3	24-28 VDC	Broche 2 - Noir	Broche 1 - Blanc	Vérin de descente de cuisse
J6	24-28 VDC	Broche 2 - Blanc	Broche 1 - Noir	Élévation du lit - Élévation de pied
J6	24-28 VDC	Broche 1 - Noir	Broche 2 - Blanc	Élévation du lit - Descente de pied
J4	24-28 VDC	Broche 2 - Blanc	Broche 1 - Noir	Élévation du lit - Élévation de tête
J4	24-28 VDC	Broche 1 - Noir	Broche 2 - Blanc	Élévation du lit - Descente de tête
J5	24-28 VDC	Broche 2 - Blanc	Broche 1 - Noir	Élévation du vérin de tête
J5	24-28 VDC	Broche 1 - Noir	Broche 2 - Blanc	Descente du vérin de tête
J7	24-28 VDC 24-28 VDC 24-28 VDC	Broche 1 - Noir Broche 1 - Noir Broche 1 - Noir	Broche 2 - Blanc Broche 2 - Blanc Broche 2 - Blanc	Vérin de frein/frein éteint/conduite • Frein • Frein éteint • Conduite
J8	Lit déconnecté 25 VDC 25 VDC	Broche 2 - Blanc Broche 1 - Noir	Broche 1 - Noir Broche 2 - Blanc	Vérin de «Zoom® Drive» (Modèle 2141 seulement)

Diagramme électrique du lit

27-1136 Rév P (Référence seulement)

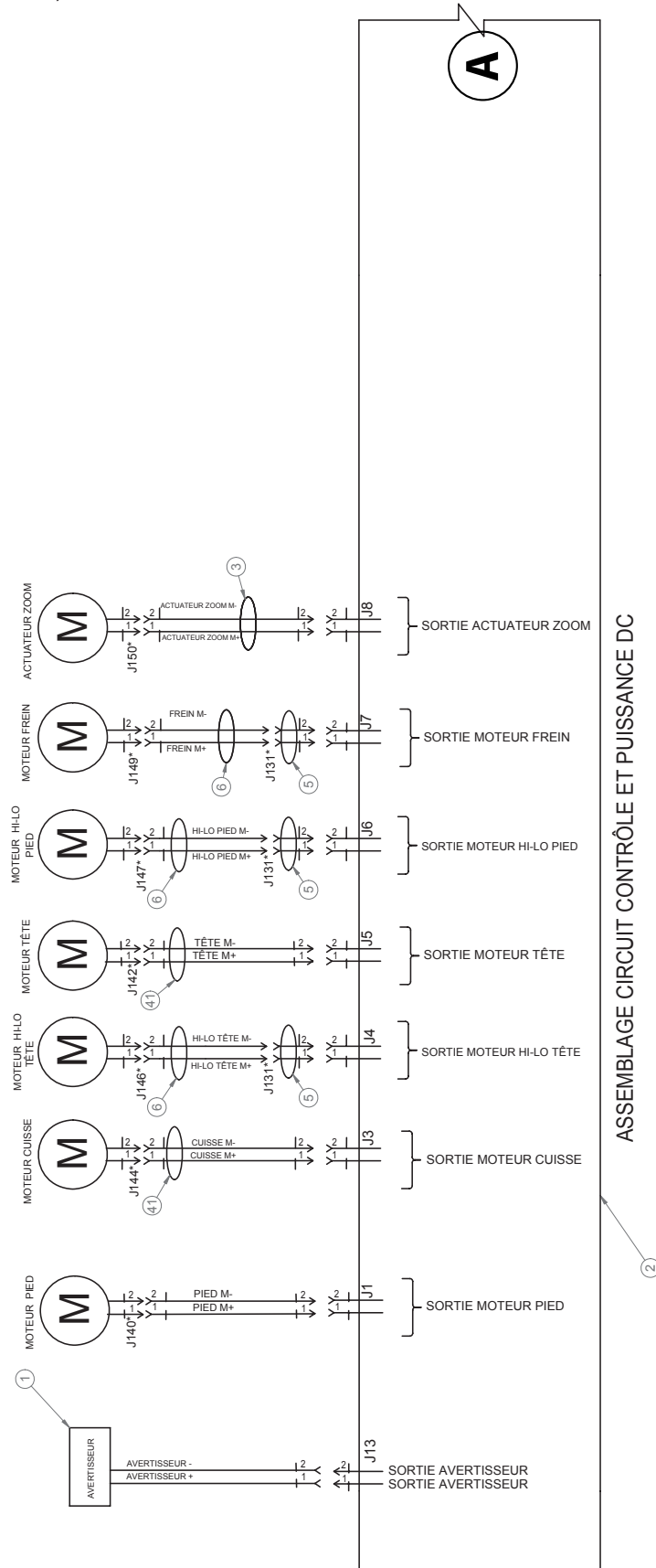


Diagramme électrique du lit

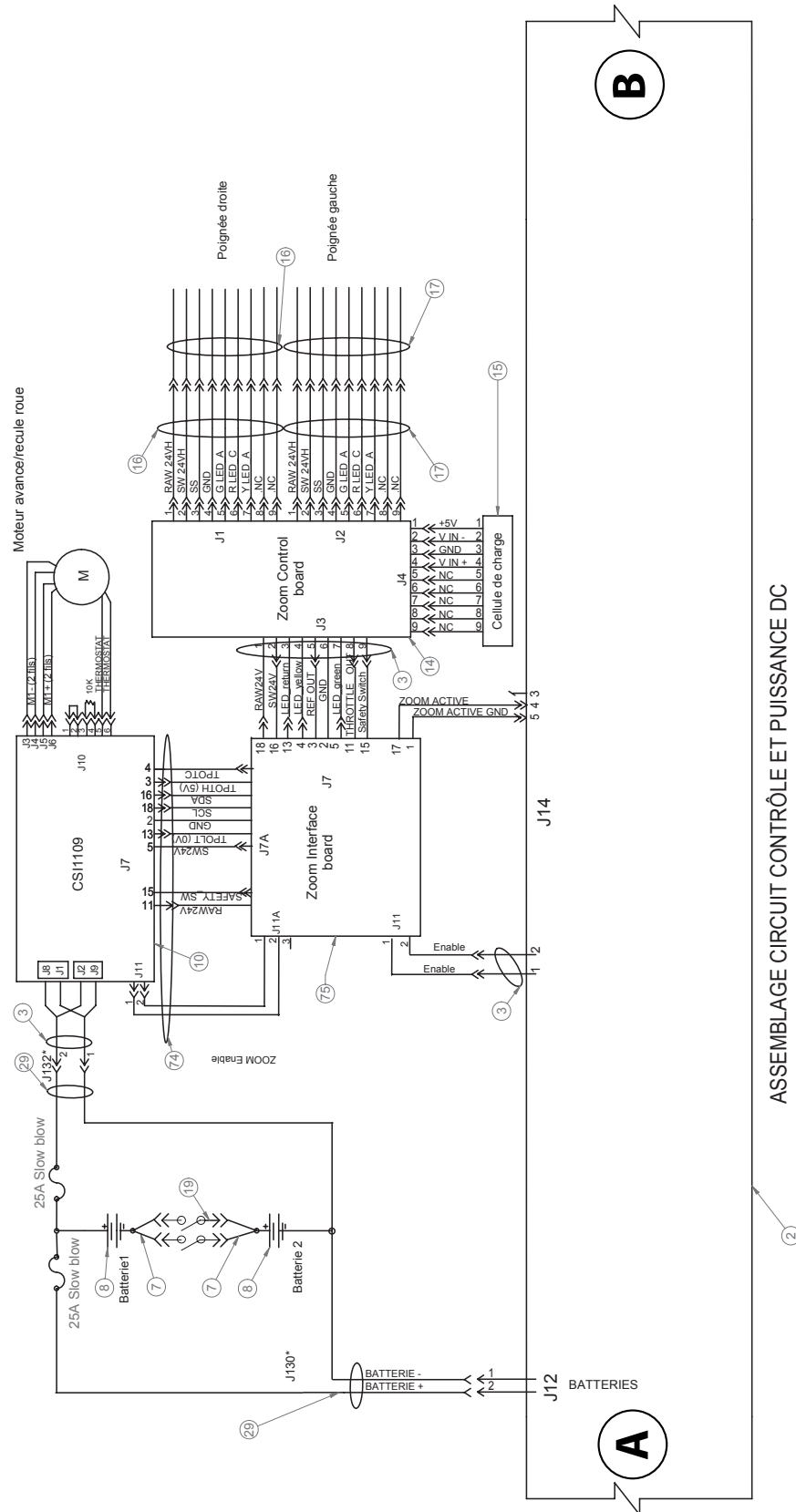
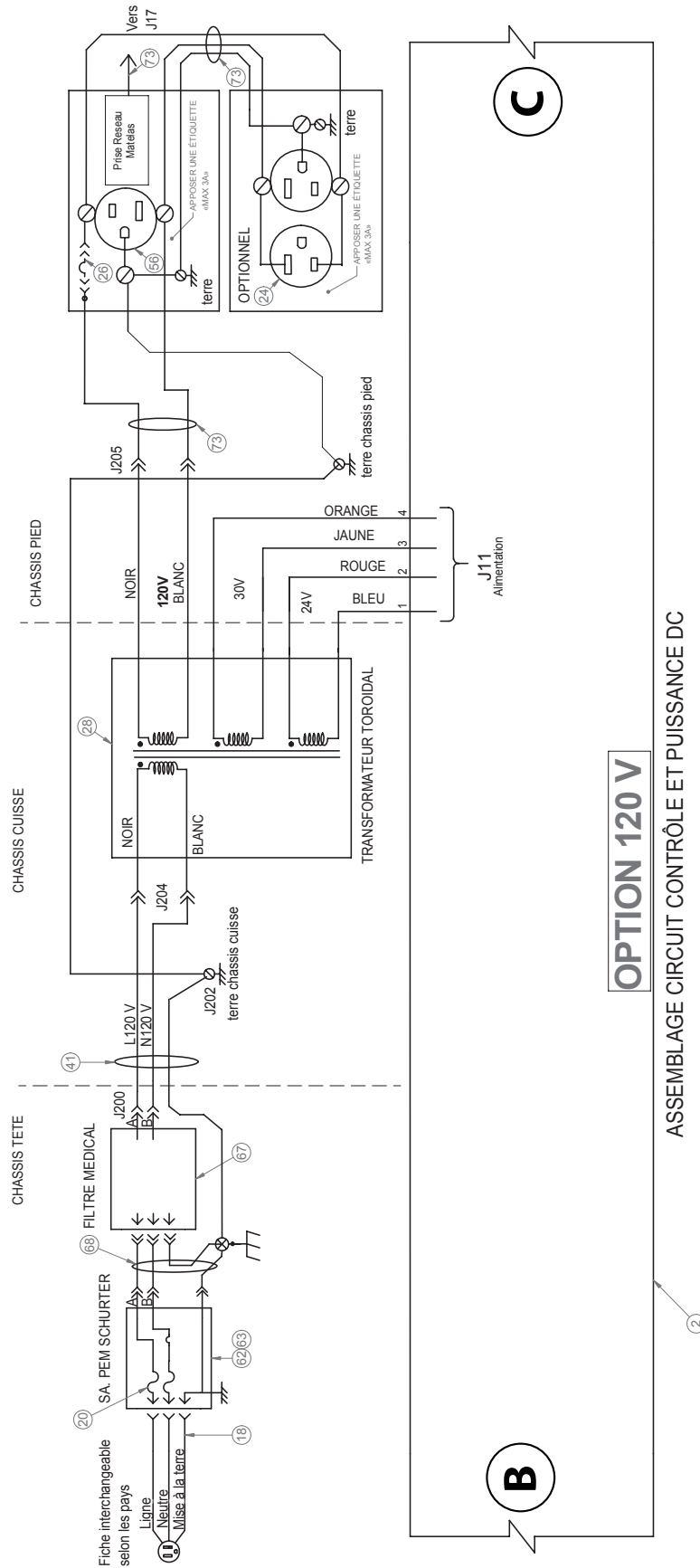


Diagramme électrique du lit



OPTION 120 V

ASSEMBLAGE CIRCUIT CONTRÔLE ET PUISSANCE DC

Diagramme électrique du lit

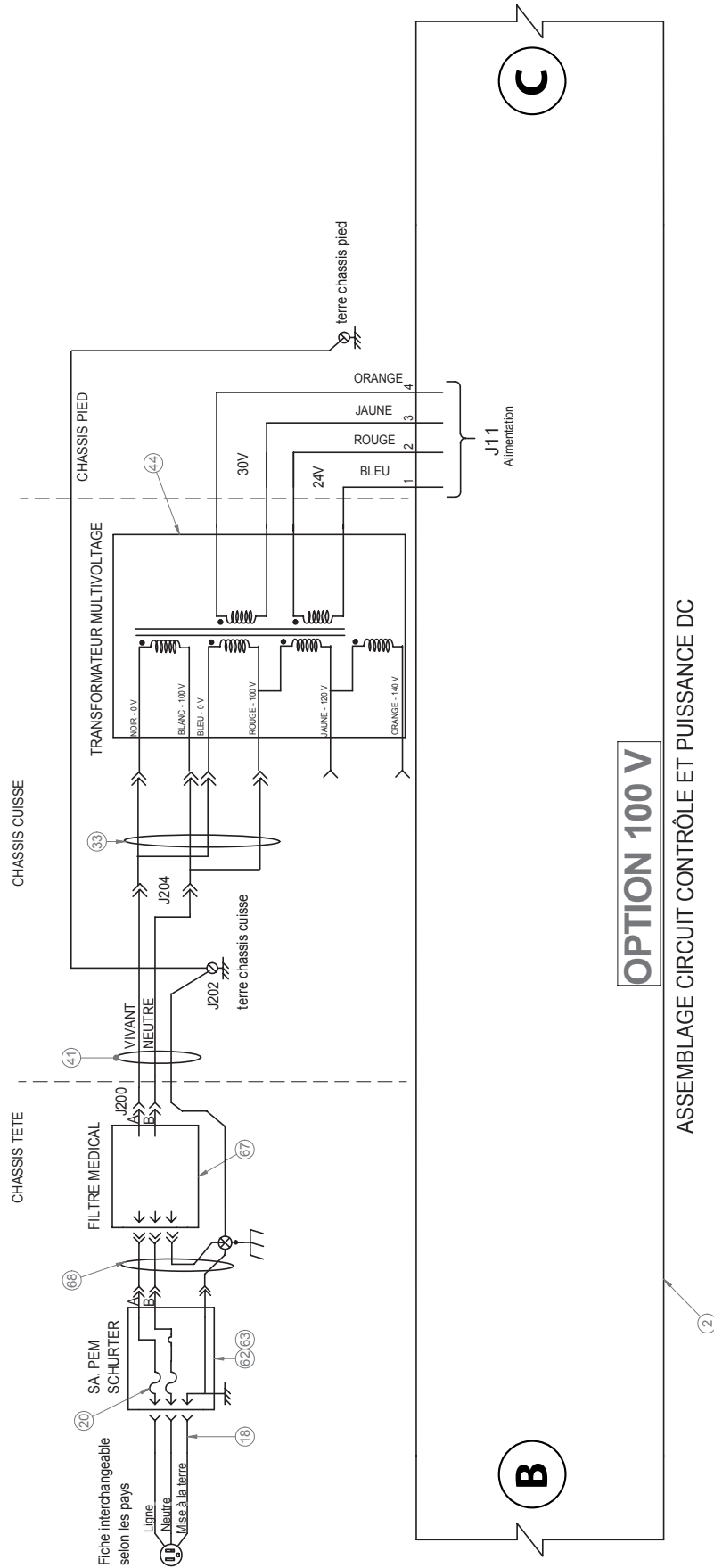


Diagramme électrique du lit

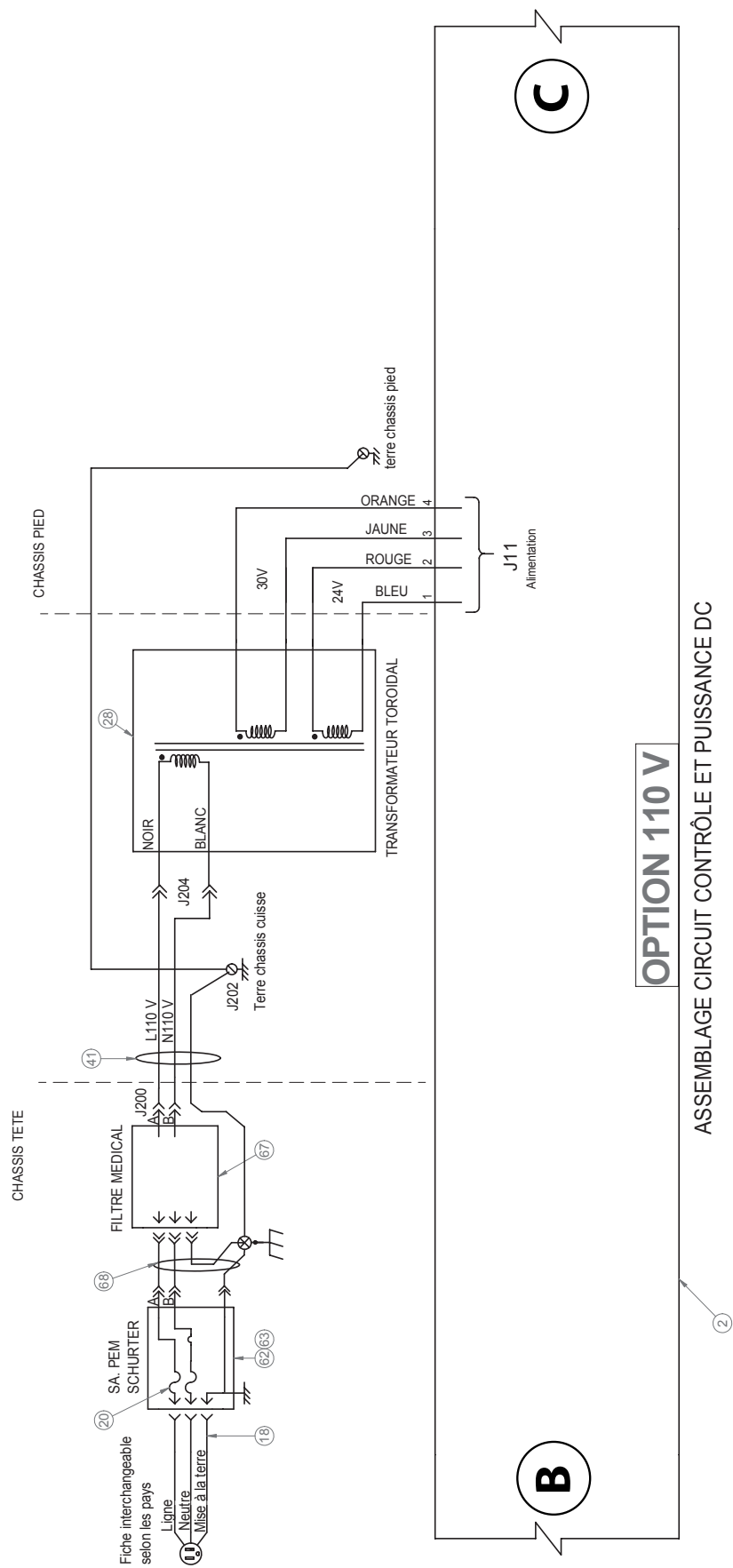


Diagramme électrique du lit

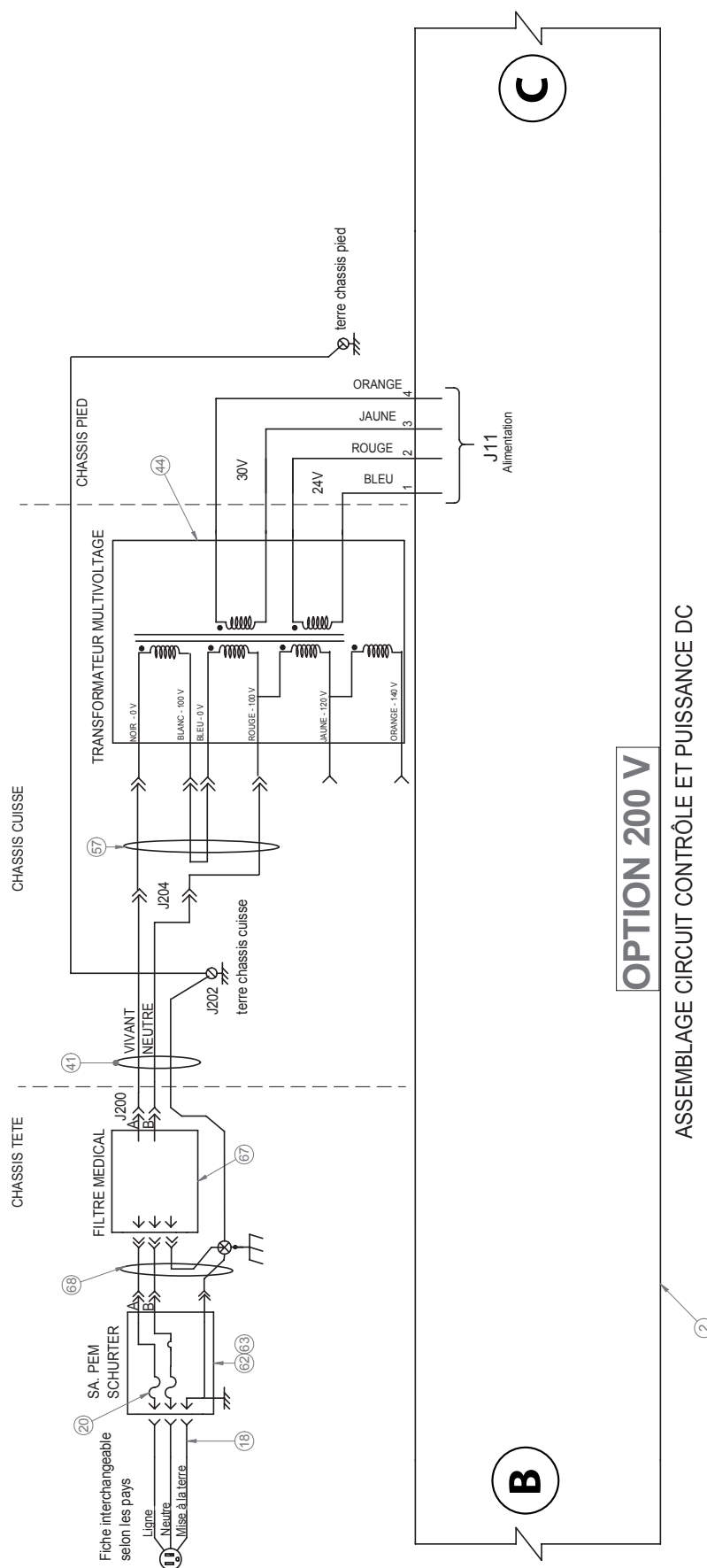


Diagramme électrique du lit

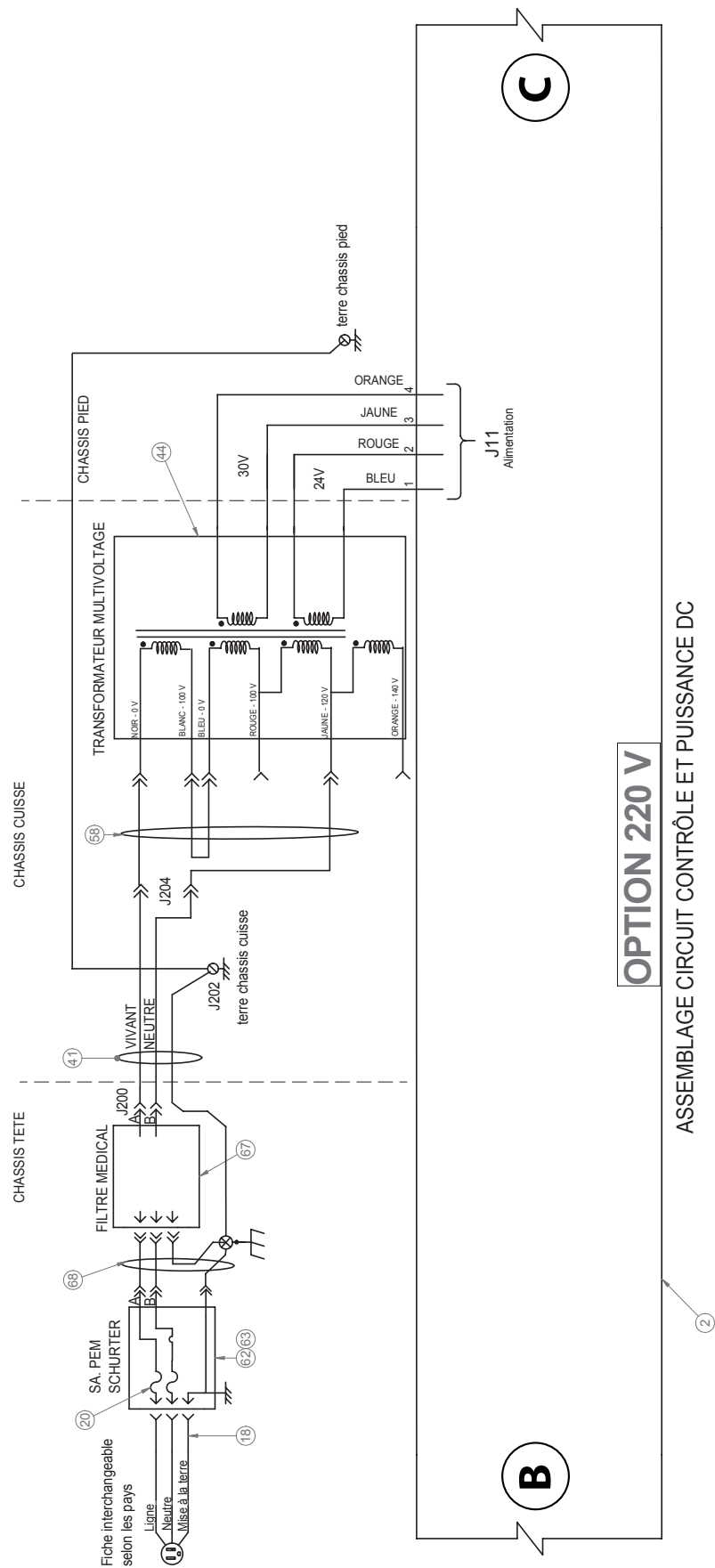


Diagramme électrique du lit

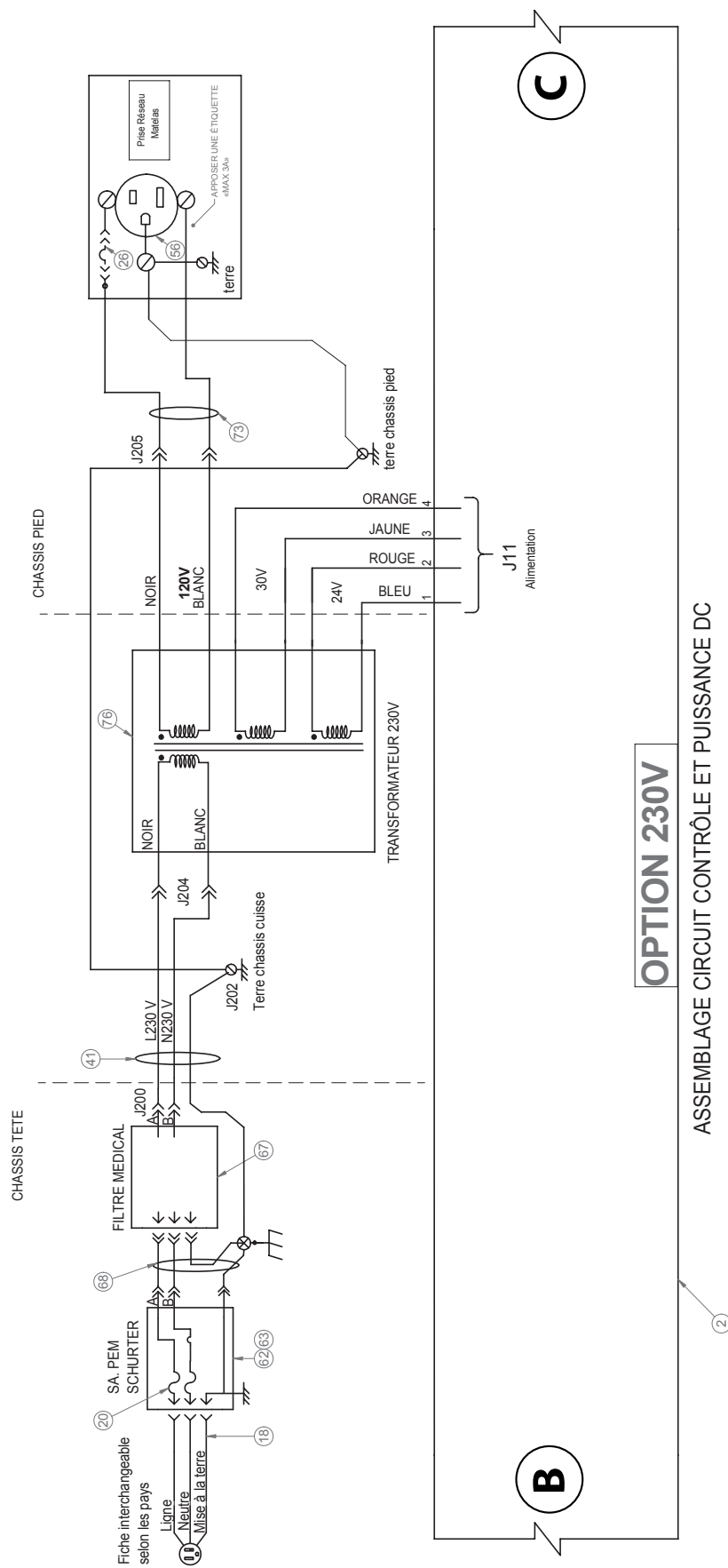


Diagramme électrique du lit

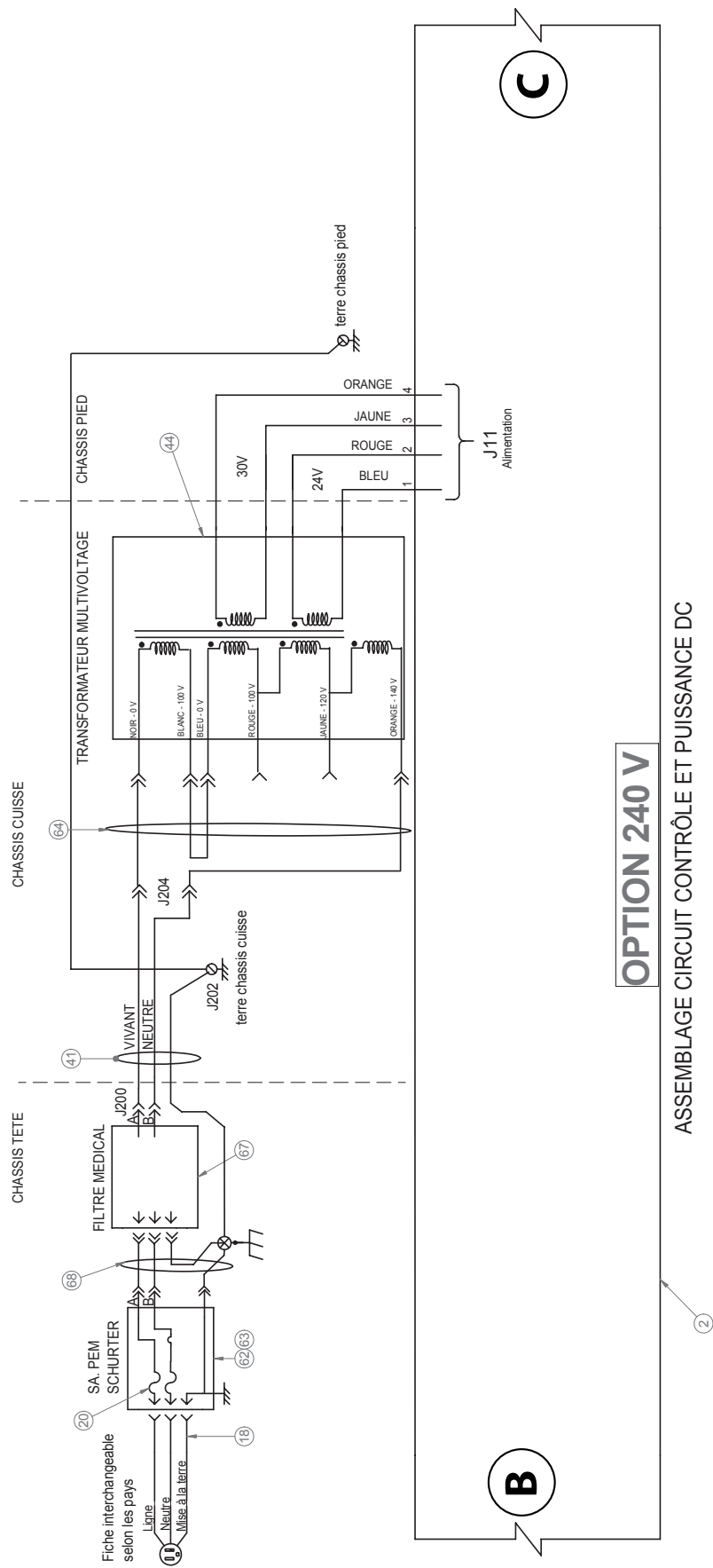
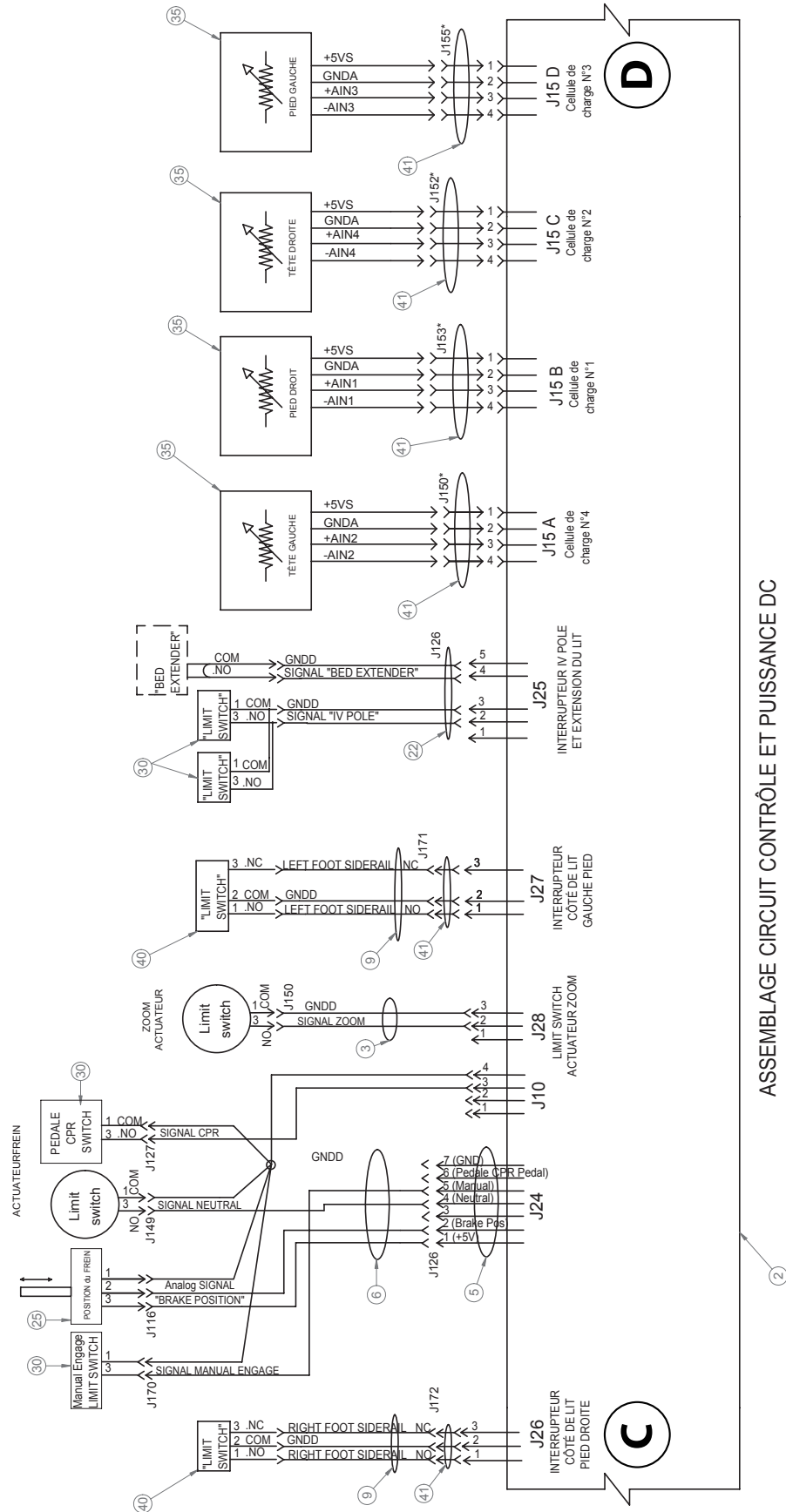


Diagramme électrique du lit



ASSEMBLAGE CIRCUIT CONTRÔLE ET PUISSANCE DC

Diagramme électrique du lit

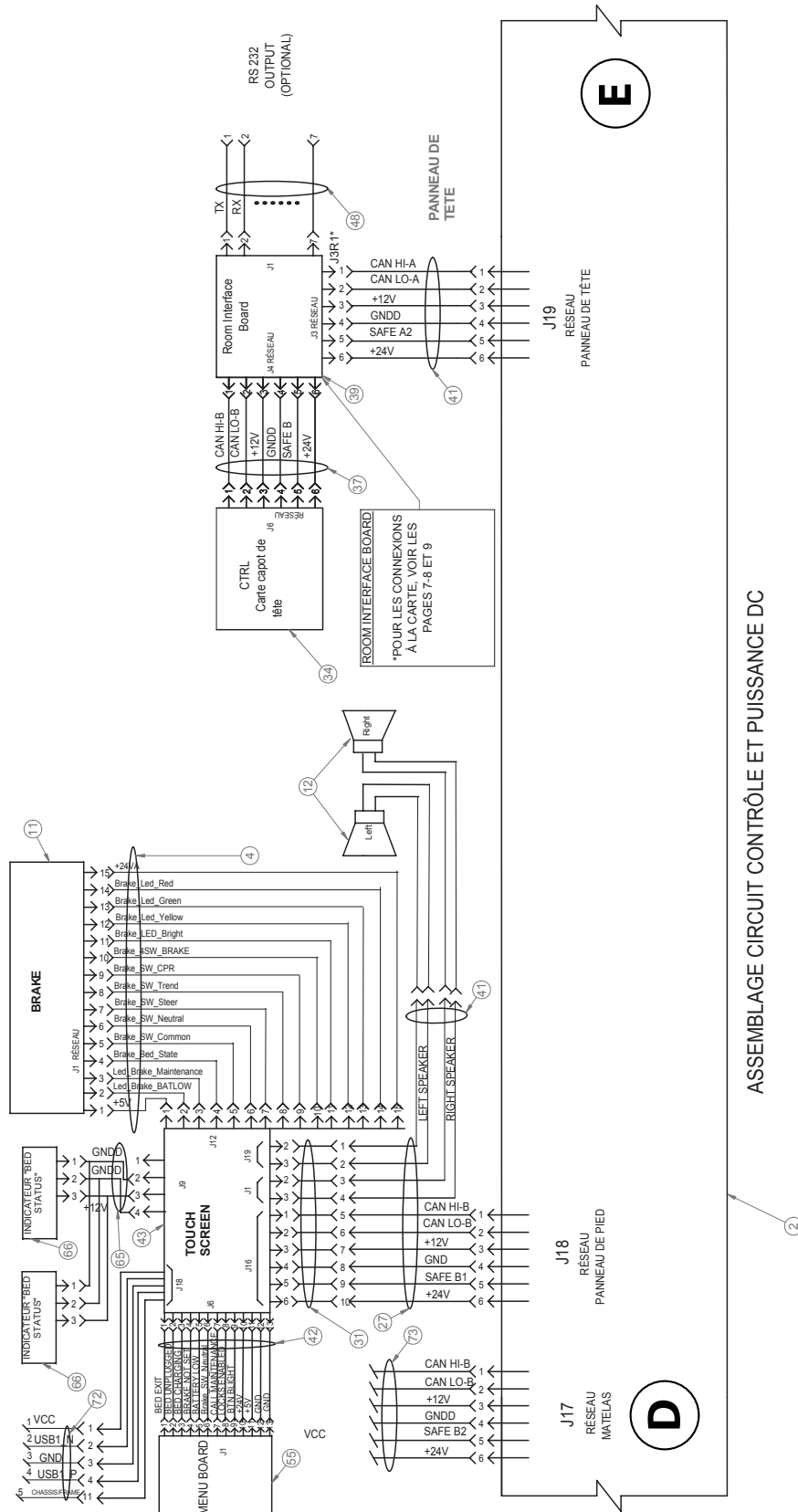


Diagramme électrique du lit

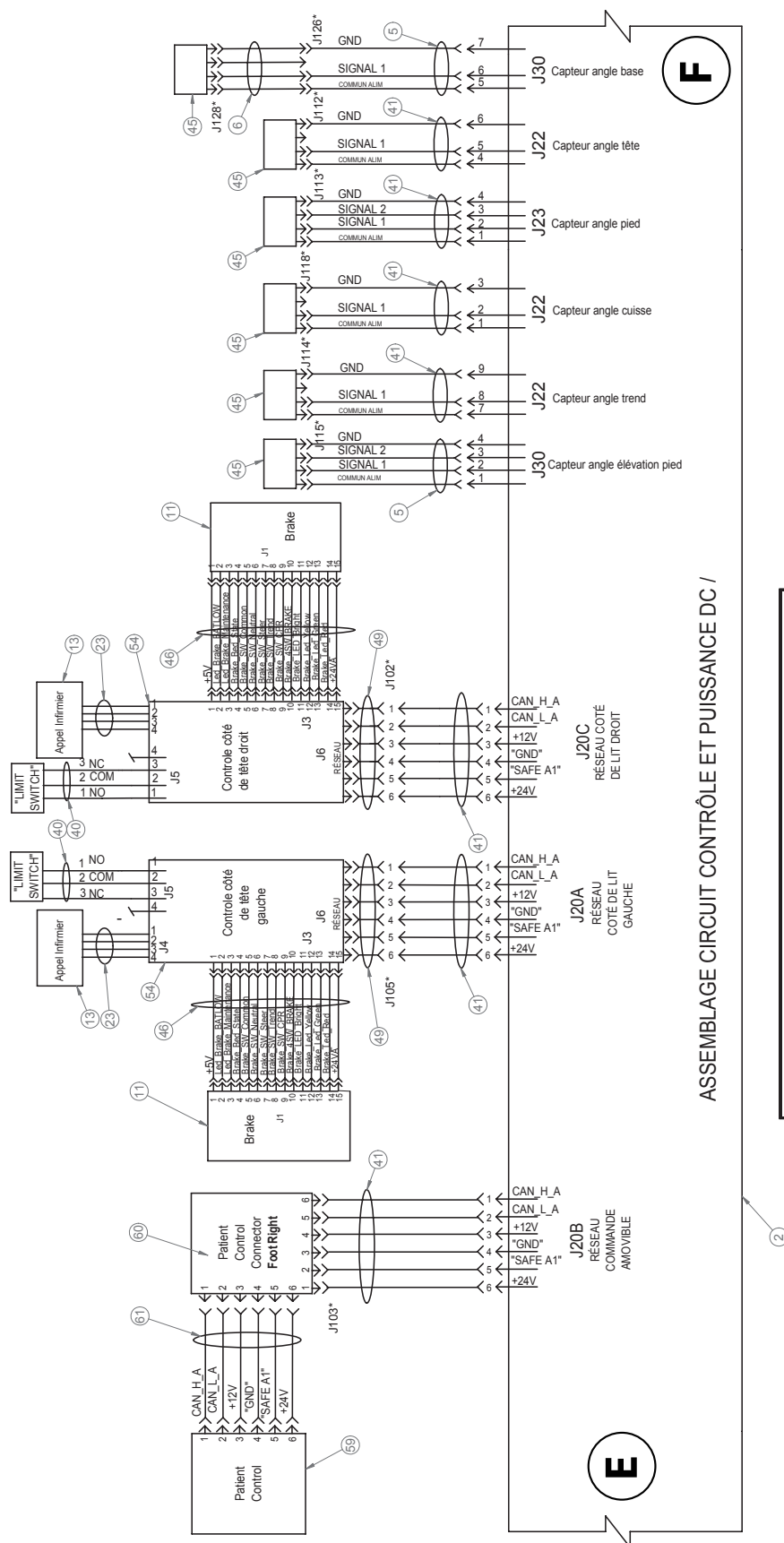


Diagramme électrique du lit

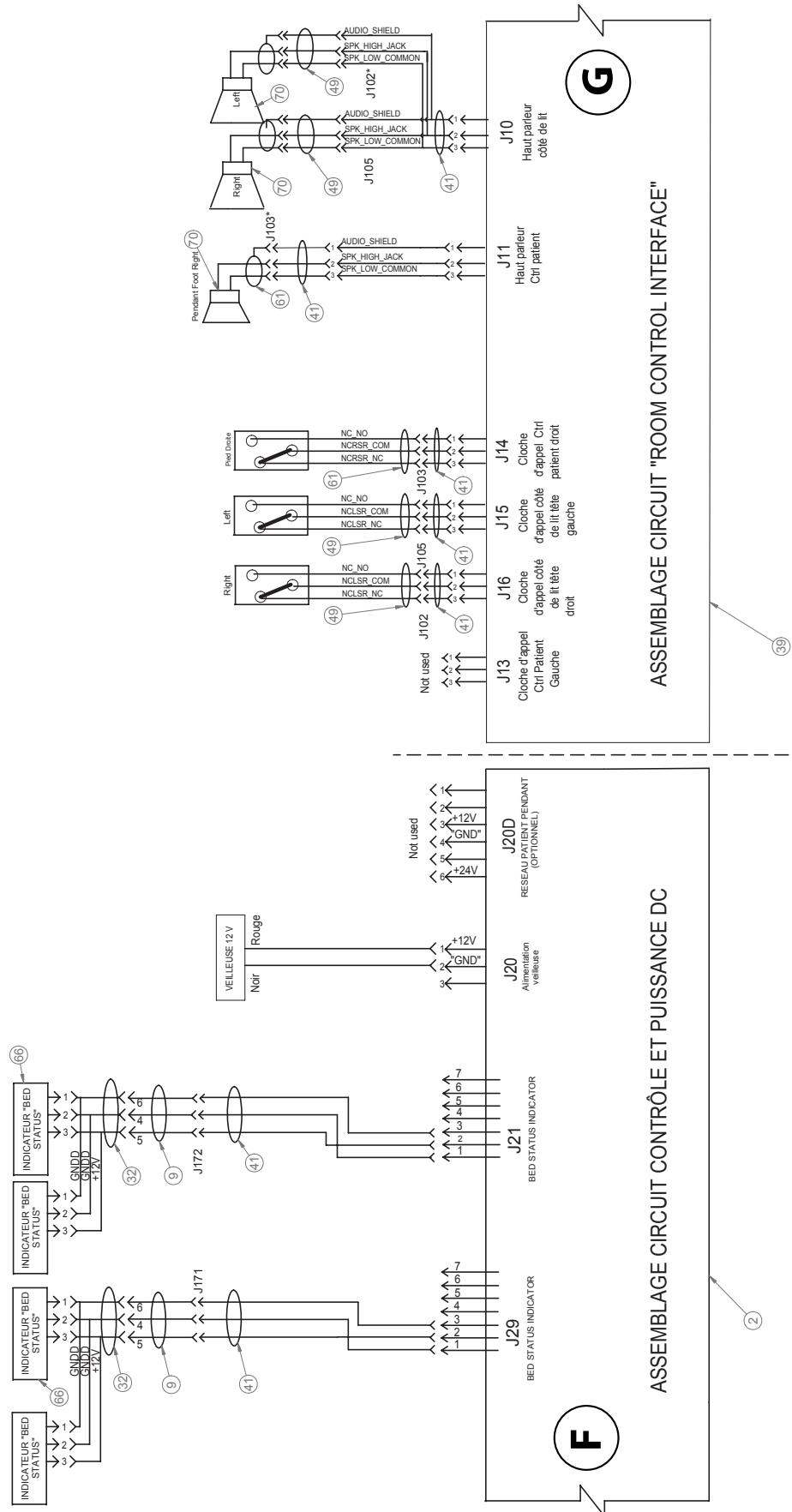


Diagramme électrique du lit

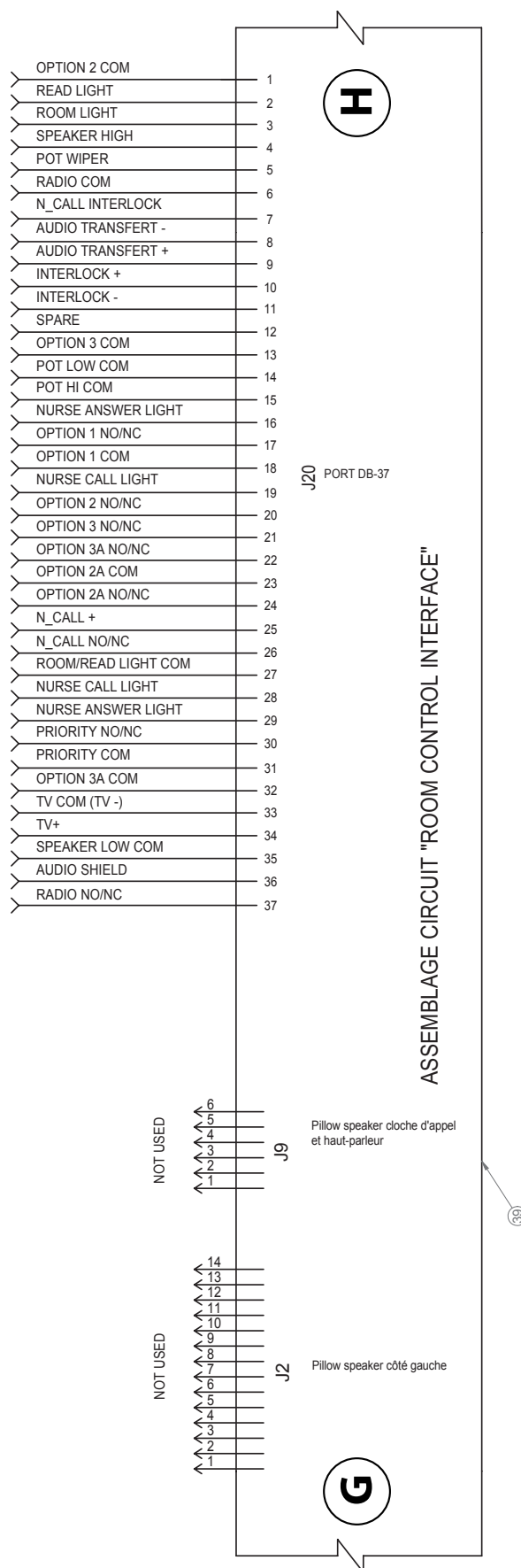


Diagramme électrique du lit

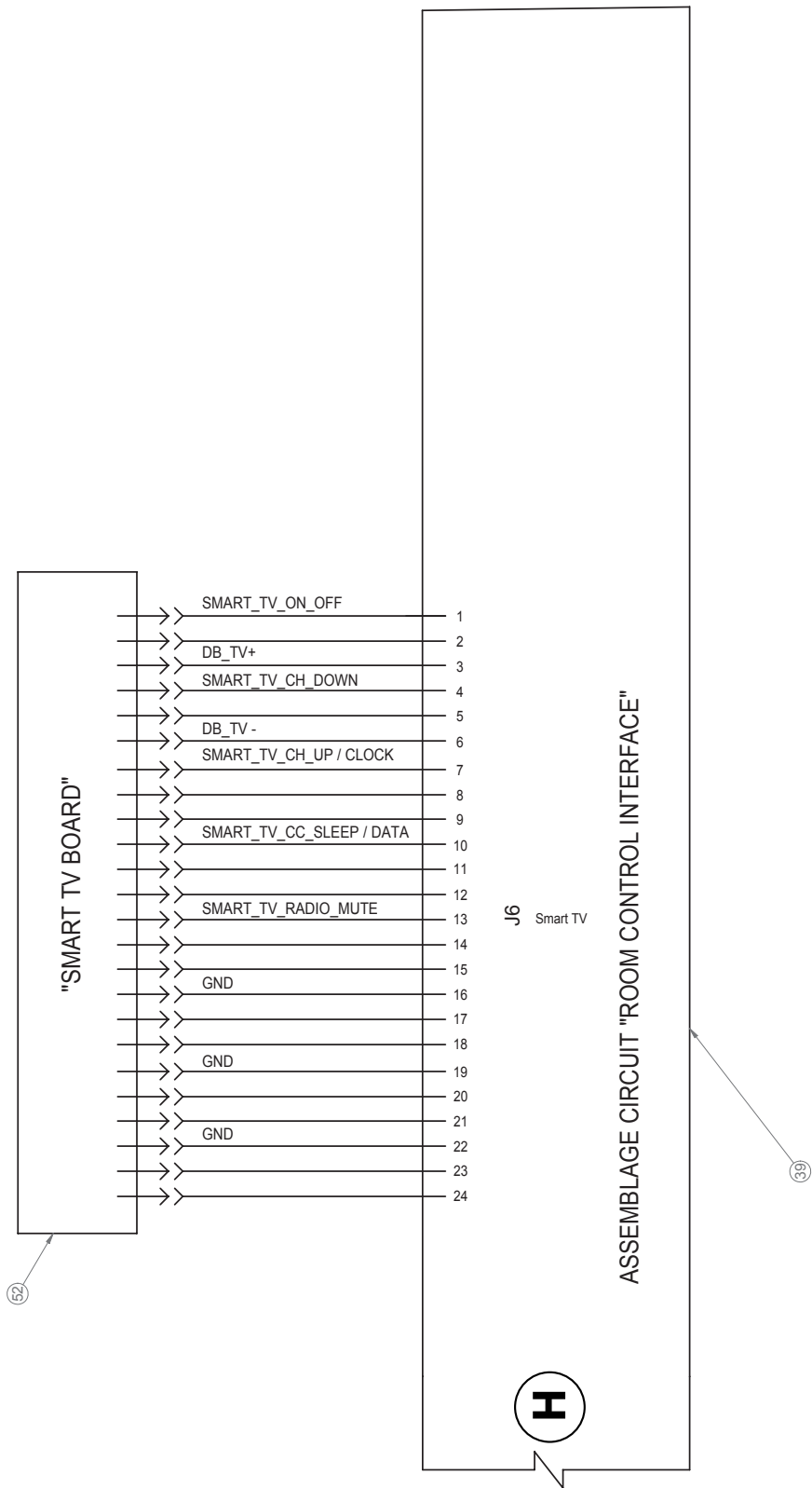


Diagramme électrique du lit

VERSION INTOUCH			
InTouch version	CARTE ÉCRAN TACTILE Item #43	ASS. CONTRÔLE-PUISSANCE DC Item #2	CARTE CAB-CONN SANS GEN III/37 BRO Item #39
1.0	QDF27-1154	QDF27-1960	QDF21-1180
2.1	QDF75-0000	QDF75-0110	QDF21-1180
2.2	QDF75-0000	QDF75-0110	QDF21-1180
2.3	QDF75-0290	QDF75-0110	QDF75-0280
2.4	QDF75-0290	QDF75-0110	QDF75-0410
2.5	QDF75-0290	QDF75-0450	QDF75-0600
3.0	QDF75-0290	QDF75-0440	QDF75-0600

Diagramme électrique du lit - 27-1136 Rév P (référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF5095	Alarme sonore	1
2	QDF75-0440	Contrôle d'alimentation DC	1
3	QDF27-1185	Harnais numéro 3	1
4	QDF27-2229	Câble de frein du panneau de pied	1
5	QDF27-2181	Harnais numéro 2	1
6	QDF27-2182	Rallonge de la structure de base	1
7	QDF27-1381	Câble d'interrupteur de pile	2
8	QDF9188	Pile 12 V, 17.9 Ah	2
9	QDF27-1208	Câble interrupteur fin de course, côté de lit	2
10	QDF27-1430	Carte CSI 1109	1
11	QDF27-1097	Carte frein / neutre / conduite	3
12	QDF27-2196	Haut-parleur	5
13	QDF27-1429	Carte appel infirmier	2
14	QDF75-0230	Carte Contrôle Zoom®	1
15	QDF9136	Poignée de cellule de charge	1
16	QDF9130	Poignée droite	1
17	QDF9131	Poignée gauche	1
18	QDF8066	Câble d'alimentation	2
19	QDF2087	Interrupteur à balancier	1
20	QDF8078	Fusible 10 A (100 V, 120 V)	2
22	QDF27-1607	Tige porte-soluté et câble rallonge de lit	1
23	QDF27-1682	Câble carte appel infirmier	2
24	QDF8024	Prise auxiliaire 120 V	1
25	QDF27-2024	Capteur de position linéaire	1
26	QDF9025	Disjoncteur	1
27	QDF27-2214	Câble carte de contrôle panneau de pied	1
28	QDF27-2038	Transformateur torique	1
29	QDF27-1646	Câble de pile	2
30	QDF9004	Micro-interrupteur	2
31	QDF27-2232	Câble du panneau de pied	1
32	QDF27-1834	Câble LBS du panneau de pied	2
33	QDF27-1841	Adaptateur 100 V	1
35	QDF27-1372	Cellule de charge	4
36	QDF21-1151	Carte CAN-Mod COM côté tête extérieur	3
37	QDF21-2895	Câble réseau 12"	4
39	QDF75-0600	Carte Interface "Room"	1

Diagramme électrique du lit

Diagramme électrique du lit - 27-1136 Rév P (Référence seulement) (Suite)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
40	QDF27-1521	Interrupteur de fin de course, côté de lit	2
41	QDF27-2213	Fil du harnais numéro 1	1
42	QDF27-2230	Câble de l'écran tactile	2
43	QDF75-0290	Écran tactile	1
44	QDF27-2049	Transformateur multivoltage	1
45	QDF75-0140	Capteur d'angle	6
46	QDF27-1156	Câble pour carte de frein	2
47	QDF27-2025	Veilleuse 12 V, 3 voyants lumineux	1
48	QDF27-2432	Câble pour connecteur interface de série	1
49	QDF27-2212	Fil «Y», côté de lit	2
52	QDF2060	Carte «Smart TV»	1
53	QDF21-2901	Câble «SIP-N-PUFF»	2
54	QDF27-1099	Carte CAN-MOD COM côté de tête	3
55	QDF75-0010	Carte menu CAN écran tactile	1
56	QDF9573	Prise pour matelas XPRT™	-
57	QDF27-1842	Adaptateur 200 V	1
58	QDF27-1843	Adaptateur 220 V	1
59	QDF27-1102	Contrôle de télécommande du patient	2
60	---	Connecteur télécommande du patient	1
61	QDF27-1525	Câble télécommande du patient	2
62	QDF9574	Schurter PEM TYPE KEC #4303.0001	1
63	QDF9575	Porte-fusibles Schurter PEM #4303.2001	1
64	QDF27-1840	Adaptateur 240 V	1
65	QDF27-2253	Câble LBS	1
66	QDF27-1562	Carte «Local Bed Status»	2
67	QDF9571	Filtre médical	1
68	QDF27-1524	Filtre et connecteur-réceptacle	1
69	QDF27-1681	Fil côté de lit intérieur	2
70	QDF27-1526	Haut-parleur	4
72	QDF27-2231	Câble USB	1
73	QDF27-1976	Câble prise auxiliaire et matelas	1
74	QDF27-2542	Harnais carte interface Zoom®	1
75	QDF27-0240	Carte interface Zoom®	1
76	QDF27-2658	Transformateur 230 V	1

RETIRER ET REMPLACER LE VÉRIN D'ÉLEVATION DU LIT (TÊTE) - (BASE)

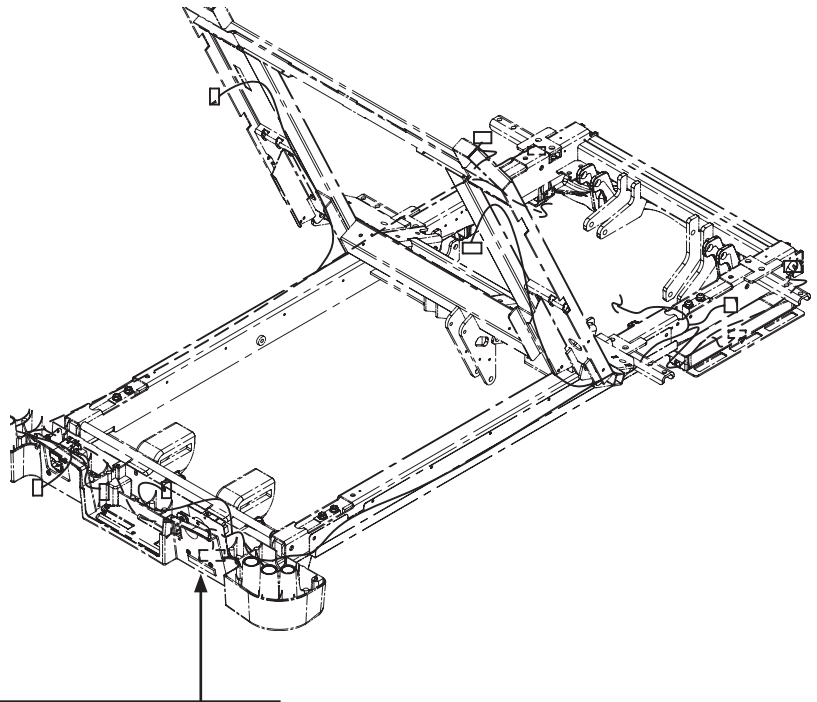
Outils nécessaires :

- Pince à long bec
- Pince coupante
- Chandelle (si nécessaire)
- Planche 2 x 4 (20" recommandé)

Étape #8 :

Placez la chandelle entre le sol et le dessous du châssis de pied.

Sol



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Élevez les côtés de lit de tête en position haute maximale et appliquez les freins à l'aide d'un des contrôles de frein ou de la pédale de frein manuel.
3. Retirez le capot de base à la tête du lit en tirant vers le haut et l'extérieur.
4. Retirez le capot de base du centre en tirant vers le haut et l'extérieur.
5. À l'aide de pince coupante, coupez l'attache maintenant le câble du vérin au châssis de la base.
6. À l'aide de pince à long bec, retirez les pinces de rétention des axes de chape maintenant le vérin.

AVERTISSEMENT : Ne retirez pas les axes de chape.

7. Si le lit descend, descendez-le complètement pour que le sommier soit soutenu par le butoir du sommier de base.
8. Si le lit ne descend pas complètement; utilisez la chandelle et la planche 2 x 4, retirez de la tension des axes de chape en plaçant la chandelle et la planche 2 x 4 entre le bas du côté droit du sommier et le sol et élevez le sommier à l'aide de la chandelle suffisamment pour retirer ce poids du châssis de base (référence : image ci-dessous).

AVERTISSEMENT : Assurez-vous avant d'utiliser la chandelle que la planche est perpendiculaire au sol.

9. À l'aide des contrôles d'élévation/descente du lit, tapotez le bouton d'élévation ou de descente pour retirer de la tension des axes de chape et les retirer.
10. Déconnectez la connexion rapide du câble et retirez le vérin.
11. Refaites les étapes en sens inverse pour installer le nouveau vérin.
12. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE VÉRIN D'ÉLEVATION DU LIT (PIED) - (BASE)

Outils nécessaires :

- Pince à long bec
- Pince coupante

Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Élevez les côtés de lit de tête en position maximale et assurez-vous que les freins sont appliqués.
3. Retirez le capot de la base de tête du lit en tirant vers le haut et vers l'extérieur.
4. Retirez le capot de la base du centre en tirant vers le haut et vers l'extérieur.
5. À l'aide de pince coupante, coupez l'attache maintenant le câble du vérin au châssis de la base.
6. À l'aide de pince à long bec, retirez les pinces de rétention des axes de chape maintenant le vérin en place.

AVERTISSEMENT : Ne pas retirer les axes de chape.

7. Abaissez complètement le lit pour que le sommier soit soutenu par les butoirs du sommier de base.
8. À l'aide des contrôles d'élévation/descente, tapotez le bouton d'élévation ou de descente pour retirer de la tension des axes de chape et retirez-les.
9. Déconnectez la connexion rapide de câble et retirez le vérin.
10. Inversez les étapes précédentes pour installer le nouveau vérin.
11. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

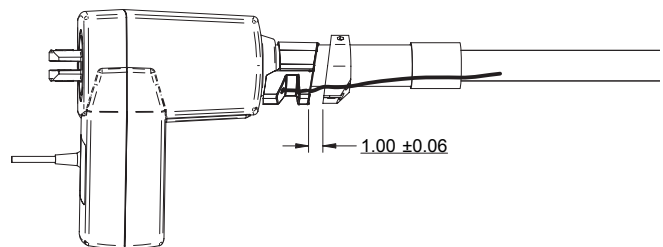
RETIRER ET REMPLACER LE VÉRIN DU SOMMIER DE TÊTE - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Pince à long bec
- Tournevis régulier
- Tournevis Phillips #2
- Clé mixte 3/8"

Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Élevez complètement le lit.
3. Élevez les côtés de lit de tête en position maximale et appliquez les freins à l'aide des contrôles de frein ou de la pédale de frein manuel.
4. Travaillez du côté droit du lit, appuyez sur la pédale de RCR pour abaisser complètement le sommier de tête.
5. Élevez le sommier de cuisse en position haute maximale.
6. Retirez les trois capots de base du centre (tête, centre, pied), puis retirez le capot de base droit.
7. À l'aide de pince à long bec, retirez les deux pinces de rétention des axes de chape maintenant le vérin en place.
8. À l'aide de pince coupante, coupez les attaches maintenant le câble de RCR au vérin et au châssis du sommier. Coupez aussi les attaches maintenant le câble du vérin au harnais de fil.
9. Déconnectez le vérin de la connexion rapide.
10. Tout en tenant le vérin d'une main, retirez les axes de chape du vérin et abaissez le vérin.
11. À l'aide du tournevis Phillips et d'une clé mixte 3/8", retirez la vis de rétention du câble RCR de la pédale de RCR droite.
12. À l'aide du tournevis régulier, desserrez le câble de rétention de RCR sur le vérin de manière à ce qu'il bouge.
13. Glissez le verrou de rétention du câble gris vers le câble de rétention de RCR et détachez le câble de RCR de l'activateur de relâche du vérin rouge.
14. Retirez le vérin.
15. Inversez les étapes précédentes pour réinstaller.
16. Lors du réajustement de la serrure du câble, configurer à $1,00 \pm 0,06$ tel qu'illustré à la Figure de droite. L'actionneur est à sa place, utiliser des pinces à bec effilé pour rattacher le ressort au centre de l'axe à épaulement.
17. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.



RETIRER ET REMPLACER LE VÉRIN DU SOMMIER DE CUISSE - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Pince à long bec

Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Appliquez les freins à l'aide de contrôles ou de la pédale de frein manuel.
3. Retirez le matelas et mettez-le de côté.
4. Élevez complètement le lit.
5. Si le vérin fonctionne, abaissez complètement le sommier de cuisse pour retirer de la tension des broches de montage du vérin. Si le vérin ne fonctionne pas, soutenez le sommier de cuisse pour retirer de la tension des broches de montage du vérin.
6. Déconnectez le câble du vérin de la connexion rapide près du vérin.
7. À l'aide de pince à long bec, retirez les deux pinces de rétention des axes de chape maintenant le vérin en place.
8. Tout en tenant le vérin d'une main, retirez les axes de chape maintenant le vérin au lit puis retirez le vérin.
9. Inversez les étapes précédentes pour réinstaller.

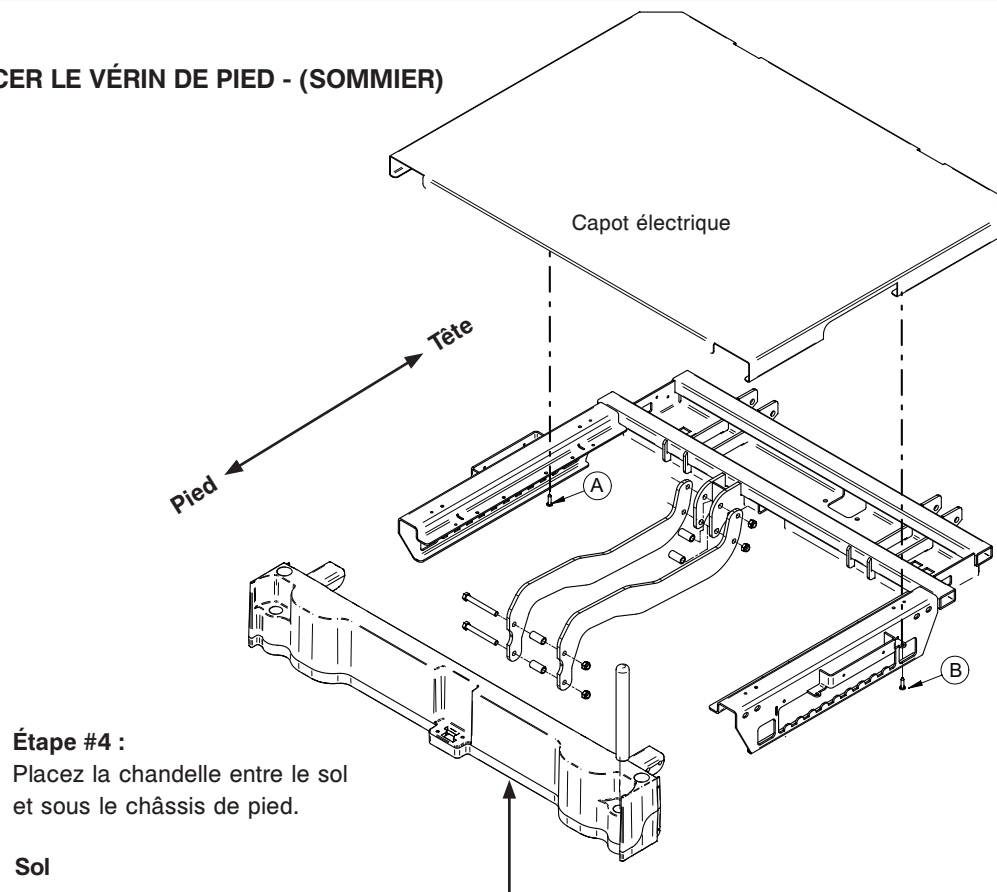
Remarque : Si le nouvel arbre de vérin ne s'aligne pas avec les trous de montage, montez la base du vérin puis connectez le vérin et faites-le fonctionner électriquement jusqu'à ce qu'il soit aligné.

10. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE VÉRIN DE PIED - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Pince à long bec
- Pince coupante
- Tournevis Phillips #2
- Chandelle



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Appliquez les freins à l'aide d'un des contrôles de frein ou de la pédale de frein manuel.
3. Retirez le matelas et mettez-le de côté.
4. À l'aide de la chandelle, soutenez la section de pied en abaissant le lit suffisamment pour retirer de la tension des broches de montage du vérin (référence dessin ci-dessus).
5. À l'aide de pince coupante, coupez les attaches maintenant le câble du vérin au lit.
6. Retirez l'assemblage du matelas ou pliez-le pour dégager la section de pied.
7. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis (référence dessin ci-dessus, items A et B) maintenant le capot électrique de la section de pied et retirez le capot.

Remarque : Faites bien attention puisque le capot est grand et lourd.

8. Déconnectez le vérin de la connexion J1 et faites suivre le câble en descendant sur le vérin.
9. À l'aide de pince à long bec, retirez les deux pinces de rétention des axes de chape maintenant le vérin en place.
10. Tout en tenant le vérin d'une main, retirez les axes de chape maintenant le vérin au lit puis retirez le vérin.
11. Inversez les étapes précédentes pour réinstaller.

Remarque : Si le nouvel arbre de moteur ne s'aligne pas avec les trous de montage, montez la base du vérin puis connectez le vérin et faites-le fonctionner électriquement jusqu'à ce qu'ils soient alignés.

12. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE VÉRIN DE «Zoom® DRIVE» (MODÈLE 2141 SEULEMENT) - (BASE)

Outils nécessaires :

- Pince à long bec
- Levier ou planche 2 x 4
- Pince coupante

Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Placez le lit à une hauteur moyenne.
3. Retirez le capot de base du centre puis retirez le capot du vérin de «Zoom® Drive» et mettez de côté.
4. À l'aide de pince à long bec, retirez les deux pinces de rétention des axes de chape maintenant le vérin au châssis de la base.
5. À l'aide de pince coupante, coupez les attaches maintenant le câble du vérin en place puis déconnectez le vérin de la connexion rapide.
6. À l'aide du levier ou de la planche 2 x 4, soulevez le châssis du vérin du «Zoom® Drive» et retirez en poussant les axes de chape du vérin.
7. Retirez le vérin.
8. Inversez les étapes précédentes pour installer le nouveau vérin.
9. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LA CARTE CPU / COURANT - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

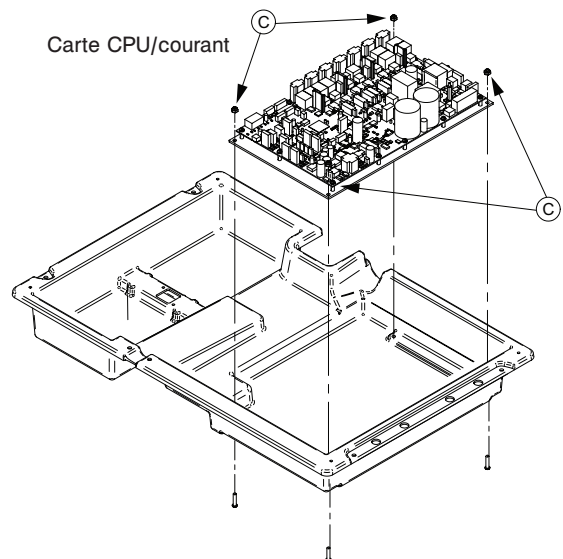
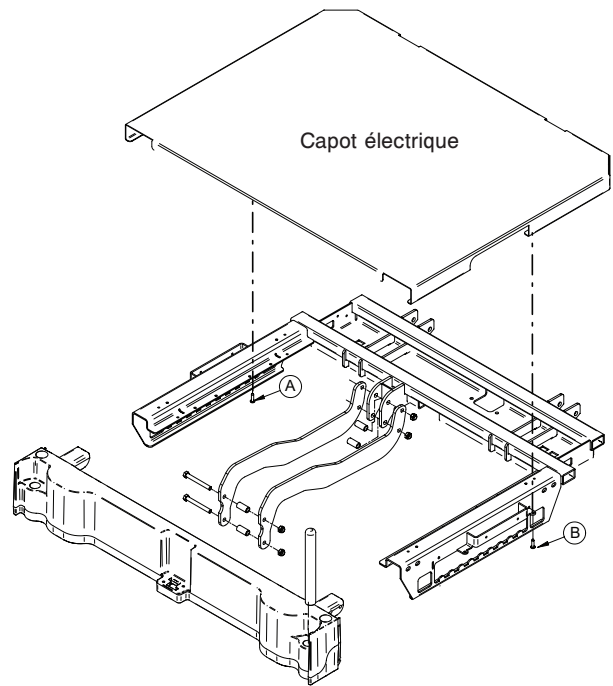
- Tournevis Phillips #2
- Système antistatique
- Tournevis à douille 3/8"

Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Appliquez les freins à l'aide d'un des contrôles de frein ou de la pédale de frein manuel.
3. Élevez complètement le lit.
4. Retirez le matelas ou pliez-le afin dégager la section de pied.
5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis (référence dessin ci-contre, items A et B) maintenant le capot électrique et retirez le capot.

Remarque : Faites bien attention car le capot est grand et lourd.

6. Déconnectez le lit de la prise murale et placez l'interrupteur de la pile à «OFF». Le lit devrait être sans courant.
7. Prenez les mesures antistatiques nécessaires à l'aide du système antistatique.
8. Déconnectez tous les câbles connectés à la carte CPU/ courant.
9. À l'aide du tournevis à douille 3/8" et du tournevis Phillips, dévissez les quatre vis (C) maintenant la plaque de montage métallique de la carte CPU/courant au plateau électrique (référence dessin ci-contre).
10. Retirez la carte CPU/courant et mettez-la de côté.
11. Inversez les étapes 9 à 4 pour installer la nouvelle carte CPU/courant (QDF75-0440).
12. Rebranchez le lit dans la prise de courant murale et remettez l'interrupteur de la pile à «ON».
13. Configurez les options du lit (référez-vous à la procédure de configuration des «Options du lit» à la page xx).
14. Configurez le numéro de série du lit (référez-vous à la procédure de configuration du «Numéro de série» à la page xx).
15. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
16. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.



RETIRER ET REMPLACER LA CELLULE DE CHARGE (TÊTE DU LIT) - (SOMMIER)

Outils nécessaire :

- Tournevis Phillips #2
- Pince à long bec
- Clé à cliquet 3/8"
- Douille 1/2"
- Clé mixte 1/2"

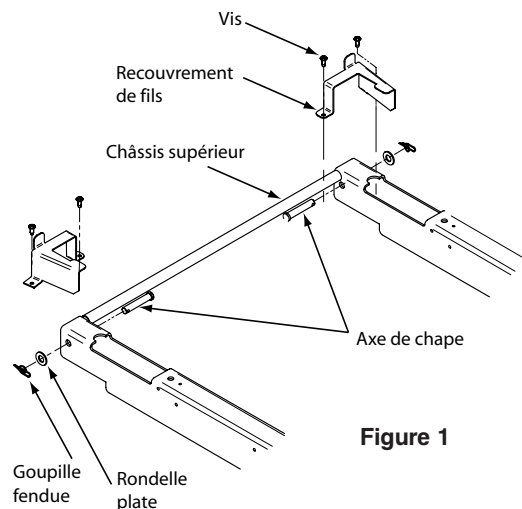


Figure 1

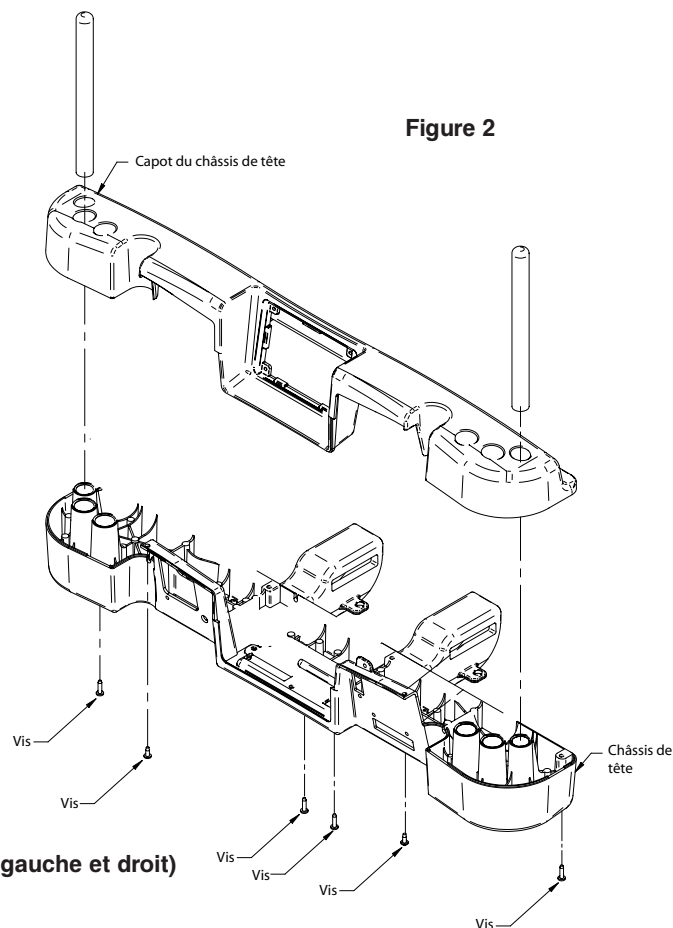


Figure 2

Procédure : (la procédure est la même pour les côtés gauche et droit)

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Élevez complètement le lit et le sommier de tête, abaissez le sommier de cuisse et élevez le sommier de pied.
3. Élevez les côtés de lit de tête.
4. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis maintenant le capot de fils au châssis de tête (Figure 1).
5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis du capot de châssis de tête, soulevez sur le capot et déposez-le sur le sommier (Figure 2).
6. Dévissez la connexion de cellule de charge et faites suivre la connexion jusqu'à la cellule de charge.
7. À l'aide de pince à long bec, retirez la pince de rétention et la rondelle plate.
8. D'une main attrapez la barre stabilisatrice supérieure pour retirer la tension du sommier puis retirez les axes de chape en tirant dessus.
9. À l'aide de la clé à cliquet avec douille 1/2" et de la clé mixte 1/2", retirez les deux boulons maintenant la cellule de charge puis retirez la cellule de charge.
10. Inversez les étapes précédentes pour installer la nouvelle cellule de charge.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés lorsque le capot du châssis de tête est placé.

11. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
12. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LA CELLULE DE CHARGE (PIED DU LIT) - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Pince à long bec
- Clé mixte 1/2"
- Cliquet 3/8"
- Douille longue 1/2"
- Pince coupante
- Chandelle
- Planche 2 x 4 (20" recommandé)

Procédure : (la procédure est la même pour les côtés gauche et droit)

1. Connectez le lit dans une prise murale.
2. Élevez le lit à une hauteur d'environ 24" (référence affichage du panneau de pied) et élevez complètement le sommier de cuisse.
3. Retirez l'assemblage de matelas.
4. À l'aide de la clé mixte 1/2", retirez les quatre boulons maintenant le capot de la section de cuisse et retirez-le en le soulevant au pied du lit et en le poussant.
5. Élevez les côtés de lit de pied.
6. À l'aide de pince à long bec, retirez la pince de rétention et la rondelle plate.
7. Retirez le capot de la base de pied.
8. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les quatre vis maintenant le support de sac collecteurs.
9. À l'aide d'un cric et de 2 x 4, enlever la tension s'exerçant sur les cellules de charge et retirer les axes de chape retenant les cellules de charge situées au pied du lit.
10. Dévissez le connecteur de câble de la cellule de charge.
11. À l'aide de pince coupante, coupez les deux attaches de câbles maintenant le harnais de fils principal et le câble du côté de lit placé derrière la cellule de charge.
12. À l'aide d'un cliquet et d'une douille 1/2", retirez les deux écrous et boulons maintenant la cellule de charge en place sur le châssis du sommier.
13. Retirez la cellule de charge en tirant vers vous puis vers le haut au milieu du lit tout en donnant du jeu au câble à travers le châssis du sommier.
14. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer la nouvelle cellule de charge.



AVERTISSEMENT :

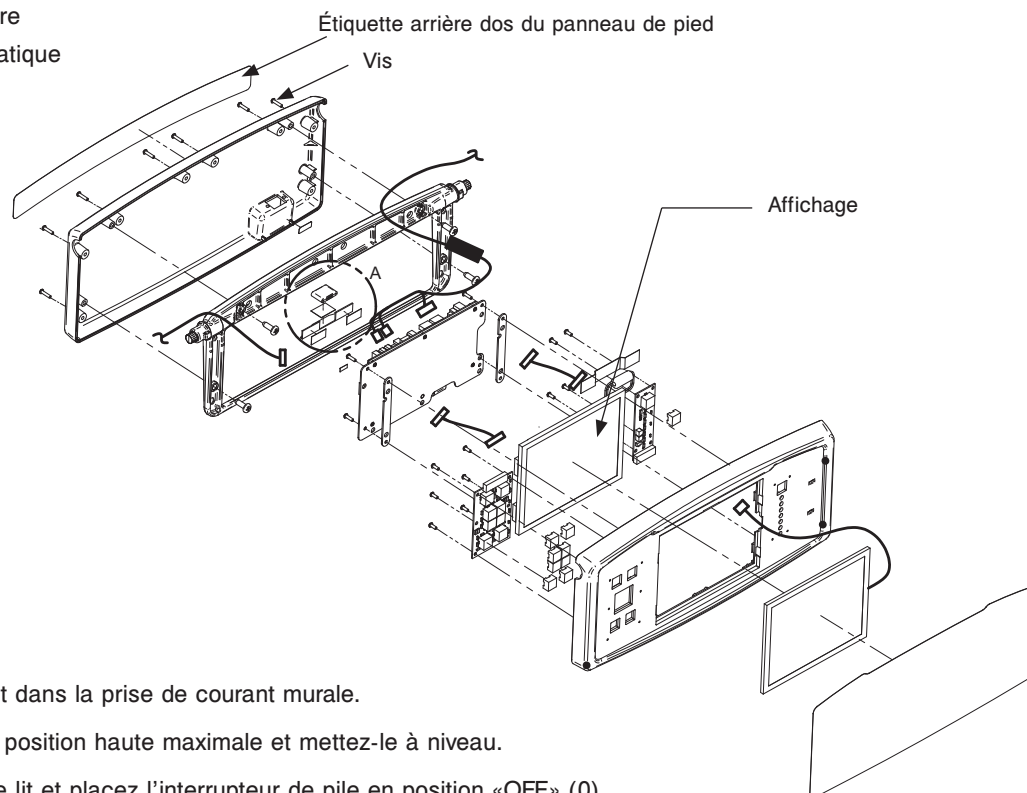
Lors de l'installation de la nouvelle cellule de charge faites bien attention de ne pas coincer le câble.

15. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
16. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER L’AFFICHAGE - (PANNEAU DE PIED)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Petit tournevis Phillips #2
- Petit tournevis
- Couteau utilitaire
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans la prise de courant murale.
2. Élevez le lit en position haute maximale et mettez-le à niveau.
3. Déconnectez le lit et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0).
4. À l'aide du petit tournevis ou du couteau utilitaire, retirez l'étiquette arrière du panneau de pied.

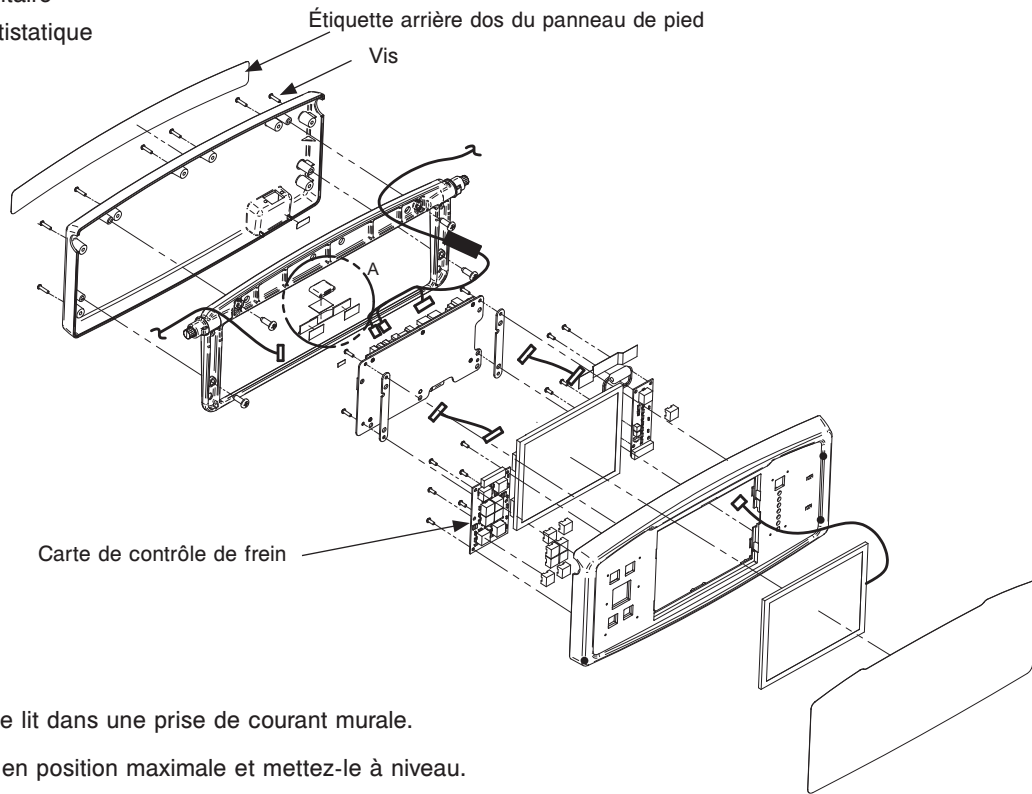
REMARQUE : Vous devrez remplacer cette étiquette : QDF27-2756.

5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis du dessus du panneau de contrôle que l'étiquette recouvre.
6. Soulevez l'affichage et à l'aide du petit tournevis Phillips, retirez les trois vis du bas.
7. Retirez l'encadrement de l'affichage et déconnectez les deux câbles du panneau de contrôle puis placez l'affichage sur un banc de travail pour poursuivre.
8. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les quatre vis maintenant l'affichage à l'encadrement de celui-ci.
9. Déconnectez le câble plat se rendant à l'écran tactile en tirant vers l'extérieur sur l'onglet de verrouillage noir puis en tirant sur le câble plat.
10. Déconnectez les deux câbles se rendant à l'affichage, prenez en note leur emplacement et orientation.
11. Travaillez soigneusement le tour du support d'affichage, tirez constamment vers le haut; puis retirez l'affichage.
12. Refaites les étapes précédentes pour installer le nouvel affichage.
13. Recalibrez l'écran tactile (référez-vous à la procédure de calibration de l'écran tactile à la [page 30](#)).
14. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LA CARTE DE CONTRÔLE DE FREIN - (PANNEAU DE PIED)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Petit tournevis Phillips #2
- Petit tournevis
- Couteau utilitaire
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Élevez le lit en position maximale et mettez-le à niveau.
3. Déconnectez le lit et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0).
4. À l'aide du petit tournevis ou du couteau utilitaire, retirez l'étiquette arrière du panneau de pied.

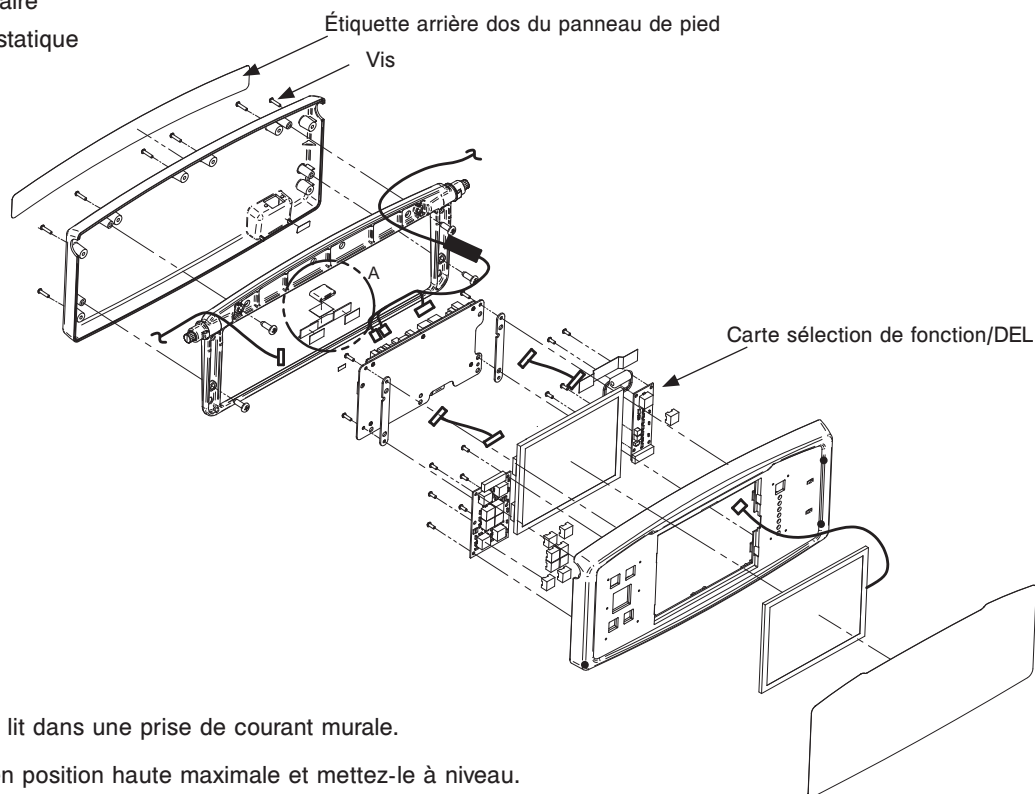
REMARQUE : Vous devrez remplacer l'étiquette QDF27-2756.

5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis du dessus du panneau de contrôle que l'étiquette recouvre.
6. Soulevez l'affichage et à l'aide du petit tournevis Phillips, retirez les trois vis du bas.
7. Retirez le boîtier de l'affichage et déconnectez les deux câbles du panneau de contrôle et placez l'assemblage de l'affichage sur un banc de travail pour poursuivre.
8. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis maintenant la carte de contrôle de frein.
9. Déconnectez le câble se rendant à la carte de contrôle de frein.
10. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer la nouvelle carte de contrôle de frein.
11. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de remettre le lit en service.

RETIRER ET REMPLACER LA CARTE DE SÉLECTION DE FONCTION/DEL - (PANNEAU DE PIED)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Petit tournevis Phillips #2
- Petit tournevis
- Couteau utilitaire
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Élevez le lit en position haute maximale et mettez-le à niveau.
3. Déconnectez le lit et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0).
4. À l'aide du petit tournevis ou du couteau utilitaire, retirez l'étiquette arrière du panneau de pied.

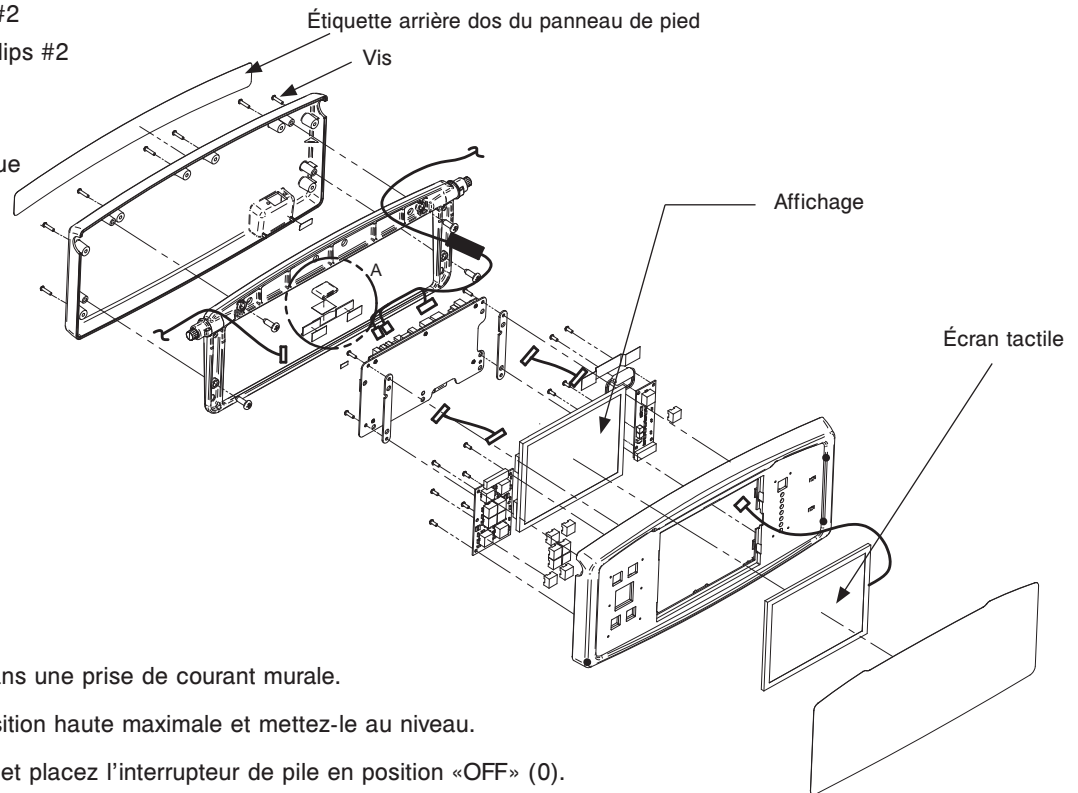
REMARQUE : Vous devrez remplacer cette étiquette : QDF27-2756.

5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis du dessus du panneau de contrôle que l'étiquette recouvre.
6. Soulevez l'affichage et à l'aide du petit tournevis, retirez les trois vis du bas.
7. Retirez le boîtier d'affichage et déconnectez les deux câbles de la carte de contrôle des fonctions et placez l'assemblage de l'affichage sur un banc de travail pour poursuivre.
8. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirez les quatre vis maintenant la carte de sélection de fonction/DEL.
9. Déconnectez les trois câbles se rendant à l'affichage, prenez bien note de leur emplacement et orientation.
10. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer la nouvelle carte de sélection de fonction/DEL.
11. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER L'ÉCRAN TACTILE - (PANNEAU DE PIED)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Petit tournevis Phillips #2
- Petit tournevis
- Couteau utilitaire
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Élevez le lit en position haute maximale et mettez-le au niveau.
3. Déconnectez le lit et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0).
4. À l'aide du petit tournevis ou du couteau utilitaire, retirez l'étiquette arrière du panneau de pied.

REMARQUE : Vous devrez remplacer cette étiquette : QDF27-2756.

5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis du dessus du panneau de contrôle que l'étiquette recouvre.
6. Soulevez l'affichage et à l'aide du petit tournevis Phillips, retirez les trois vis du bas.
7. Retirez le boîtier d'affichage et déconnectez les deux câbles de la carte de contrôle des fonctions puis placez l'assemblage de l'affichage sur un banc de travail pour poursuivre.
8. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les quatre vis maintenant l'affichage au boîtier d'affichage.
9. Déconnectez le câble plat de l'écran tactile en tirant sur l'onglet de verrouillage noir et en tirant sur le câble.
10. Déconnectez les deux câbles se rendant à l'affichage, prenez bien note de leur emplacement et orientation.
11. Travaillez soigneusement autour du support d'affichage, en tirant constamment vers le haut puis retirez l'affichage.
12. À l'aide du petit tournevis ou du couteau utilitaire, retirez l'étiquette du contrôle de pied.

REMARQUE : Vous devrez remplacer les étiquettes suivantes :

* Sans «iBed Awareness» - QDF27-2188-BIL; * Avec «iBed Awareness» - QDF27-2188-BIL

13. À l'arrière du boîtier d'affichage poussez sur l'écran tactile et retirez-le.
14. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouvel écran tactile.
15. Recalibrez l'écran tactile (référez-vous à la procédure de calibration de l'écran tactile à la [page 30](#)).
16. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LA PILE - (PANNEAU DE PIED)

Outils nécessaires :

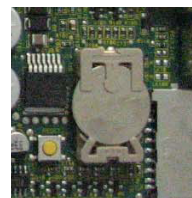
- Tournevis Phillips #2
- Petit tournevis Phillips #2
- Petit tournevis
- Couteau utilitaire
- Système antistatique

Procédure :

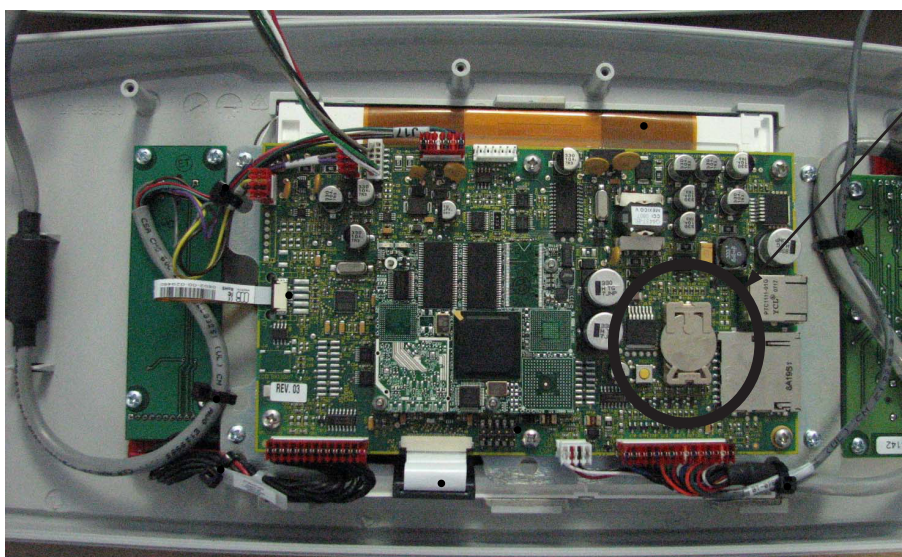
1. Connectez le lit dans une prise de courant mural.
2. Élevez le lit en position haute maximale et mettez-le au niveau.
3. Déconnectez le lit et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0).
4. À l'aide du petit tournevis ou du couteau utilitaire, retirez l'étiquette arrière du panneau de pied.

REMARQUE : Vous devrez remplacer cette étiquette : QDF27-2756.

5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis du dessus du panneau de contrôle que l'étiquette recouvre.
6. Soulevez l'affichage et à l'aide du petit tournevis Phillips, retirez les trois vis du bas.
7. Retirez le boîtier de l'affichage et déconnectez les deux câbles de la carte de contrôle des fonctions puis placez l'assemblage de l'affichage sur un banc de travail pour poursuivre.
8. Retirez la pile et remplacez-la par une nouvelle (voir la figure ci-dessous).
9. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour réassembler.
10. Complétez la procédure de programmation de l'heure et de la date en vous référant au Guide de l'utilisateur.



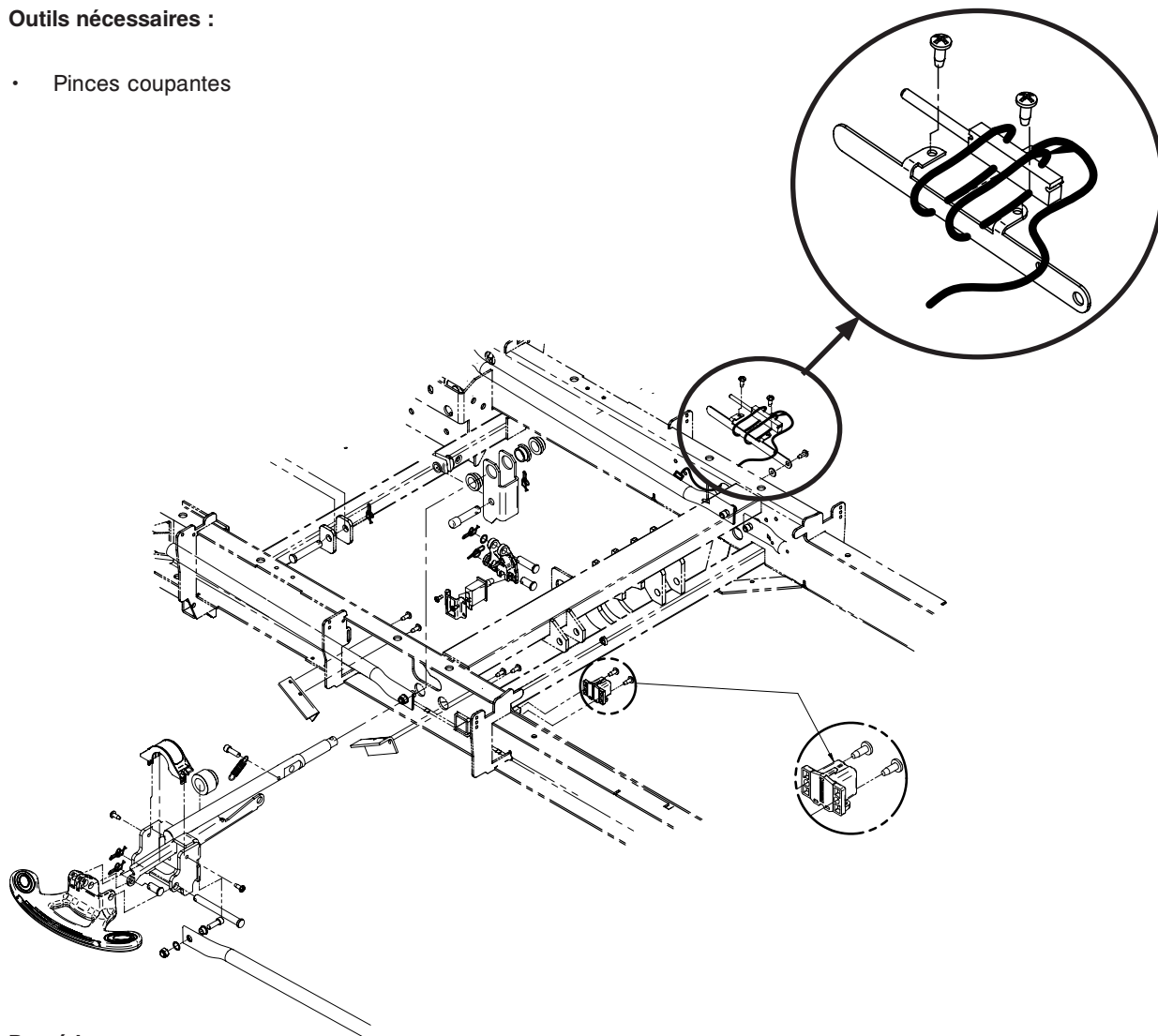
Pile



RETIRER ET REMPLACER LE POTENTIOMÈTRE DE FREIN / NEUTRE / CONDUITE - QDF27-2024

Outils nécessaires :

- Pincès coupantes



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Élevez le lit et les côtés de lit en position maximale.
3. Retirez les capots centraux de la base (pied, centre et tête).
4. Retirez le capot du châssis de base gauche.
5. Coupez les deux attache-fils maintenant le potentiomètre au support de potentiomètre; puis coupez les deux attache-fils maintenant les fils du potentiomètre au châssis.
6. Retirez le ruban électrique maintenant la connexion rapide assemblée.
7. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouveau potentiomètre.

Remarque : Assurez-vous de remplacer les attache-fils coupés à l'étape 5 par de nouveaux.

8. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
9. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LES PILES - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Tournevis à douille 5/16"
- Clé mixte 5/16"

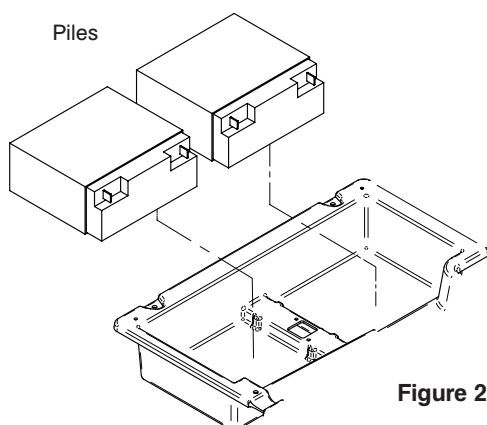


Figure 2

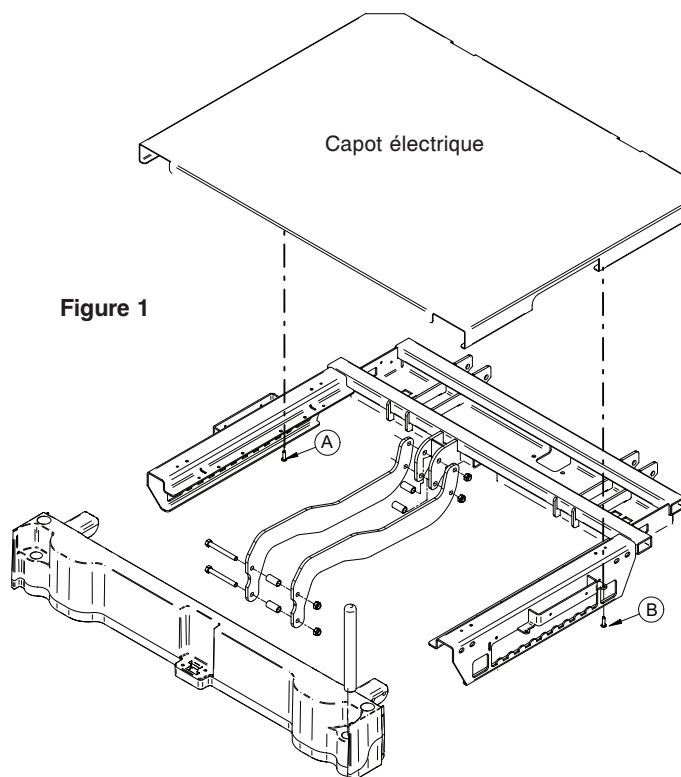


Figure 1

Procédure :

Remarque : Les piles doivent toujours être remplacés par paire.

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Appliquez les freins à l'aide d'un des boutons de frein sur les contrôles ou en utilisant la pédale de frein.
3. Élevez le lit en position haute maximale.
4. Retirez l'assemblage de matelas ou repliez le matelas pour découvrir la section de pied.
5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis maintenant le capot électrique et retirez le capot (référez-vous à la Figure 1 ci-dessus, items A et B).

Remarque : Soyez prudent puisque le capot est grand et lourd.

6. Déconnectez le lit de la prise de courant murale et placez l'interrupteur de pile en position «OFF» (0). Le lit ne devrait plus être alimenté en électricité.
7. Déconnectez le connecteur J12 de la carte CPU/courant.
8. Relevez les piles et gardez-les debout (référez-vous à la Figure 2 ci-dessus).
9. À l'aide du tournevis à douille 5/16" et de la clé mixte 5/16", déboulonnez les fils des terminaux de pile.
10. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer les nouvelles piles.

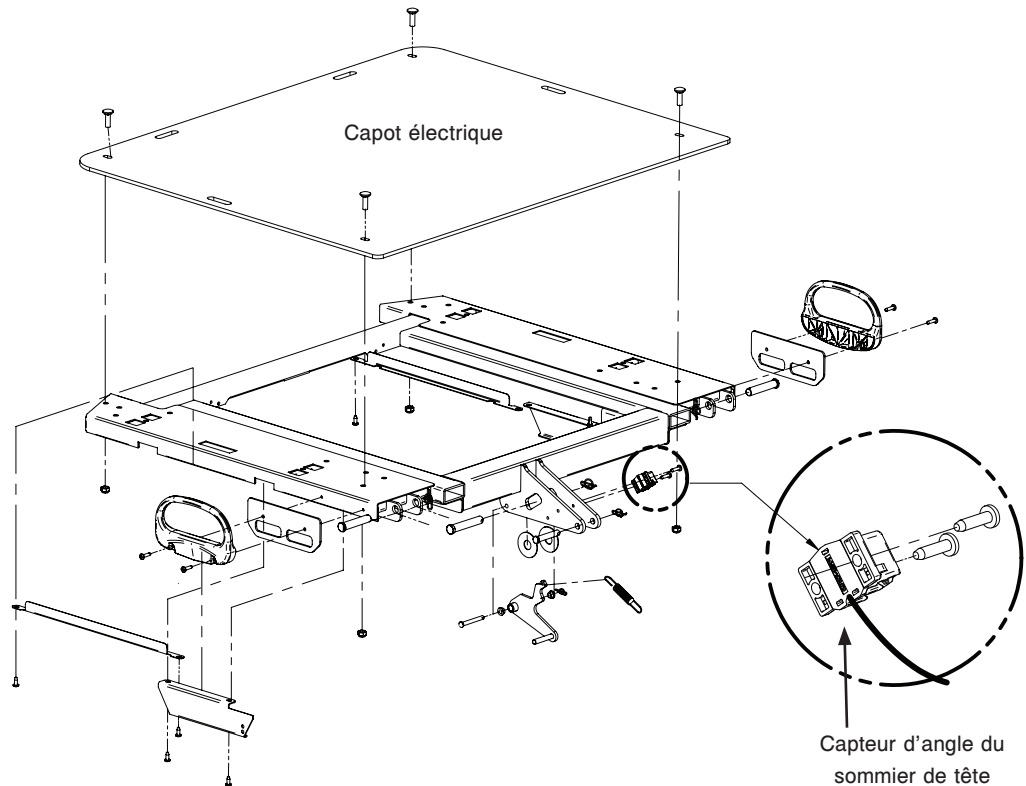
Remarque : Les écritures des nouvelles piles devraient être vers la droite lors de l'installation et vers le haut une fois installées.

11. Vérifiez toutes les fonctions du lit lorsque connecté dans une prise de courant murale et lorsqu'alimenté par les piles avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE CAPTEUR D'ANGLE DU SOMMIER DE TÊTE - (SOMMIER)

Outils nécessaire :

- Petit tournevis Phillips #2
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Appliquez les freins à l'aide d'un des boutons de frein situés sur les contrôles ou en utilisant la pédale de frein.
3. Élevez le lit en position haute maximale et élevez les côtés de lit (de tête et de pied).
4. Si le moteur du sommier de tête fonctionne, élevez le sommier de tête à environ 20°. Si le moteur du sommier de tête ne fonctionne pas, placez le lit en mode de calibration à l'étape un tel qu'illustré à la [page 18](#). Placez le sommier de tête à environ 20°.
5. En travaillant depuis le côté gauche du lit, utilisez le petit tournevis Phillips pour retirer les deux vis maintenant le capteur d'angle du sommier de tête au bas du châssis du sommier de tête.
6. À l'aide du système antistatique, protégez-vous contre les chocs électriques.
7. Retirez les trois pinces maintenant le capot de la carte en place.
8. Déconnectez le câble de la carte.
9. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouveau capteur d'angle du sommier de tête.

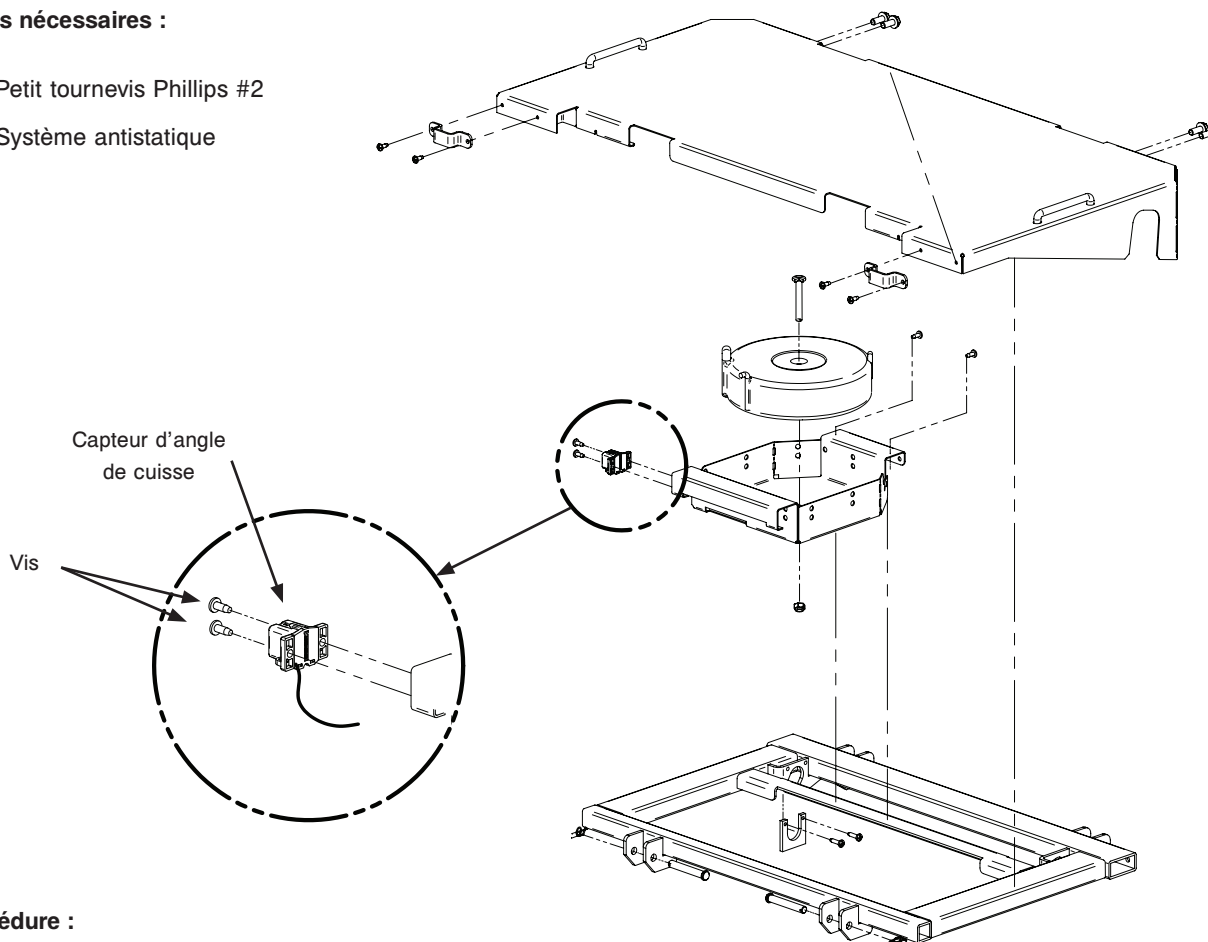
Remarque : Ne serrez pas trop les deux vis.

10. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
11. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE CAPTEUR D'ANGLE DE CUISSE - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Petit tournevis Phillips #2
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Appliquez les freins à l'aide d'un des boutons de contrôle de frein ou en utilisant la pédale de frein.
3. Élevez le lit en position haute maximale.
4. Si le moteur du sommier de cuisse fonctionne, élevez le sommier de cuisse à environ 20°. Si le moteur du sommier de cuisse ne fonctionne pas, placez le lit en mode de calibration à l'étape un tel qu'illustré à la [page 18](#).
5. En travaillant du côté gauche du lit, sous la section de cuisse, utilisez le petit tournevis Phillips et retirez les deux vis maintenant le capteur d'angle de cuisse au bas du châssis du sommier de cuisse.
6. À l'aide du système antistatique, protégez-vous contre les chocs électriques.
7. Retirez les trois pinces maintenant le capot de la carte en place.
8. Déconnectez le câble de la carte.
9. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouveau capteur d'angle de cuisse.

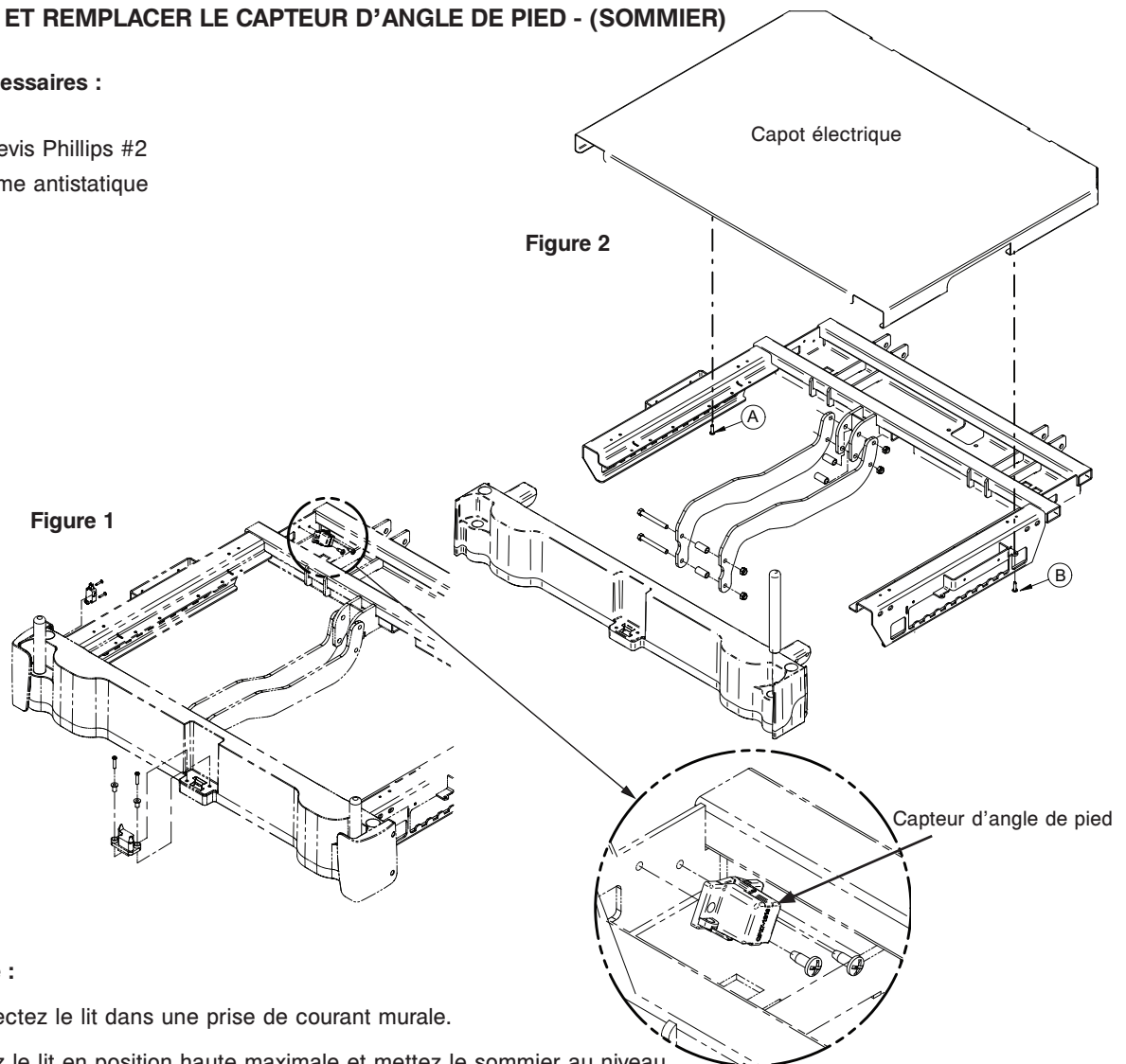
Remarque : Ne serrez pas trop les deux vis.

10. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
11. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE CAPTEUR D'ANGLE DE PIED - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Système antistatique



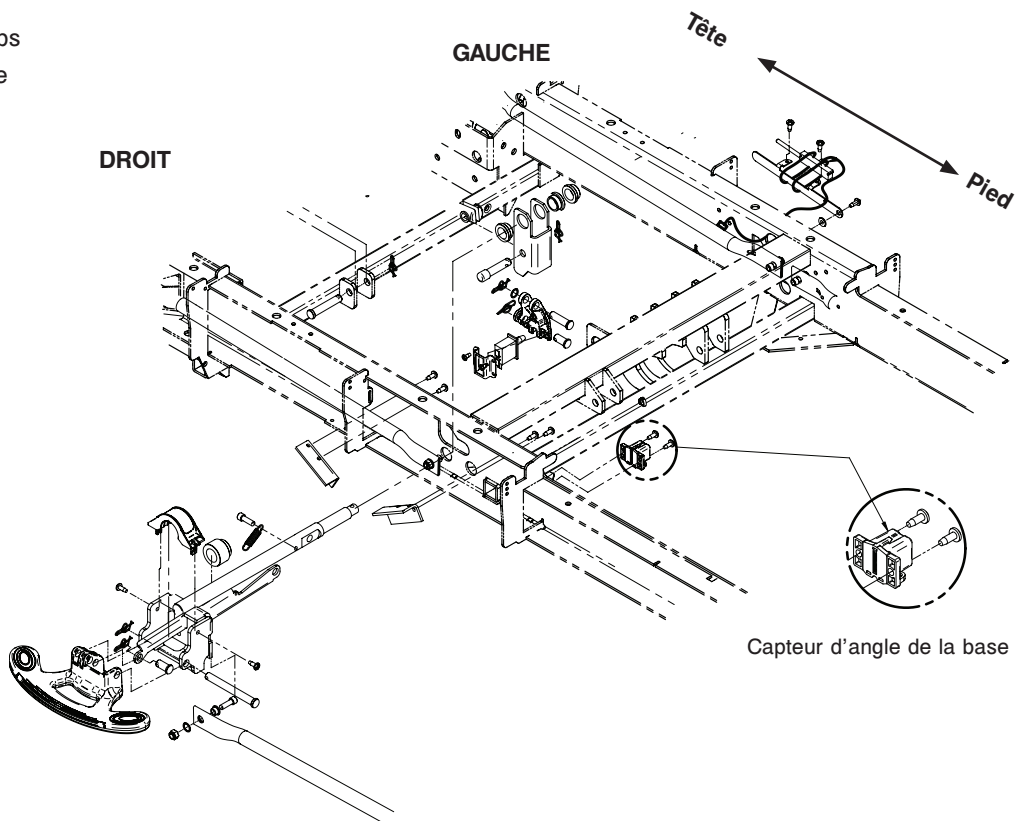
Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
 2. Élevez le lit en position haute maximale et mettez le sommier au niveau.
 3. Retirez ou repliez le matelas de manière à découvrir la section de pied.
 4. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis maintenant le capot électrique et retirez le capot (référez-vous à la Figure 1 ci-dessus, items A et B).
 5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis maintenant le capteur d'angle au châssis de pied (référez-vous à la Figure 2 ci-dessus). **Remarque : Soyez prudent puisque le capot est grand et lourd.**
 6. À l'aide du système antistatique, protégez-vous contre les chocs électriques.
 7. Retirez les trois pinces maintenant le capot de la carte en place.
 8. Déconnectez le câble de la carte.
 9. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouveau capteur d'angle de pied.
- Remarque : Ne serrez pas trop les deux vis.**
10. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
 11. Vérifiez toutes les fonctions avant de remettre le lit en service.

RETIRER ET REMPLACER LE CAPTEUR D'ANGLE DE LA BASE - (BASE)

Outils nécessaires :

- Petit tournevis Phillips
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Appliquez les freins à l'aide des boutons situés sur les contrôles de frein ou en utilisant la pédale de frein.
3. Élevez le lit en position haute maximale et élevez les côtés de lit droit (tête et pied).
4. Retirez les capots de tête, de centre, de pied et de droite.
5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les deux vis maintenant le capteur d'angle de la base au châssis de la base (référez-vous à la Figure ci-dessus).
6. À l'aide du système antistatique, protégez-vous contre les chocs électriques.
7. Retirez les trois pinces maintenant le capot de la carte en place.
8. Déconnectez le câble de la carte.
9. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouveau capteur d'angle de la base.

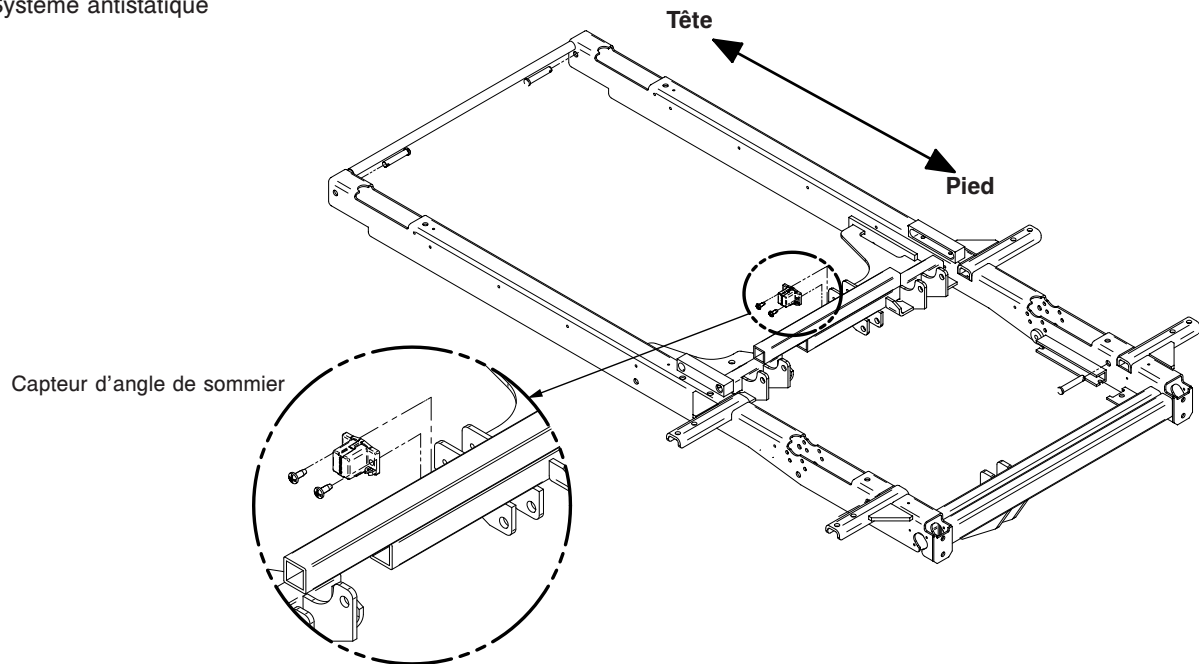
Remarque : Ne serrez pas trop les deux vis.

10. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
11. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LE CAPTEUR D'ANGLE DE *TRENDELENBURG* - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Système antistatique



Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Élevez le lit en position haute maximale et élevez le côté de lit droit.
3. En travaillant depuis le côté droit du patient, utilisez un tournevis Phillips et retirez les deux vis maintenant le capteur d'angle de *Trendelenburg* au châssis du sommier (référez-vous à la Figure ci-dessus).
4. À l'aide du système antistatique, protégez-vous contre les chocs électriques.
5. Retirez les trois pinces maintenant le capot de la carte en place.
6. Déconnectez le câble de la carte.
7. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer le nouveau capteur d'angle de *Trendelenburg*.

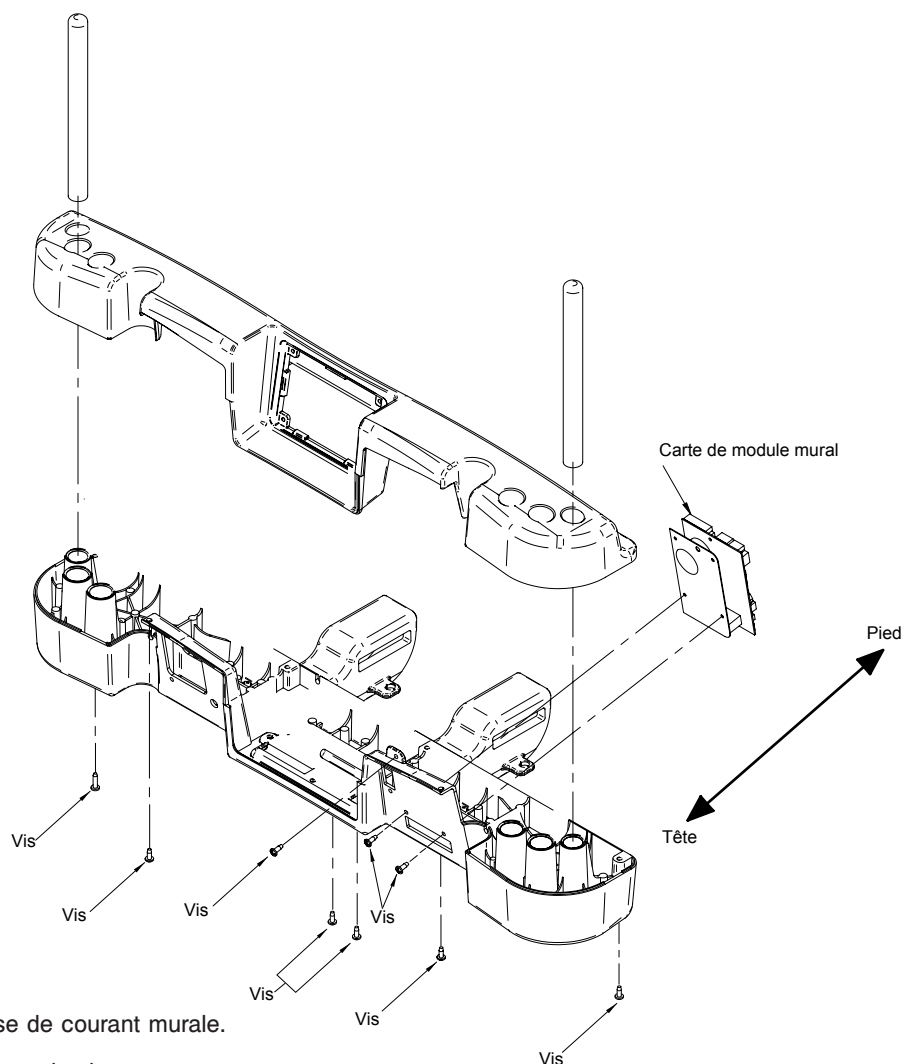
Remarque : Ne serrez pas trop les deux vis.

8. Recalibrez le lit (référez-vous à la procédure de calibration du lit à la [page 18](#)).
9. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

RETIRER ET REMPLACER LA CARTE DE COMMUNICATION DU MODULE MURAL - (SOMMIER)

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips #2
- Système antistatique



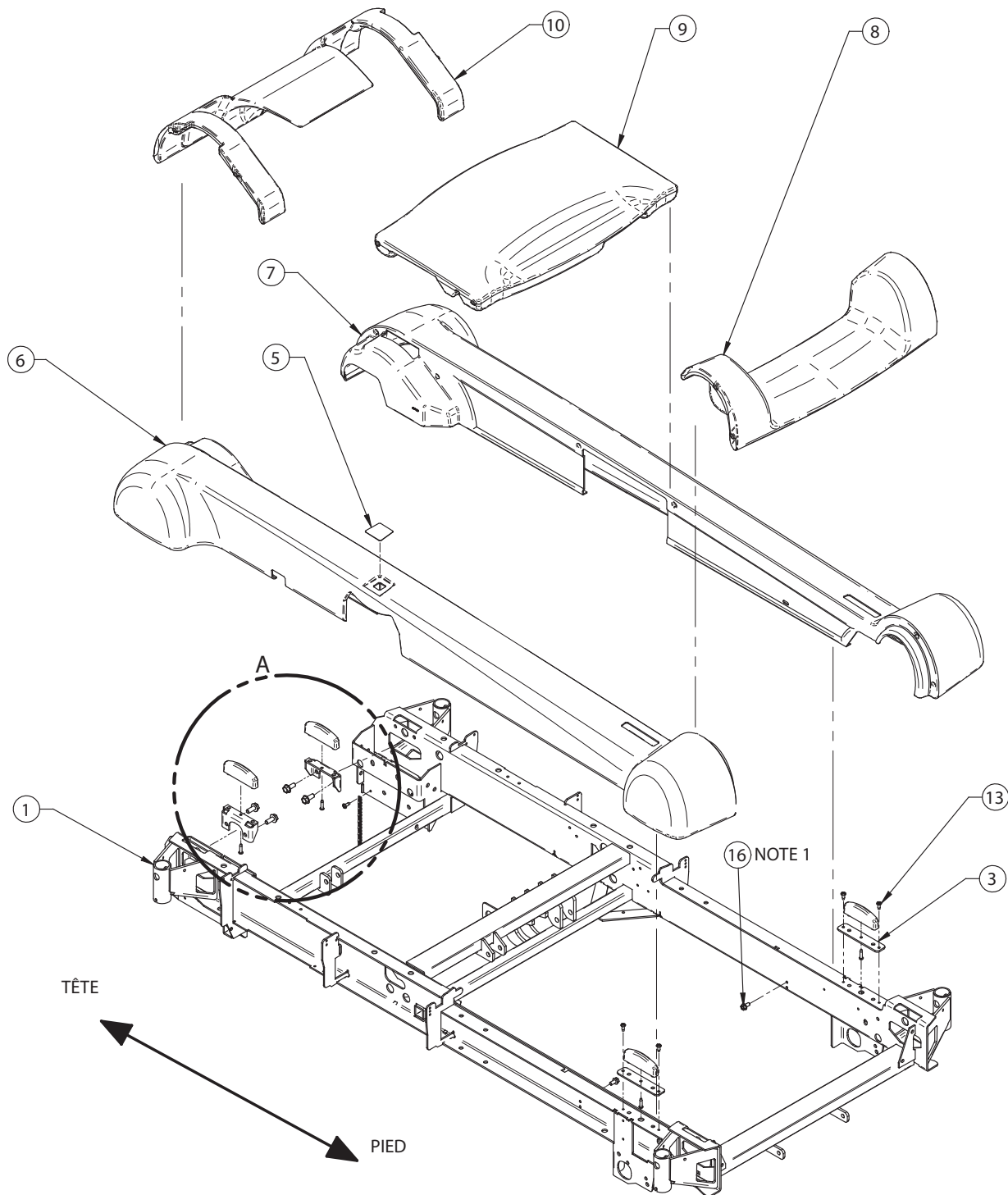
Procédure :

1. Connectez le lit dans une prise de courant murale.
2. Élevez le lit en position haute maximale.
3. Retirez le panneau de tête et tout accessoire placé à la tête du lit.
4. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les six vis maintenant le capot du châssis de tête (référez-vous à la Figure ci-dessus).
5. À l'aide du tournevis Phillips, retirez les trois vis maintenant la carte du module mural au châssis de tête (référez-vous à la Figure ci-dessus).
6. À l'aide du système antistatique, déconnectez les sept câbles (prenez note de leur emplacement; ils ne sont pas tous étiquetés). Comparez l'ancienne carte à la nouvelle et reproduisez la fonction des commutateurs DIP de l'ancienne carte sur la nouvelle. Vérifiez si des cavaliers doivent être déplacés.
7. Refaites les étapes précédentes en sens inverse pour installer la nouvelle carte de communication avec le module mural.
8. Vérifiez toutes les fonctions du lit avant de le remettre en service.

Notes

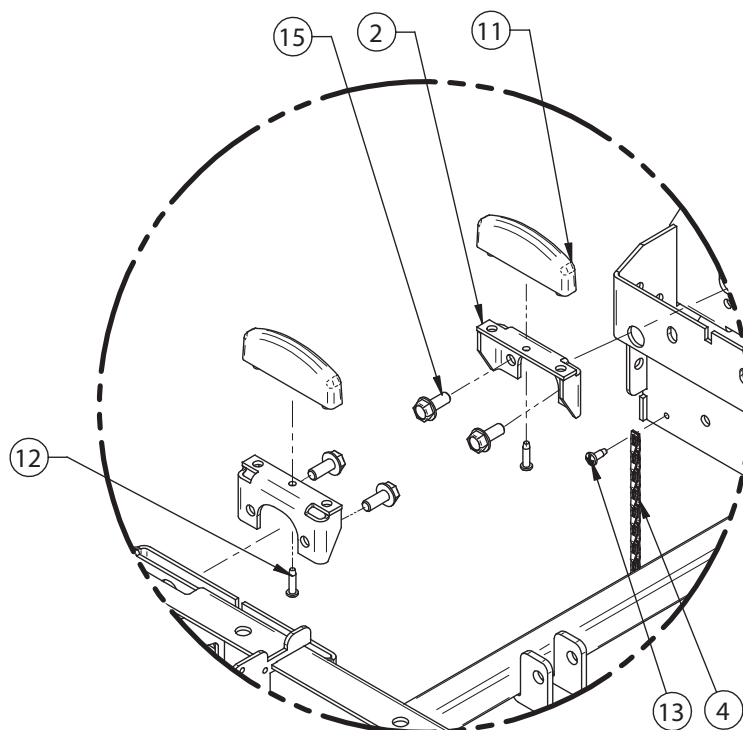
Assemblage de la base, capot

Référence seulement : L27-026 Rév J



NOTE 1: SERRER MANUELLEMENT, LA TÊTE DE LA VIS
DOIT ÊTRE BIEN APPUYÉE SUR LE CAPOT

Assemblage de la base, capot



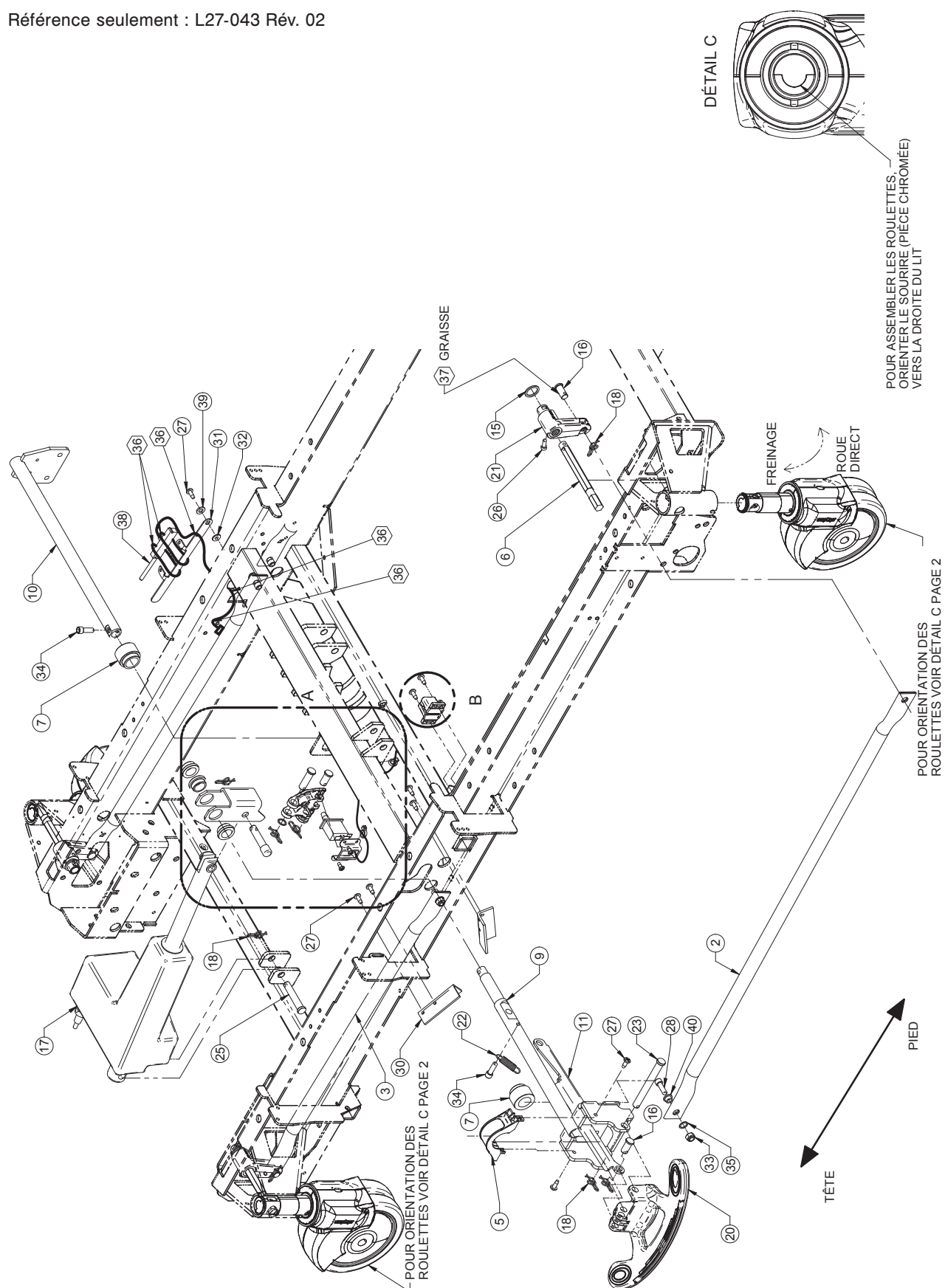
DÉTAIL A

Assemblage de la base, roulettes et capot - L27-026 Rév J (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-0758W	Assemblage de la base	1
2	27-1462W	Butée d'arrêt	2
3	27-1628W	Butée d'arrêt de pied	2
4	27-2123	Chaîne de mise à la terre	1
5	QDF27-1419	Plaque transparente de la base	1
6	QP27-1008-05	Capot de base droit	1
7	QP27-1009-05	Capot de base gauche	1
8	QP27-1087-10	Capot de base de pied	1
9	QP27-1093-10	Capot de base de centre	1
10	QP27-1105-10	Capot de base de tête	1
11	QP27-1461-10	Butée dans la base	4
12	VV23A1G24HL	Vis taraudeuse tête Phillips, # 10 x 3/4"	4
13	VV83A9G16	Vis taraudeuse tête Phillips, # 10 x 1/2"	5
15	VVB4A1024	Boulon filet roulant 5/16-18 x 3/4"	4
16	VV84A1116	Vis tar. tête hex. à collerette	2

Assemblage de la base, frein

Référence seulement : L27-043 Rév. 02

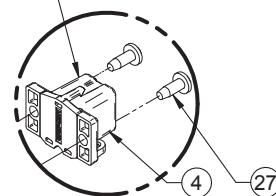


Assemblage de la base, frein

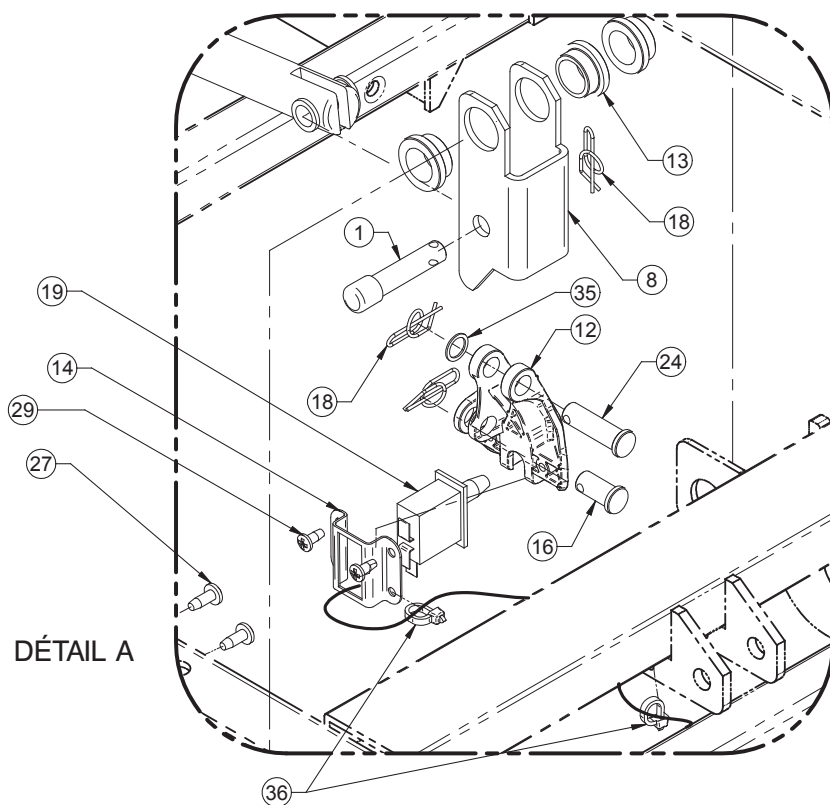


POSITIONNEMENT DES ATTACHES DE CÂBLE /

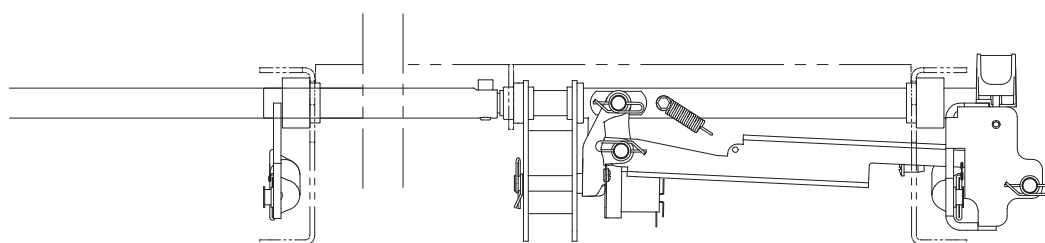
L'ORIENTATION DU CAPTEUR D'ANGLE EST IMPORTANTE (LE FIL DOIT SORTIR VERS LE BAS)



DÉTAIL B



DÉTAIL A



VUE DU SYSTÈME DE FREINAGE ASSEMBLÉ

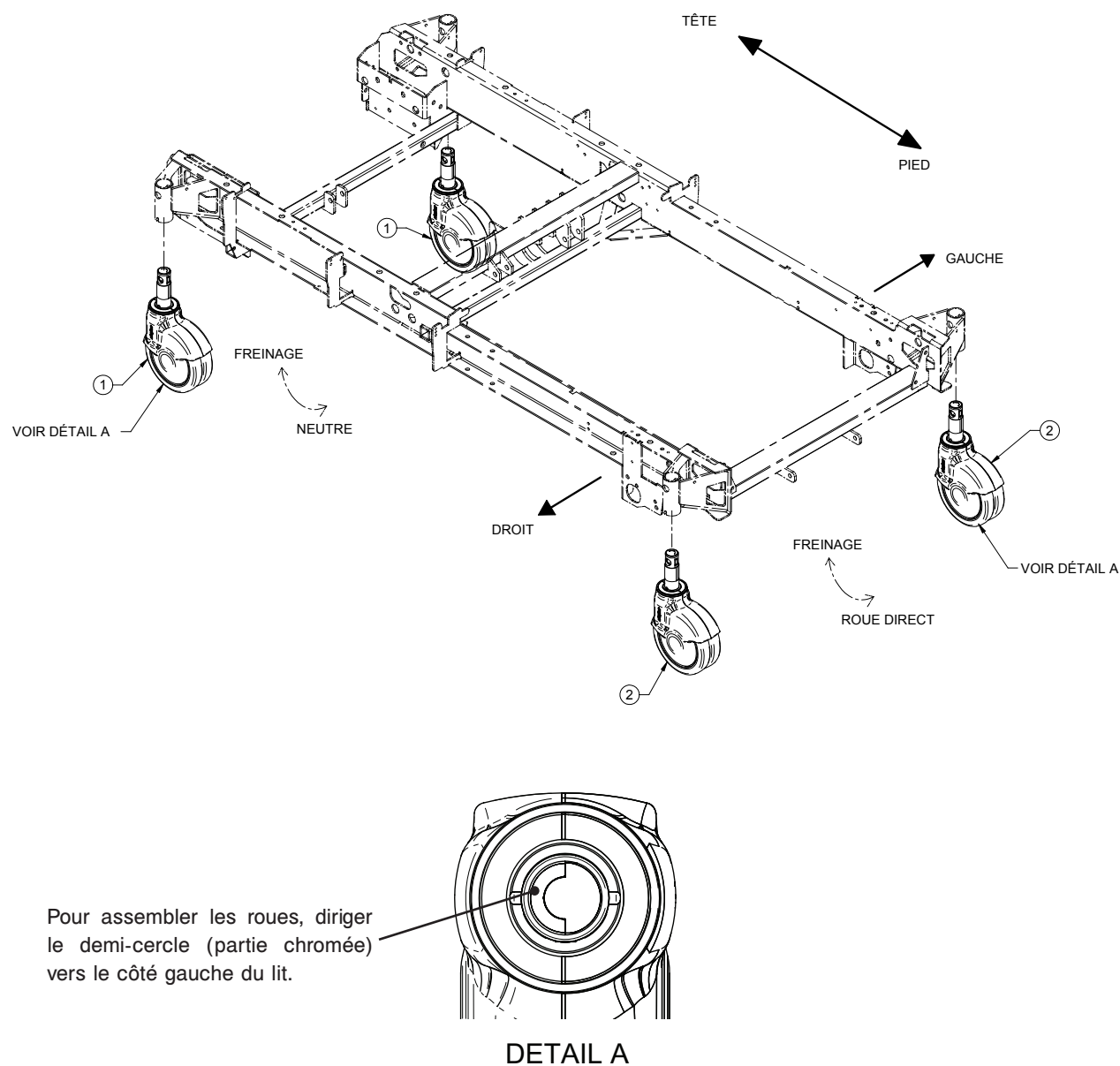
Assemblage de la base avec frein

Assemblage de la base avec frein - Composantes communes - L27-043 Rév. 02 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1402Z	Axe de chape de frein	1
2	27-0772Z	Tube de frein de pied	2
3	27-0773Z	Tube de frein de tête	2
4	27-2477	S.A. capteur angulaire	1
5	QP27-1255-10	Indicateur de frein	1
6	27-1336Z	Gâche d'activation de roulettes	4
7	27-1354	Palier de frein	2
8	27-1391Z	Pivot d'actuateur de frein	1
9	27-1405Z	S.A. traverse droite de frein	1
10	27-1406Z	S.A. traverse de frein gauche	1
11	27-1411Z	Tige de contrôle du frein	1
12	QPA27-1448	Détente de frein	1
13	27-1449	Palier de frein	3
14	27-1452Z	équerre de micro-rupteur	1
15	VW10C202802	Rondelle 656 x 844 x 060	4
16	VG50A1224	Axe de chape, 3/8" x 3/4"	6
17	QDF27-1227	Vérin de frein	1
18	QDF7878	Goupille d'attache, 3/8"	10
19	QDF9159	Interrupteur de fin de course «Cherry»	1
20	27-2519W	Pédale d'urgence peinte	1
21	QPA27-1335	Levier de frein	4
22	QRE27-1844	Ressort d'extension 3/8" x 1-5/8"	1
23	VG50A1259	Axe de chape, 3/8" x 3-3/8"	1
24	VG50B1236	Axe de chape, 3/8" x 1-1/4"	1
25	VG50B1248	Axe de chape, 3/8" x 2"	1
26	VV10A0G16-S	Cylindre hexagone de tête, #10-32 x 1/2"	4
27	VV83A9G16	Vis taraudeuse, #10 x 1/2"	9
28	VV10A1N24	Cylindre hexagone de tête, 1/4-20 x 3/4"	4
29	VV83A9E12	Vis taraudeuse, #8 x 3/8"	2
30	27-1745Z	Butée de micro-interrupteur de frein de tête	2
31	27-1946Z	Support de potentiomètre	1
32	27-1948	manchon épaul bronze	1
33	VE30A1N	Écrou de blocage en nylon, 1/4-20	4
34	VV10A1N24-S	Vis cylindrique tête hexagone 1/4-20 x 3/4"	2
35	VW10C121601	Rondelle de nylon	5
36	QDF9518	Attache de câble	1
37*	M0019	Graisse	1
38	QDF27-2024	Capteur de positionnement	1
39	VW10C081602	Rondelle de nylon	1
40	QB2938T1	épaulement id 1/4, od 3/8, 1/4 lg	4

Assemblage de base, verrou de frein (modèle 2131 seulement)

Référence seulement : OL270006 Rév D

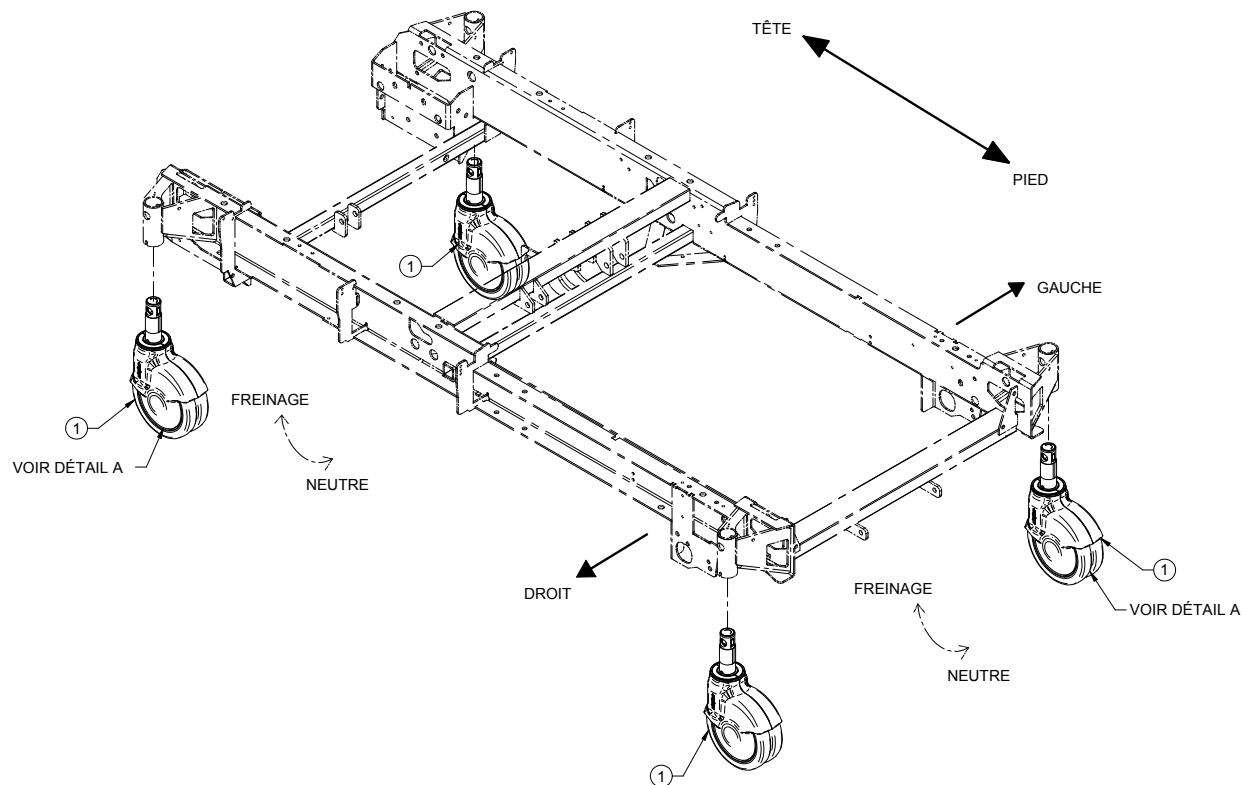


Assemblage de base, option verrou de frein (sans Zoom®) - Composantes communes - OL270006 Rév. D (Référence seulement)

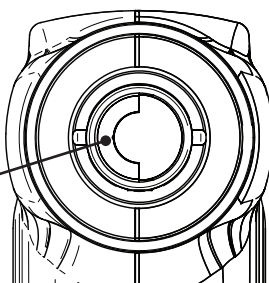
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	RD27-2787	Roue 5.5" frein/neutre/neutre	2
2	RD27-2788	Roue 5.5" frein/neutre/conduite	2

Base, roues libres (modèle 2141 uniquement)

Référence seulement : OL270005 Rév. D



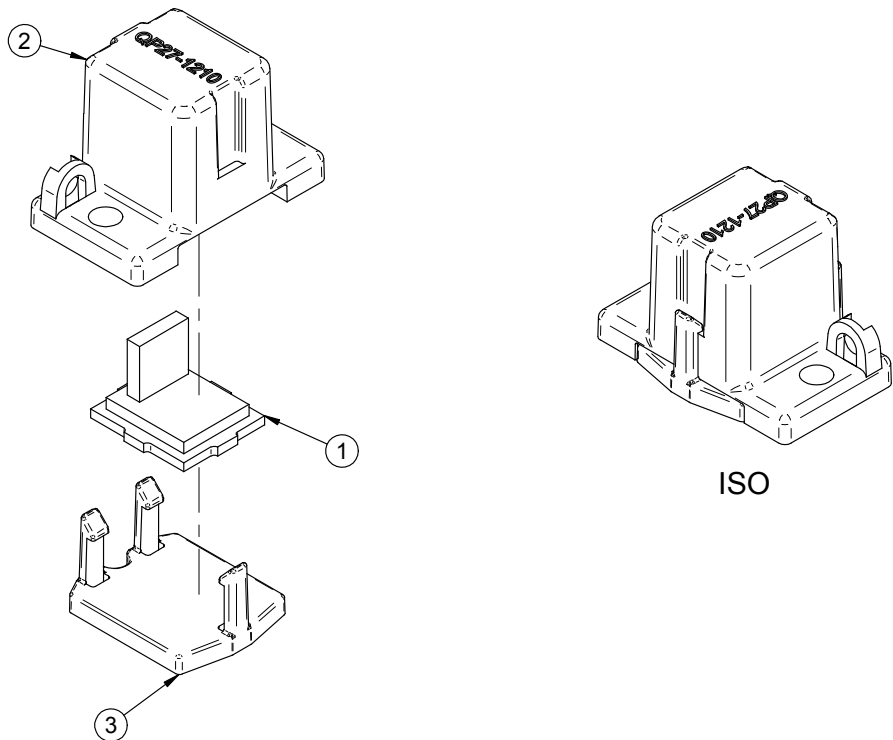
Pour assembler les roues, diriger le demi-cercle (partie chromée) vers le côté gauche du lit.



DETAIL A

Assemblage de base, option roue sans verrou - Composantes communes - OL270005 Rév. D (Référence seulement)

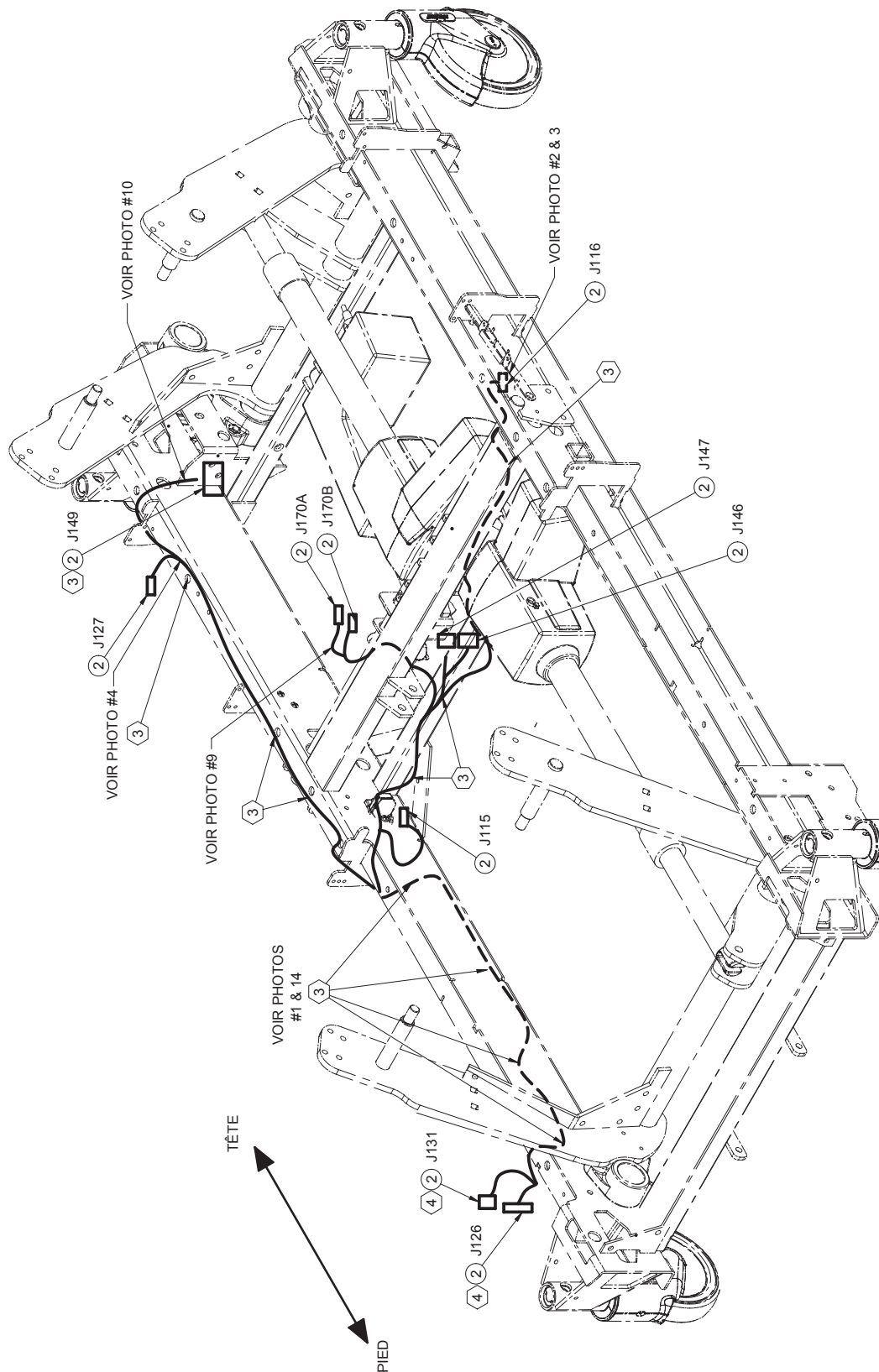
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	RD27-2787	Roue 5.5" frein/neutre/neutre	4



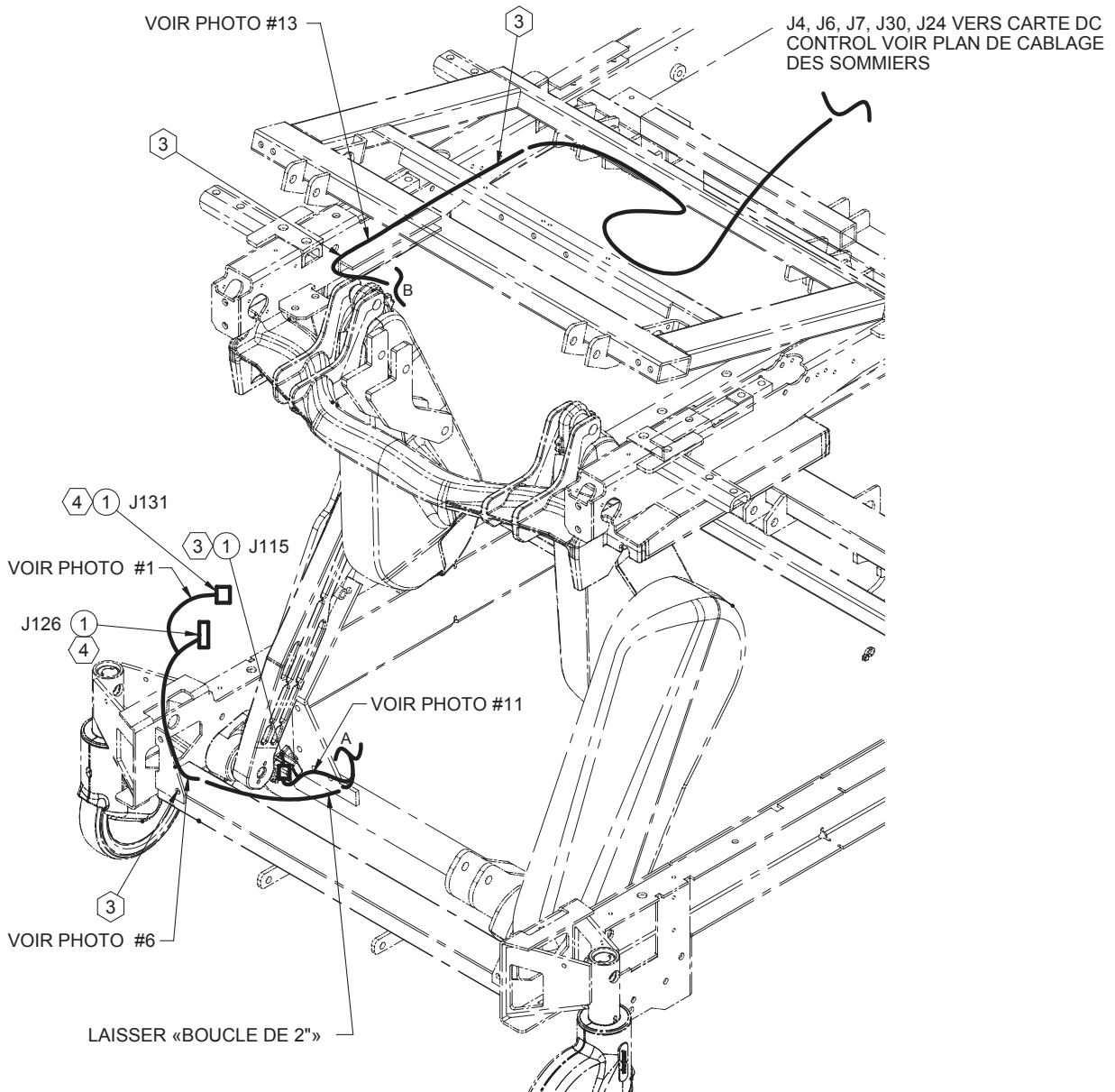
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF75-0140	Capteur d'angle	1
2	QP27-1210	Boîtier du capteur d'angle	1
3	QP27-1211	Couvercle inférieur du capteur d'inclinaison	1

Assemblage de la base, électrique

Référence seulement : 27-2687 Rév. B



Assemblage de la base, électrique

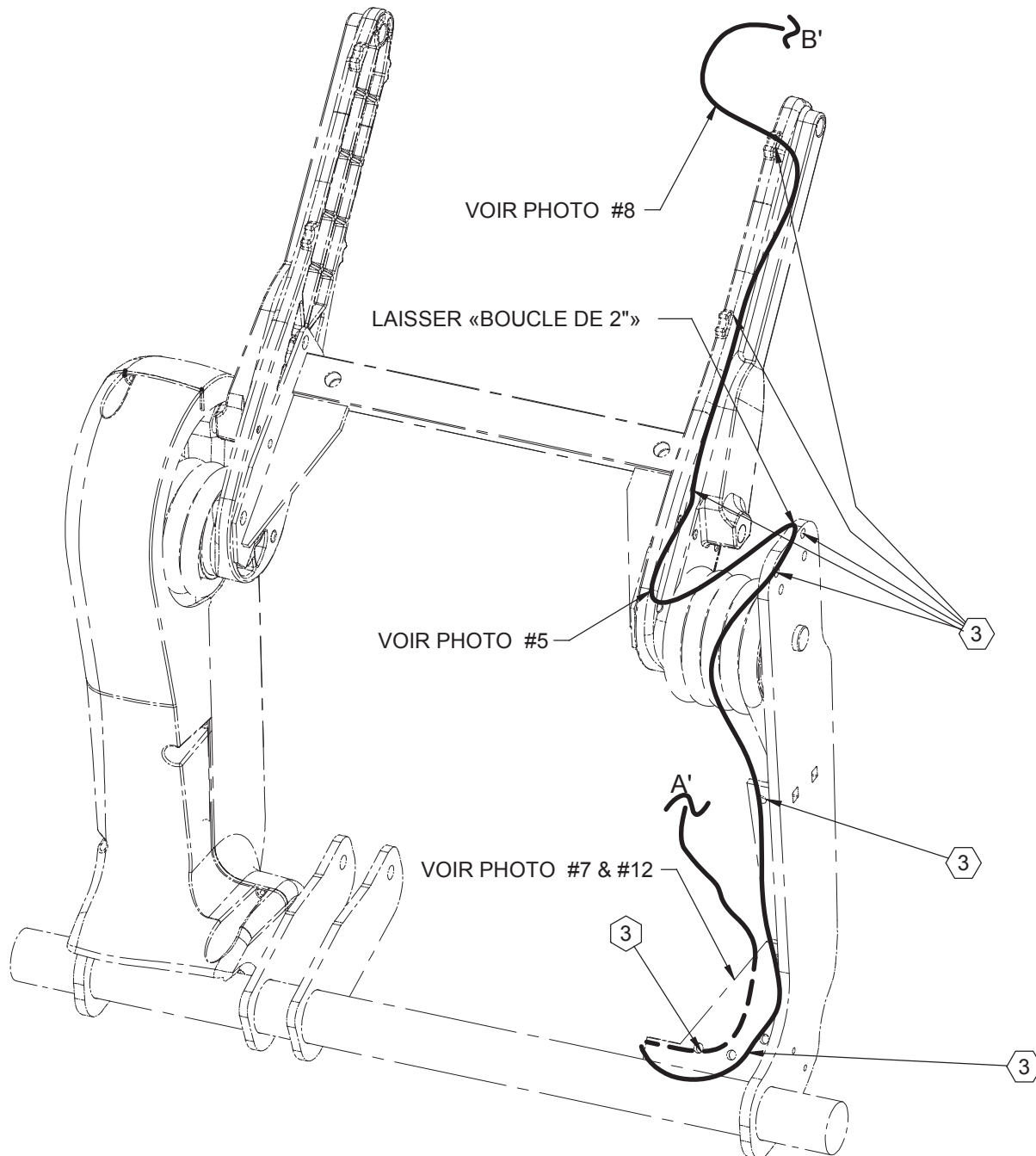


Assemblage de la base, électrique

Remarque

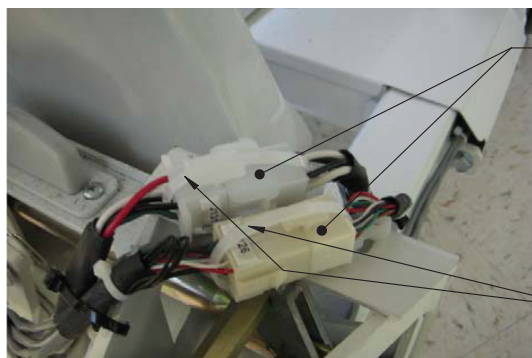
Pour éviter de coincer les câbles lors de l'assemblage :

- le lit doit être en position élevée
- le sommier de cuisse doit être à 15°
- le sommier de pied doit être 45°



Assemblage de la base, électrique

PHOTO 1



S'ASSURER DE PLACER
LES CONNECTEURS L'UN
À CÔTÉ DE
L'AUTRE À PLAT

PHOTO 2



PHOTO 3



PHOTO 4



PHOTO 5



PHOTO 6



PHOTO 7



PHOTO 8

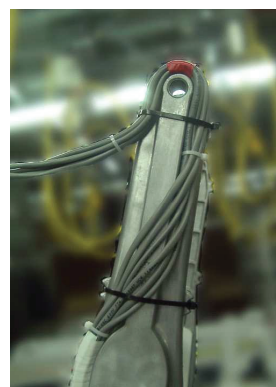
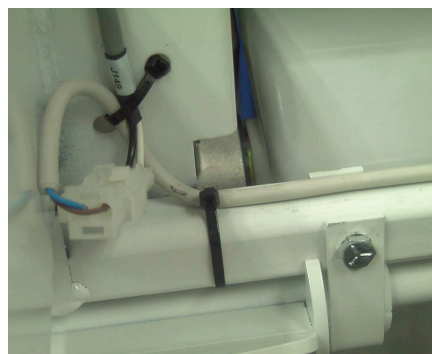


PHOTO 9



PHOTO 10



Assemblage de la base, électrique

PHOTO 11



PHOTO 12

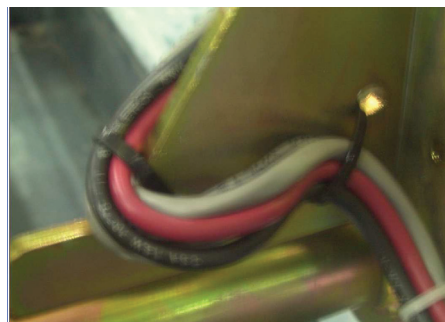


PHOTO 13



PHOTO 14

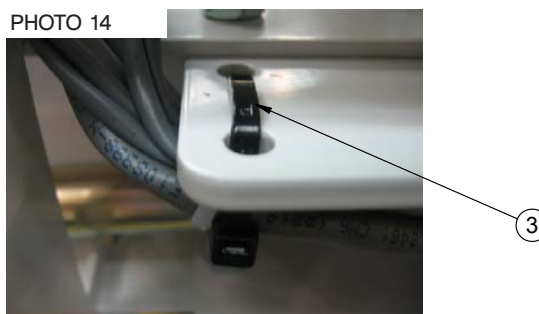


TABLEAU DE CONNEXION DU CÂBLE QDF27-2182

Câble N°	Connecteur N°	Vers	Câble N°	Connecteur N°
QDF27-2182	J126	Vers	QDF27-1181	J126 Harnais Hi-lo
QDF27-2182	J131	Vers	QDF27-1181	J131 Harnais Hi-lo
QDF27-2182	J115	Vers	27-2277	Base du capteur
QDF27-2182	J127	Vers	QDF2083	Interrupteur RCR
QDF27-2182	J116	Vers	QDF27-2024	Potentiomètre d'arrêt
QDF27-2182	Bornes J170A	Vers	QDF9159	Aucun interrupteur manuel
QDF27-2182	Bornes J170B	Vers	QDF9159	Interrupteur COM manuel
QDF27-2182	J146	Vers	QDF27-1252	Moteur de la tête de lit Hi-lo
QDF27-2182	J147	Vers	QDF27-1251	Moteur du pied de lit Hi-lo
QDF27-2182	J149	Vers	QDF27-1227	Moteur de frein

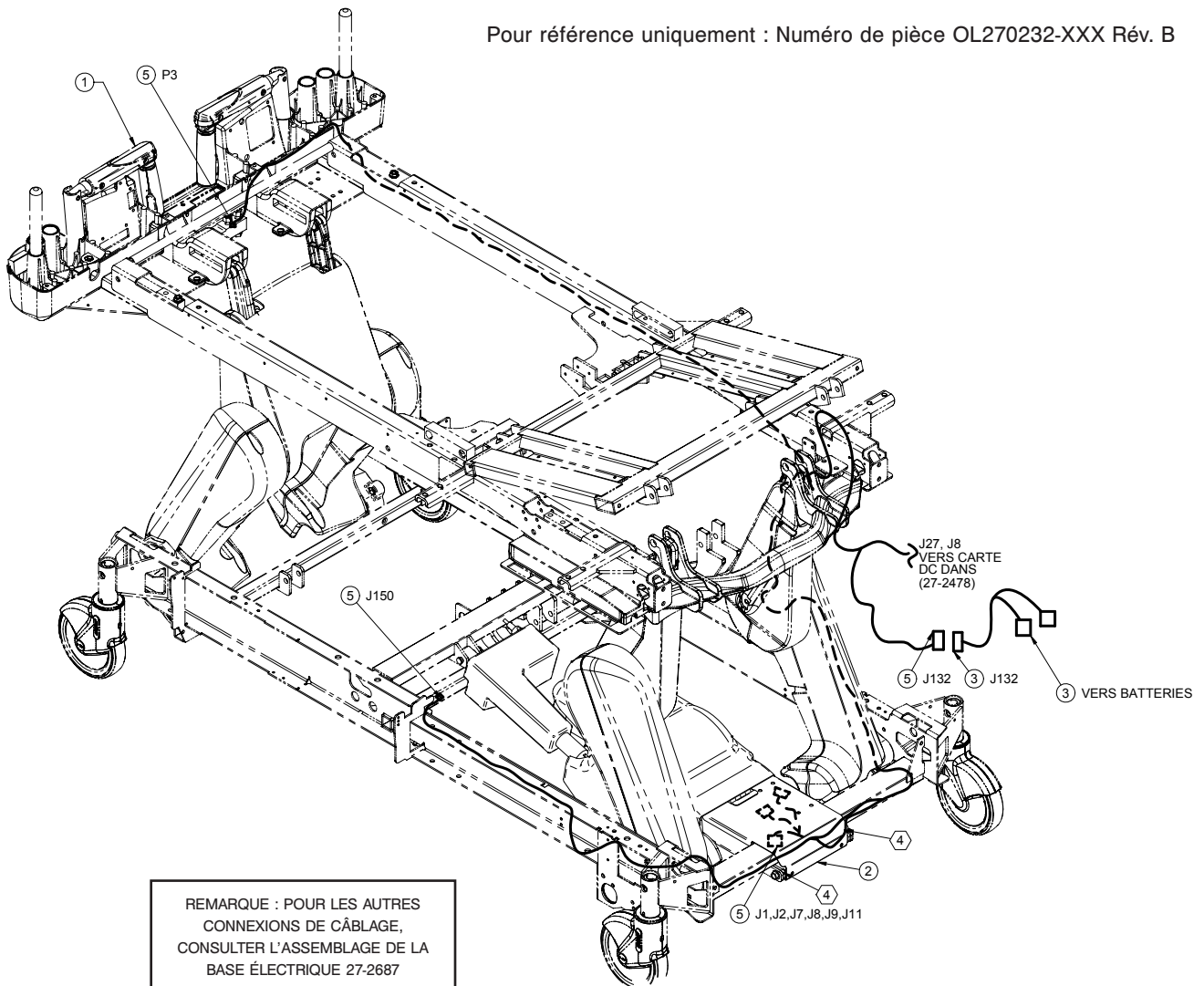
Assemblage de la base, électrique

TABLEAU DE CONNEXION DU CÂBLE QDF27-2181				
Cable No.	Connector No.	To	Cable No.	Connector No.
QDF27-2181	J126	To	QDF27-2182	J126 Harnais Hi-lo
QDF27-2181	J131	To	QDF27-2182	J131 Harnais Hi-lo
QDF27-2181	J115	To	27-2477	Base du capteur
QDF27-2181	J7	To	QDF75-0440	J7 CARTE DC
QDF27-2181	J6	To	QDF75-0440	J6 CARTE DC
QDF27-2181	J4	To	QDF75-0440	J4 CARTE DC
QDF27-2181	J30	To	QDF75-0440	J30 CARTE DC
QDF27-2181	J24	To	QDF75-0440	J24 CARTE DC

Assemblage de la base, électrique - Composantes communes - 27-2687 Rév. B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2181	Harnais de fils #2	1
2	QDF27-2182	Extension de structure de la base	1
3	QDF9518	Attache de câble	51
4	QDF9523	Attache de câble	2

Pour référence uniquement : Numéro de pièce OL270232-XXX Rév. B



TABEAU DE CONNEXIONS DES CÂBLES QDF27-1646

Câble N°	Connecteur N°	Vers	Câble N°	Connecteur N°
QDF27-1646	Mini ajustement	Vers	QDF27-1185	J132
QDF27-1646	Œillets noirs	Vers	QDF9188	BAT #2 POLE -
QDF27-1646	Œillets blancs	Vers	QDF9188	BAT #1 POLE +

QDF27-1185 CONNECTIONS				
Cable No.	Connector No.	To	Cable No.	Connector No.
QDF27-1185	J27	To	QDF21-1174	J27
QDF27-1185	J8	To	QDF21-1174	J8
QDF27-1185	J132	To	QDF27-1646	Mini Fit
QDF27-1185	P3	To	QDF27-1430	P3 (27-2547-XXX)
QDF27-1185	J150	To	QDF27-1445	Zoom (27-2546)
QDF27-1185	J1	To	QDF27-2548	J1 (27-2546)
QDF27-1185	J9	To	QDF27-2548	J9 (27-2546)
QDF27-1185	J2	To	QDF27-2548	J2 (27-2546)
QDF27-1185	J8	To	QDF27-2548	J8 (27-2546)
QDF27-1185	J7	To	QDF75-0240	J7
QDF27-1185	J11	To	QDF75-0240	J11

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

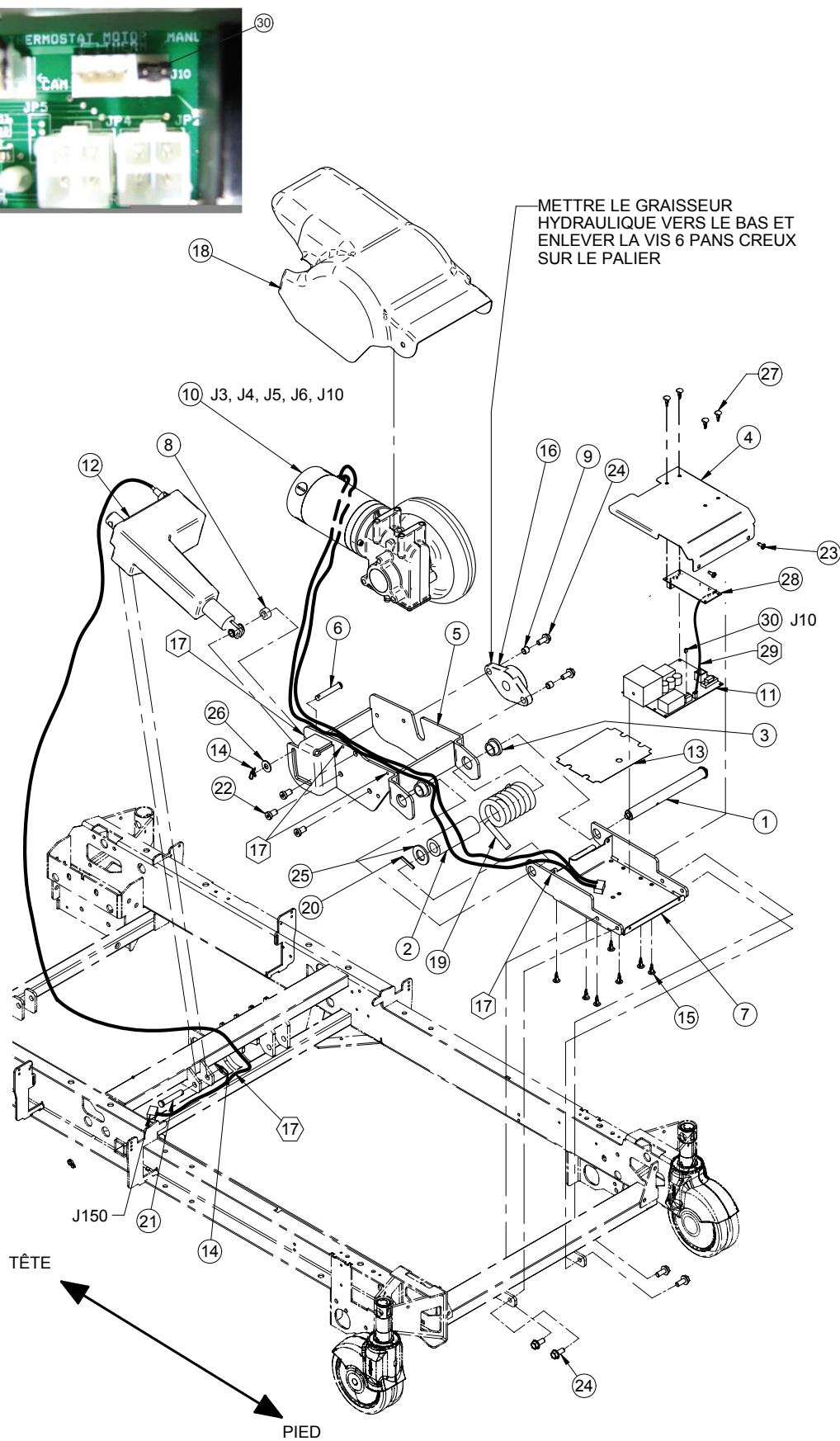
Tri - Anglais - Français - Espagnol

Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2547-XXX	Poignée, Zoom®	1
2	27-2546	Base, conduite Zoom®	1
3	QDF27-1646	Batterie	1
4	QDF9518	Fixation du câble	1
5	QDF27-1185	Faisceau de câbles	1

Assemblage de base, «Zoom® Drive» (modèle 2141 seulement)

Référence seulement : 27-2546 Rév. 02



Assemblage de base, «Zoom® Drive» (modèle 2141 seulement)

TABLEAU DE CONNEXION ACTUATEUR QDF27-1445				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1445	Connecteur 2 positions	Vers	QDF27-1185	J150 (OL270002)

TABLEAU DE CONNEXION 27-2593 POUR MOTO-RÉDUCTEUR				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2523	Connecteur 2 positions rouge	Vers	QDF27-1430	J3, J4
QDF27-2523	Connecteur 2 positions noir	Vers	QDF27-1430	J5, J6 (CSI 1109)
QDF27-2523	MTA 4 positions	Vers	QDF27-1430	J10 (CSI 1109)

TABLEAU DE CONNEXION 27-2542				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Vers	Cable No.	Connector No.
QDF27-2542	J7, Mini Fit 18 Positions	Vers	QDF27-1430	J7 (CSI 1109)
QDF27-2542	J11, MTA 2 Positions	Vers	QDF27-1430	J11 (CSI 1109)
QDF27-2542	J7A, MTA 9 Positions	Vers	QDF75-0240	J7A, MTA 9 Positions
QDF27-2542	J11A, MTA 3 Positions	Vers	QDF75-0240	J11A, MTA 3 Positions

Assemblage de la base, Option «Zoom® Drive» - 27-2546 Rév. 02 (Référence seulement)

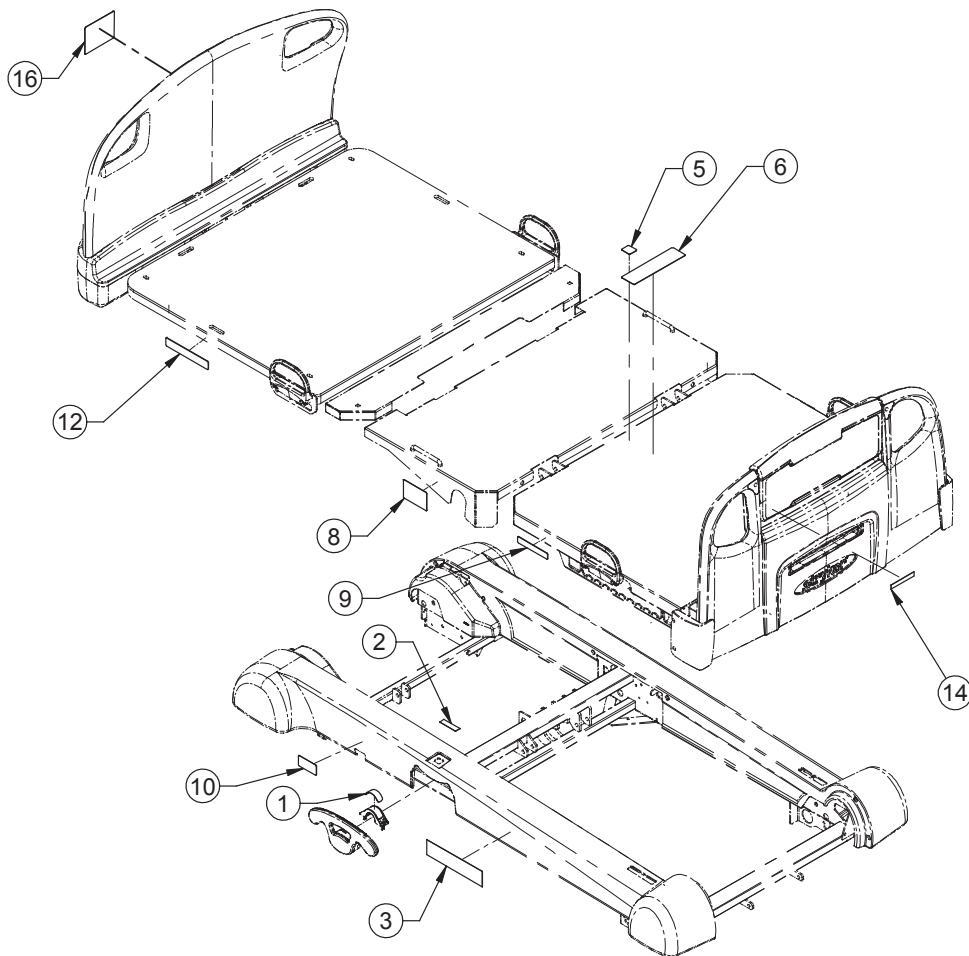
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-0804Z	Arbre long de la 5° roue	1
2	QP27-2556	Pivot de ressort de 5° roue motorisée	1
3	27-0915	Roulement épaul. de 5e roue	2
4	27-2545W	Capot du boîtier CSI1109	1
5	27-1059W	Structure de roue motorisée	1
6	27-1138	Axe du vérin de 5° roue	1
7	27-1140W	Boîtier de structure de 5° roue	1
8	27-1150	Espaceur du vérin de 5° roue	1
9	27-1636	Manchon de 5° roue motorisée	2
10	27-2593	5° roue	1
11	QDF27-1430	Carte Zoom® CSI1109	1
12	QDF27-1445	Vérin de 5° roue	1
13	QE71-1019	Protecteur de carte de 5° roue	1
14	QDF7878	Axe de chape diamètre 3/8"	2
15	QDF8011	Support de carte	7
16	QDF9162	Palier applique 3/4" de 5° roue	1
17	QDF9518	Attache de câble	5
18	QP27-1916-10	Capot de roue motorisée	1
19	QRT27-0796	Ressort de torsion de 5° roue	1
20	VG10B0636	Broche de ressort 3/16 x 1 1/4"	1
21	VG50B1248	Axe de chape diamètre 3/8" x 2"	1
22	VV10A1P20-S	Vis tête cylindrique 3/8-16 UNC x 5/8" LG	3
23	VV83A9G16	Vis taraudeuse type B tête pan Phillips #10 x 1/2"	2
24	VVB4A1024	Boulon 5/16-18 x 3/4" filet roulant	6
25	VW10B264004	Rondelle en acier 13/16 x 1 1/2" x 1/8	1
26	VW10C122802	Rondelle en nylon 3/8" int. X 7/8" ext. X 1/16" ép.	1
27	QDF2134	Support de carte	4
28	QDF75-0240	S.A. carte interface	1
29	QDF27-2542	Harnais carte interface	1
30	QDF8047	Cavalier de carte électronique	1

[Retour à la table des matières](#)

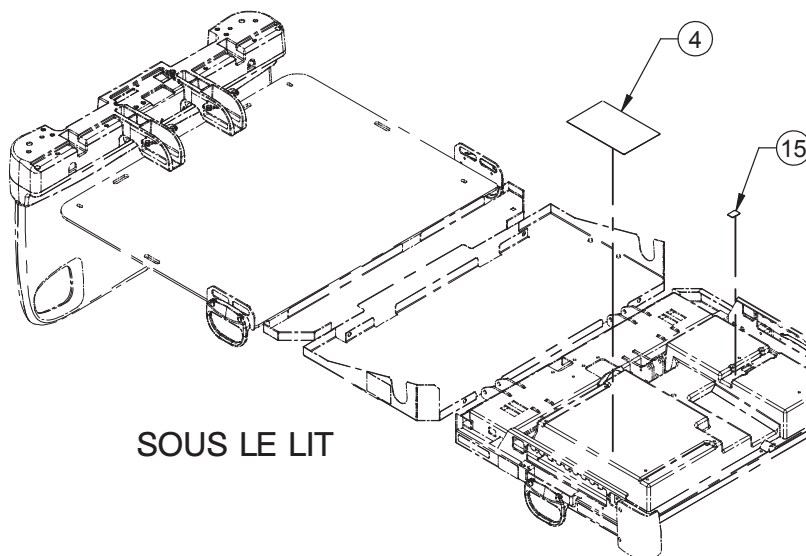
Étiquetage du lit

Pour référence uniquement : Numéro de pièce OL270016-XXX Rév. 12

CÔTÉ DROIT DU LIT

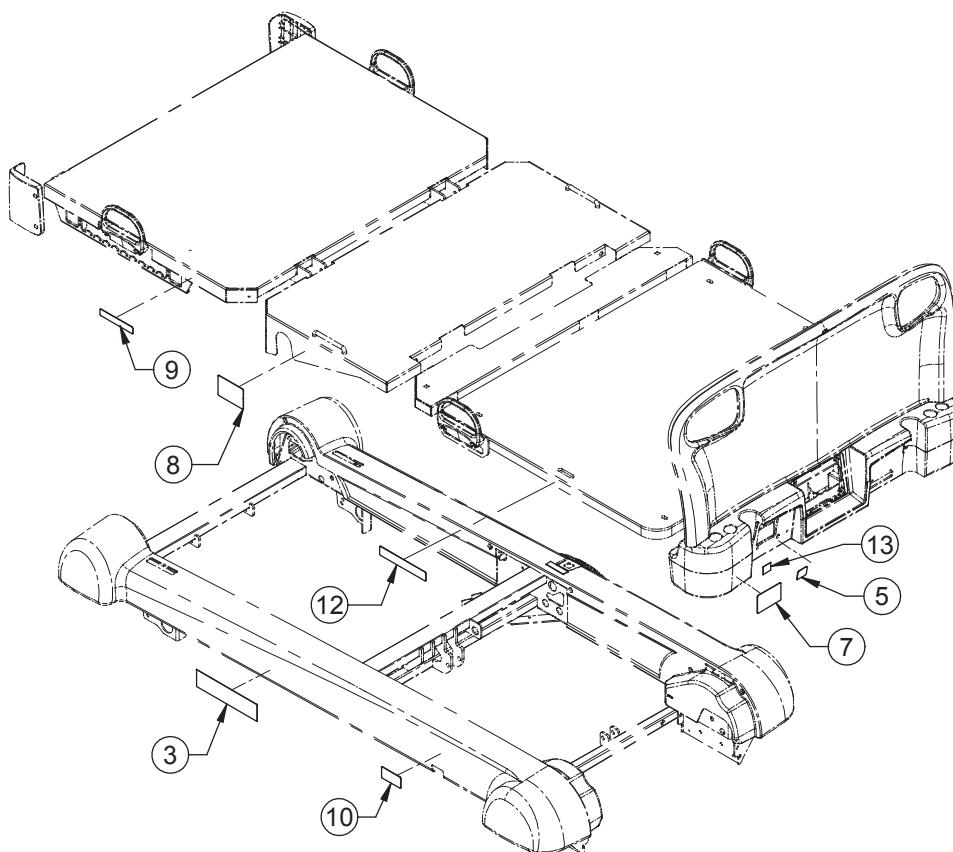


SOUS LE LIT

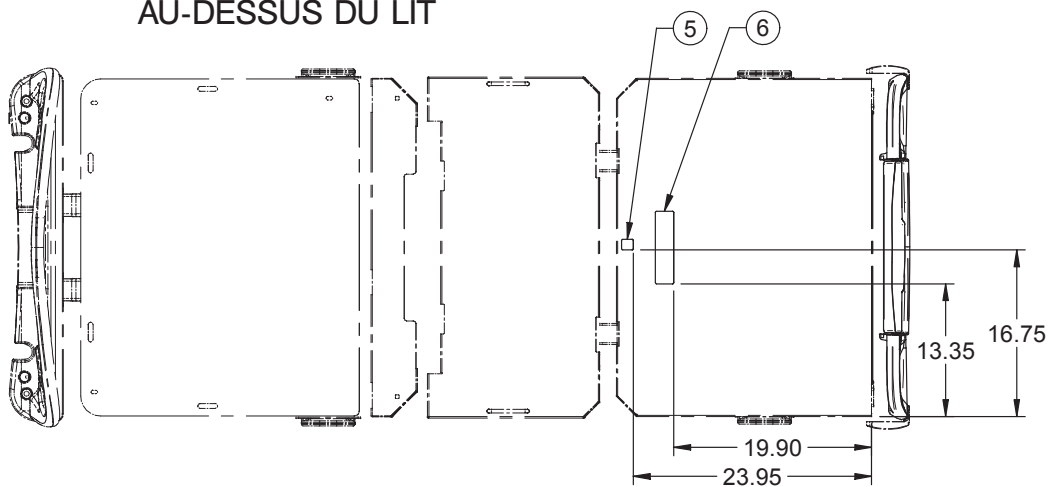


Étiquetage du lit

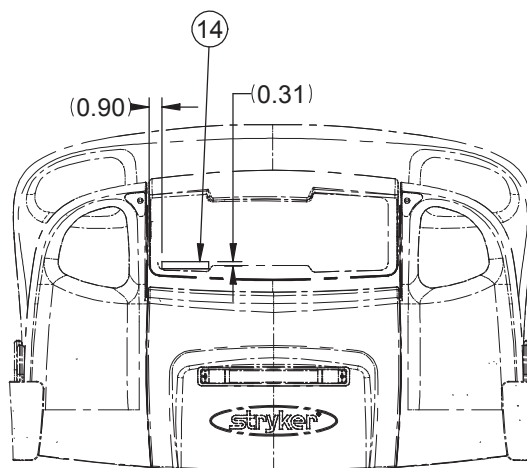
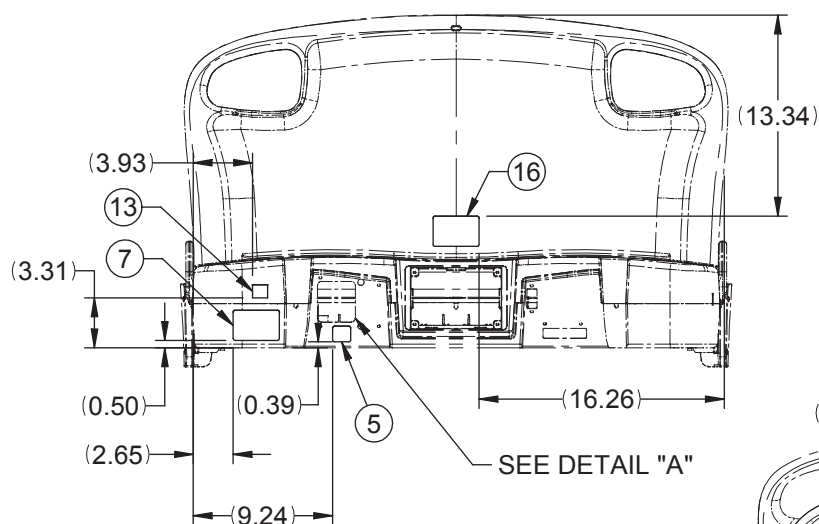
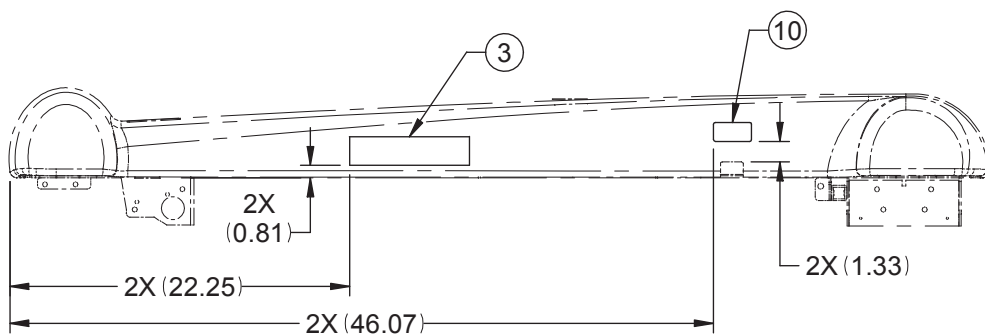
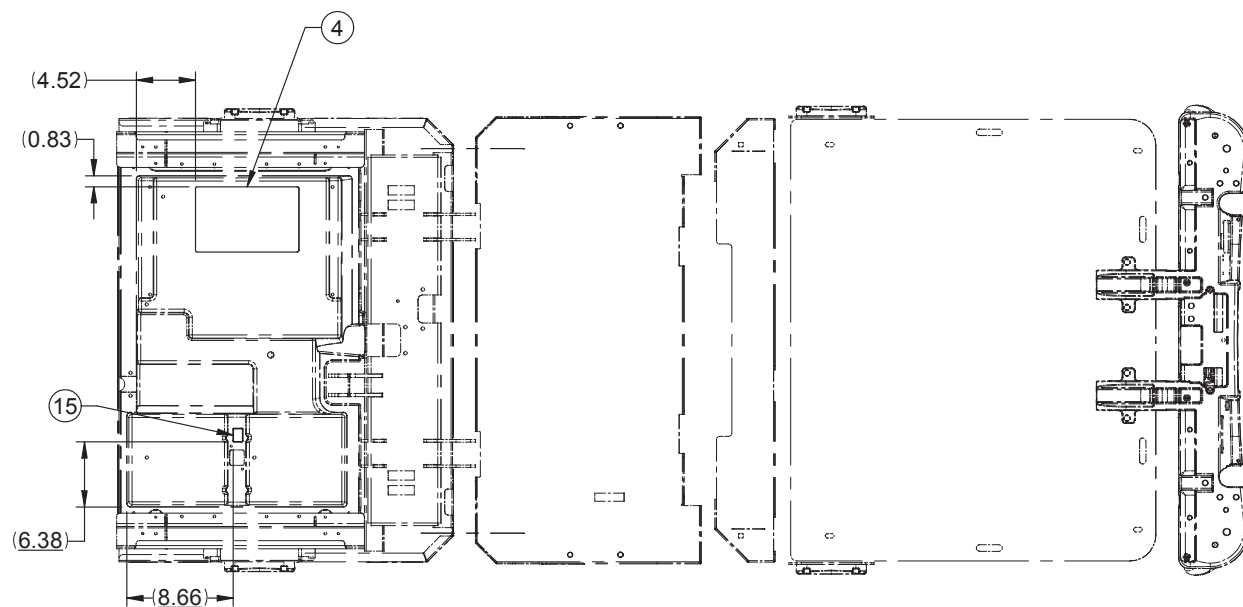
CÔTÉ GAUCHE DU LIT



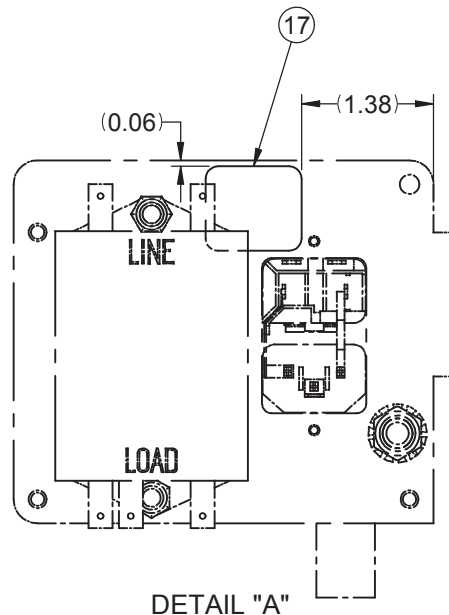
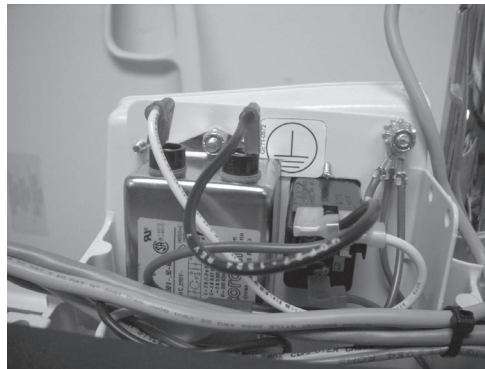
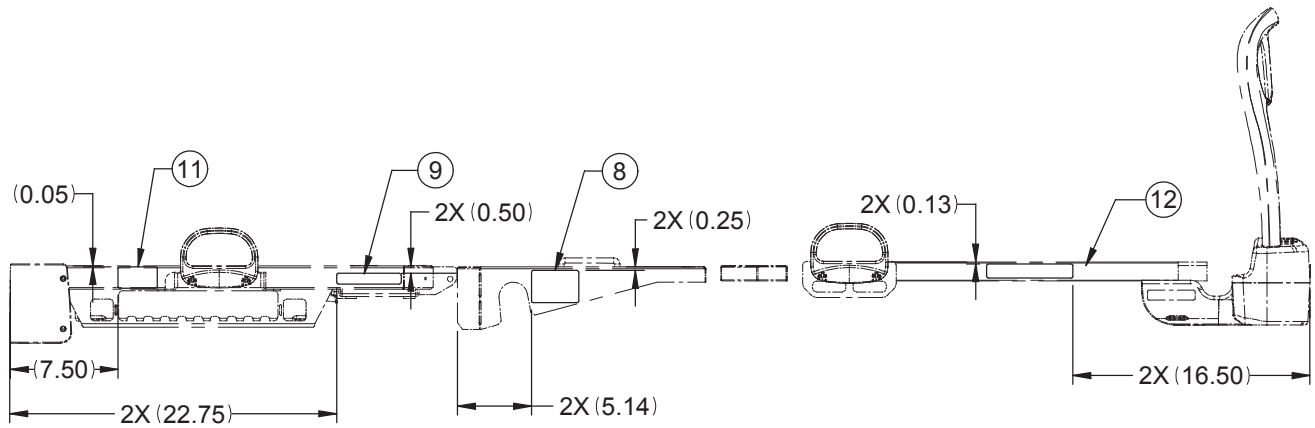
AU-DESSUS DU LIT



Étiquetage du lit



Étiquetage du lit



VUE DE L'INTÉRIEUR

Étiquetage du lit - OL270016-XXX Rév. 12 (Référence seulement)

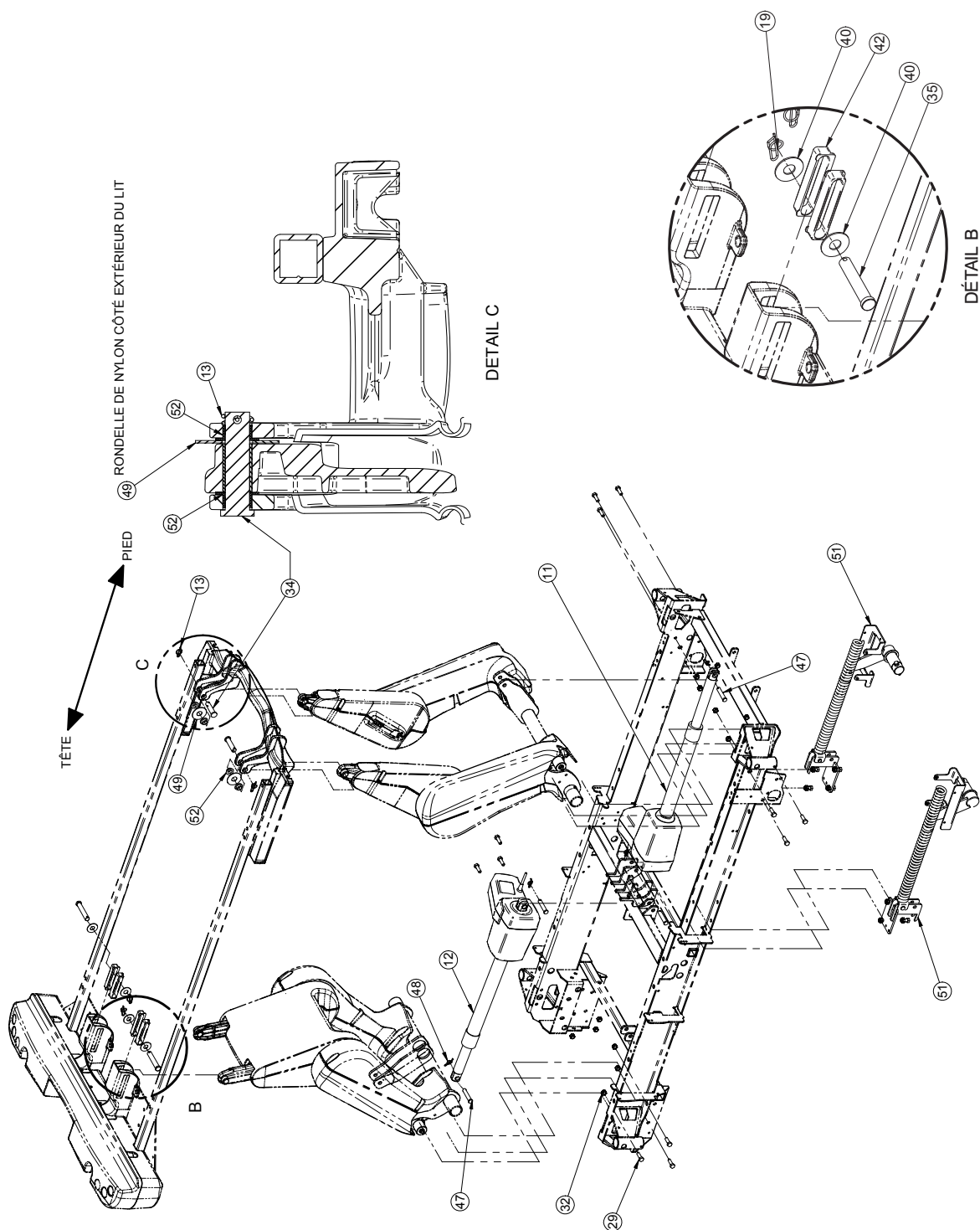
NOTE: XXX - Indique le choix de la langue à utiliser (tri = Anglais/ Français/Espanol; bil = Anglais/ Français)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-1256-XXX	Étiquette de position des freins	1
2	QE71-0947-XXX	Étiquette de sauvegarde manuelle	1
3	QE71-1046	Étiquette Stryker	2
4	QE14400-F	Étiquette de résultat de la chambre d'isolement	1
5	QE18545	Étiquette de référence au manuel de l'utilisateur	2
6	QE71-1207-XXX	Étiquette de risque d'électrocution	1
7	QE71-0943-XXX	Étiquette de fiabilité de la mise à la terre	1
8	QE71-0944-XXX	Étiquette de tente à oxygène	2
9	QE71-0949-XXX	Étiquette d'épaisseur maximale du matelas	2
10	QE71-0963-XXX	Étiquette de RCR	2
12	QE71-1010	Étiquette de charge de travail sécuritaire de 249,5 kg (550 lb)	2
13	QE71-0571	Étiquette de fusible 10 A 250 V	1
14	QE71-1094-XXX	Étiquette de brevet en attente	1
15	QE71-1042-XXX	Étiquette de mise en marche - arrêt	1
16	QE71-1257-XXX	Étiquette d'orientation	1
17	QE71-0572	Autocollant Mise à la Terre	1

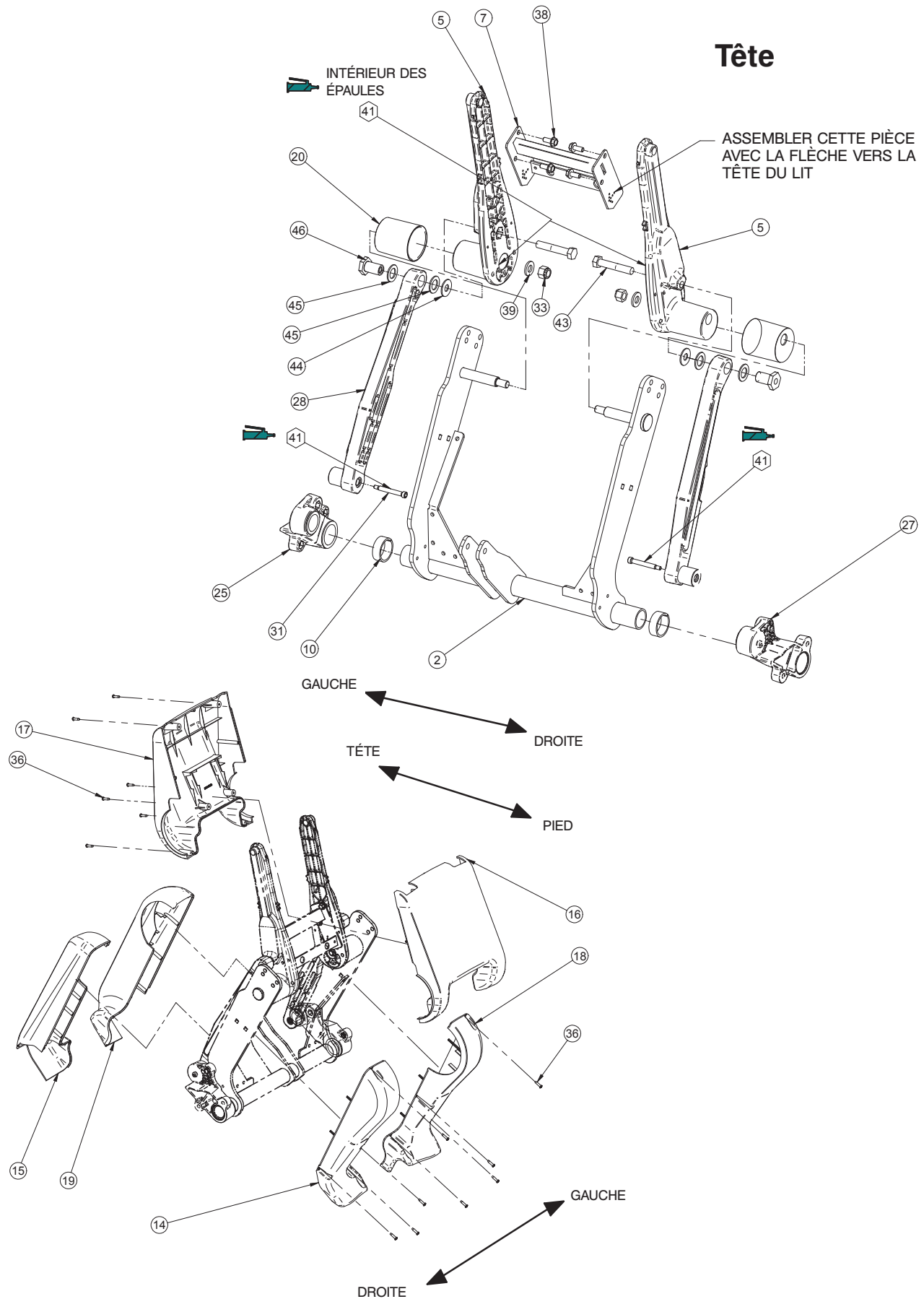
[Retour à la table des matières](#)

Ensemble de Levage

Référence seulement : L27-044 Rév C



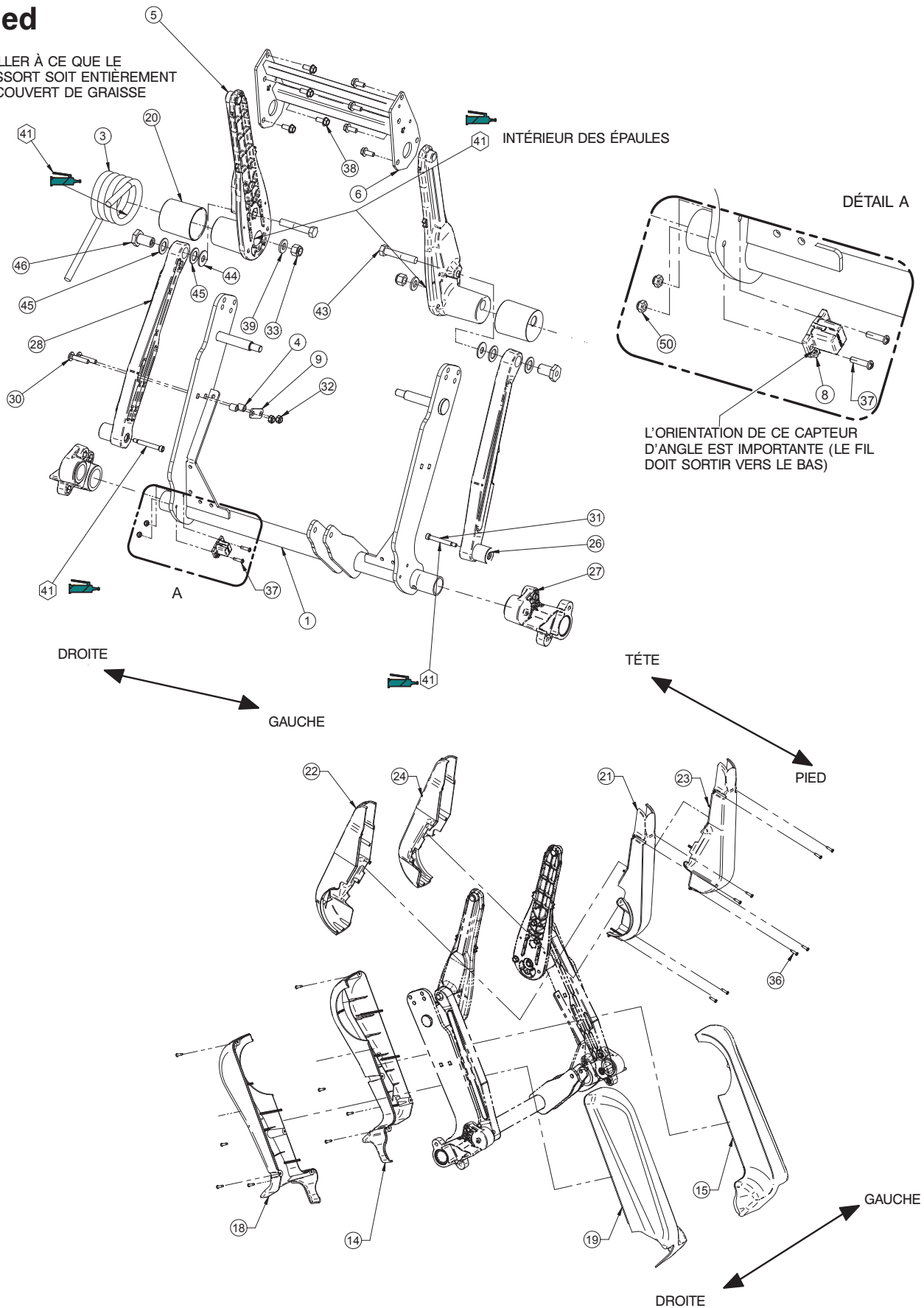
Ensemble de Levage



Ensemble de Levage

Pied

VEILLER À CE QUE LE
RESSORT SOIT ENTIÈREMENT
RECOUVERT DE GRAISSE



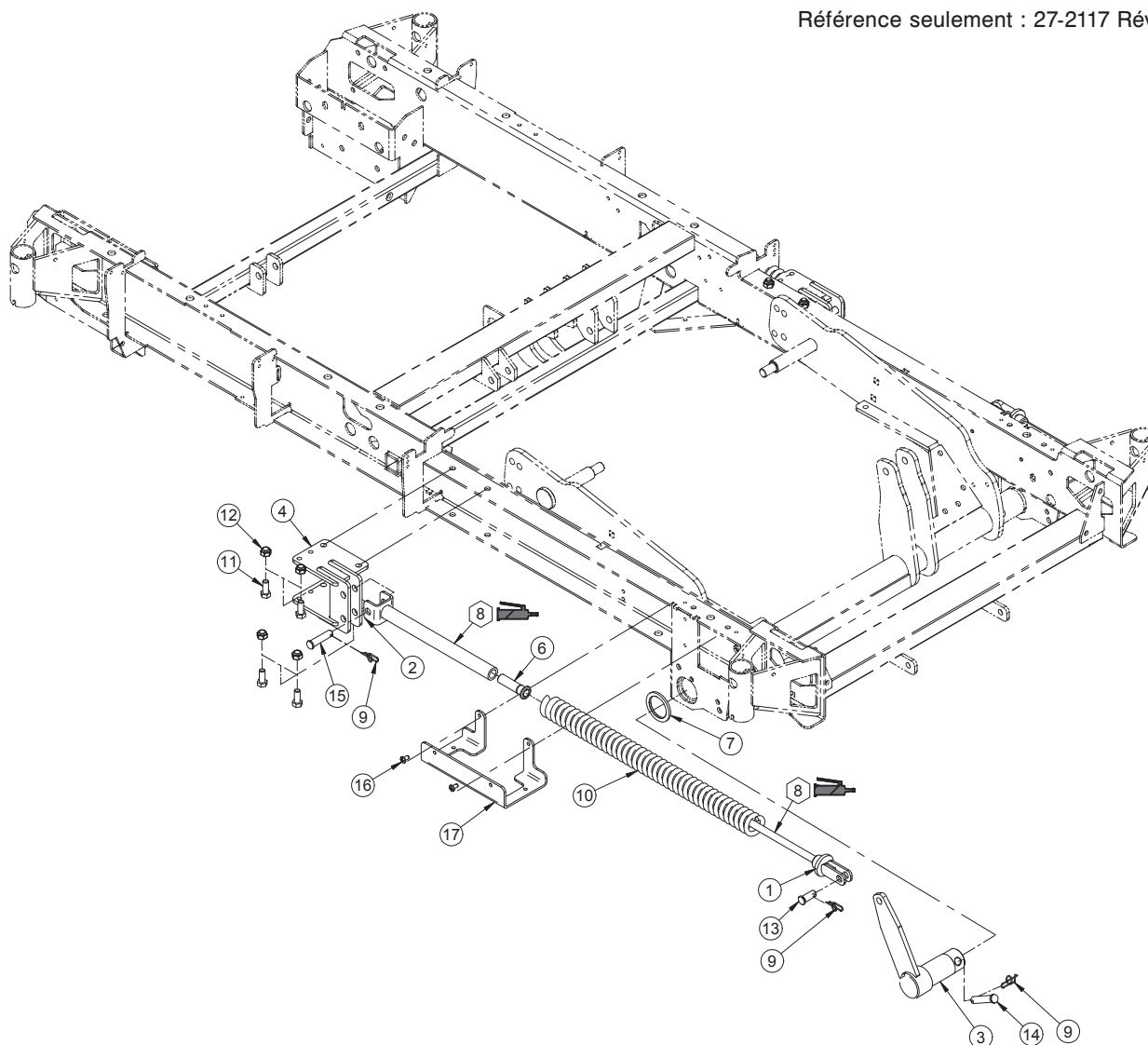
Ensemble de Levage

Assemblage d'élévation - Composantes communes - L27-044 Rév C (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-0992W	Levier principal de pied	1
2	27-0993W	Levier principal de tête	1
3	QRT27-1011	Ressort droit système d'élévation du lit	1
4	27-1012	Arrêt du ressort	2
5	QPA27-1013	Bras moulé du système d'élévation du lit	4
6	27-1977W	Renforcement du pied	1
7	27-1089W	Renforcement de traverse de tête	1
8	27-2477	Assemblage du capteur d'angle	1
9	27-1243Z	Plaque de rétention de ressort	1
10	27-1623	Espaceur d'élévation	2
11	QDF27-1251	Vérin d'élévation de pied	1
12	QDF27-1252	Vérin d'élévation de tête	1
13	QDF7899	Goupille d'attache diamètre 1/2"	4
14	QP27-0982-10	Capot élévation bas droite extérieur	2
15	QP27-0983-10	Capot élévation bas droite intérieur	2
16	QP27-0984-10	Capot élévation haut tête intérieur	1
17	QP27-0985-10	Capot élévation haut tête extérieur	1
18	QP27-0986-10	Capot élévation bas gauche extérieur	2
19	QP27-0987-10	Capot élévation bas gauche intérieur	2
20	QP27-1065	Manchon du ressort	4
21	QP27-1236-10	Capot élévation haut pied droit extérieur	1
22	QP27-1237-10	Capot élévation haut pied droit intérieur	1
23	QP27-1238-10	Capot élévation haut pied gauche extérieur	1
24	QP27-1239-10	Capot élévation haut pied gauche intérieur	1
25	27-1024	Support balancier droit	2
26	QPA27-1030	Bras raidisseur droit	2
27	27-1036	Support balancier gauche	2
28	QPA27-1040	Bras raidisseur gauche	2
29	VB18A1O32	Boulon 5/16"-18 x 1" LG	12
30	VB35A1O40	Boulon de carrosserie 5/16-18 x 1.5"	2
31	VD60B1O48	Vis à épaulement 5/16" x 2 x 1/4-20	4
32	VE30A1O	Écrou à blocage nylon 5/16"-18	14
33	VE30A1R	Écrou à blocage nylon diamètre 1/2-13	4
34	VG50A1648	Axe de chape diamètre 1/2" x 2	2
35	VG50A1654	Axe de chape diamètre 1/2" x 2.750" LG	2
36	VV23A1G24HL	Vis taraudeuse tête pan, #10 x 3/4" p.z.	32
37	VV33A0G24	Vis taraudeuse tête pan, #10 x 1/2"	2
38	VVB4A1024	Boulon 5/16-18 x 3/4 filet roulant	12
39	VW10A173308	Rondelle plate AA 1/2" P.Z.	4
40	VW10C173602	Rondelle nylon	4
41	M0019	Graisse	1
42	QP27-1830-01	Glisseur	4
43	VB18A1R54-5	Boulon hexagone 1/2-13 UNC x 2 3/4"	4
44	27-2022Z	Rondelle d'acier bras raidisseur	4
45	QP27-2019	Rondelle en acétal bras raidisseur	8
46	27-2018Z	Palier bras raidisseur	4
47	27-2053Z	Axe de chape diamètre 10 mm x 50 mm	4
48	QDF7878	Goupille d'attache diamètre 3/8"	4
49	VW10C432002	Rondelle nylon	2
50	VE30A0G	Écrou à blocage nylon #10-32	2
51	27-2117	Ressort dans la base	1
52	QDF2100	Rond IGUS ép. 500 x 594 x 3125 .par	4

Assemblage de ressort

Référence seulement : 27-2117 Rév. 06



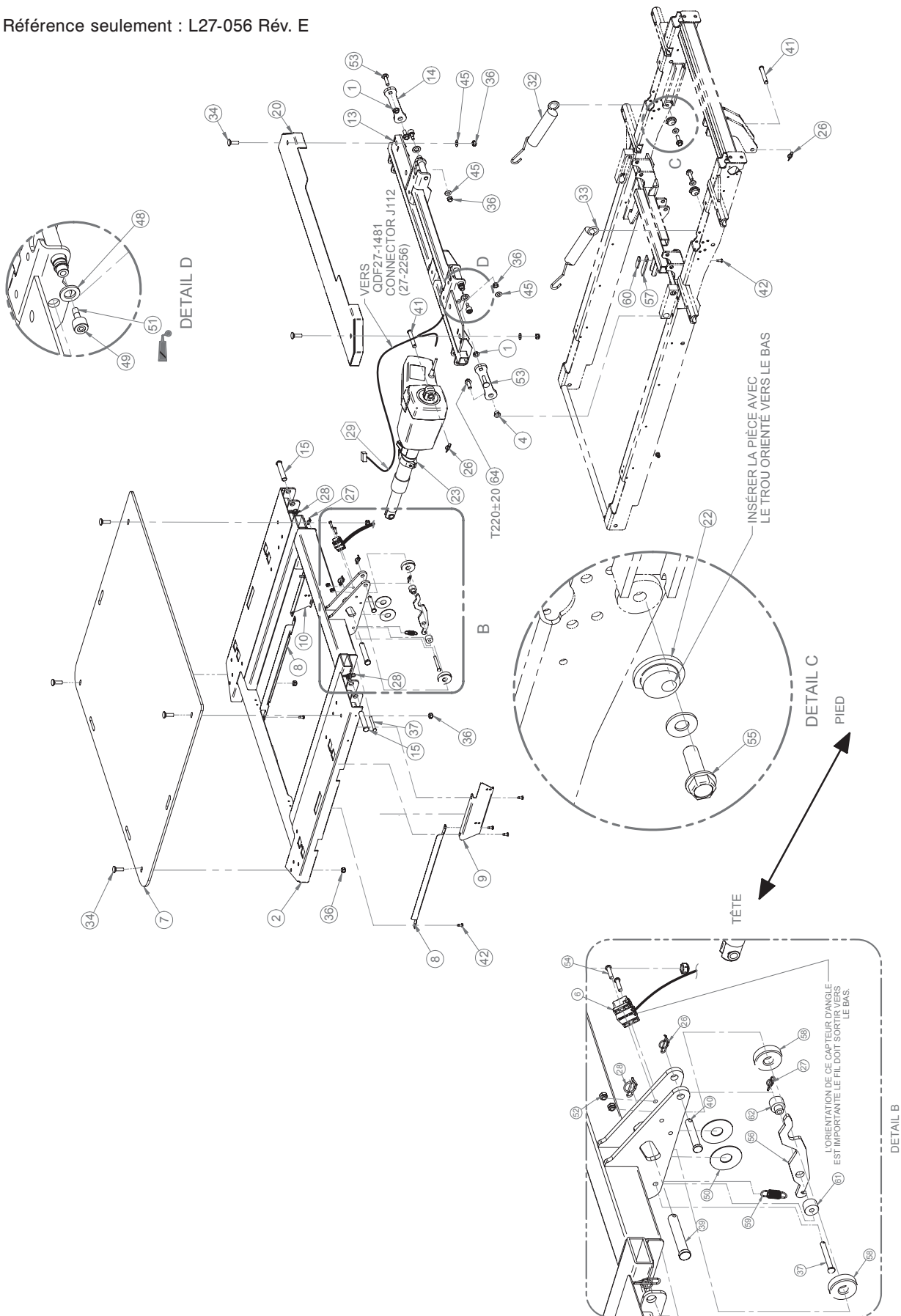
Assemblage de ressort - Composantes communes - 27-2117 Rév. 06 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2096W	Support de ressort d'élévation	2
2	27-2099W	Tube de support de ressort d'élévation	2
3	27-2102W	Attache de ressort	2
4	27-2107W	Assemblage de support de ressort	2
6	27-2115	Glisseur du support de ressort d'élévation	2
7	27-2116	Rondelle acétal 1.75 x 1.31 x 0.125	2
8*	M0019	Graisse grade OG2	1
9	QDF7878	Axe de chape diamètre 3/8"	6
10	QRC27-2114	Ressort de compression de base 0.79 DI	2
11	VB15A1O24	Boulon 5/16-18 x 3/4" LG grade 5	8
12	VE30A1O	Écrou à blocage nylon 5/16-18	8
13	VG50A1228	Axe de chape diamètre 3/8" x 3/4"	2
14	VG50A1244	Axe de chape diamètre 3/8" x 1-3/4"	2
15	VG50A1240	Axe de chape diamètre 3/8" x 1-1/2"	2
16	VV83A9G12	Vis taraudeuse tête Phillips #10 x 3/8"	4
17	27-2139W	Routage de fils de la base	2

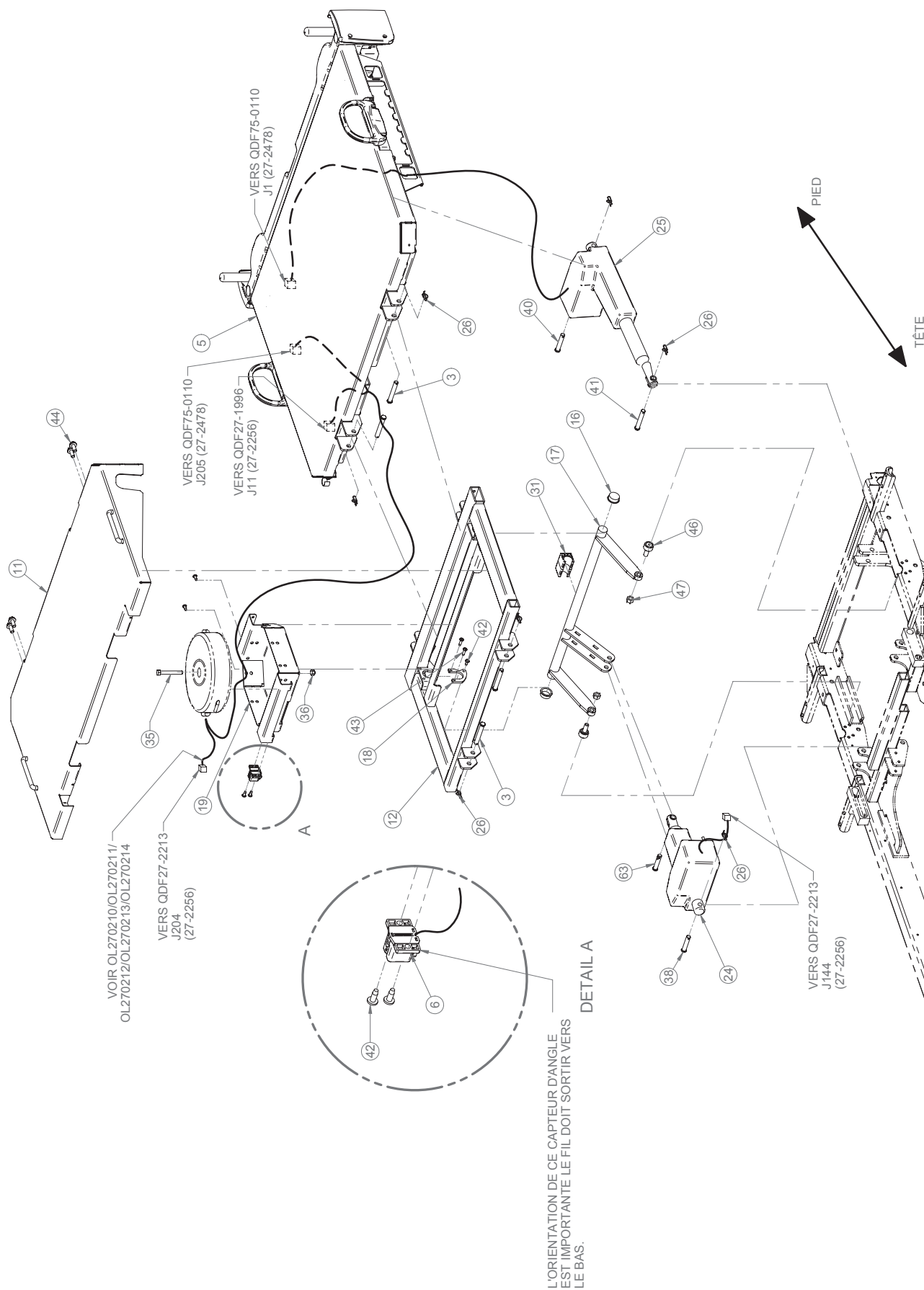
Notes

Assemblage du sommier

Référence seulement : L27-056 Rév. E



Assemblage du sommier



Assemblage du sommier

Assemblage du sommier - Composantes communes - L27-056 Rév. E (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	21-3613	Manchon 5/16" pour 3/16	2
2	27-2269P	S.A. Section de tête	1
3	27-0485	Axe de chape	4
4	27-0919	Manchon 5/16" pour 5/16	2
5	27-2688	Brancard du pied boulonné	1
6	27-2477	Assemblage du capteur d'angle	2
7	QDF27-1397	Sommier de tête	1
8	27-1634P	Longeron de câble	2
9	27-1652P	Longeron de câble droit	1
10	27-1667P	Longeron de câble gauche	1
11	27-1825P	Recouvrement soudé section de centre	1
12	27-1862P	Section de cuisse	1
13	27-1888P	Section de tête intermédiaire	1
14	27-1919Z	Bras de levier	2
15	27-1920	Axe de chape	2
16	27-1925	Bushing de cuisse	2
17	27-1932Z	Pivot de cuisse	1
18	27-1935Z	Support de pivot supérieur	1
19	27-1940P	Boîtier de transformateur	1
20	27-1973P	Recouvrement section intermédiaire	1
22	27-2141	Tige support ressort désaxé	2
23	QDF27-1214	Vérin de section de tête	1
24	QDF27-1215	Vérin de section de cuisse	1
25	QDF27-1216	Vérin de section de pied	1
26	QDF7878	Goupille d'attache 3/8"	9
27	QDF7898	Goupille d'attache	2
28	QDF7899	Goupille d'attache	3
29	QDF9518	Attache de câble	1
31	QP27-1958	Butée pivot de cuisse	1
32	QRT27-2020	Ressort de torsion	1
33	QRT27-2026	Tige ressort châssis supérieur droit	1
34	VB35A1O32	Boulon de carrosserie	6
35	VB15A1O50	Boulon de carrosserie	1
36	VE30A1O	Écrou à blocage nylon	9
37	VG50A0848	Axe de chape diamètre	2
38	VG50A1244	Axe de chape diamètre	1
39	VG50A1654	Goupille «Clevis» diamètre	1
40	VG50B1248	Axe de chape diamètre	2
41	VG50A1250	Axe de chape	2
42	VV83A9G16	Vis Phillips	14
43	VV83A9G24	Vis Phillips	2
44	VVB4A1024	Boulon filet roulant	4
45	VW10A10	Rondelle plate diamètre	6
46	QDF2098	«CAM Follower»	2
47	VE59A0P	Écrou à blocage nylon	2
48	27-2063	Rondelle de pivot intermédiaire	2
49	QDF2110	Roulement à aiguille	2
50	VW10C432002	Rondelle nylon	2

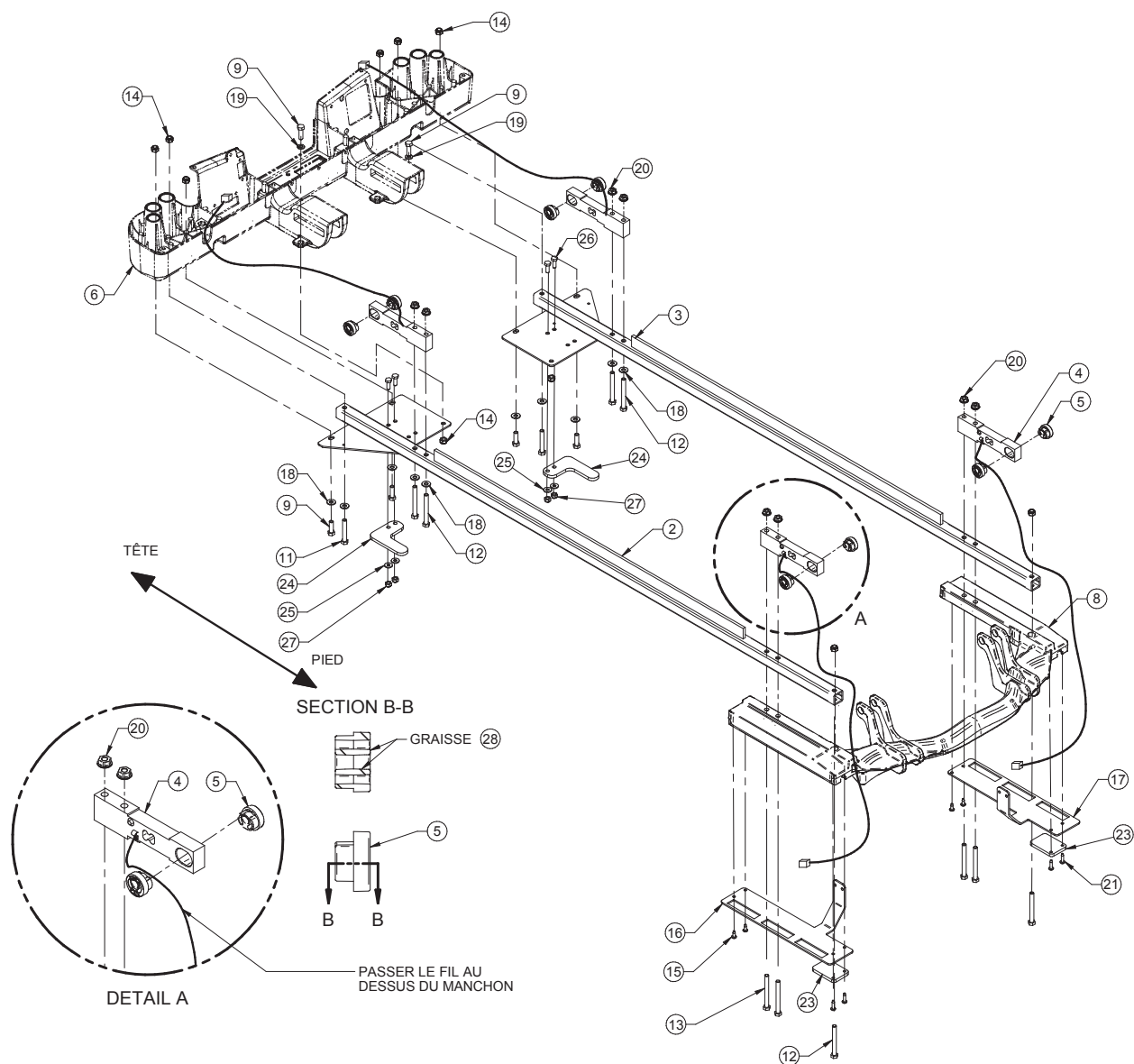
Assemblage du sommier

Assemblage du sommier (Suite) - Composantes communes - L27-056 Rév. E (Référence seulement) (Suite)

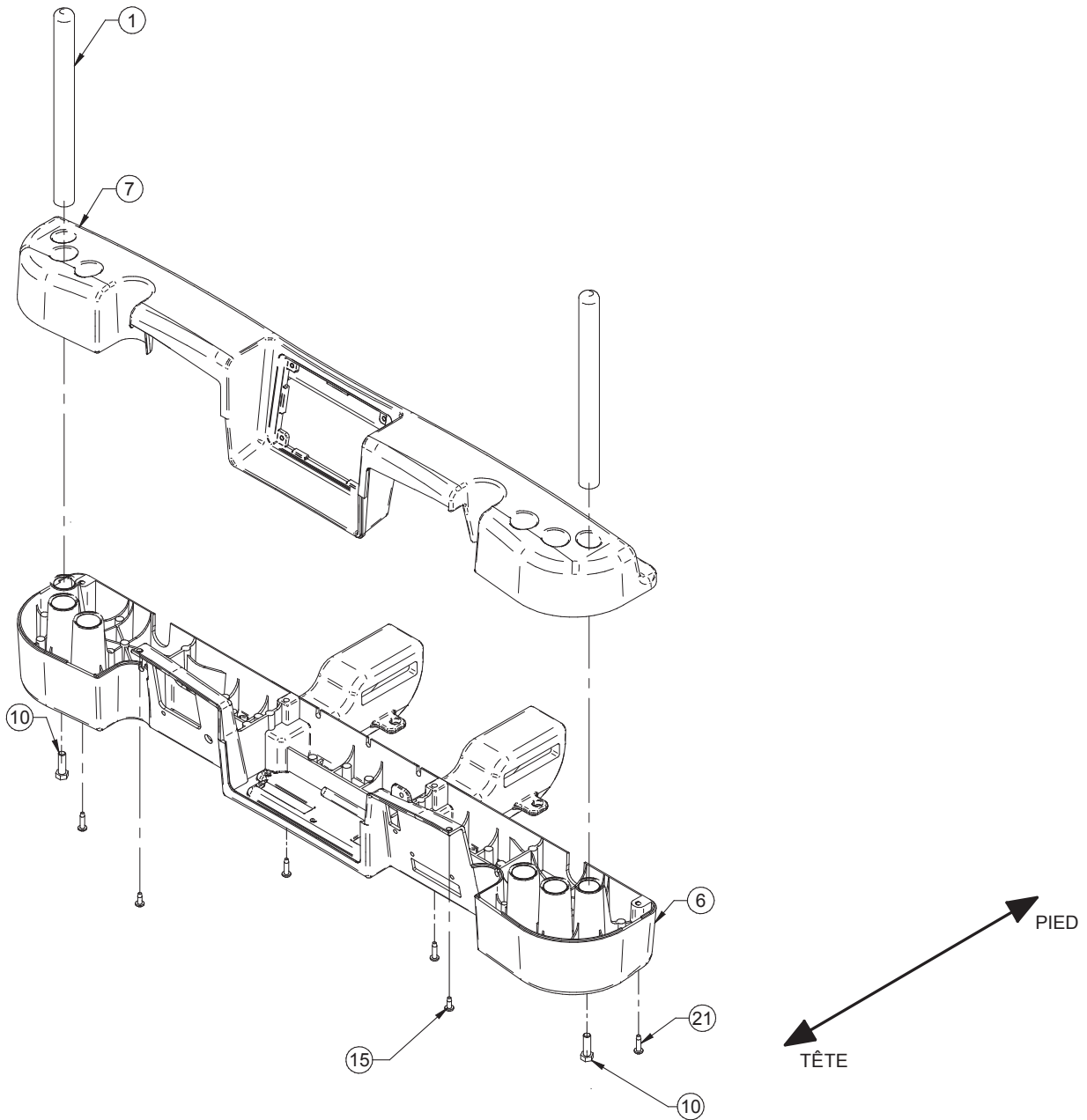
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
51	M0008	Ciment à filets (bleu)	-
52	VE30A0G	Écrou à blocage nylon	2
53	VB35A1O36	Boulon de carrosserie	2
54	VV33A0G24	Vis Phillips	2
55	VVB4A1O32	Boulon tête hexagone filet roulant	2
56	27-2223Z	Doigt	1
57	27-2217	Glisseur en PVC	1
58	27-2227	Doigt de verrouillage pour douille	2
59	QRE27-2218	Ressort de support de doigt	1
60	27-2219Z	Plaque de serrage	1
61	27-2221	Doigt de verrouillage pour douille mâle	1
62	27-2220	Doigt de verrouillage pour douille mâle	1
63	QDF2132	Slic Pin Dia.	1
64	VVB4A1O28	Boulon Filet Roulant	2

Assemblage du sommier, châssis intérieur

Référence seulement : L27-055 Rév C



Assemblage du sommier, châssis intérieur



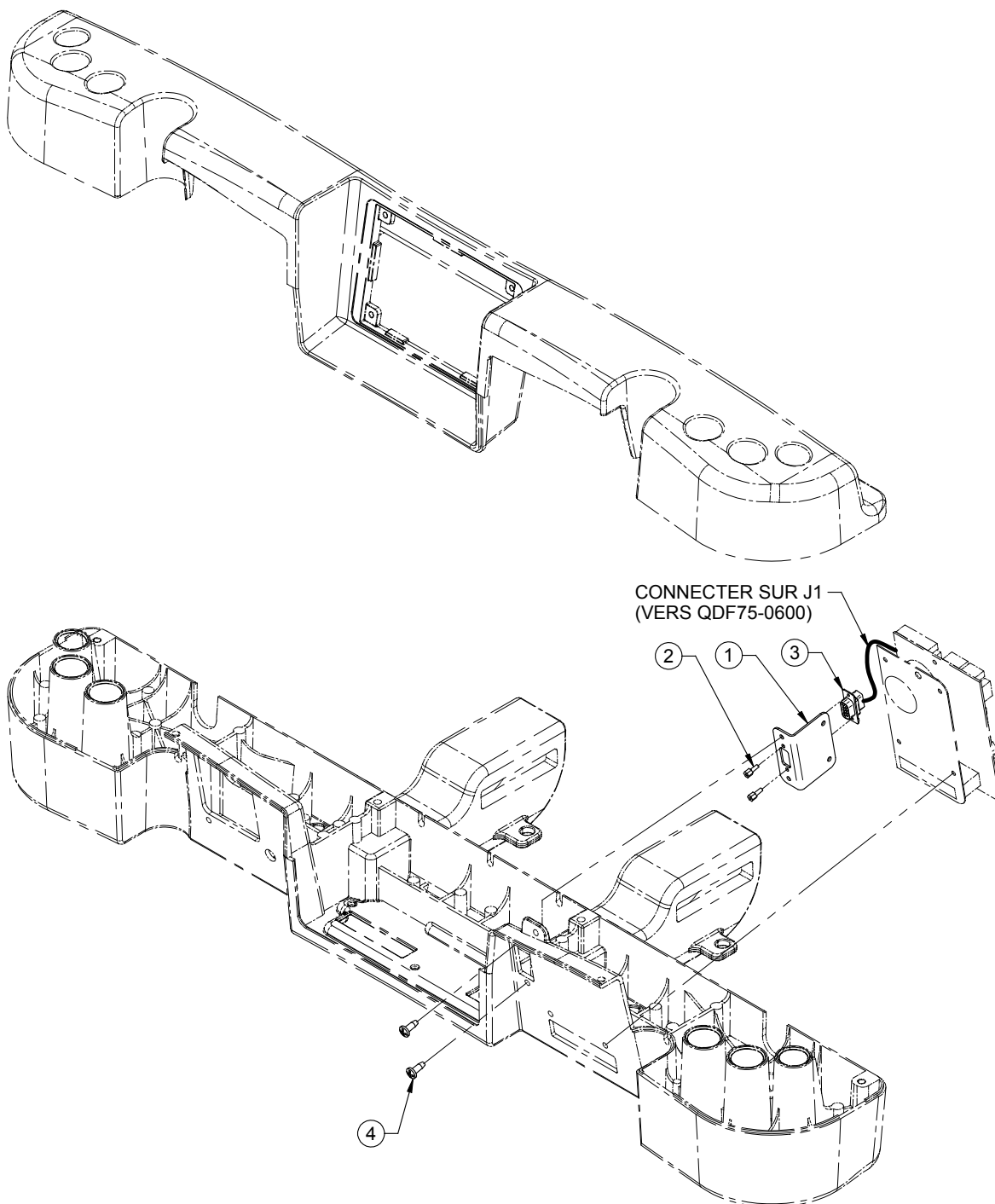
Assemblage du sommier, châssis intérieur

Assemblage du sommier, châssis intérieur - Composantes communes - L27-055 Rév C (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1180C	Ancrage du panneau de tête	2
2	27-1310P	Support de châssis inférieur droit	1
3	27-1368P	Support de châssis inférieur gauche	1
4	QDF27-1372	Cellule de charge symétrique	4
5	QP27-1469	Manchon élastomère	8
6	QPA27-1290	Châssis de tête	1
7	QPA27-1291	Capot châssis de tête	1
8	27-1426P	Support de châssis de pied	1
9	VB15A1O32	Boulon 5/16"-18 x 1"	6
10	VB15A1O32-S	Boulon 5/16"-18 x 1"	2
11	VB15A1O48	Boulon 5/16"-18 x 2"	2
12	VB15A1O54	Boulon 5/16"-18 x 2-3/4"	6
13	VB15A1O56	Boulon hexagone 5/16-18 x 3"	4
14	VE30A1O	Écrou Bloc. Nylon 5/16"-18	10
15	VV83A9G16	Vis taraudeuse, #10 x 1/2"	6
16	27-1806P	Capot de support de châssis droit	1
17	27-1385P	Capot de support de châssis gauche	1
18	VW10A10	Rondelle plate 5/16"	10
19	VW20A10	Rondelle ressort 5/16"	2
20	VE78A1O	Écrou à collet, 5/16-18	8
21	VV83A9G24	Vis taraudeuse, #10 x 3/4"	8
23	27-2143P	Espaceur de pied	2
24	27-2144P	Espaceur de tête	2
25	VW10A08	Rondelle plate 1/4 x 1/16	4
26	VB15A1N24	Boulon hexagone 1/4"-20 x 3/4"	4
27	VE30A1N	Écrou auto-bloquant nylon 1/4"-20	4
28	M0019	Graisse	1

Assemblage du sommier avec câble de série

Référence seulement : OL270262 Rév. 00

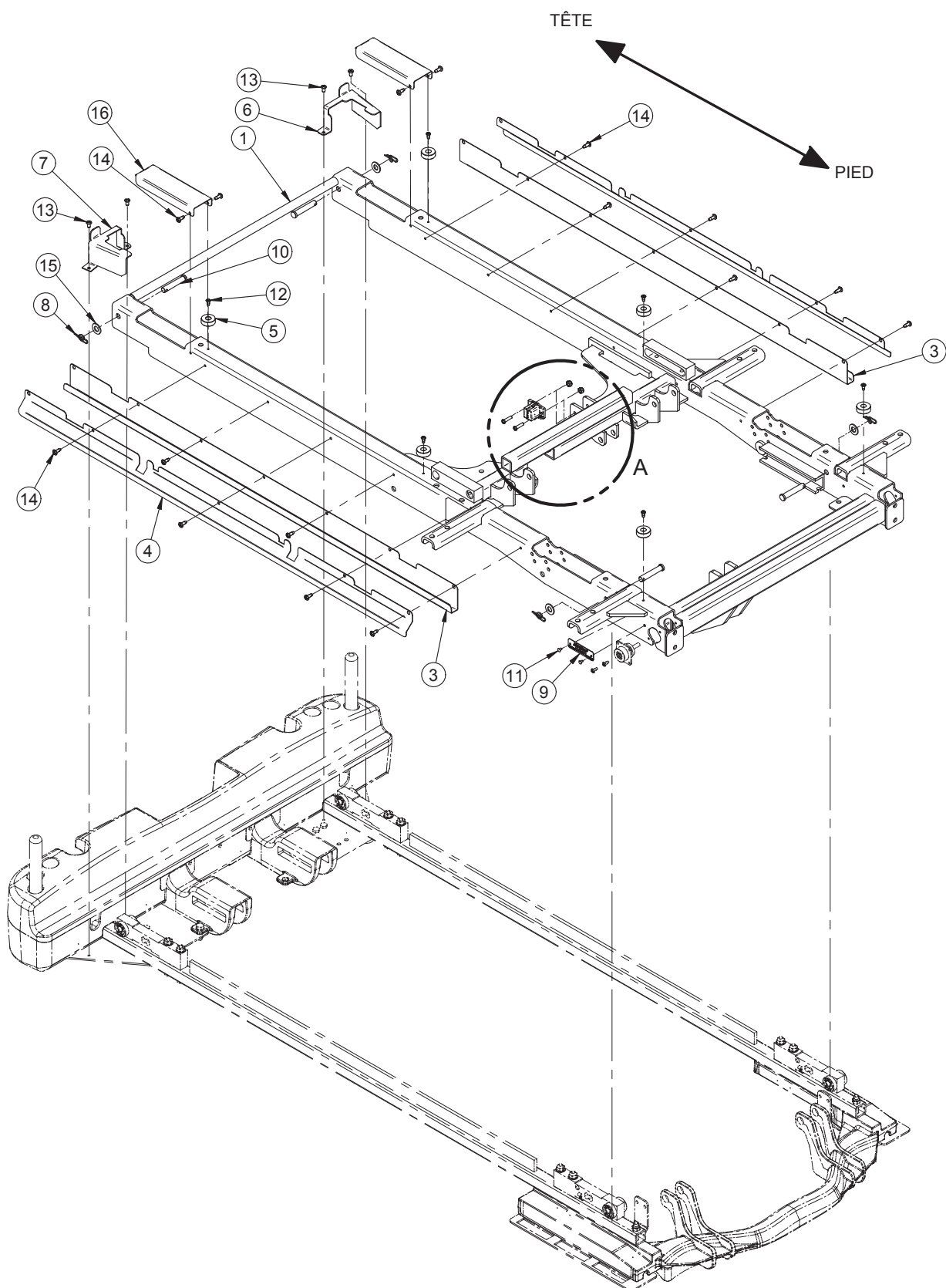


Assemblage du sommier, châssis intérieur - OL270262 Rév. 00 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1520P	Connecteur du support	1
2	QDF2056	Douille-entretoise	2
3	QDF27-2432	Câble interconnexion de série	1
4	VV83A9G16	Vis Phillips tête pan	2

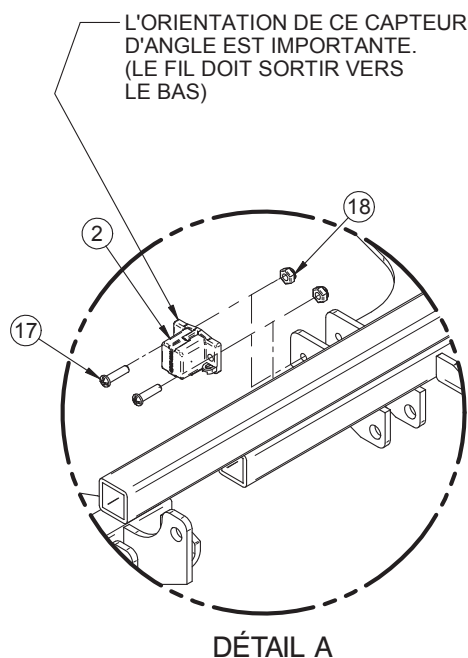
Assemblage du sommier, châssis supérieur

Référence seulement : L27-046 Rév. 01



[Retour à la table des matières](#)

Assemblage du sommier, châssis supérieur

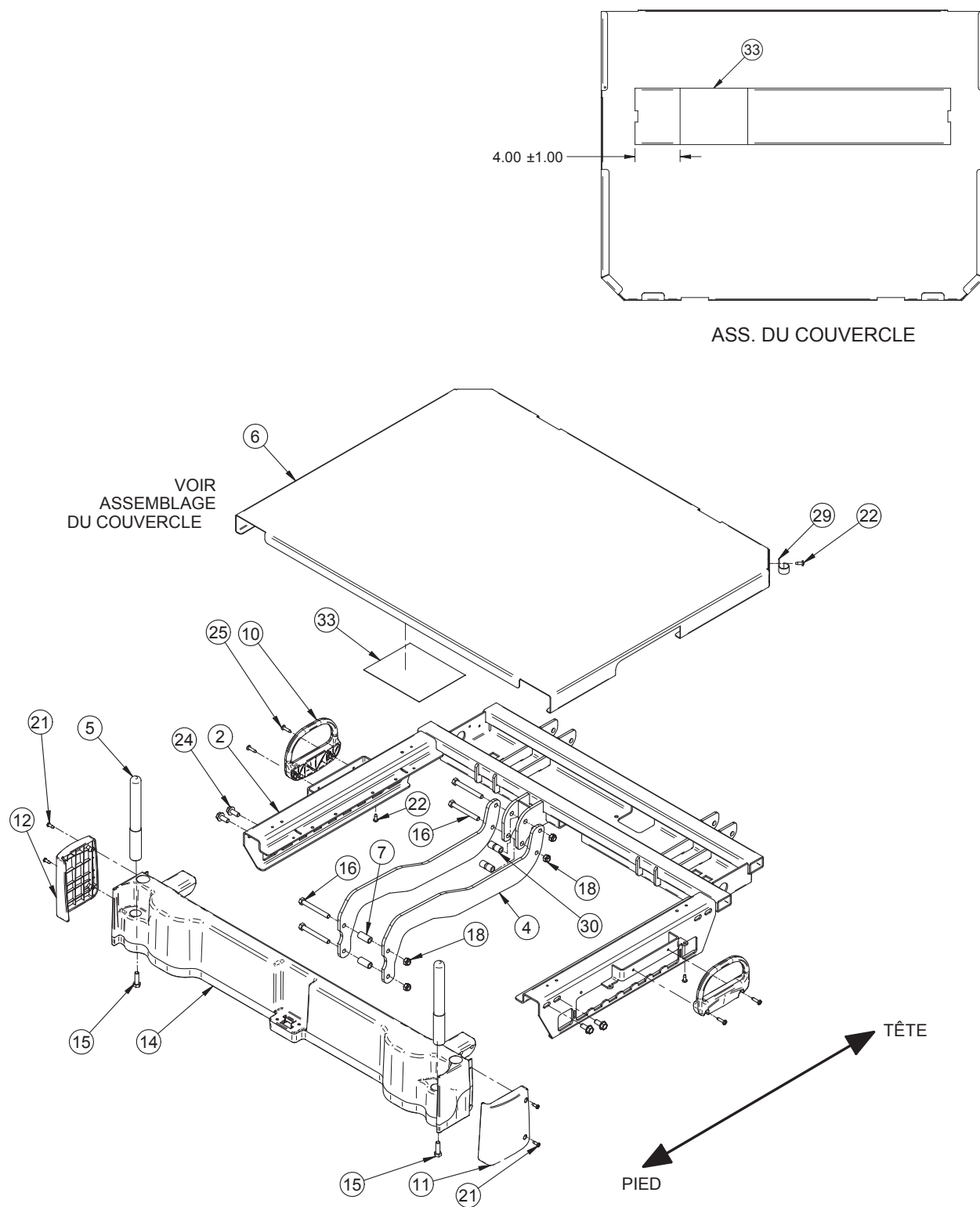


Assemblage du sommier, châssis - Composantes communes - L27-046 Rév. 01 (Référence seulement)

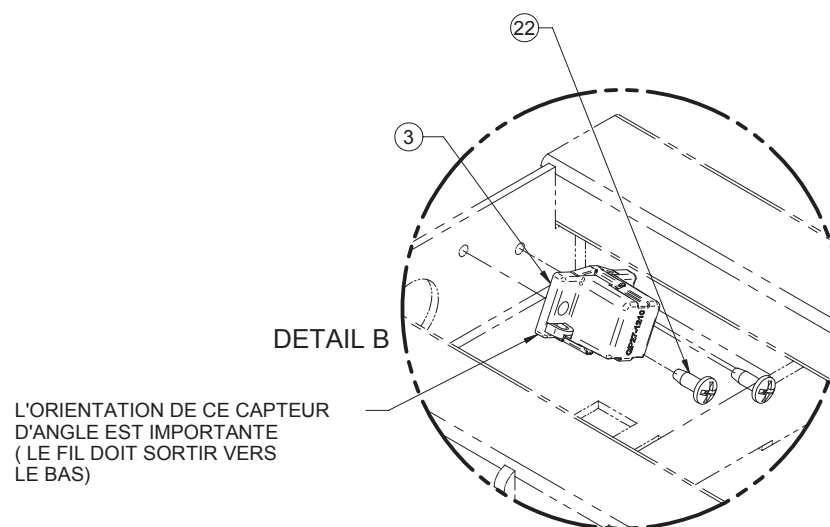
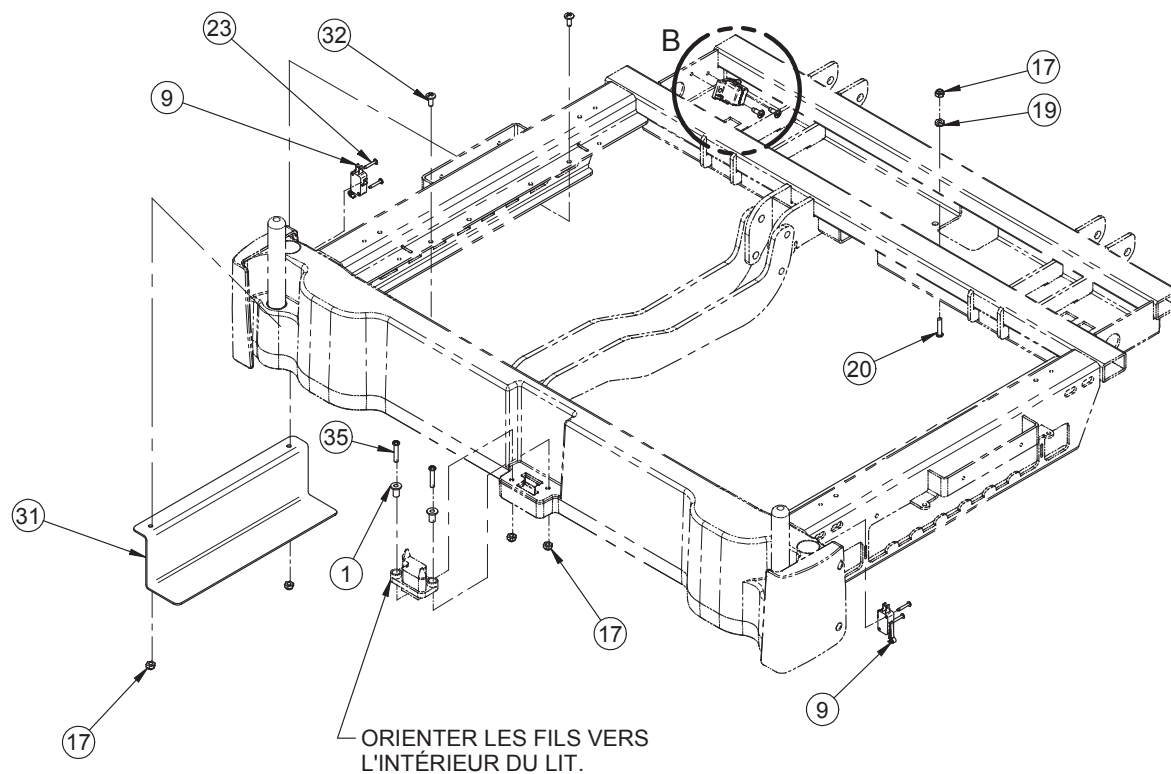
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2598W	Châssis supérieur	1
2	27-2477	Assemblage du capteur d'angle	1
3	27-1433W	Longeron de câbles	2
4	27-1434W	Couvercle de câbles	2
5	QP27-1760	Butoir	6
6	27-1850W	Couvercle de câbles, châssis tête gauche	1
7	27-1851W	Couvercle de câbles, châssis de tête droit	1
8	QDF7878	Boulon d'attelage, diamètre 3/8"	4
9	QE71-1181	Plaque de numéro de série	1
10	VG50B1248	Axe de chape, diamètre 3/8" x 2"	4
11	VR11H43	Rivet «Pop»	2
12	VV83A9E12	Vis taraudeuse tête pan, #8 x 3/8"	6
13	VV83A9G12	Vis taraudeuse tête pan, #10 x 3/8"	4
14	VV83A9G16	Vis taraudeuse tête pan, #10 x 1/2"	16
15	VW10A12	Rondelle 3/8"	4
16	27-2005W	Cellule dissimulée	2
17	VV33A0G24	Vis phillips, 10-32 x 3/4"	2
18	VE30A0G	Écrou en nylon, 10-32	2

Assemblage du sommier, section de pied

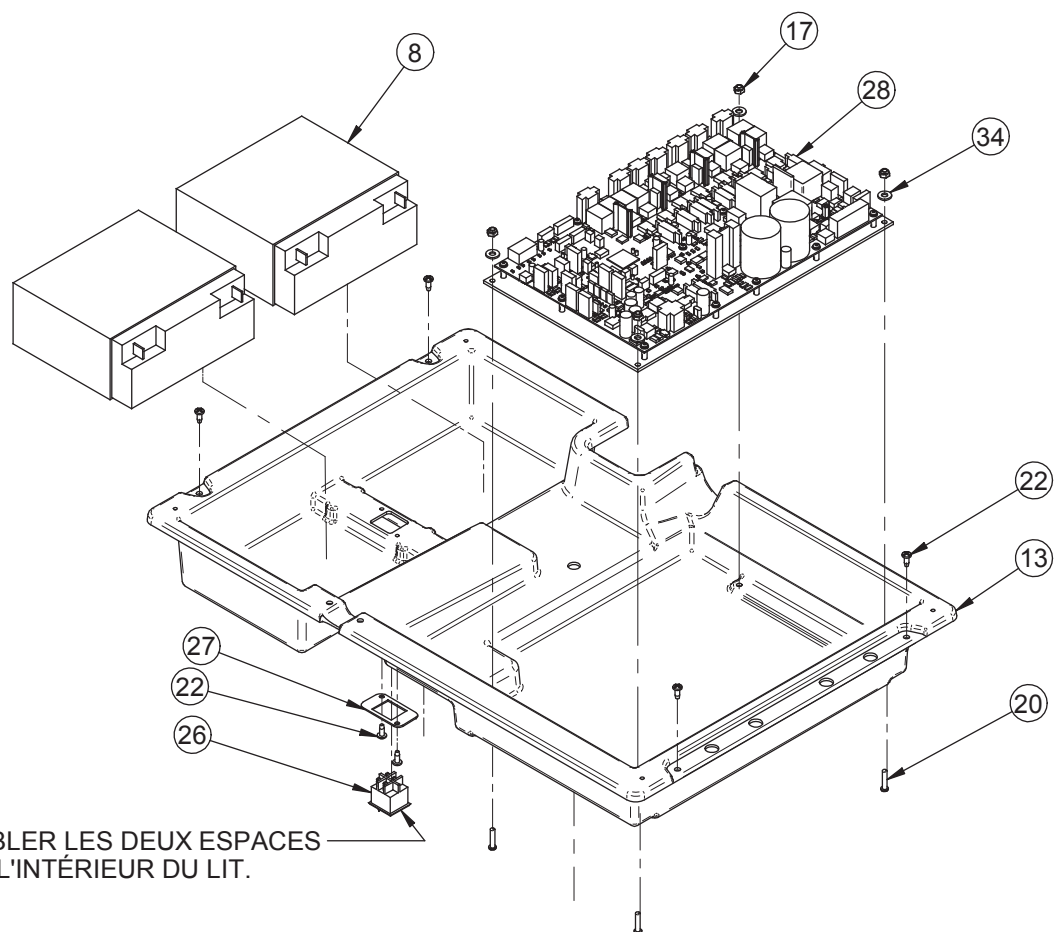
Référence seulement : 27-2688 Rév B



Assemblage du sommier, section de pied



Assemblage du sommier, section de pied



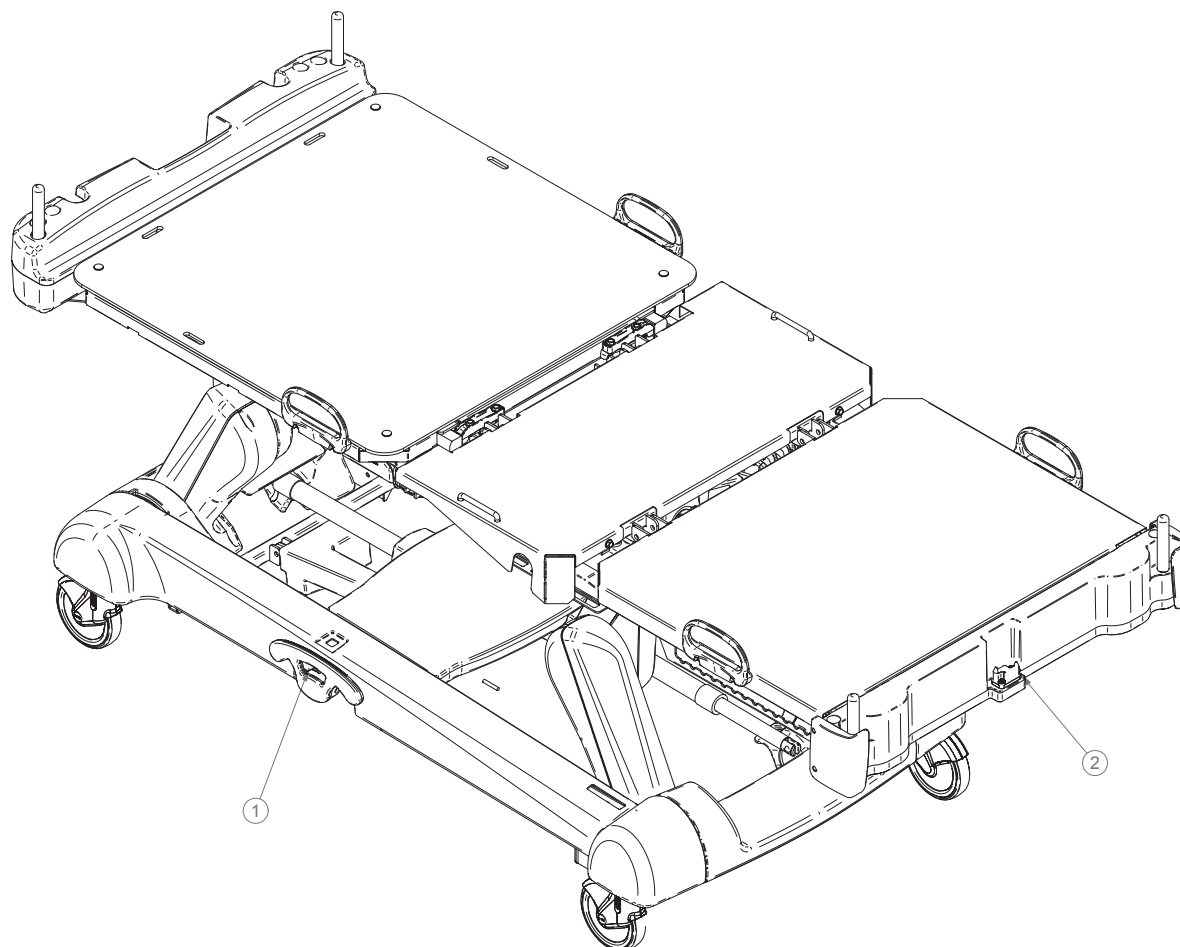
Assemblage du sommier, section de pied

Assemblage du sommier, section de pied - Composantes communes - 27-2688 Rév B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	25-0527Z	Manchon du connecteur	2
2	27-0112W	Section de pied	1
3	27-2477	Capteur d'angle	1
4	27-1579W	Plaque centrale du sommier de pied	2
5	27-1833C	Tige du panneau de pied	2
6	27-1606W	Support de matelas	1
7	27-1710Z	Entretoise	2
8	QDF9188	Batterie 12 V 18 AH	2
9	QDF9535	Micro-interrupteur	2
10	QP27-1435-10	Arrêt de matelas	2
11	QP27-2644	Pare-choc de pied gauche	1
12	QP27-2645	Pare-choc de pied droit	1
13	QP27-1597	Boîtier électrique moulé	1
14	QPA27-1576-W	Sommier moulé section de pied	1
15	VB15A1O32-S	Boulon «Scotch Grip» 5/16"-18 x 1"	2
16	VB15A1O54	Boulon filet complet 5/16-18 x 2 3/4"	4
17	VE30A0G	Écrou à blocage nylon #10-32	9
18	VE30A1O	Écrou à blocage nylon 5/16"-18	4
19	VE80A0G	Écrou à blocage #10-32	1
20	VV33A0G28	Vis mécanique Phillips 10-32 x 7/8"	5
21	VV83A9E16	Vis Phillips #8 x 1/2"	4
22	VV83A9G16	Vis Phillips #10 x 1/2"	11
23	VV87A9A24	Vis taraudeuse Phillips #4 x 3/4"	4
24	VVB4A1024	Boulon filet roulant 5/16-18 x 3/4"	4
25	VV83A9G24	Vis taraudeuse Phillips #10 x 3/4"	4
26	QDF2089	Interrupteur Batteries	1
27	27-1972Z	Plaque de support d'interrupteur	1
28	QDF75-0440	Carte de contrôle DC	1
29	QDF2091	Clip filage	1
30	27-2058Z	Entretoise	2
31	27-1858W	Renforcement du boîtier électronique	1
32	VV37A0G16	Vis mécanique Phillips 10-32 x 1/2"	2
33	QE71-1061	Étiquette de protection des piles	1
34	VW10C081802	Rondelle nylon ID 0.260" x 9/16" x 1/16"	4
35	VV31A0G32	Vis mécanique Phillips 10-32 x 1"	2

Assemblage du sommier, câblage normal

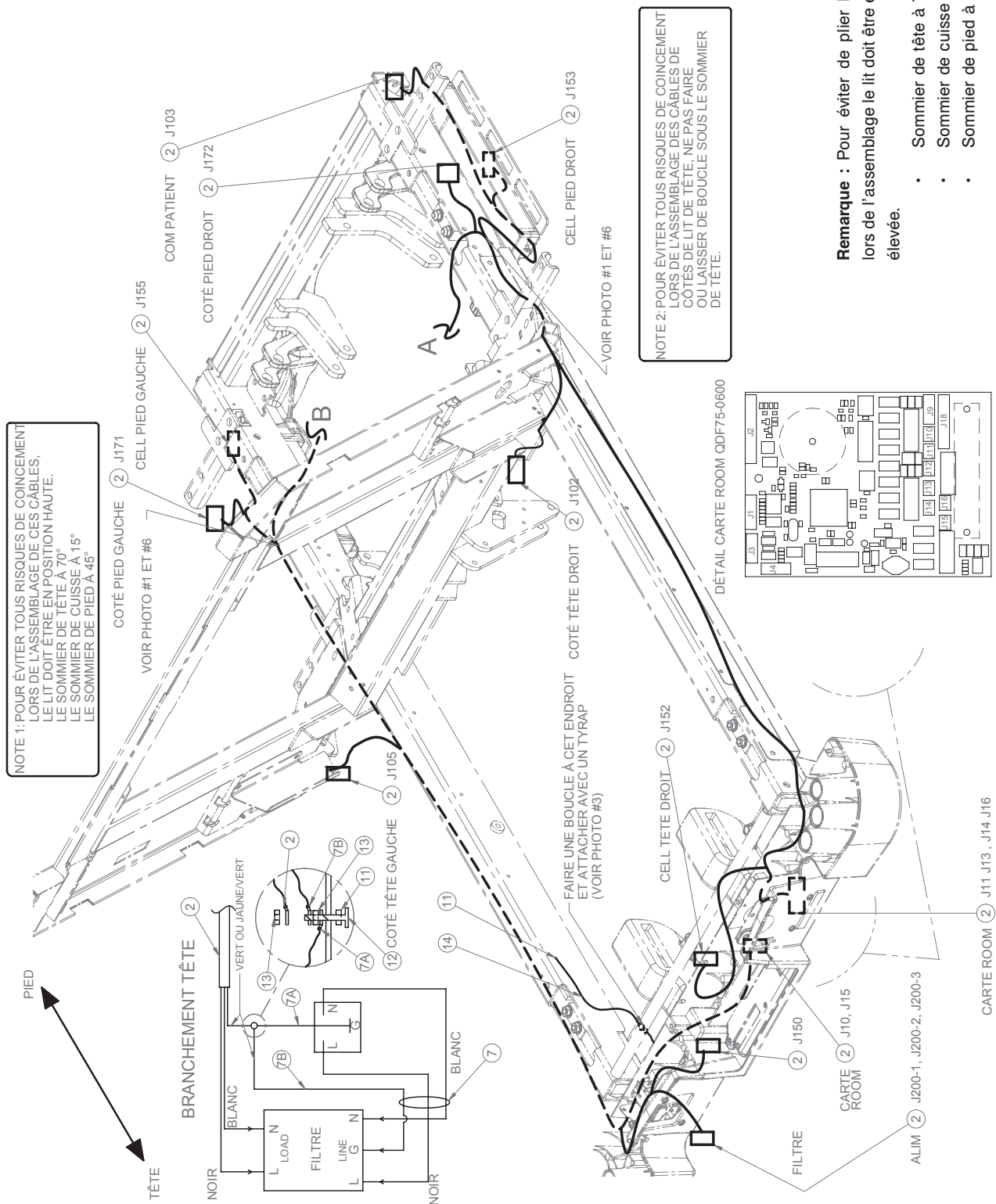
Référence seulement : L27-059 Rév. B



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2687	Câblage base et balancier	1
2	27-2695	Câblage dans les sommiers	1

Assemblage du sommier, électrique

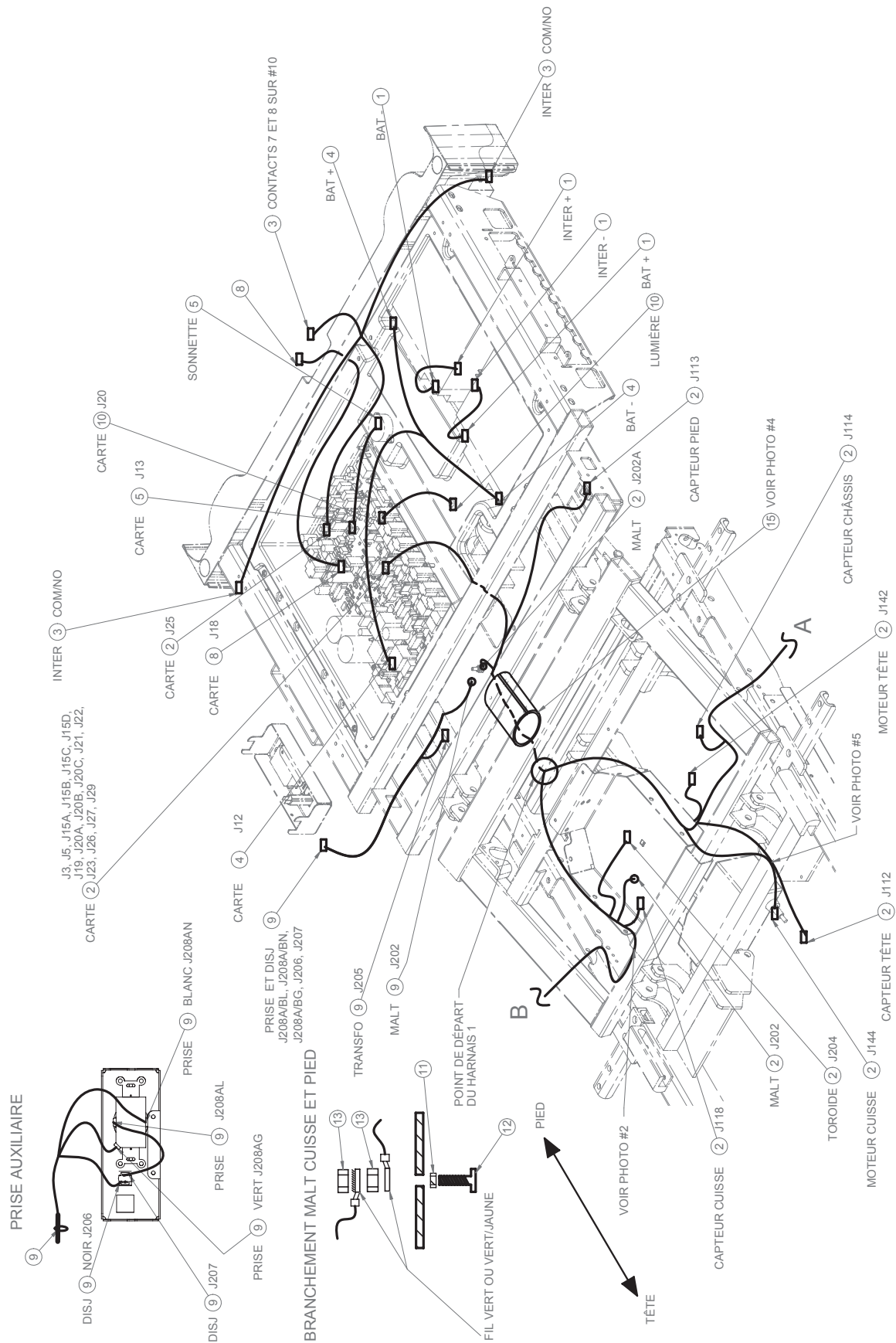
Référence seulement : 27-2695 Rév. B



Remarque : Pour éviter de plier les câbles lors de l'assemblage le lit doit être en position élevée.

- Sommier de tête à 70°
- Sommier de cuisse à 15°
- Sommier de pied à 45°

Assemblage du sommier, électrique



Assemblage du sommier, électrique

Photo #1



Photo #2



Photo #3

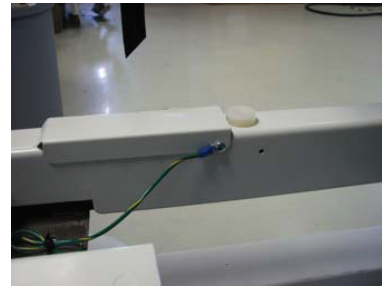


Photo #4

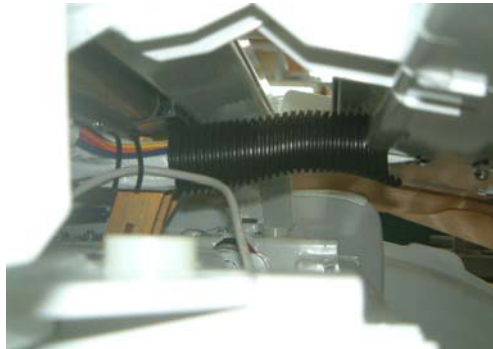


Photo #5



Photo #6



16

QDF27-1381 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #1

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1381	Oeillet rouge	Vers	QDF9188	Batterie
QDF27-1381	Borne	Vers	QDF2089	Interrupteur
QDF27-1381	Borne	Vers	QDF2089	Interrupteur

QDF27-1646 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #4

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1646	Mini ajustement	Vers	QDF75-0440	Carte DC J12
QDF27-1646	Oeillet noir	Vers	QDF9188	Battery #2 Pole -
QDF27-1646	Oeillet blanc	Vers	QDF9188	Battery #1 Pole +

QDF5095 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #5

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF5095	Connecteur MTA	Vers	QDF75-0440	Carte DC J13
QDF5095	Sonnette	Vers	Boîtier électrique	Voir emplacement sur dessin

Assemblage du sommier, électrique

QDF27- 2213 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #2

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2213	J22	Vers	QDF75-0440	J22 Carte DC
QDF27-2213	J21	Vers	QDF75-0440	J21 Carte DC
QDF27-2213	J20A	Vers	QDF75-0440	J20A Carte DC
QDF27-2213	J20B	Vers	QDF75-0440	J20B Carte DC
QDF27-2213	J20C	Vers	QDF75-0440	J20C Carte DC
QDF27-2213	J19	Vers	QDF75-0440	J19 Carte DC
QDF27-2213	J29	Vers	QDF75-0440	J29 Carte DC
QDF27-2213	J15A	Vers	QDF75-0440	J15A Carte DC
QDF27-2213	J15B	Vers	QDF75-0440	J15B Carte DC
QDF27-2213	J15C	Vers	QDF75-0440	J15C Carte DC
QDF27-2213	J15D	Vers	QDF75-0440	J15D Carte DC
QDF27-2213	J204	Vers	QDF27-2038	Transfo J204
QDF27-2213	J27	Vers	QDF75-0440	J27 Carte DC
QDF27-2213	J3	Vers	QDF75-0440	J3 Carte DC
QDF27-2213	J5	Vers	QDF75-0440	J5 Carte DC
QDF27-2213	J113	Vers	QDF75-0140	Capteur Pied
QDF27-2213	J202	Vers	---	Prise de terre cuisse
QDF27-2213	J114	Vers	QDF75-0140	Capteur du Trendelenburg
QDF27-2213	J153	Vers	QDF27-1372	Cellule pied droit
QDF27-2213	J103	Vers	27-2598	Contrôle amovible
QDF27-2213	J172	Vers	QDF27-1208	Ridelle côté pied de lit droit
QDF27-2213	J102	Vers	QDF27-2212	Ridelle côté tête de lit droit
QDF27-2213	J152	Vers	QDF27-1372	Cellule côté de lit tête droit
QDF27-2213	J202A	Vers	---	Prise terre pied
QDF27-2213	J16	Vers	QDF75-0600	J16 Carte DC
QDF27-2213	J15	Vers	QDF75-0600	J15 Carte DC
QDF27-2213	J14	Vers	QDF75-0600	J14 Carte DC
QDF27-2213	J13	Vers	QDF75-0600	J13 Carte DC
QDF27-2213	J10	Vers	QDF75-0600	J10 Carte DC
QDF27-2213	J11	Vers	QDF75-0600	J11 Carte DC
QDF27-2213	J144	Vers	QDF27-1215	Moteur cuisse
QDF27-2213	J142	Vers	QDF27-1214	Moteur du dispositif Fowler
QDF27-2213	J112	Vers	QDF75-0140	Capteur du dispositif Fowler
QDF27-2213	J118	Vers	QDF75-0140	Capteur cuisse
QDF27-2213	J155	Vers	QDF27-1372	Cellule pied gauche
QDF27-2213	J171	Vers	QDF27-1208	Côté pied gauche
QDF27-2213	J105	Vers	QDF27-2212	Côté tête gauche
QDF27-2213	J150	Vers	QDF27-1372	Cellule tête gauche
QDF27-2213	J23	Vers	QDF75-0440	Carte DC J23
QDF27-2213	J26	Vers	QDF75-0440	Carte DC J26
QDF27-2213	J200A noir	Vers	QDF9571	Ligne « L »
QDF27-2213	J200B blanc	Vers	QDF9571	Ligne « N »
QDF27-2213	J200C vert ou vert/jaune	Vers	Mise à la terre	Vis à tête

[Retour à la table des matières](#)

Assemblage du sommier, électrique

QDF27-1607 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #3

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1607	Connecteur MTA 5 Positions	Vers	QDF75-0440	Carte DC J25
QDF27-1607	Contact	Vers	QDF27-1213	Contact 7 ou 8
QDF27-1607	Contact	Vers	QDF27-1213	Contact 7 ou 8
QDF27-1607	Borne	Vers	QDF9535	Interrupteur de fin de course droit No/Com
QDF27-1607	Borne	Vers	QDF9535	Interrupteur de fin de course droit Com/No
QDF27-1607	Borne	Vers	QDF9535	Interrupteur de fin de course gauche No/Com
QDF27-1607	Borne	Vers	QDF9535	Interrupteur de fin de course gauche Com/No

QDF27-1524 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #7

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1524	Borne noir 90°	Vers	QDF9571	Ligne «L»
QDF27-1524	Borne blanc 90°	Vers	QDF9571	Ligne «L»
QDF27-1524	Borne vert 90°	Vers	QDF9571	Ligne «L»
QDF27-1524	Borne droit noir	Vers	QDF9574	«L» (bloc alimentation)
QDF27-1524	Borne droit blanc	Vers	QDF9574	«N» (bloc alimentation)
QDF27-1524	Borne droit vert	Vers	QDF9574	«E» (bloc alimentation)
QDF27-1524	Oeillet en croix	Vers	Mise à la terre - tête	Vis
QDF27-1524	oeillet en croix	Vers	Mise à la terre - tête	Vis

QDF27-2214 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #10

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2214	Connecteur MTA 6 Positions	Vers	QDF75-0440	Carte DC J18
QDF27-2214	Connecteur Metrimate	Vers	27-1547	Panneau (27-1547)

QDF27-2025 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #12

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2025	Lumière	Vers	QDF75-0440	Carte DC J20

Assemblage du sommier, électrique

QDF27-2228 TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES #11

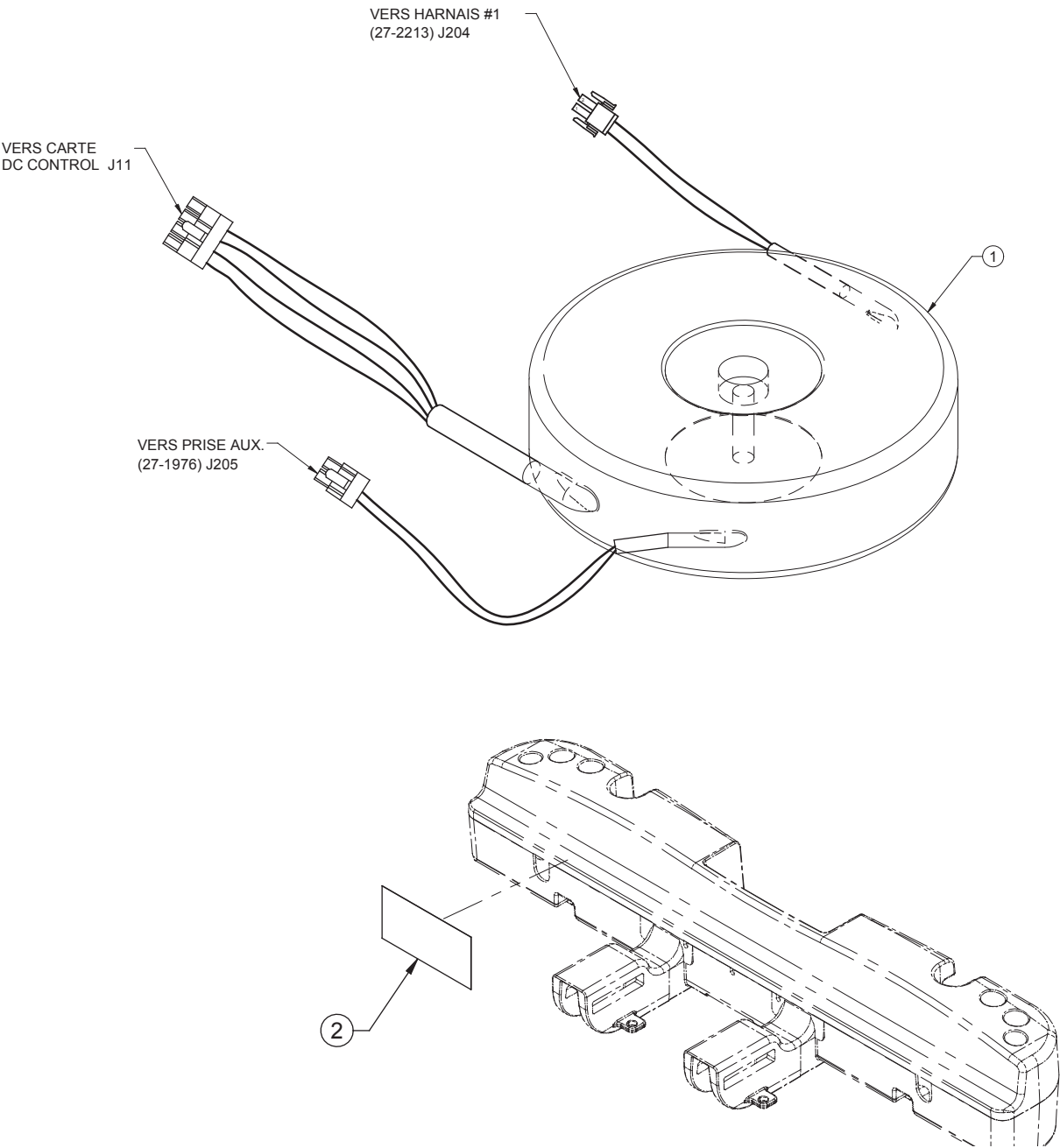
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2228	J205	Vers	QDF27-2038	Transformateur
QDF27-2228	Oeillet J202	Vers	---	Mise à la terre, sommier de pied
QDF27-2228	J208AL (noir)	Vers	QDF9573	Prise simple
QDF27-2228	Borne J207	Vers	QDF9025	Disjoncteur
QDF27-2228	Borne J206	Vers	QDF9025	Disjoncteur
QDF27-2228	J208AN (blanc)	Vers	QDF9573	L.S. Droite No/Com
QDF27-2228	J208AG (vert/jaune)	Vers	QDF9573	Prise Terre

Assemblage du sommier, câblage - Composantes communes - 27-2695 Rév. B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1*	QDF27-1381	Fil interrupteur batterie	2
2*	QDF27-2213	Harnais de fils #1	1
3*	QDF27-1607	Câble de tige porte-soluté et rallonge de lit	1
4*	QDF27-1646	Fils de batterie	1
5*	QDF5095	Alarme	1
6*	QDF9518	Attache de câble	51
7*	QDF27-1524	Connecteur de filtre et récepteur	1
8*	QDF27-2214	Panneau – Câble de la carte de contrôle	1
9*	QDF27-2228	Câble de la prise auxiliaire 120 V sans connecteur de matelas	1
10*	QDF27-2025	Veilleuse 12 V	1
11*	VW20A76	Rondelle de blocage	4
12*	VV33A0G28	Vis mécanique Phillips #10-32 x 7/8"	3
13*	VE30A0G	Écrou à blocage nylon #10-32	6
14*	QDF27-2284	Fil de mise à la terre de la carte électronique	1
15	QDF2115	Gaine fendues polyéthylène 1.25	1
16	QDF9523	Attache de câble	2

Système électrique 120 V

Pour référence seulement :
Modèle 2131 seulement : Numéro de pièce OL270206-XXX Rév E
Modèle 2141 seulement : Numéro de pièce OL270211-XXX Rév E

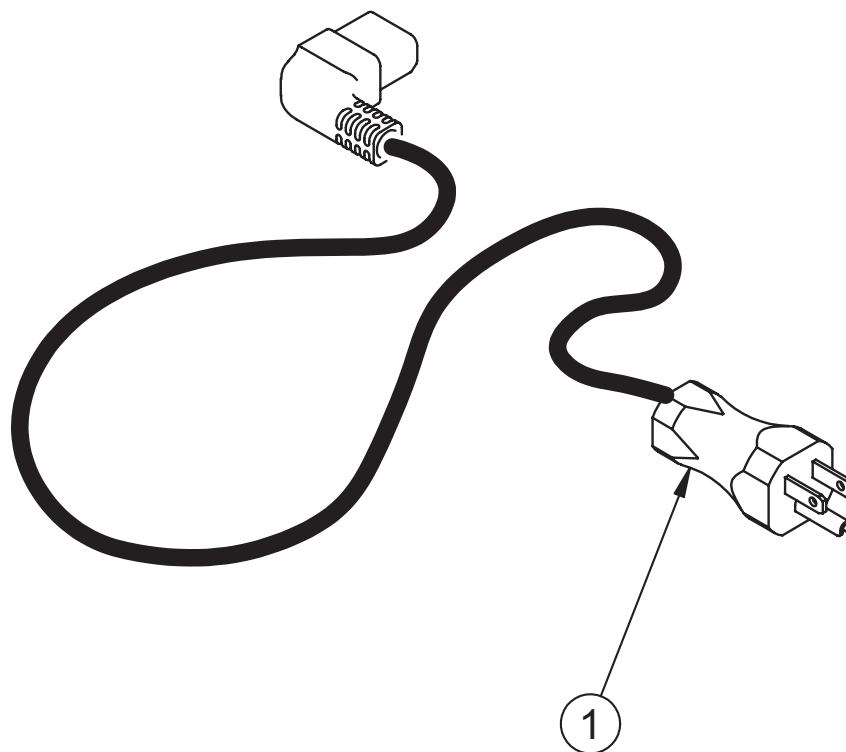


NOTE:
XXX - Indique le choix de la langue à utiliser
Tri - Anglais - Français - Espagnol
Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2038	Transformateur torique médical	1
2	QE71-1183-XXX	Étiquette CSA 120 V (modèle 2131)	1
	QE71-1188-XXX	Étiquette CSA 120 V (modèle 2141)	1

Connecteur mâle droit 120 V

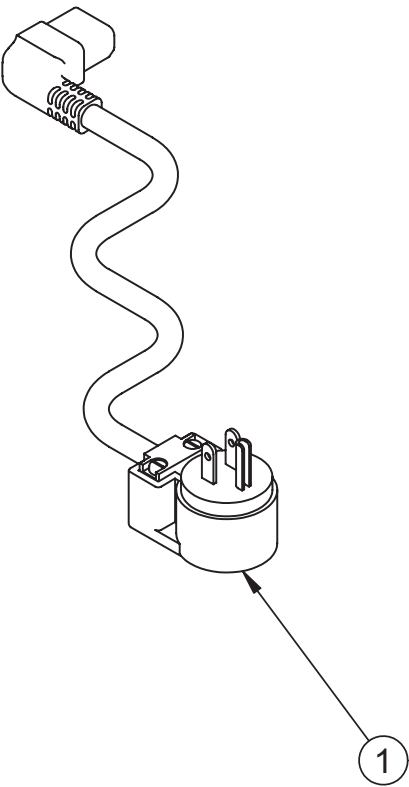
Référence seulement : OL250053 Rév. B



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF8066	Connecteur mâle droit nord-américain	1

Connecteur mâle 90° 120 V optionnel

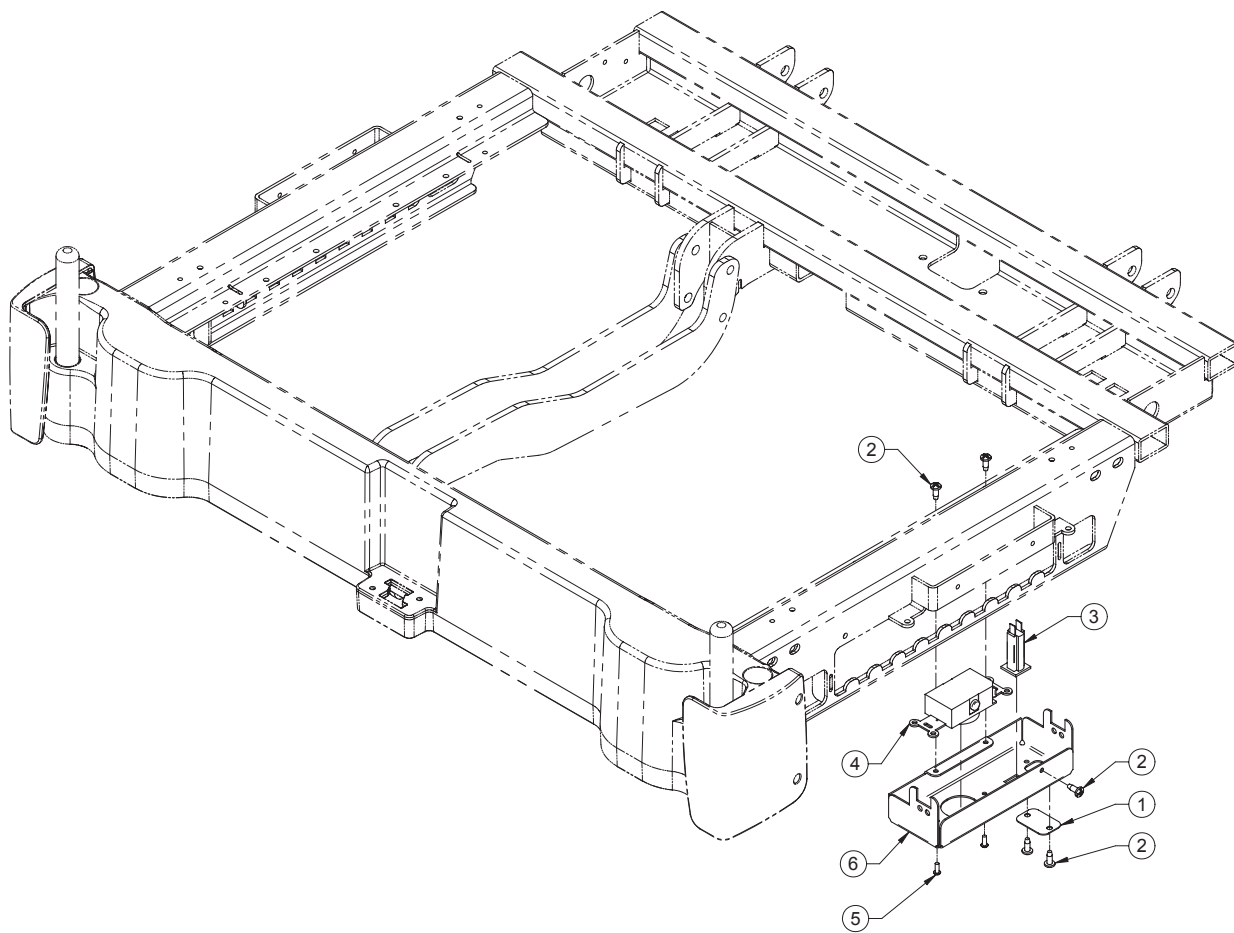
Référence seulement : OL250055 Rév. B



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF8066-90D	Connecteur mâle 90° nord-américain	1

Assemblage du sommier, pied du lit, sans connecteur de matelas - OL270165

Rév 1

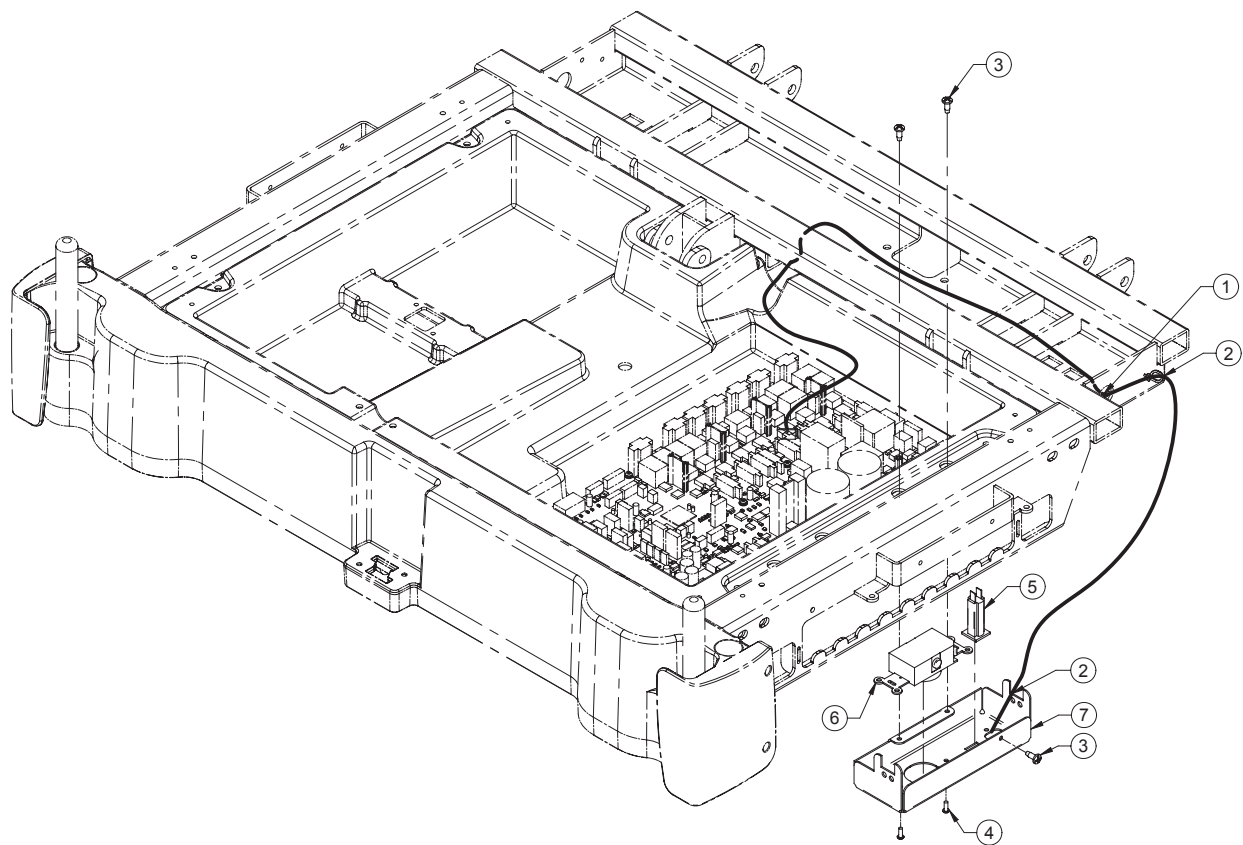


Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2205P	Plaque sans connecteur	1
2	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	5
3	QDF9025	Disjoncteur 5 A	1
4	QDF9573	Prise simple Leviton 8310-G	1
5	VV37A1C12	Vis mécanique #6-32 x 3/8"	2
6	27-1967P	Boîtier de prise auxiliaire	1

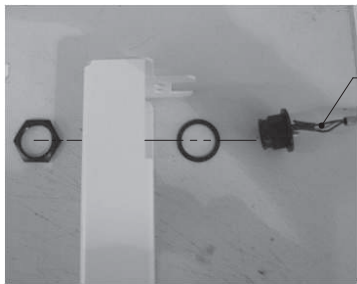
Assemblage du sommier, pied du lit, avec connecteur de matelas

- OL270166

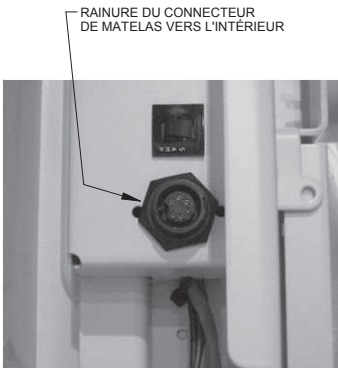
Rév 2



QDF27-2248 CABLES #1 CONNECTION TABLE				
Cable No.	Connector No.	To	Cable No.	Connector No.
QDF27-2248	J17	To	QDF27-1960	J17
QDF27-2248	J17A	To	Trou Boîte	(27-1200)



MONTAGE DU CONNECTEUR DE MATELAS



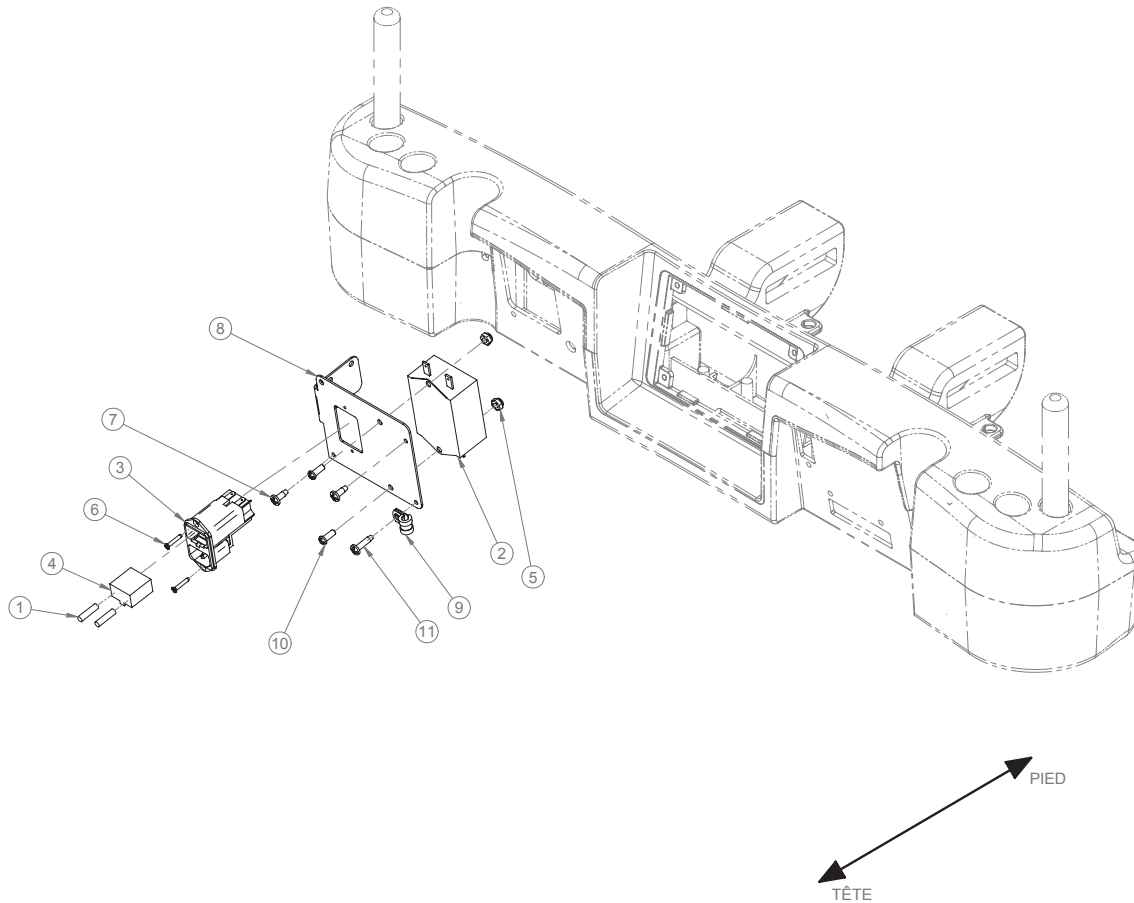
VUE DE DESSOUS

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2248	Câble de connecteur de matelas	1
2	QDF9518	Attache-câble	2
3	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	3
4	VV37A1C12	Vis mécanique #6-32 x 3/8"	2
5	QDF9025	Disjoncteur 5 A	1
6	QDF9573	Prise simple Leviton 8310-G	1
7	27-1967P	Boîtier de prise auxiliaire	1

[Retour à la table des matières](#)

Prise Électrique Standard - OL270247

Rév C



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF8078	Fusible 10A 250V	2
2	QDF9571	Filtre medical	1
3	QDF9574	bloc d'alimentation principal	1
4	QDF9575	Porte fusible	1
5	VE30A0G	Écrou à blocage nylon #10-32	2
6	VV41A1A20	Type «F» tête plate phillips, #4-40 x 5/8"	2
7	VV83A9G16	Type "B" tête pan phillips, #10 x 1/2"	2
8	27-1723P	Plaque tête sans prise aux	1
9	QDF2155	Serre-câble	1
10	VV33A0G16	Vis méc. tête pan Phillips #10-32 x 1/2"	2
11	VV83A9G24	Type "B" tête pan phillips, #10 x 3/4"	1

Assemblage du sommier, prise double optionnelle 120 V

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270013-XXX Rév. 04

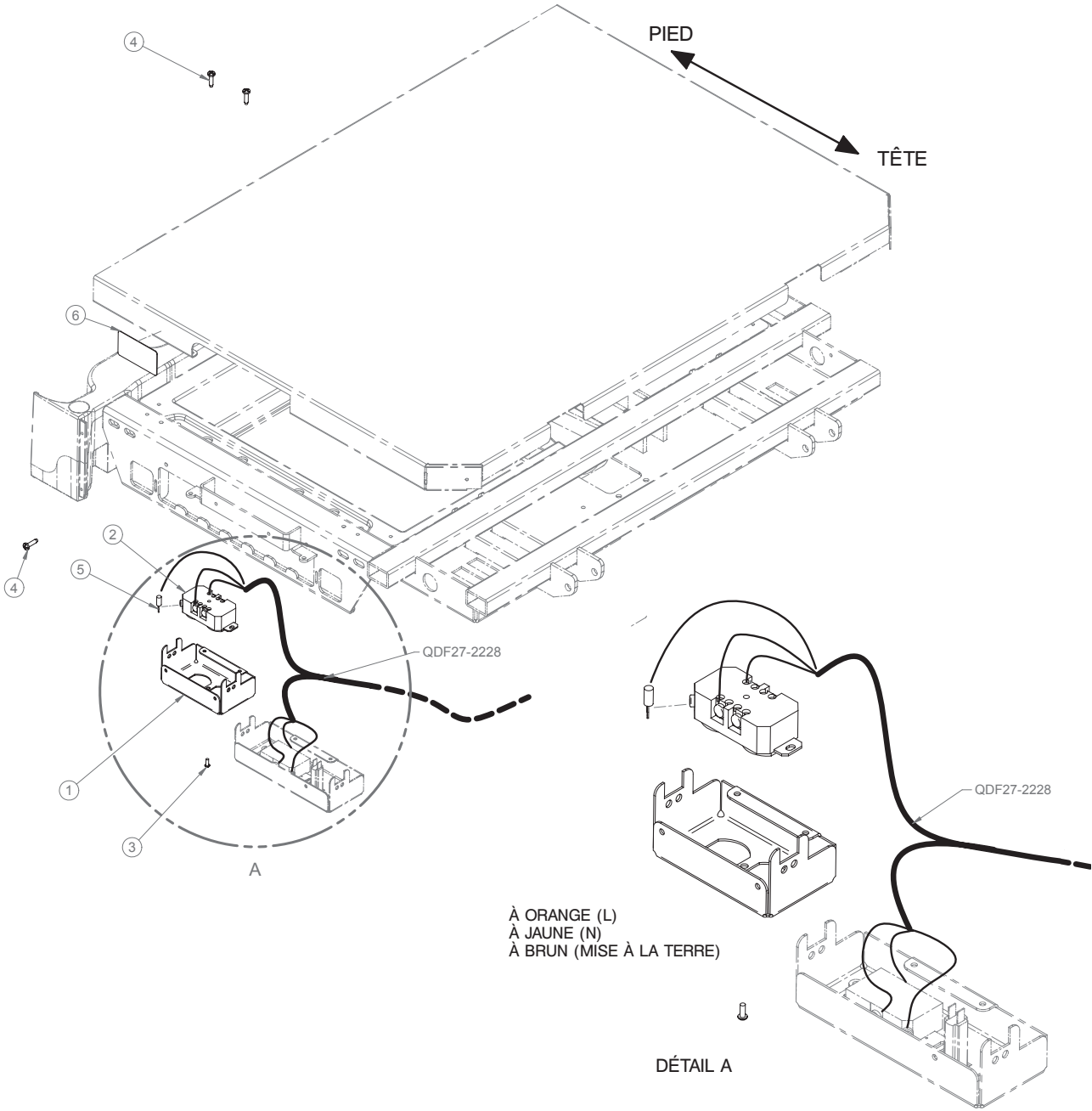


TABLEAU DE CONNEXION DU CÂBLE QDF27-2228

Numéro de câble	Numéro du connecteur	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2228	J108A-L (noir)	QDF9573	«L»
QDF27-2228	J108A-N (blanc)	QDF9573	«N»
QDF27-2228	J108A-G (vert)	QDF9573	«GROUND» (mise à la terre)
QDF27-2228	J108B-L (orange)	QDF8024	«L»
QDF27-2228	J108B-N (jaune)	QDF8024	«N»
QDF27-2228	J108B-G (brun)	QDF8024	«GROUND» (mise à la terre)

Assemblage du sommier, prise double optionnelle 120 V

Assemblage du sommier, prise optionnelle 120 V - Composantes communes - OL270013-XXX Rév. 04 (Référence seulement)

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

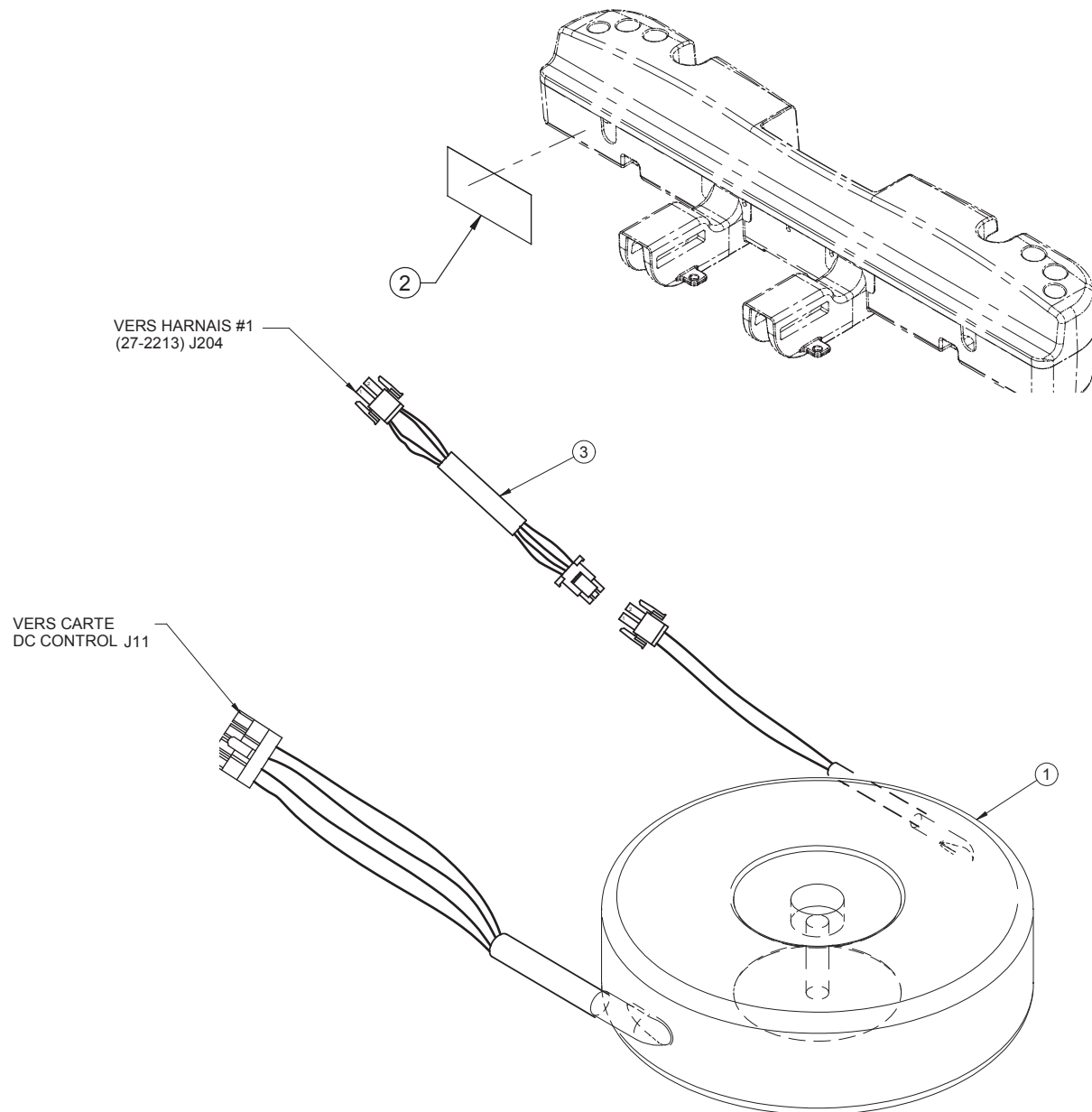
Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1978P	Boîtier de la prise auxiliaire optionnelle	1
2	QDF8024	Prise double Leviton 8200-w	1
3	VV37A1C12	Vis mécanique tête «Truss», #6-32 x 3/8"	1
4	VV83A9G24	Vis taraudeuse, #10 x 3/4"	3
5	QDF2124	Borne 10 pour 16-14 AWG	1
6	QE71-0964-XXX	Étiquette de prise auxiliaire - XXX	1

Systeme électrique optionnel 100 V

Référence seulement pour modèle 2131 : OL270205-XXX Rév E

Référence seulement pour modèle 2141 : OL270210-XXX Rév E



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

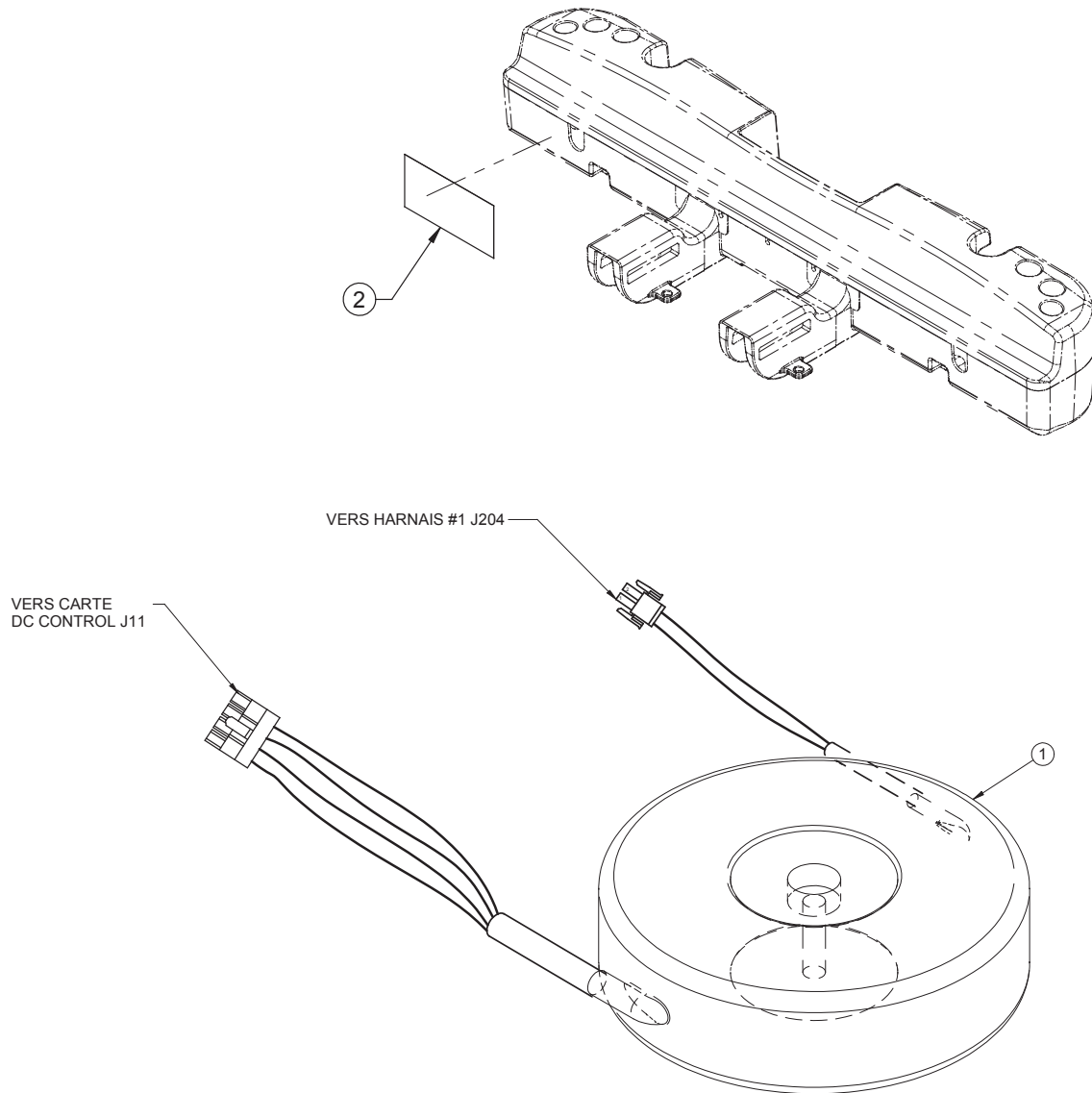
Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2049	Transformateur torique médical international	1
2	QE71-1182-XXX	�tiquette CSA 100 V (modèle 2131 seulement)	1 ou
	QE71-1187-XXX	�tiquette CSA 100 V (modèle 2141 seulement)	
3	QDF27-1841	Adaptateur 100 V	1

Système électrique optionnel 110 V

Référence seulement pour modèle 2131 : OL270296-XXX Rév A

Référence seulement pour modèle 2141 : OL270297-XXX Rév A



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

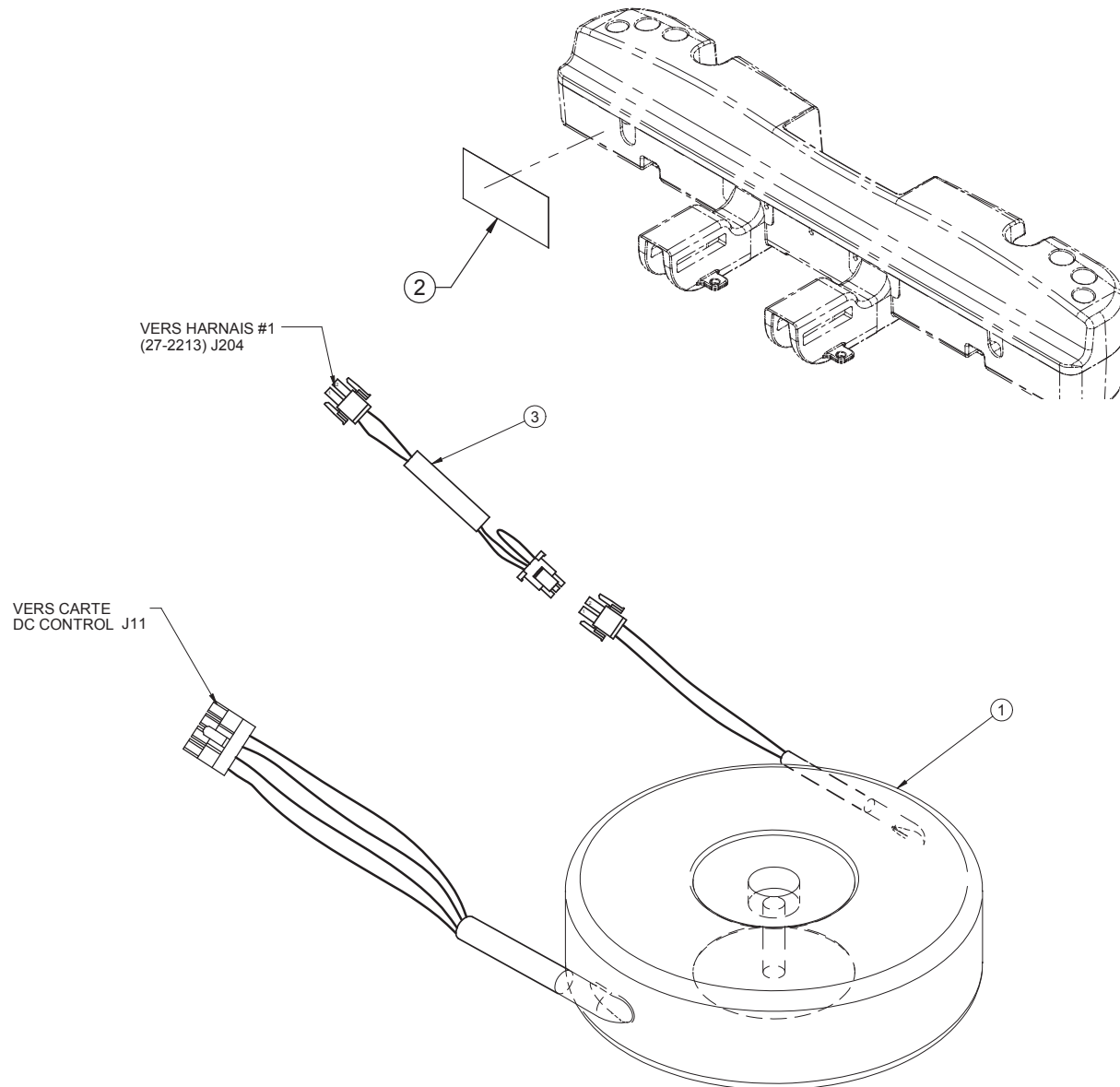
Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2659	Transformateur torique médical international	1
2	QE71-1353-XXX	Étiquette CSA 110 V (modèle 2131 seulement)	1 ou
	QE71-1352-XXX	Étiquette CSA 110 V (modèle 2141 seulement)	

Systeme électrique optionnel 200 V

Référence seulement pour modèle 2131 : OL270207-XXX Rév E

Référence seulement pour modèle 2141 : OL270212-XXX Rév E



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

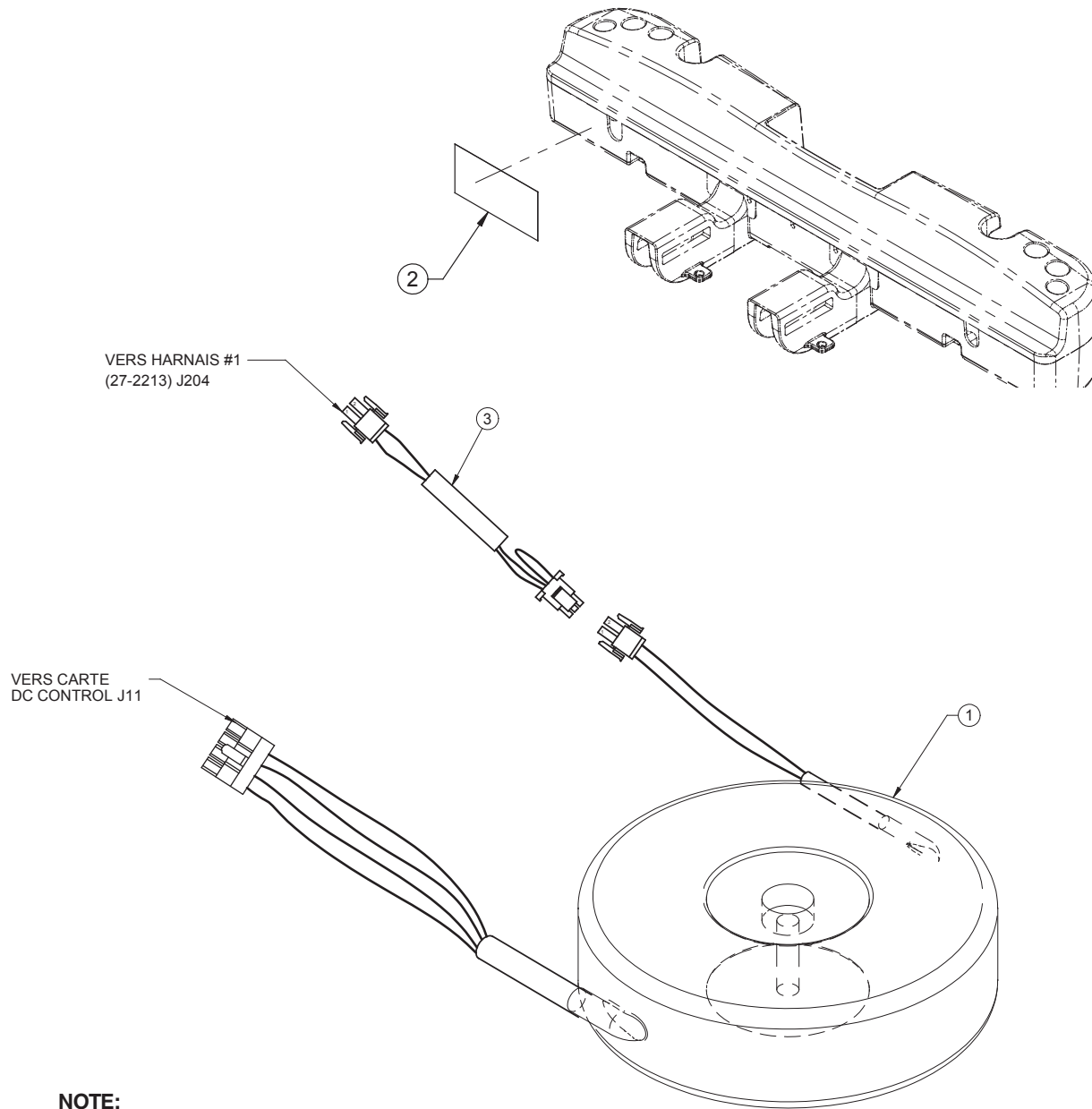
Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2049	Transformateur torique médical international	1
2	QE71-1184-XXX	�tiquette CSA 200 V (modèle 2131 seulement)	1 ou
	QE71-1189-XXX	�tiquette CSA 200 V (modèle 2141 seulement)	
3	QDF27-1842	Adaptateur 200 V	1

Système électrique optionnel 220 V

Référence seulement pour modèle 2131 : OL270208-XXX Rév E

Référence seulement pour modèle 2141 : OL270213-XXX Rév E



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

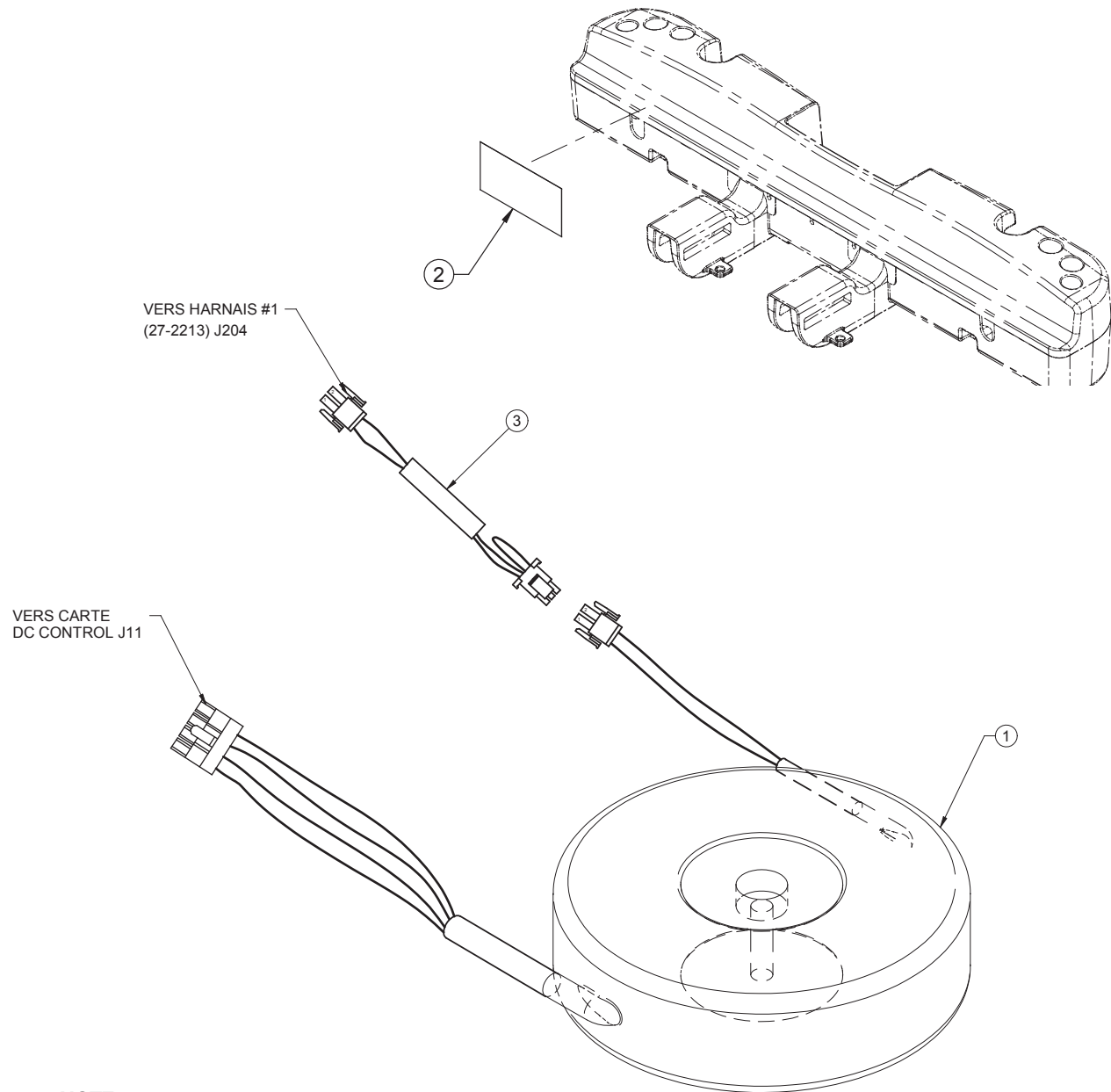
Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2049	Transformateur torique médical international	1
2	QE71-1185-XXX	Étiquette CSA 220 V (modèle 2131)	1 ou
	QE71-1185-XXX	Étiquette CSA 220 V (modèle 2131)	1 ou
	QE71-1190-XXX	Étiquette CSA 220 V (modèle 2141)	1 ou
	QE71-1190-XXX	Étiquette CSA 220 V (modèle 2141)	1
3	QDF27-1843	Adaptateur 220 V	1

Système électrique optionnel 240 V

Référence seulement pour modèle 2131 : OL270209-XXX Rév E

Référence seulement pour modèle 2141 : OL270214-XXX Rév E



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

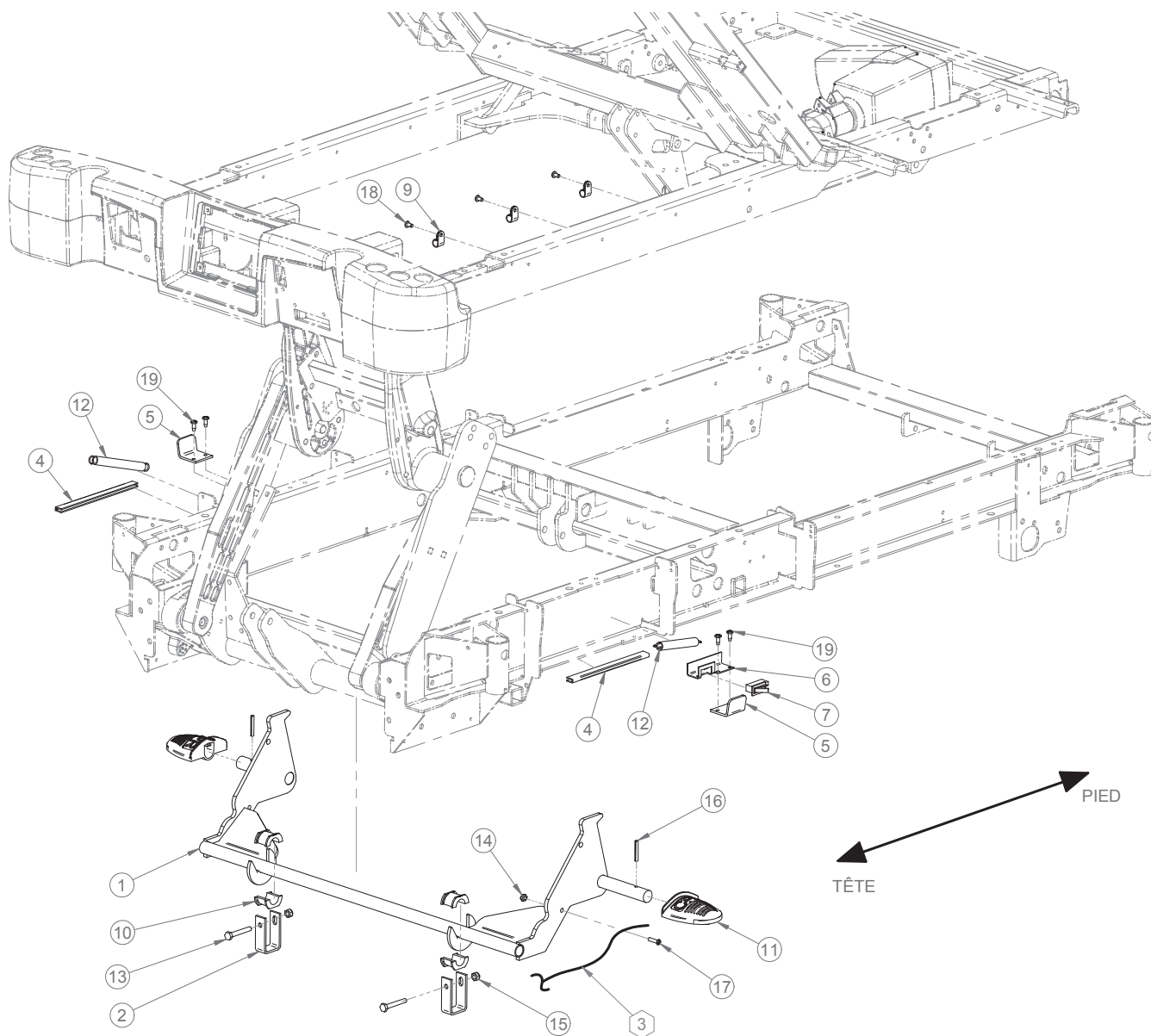
Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2049	Transformateur torique médical international	1
2	QE71-1186-XXX	Étiquette CSA 240 V (modèle 2131 seulement)	1 ou
	QE71-1191-XXX	Étiquette CSA 240 V (modèle 2141 seulement)	
3	QDF27-1840	Adaptateur 240 V	1

[Retour à la table des matières](#)

Assemblage RCR, mécanique

Référence seulement : L27-033 Rév. 09

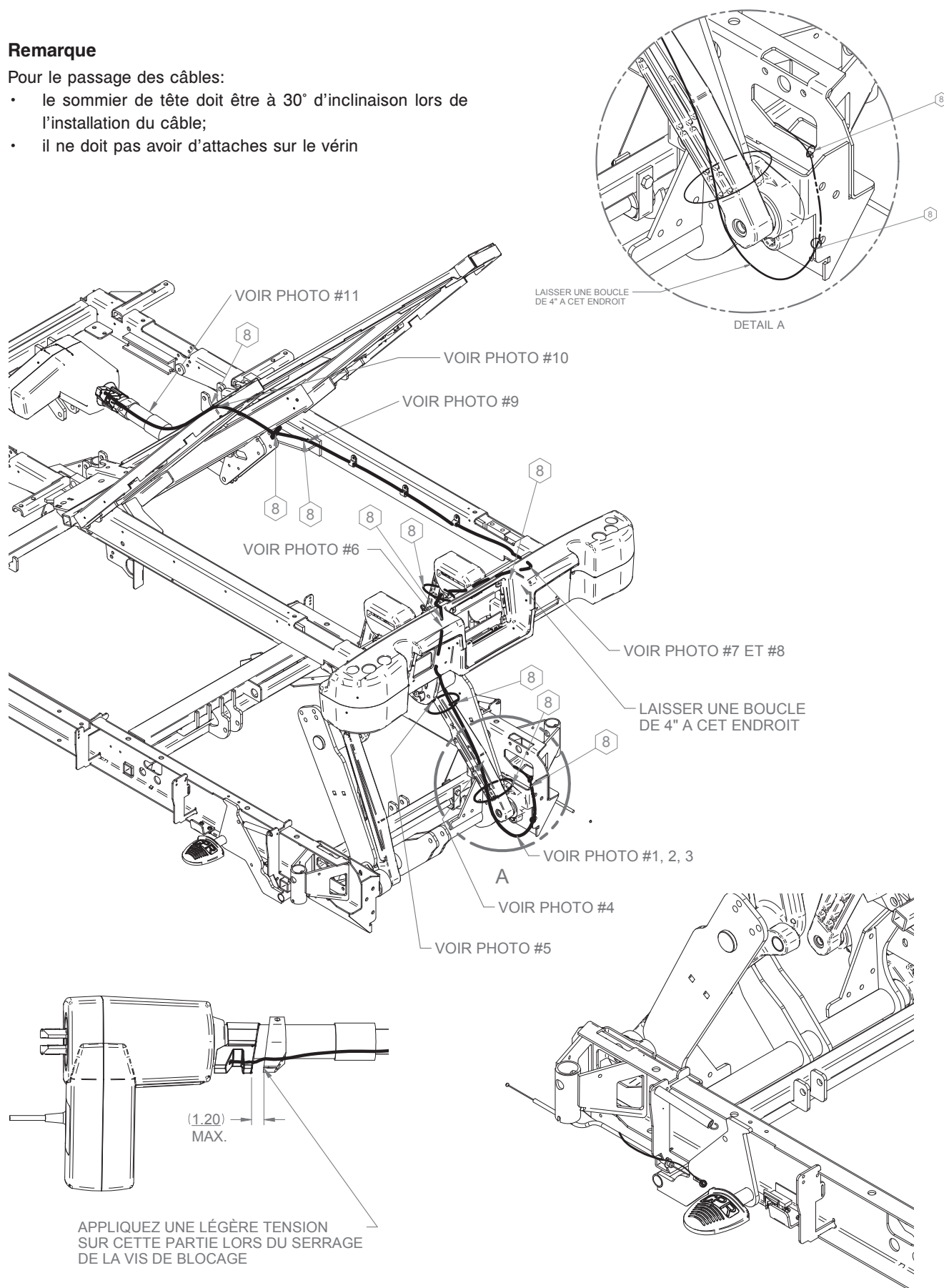


Assemblage RCR, mécanique

Remarque

Pour le passage des câbles:

- le sommier de tête doit être à 30° d'inclinaison lors de l'installation du câble;
- il ne doit pas avoir d'attaches sur le vérin



Assemblage RCR, mécanique

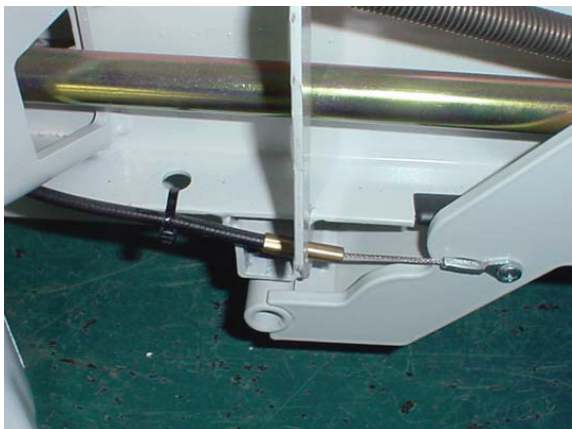


Photo #1



Photo #2



Photo #3

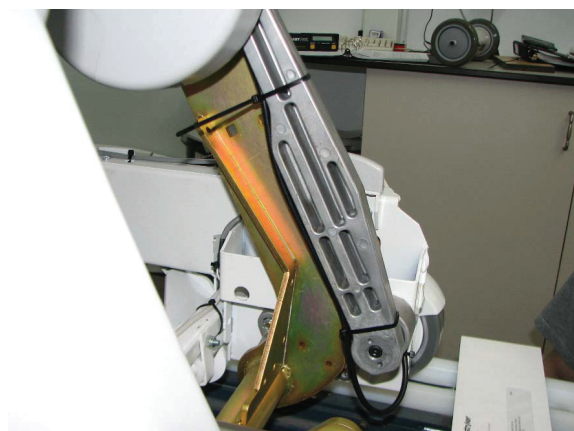


Photo #4



Photo #5



Photo #6

Assemblage RCR, mécanique



Photo #7



Photo #8



Photo #9

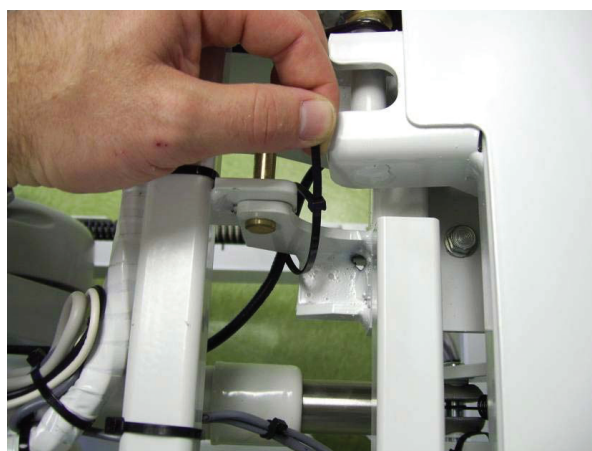


Photo #10



Photo #11

Assemblage RCR, mécanique

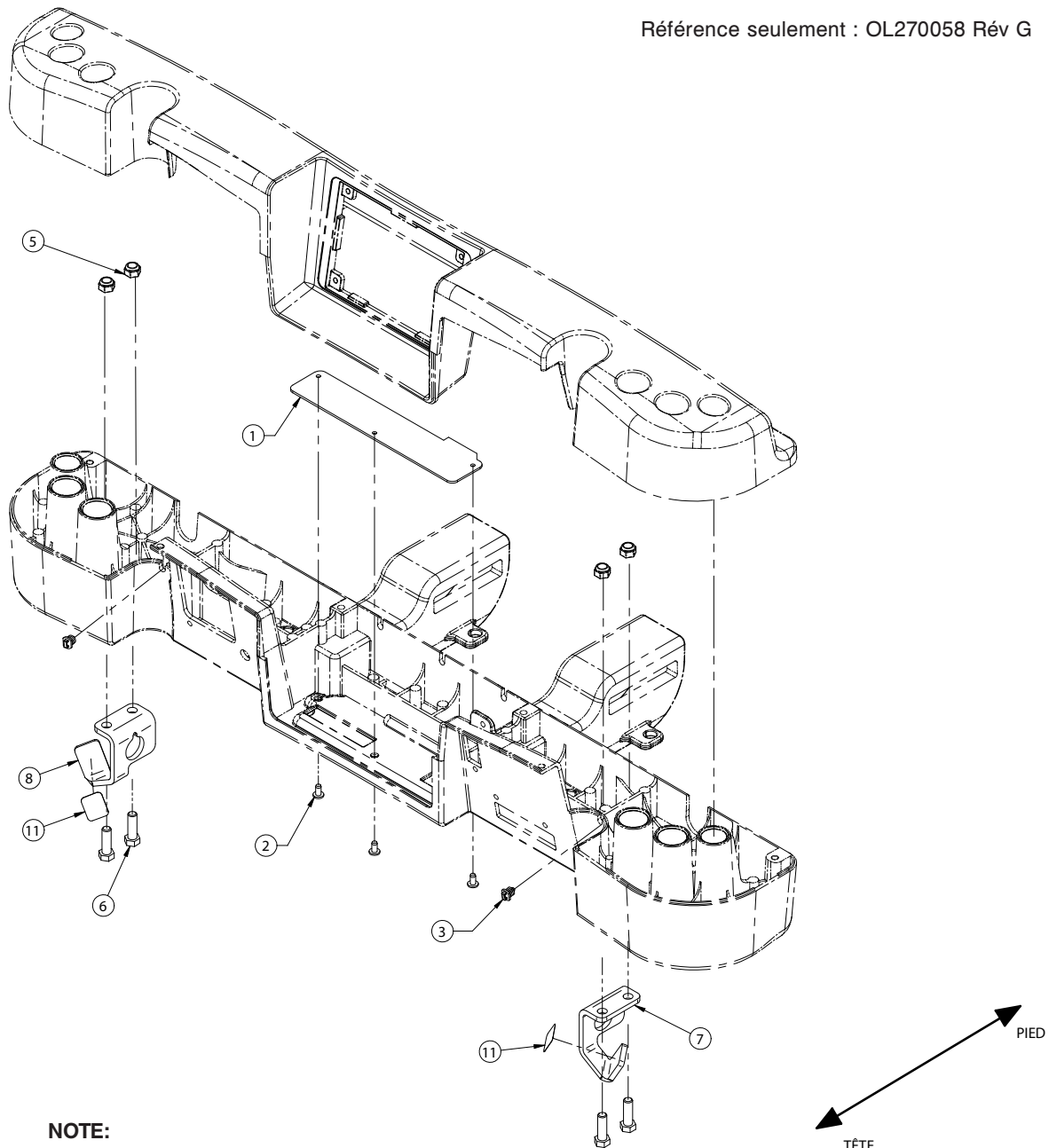
TABLEAU DE CONNEXION DU CÂBLE			
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF2083	Interrupteur RCR	QDF27-1204	J127

Assemblage RCR, mécanique - Composantes communes - L27-033 Rév. 09 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1897W	Pédale RCR	1
2	27-1917Z	Support RCR	2
3	27-1966	Câble RCR	1
4	27-2036	Arrêt latéral RCR	2
5	27-2062Z	Arrêt de pédale RCR	2
6	27-2086Z	Support d'interrupteur RCR	1
7	QDF2083	Interrupteur du levier	1
8*	QDF9518	Attache de câble	12
9	QDF2155	Serre-câble	3
10	QP19-0270	Support de roulement d'arbre	4
11	QP27-2065-15	Pédale RCR	2
12	QRE23-0438	Ressort de côté de lit	2
13	VB15A1N44	Boulon 1/4"-20 x 1-1/2"	2
14	VE30A0G	Écrou à blocage nylon, #10-32	1
15	VE30A1N	Écrou à blocage nylon, 1/4"-20	2
16	VG10B0636	Goupille creuse 3/16" x 1-5/8"	2
17	VV33A0G24	Vis mécanique tête pan, 10-32 x 3/4"	1
18	VV83A9G12	Vis mécanique tête pan, 10 x 3/8"	3
19	VV83A9G16	Type "B" tête pan phillips, #10 x 1/2"	4

Assemblage de poignée (Modèle 2131 seulement)

Référence seulement : OL270058 Rév G



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

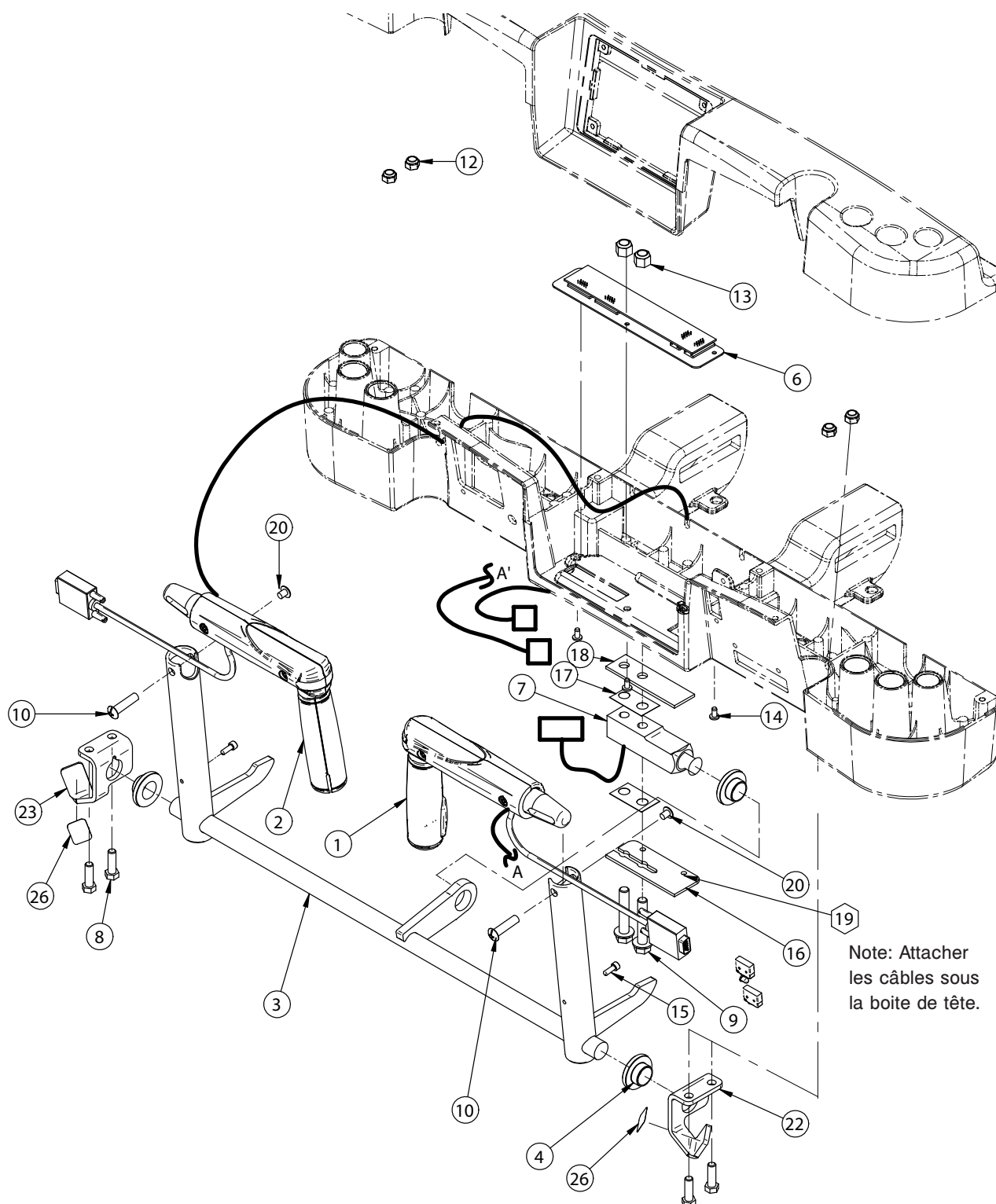
Tri - Anglais - Français - Espagnol

Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1651P	Plaque - sans 5° roue	1
2	VV83A9G12	Vis taraudeuse, 10 x 3/8"	3
3	QDF5096	Attache en plastique	2
5	VE30A1O	Écrou nylon auto-bloquant 5/16"-18	4
6	VB15A1O32	Boulon hexagone 5/16"-18 x 1	4
7	27-2790P	Support de poignée Zoom®, droit	1
8	27-2789P	Support de poignée Zoom®, gauche	1
11	QE71-1373	Étiquette, Spirale du cordon d'alimentation	2

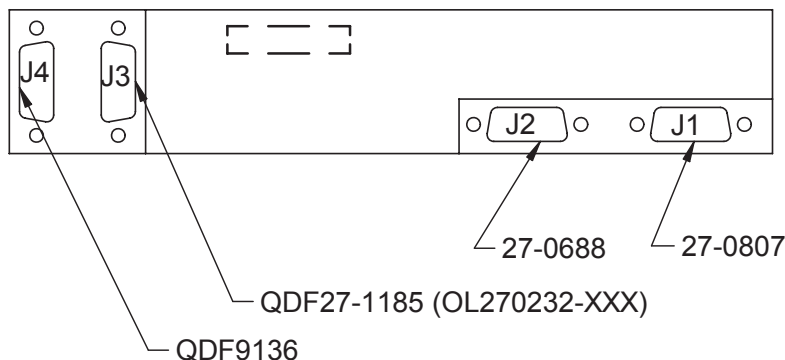
Assemblage de poignée (Zoom® modèle 2141 seulement)

Référence seulement : 27-2547-XXX Rév B



Assemblage de poignée (Zoom® modèle 2141 seulement)

BRANCHEMENT DE LA CARTE 27-2548



Assemblage de poignée Zoom® - Composantes communes - 27-2547-XXX Rév B (Référence seulement)

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

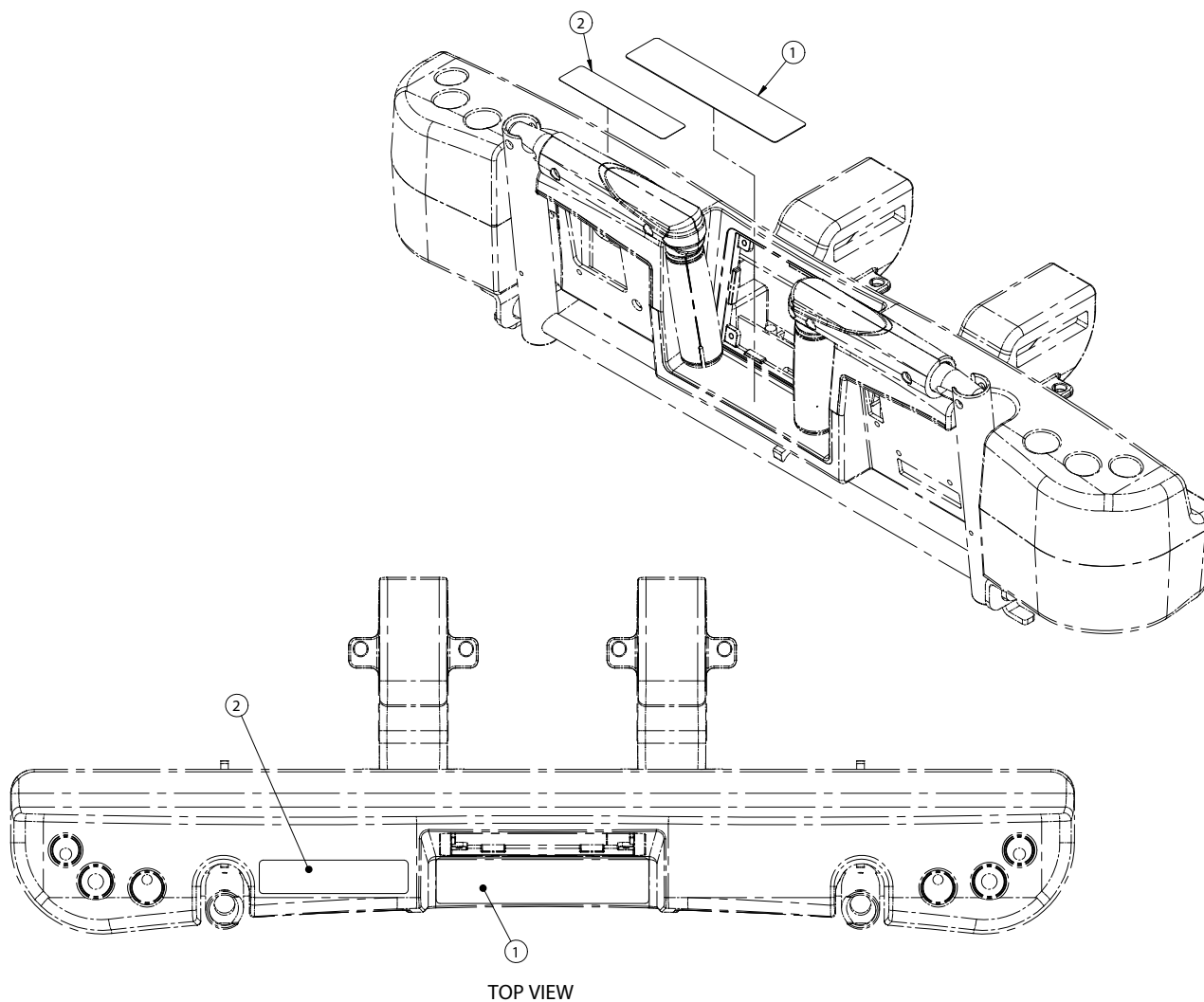
Tri - Anglais - Français - Espagnol

Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-0688	Poignée Zoom® droite	1
2	27-0807	Poignée Zoom® gauche	1
3	27-0880C	Bus de couplage	1
4	27-1181	Douille de poignée Zoom®	3
6	27-2548	Carte ctrl Zoom®	1
7	QDF9136	Cellule de charge 250 lb	1
8	VB15A1O32	Boulon 5/16"-18 x 1"	4
9	VB95A1P48	Boulon cou hexagone 3/8-16 x 2"	2
10	VE42A9036	Borne de terrage 5/16" X 1 1/4"	2
12	VE30A1O	Écrou à blocage nylon 5/16"-18	4
13	VE30A1P	Écrou à blocage nylon 3/8-16	2
14	VV83A9G12	Vis taraudeuse tête Phillips, #10 x 3/8"	3
15	VV10A0G16-S	Vis tête hexagone, #10-32 X 1/2"	2
16	27-1857Z	Arrêt de cellule de charge bas du Zoom®	1
17	QDF27-1780	Entretoise de cellule de charge	2
18	27-1775Z	Arrêt de cellule de charge Zoom®	1
19	QDF9518	Attache de nylon (Ty-Rap)	1
20	VV33A1N10-S	Vis à métaux 1/4-20 x 5/16"	2
22	27-2790P	Support de poignée Zoom® droit	1
23	27-2789P	Support de poignée Zoom® gauche	1
26	QE71-1373	Étiquette, Spirale du cordon d'alimentation	2

Assemblage du Zoom®

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270077-XXX Rév D



NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

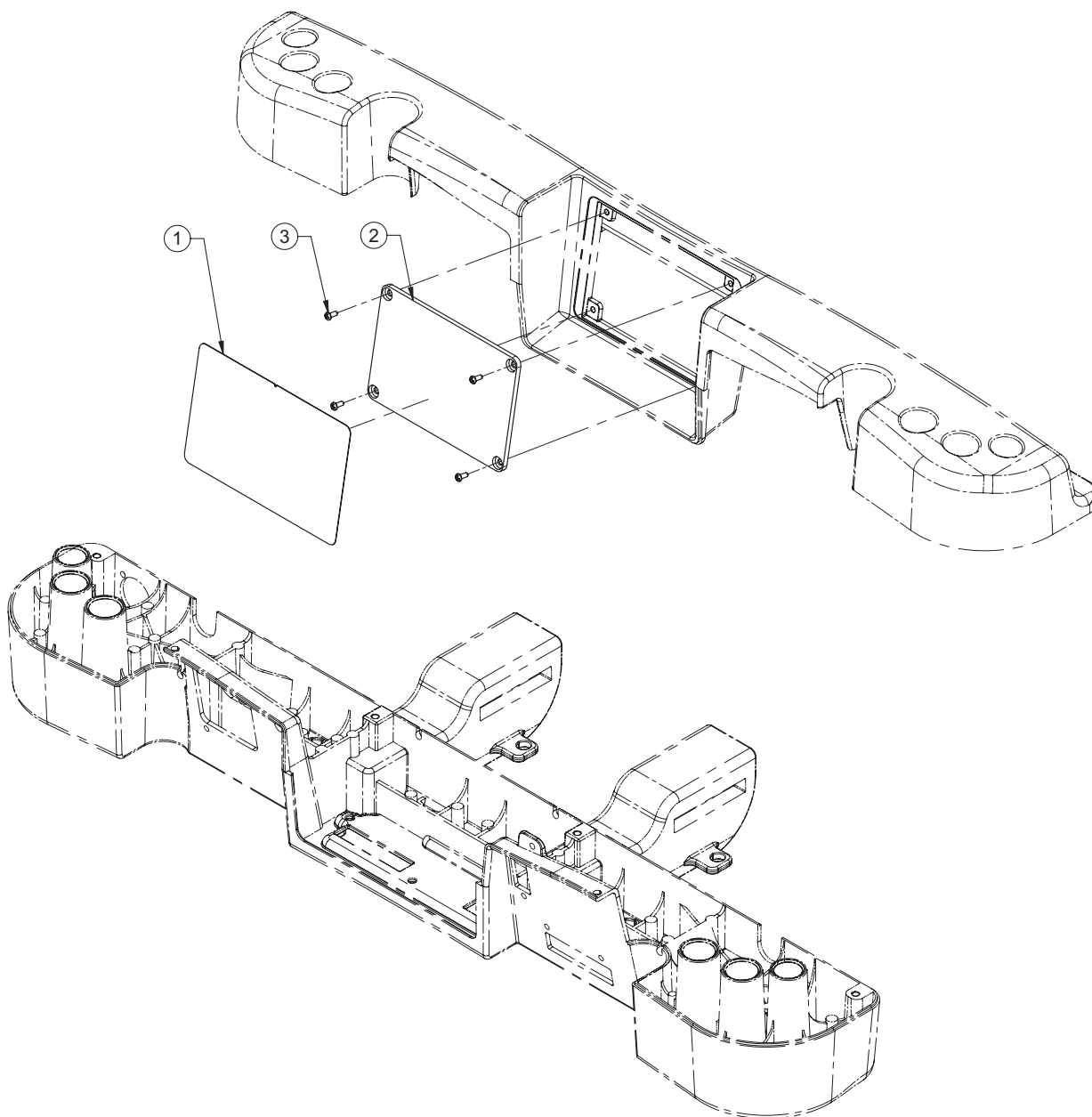
Tri - Anglais - Français - Espagnol

Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QE71-0946-XXX	Étiquette Zoom®	1
2	QE71-1372	Autocollant Poignées de Zoom®	1

Option sans panneau de contrôle à la tête

Référence seulement : OL270019 Rév. 01

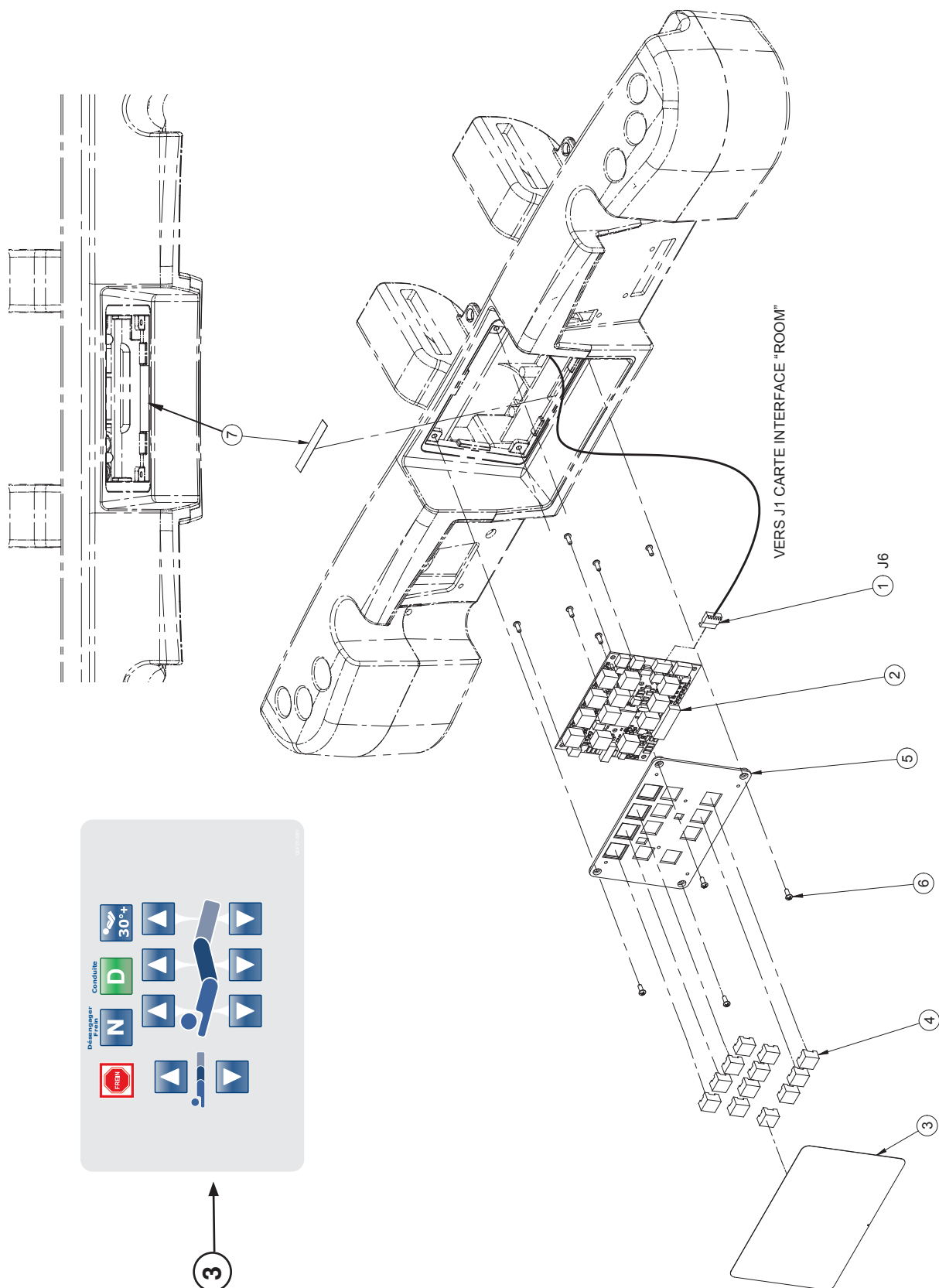


Option sans panneau de contrôle à la tête - Composantes communes - OL270019 Rév. 01 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-1649	Fascia contrôlé à la tête sans roue motorisée Zoom®	1
2	QP27-1650	Plaquette du châssis de tête	1
3	VV23A9C12HL	Vis tête pan #6 x 3/8"	4

Option avec panneau de contrôle à la tête

Référence seulement : OL270263-XXX Rév C



Option avec panneau de contrôle à la tête

TABLEAU DE CONNEXION DU CÂBLE QDF21-2895			
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF21-2895	MTA6	QDF27-1099	J6 (QDF27-1098)
QDF21-2895	MTA6	QDF75-0600	J1 (L27-055)

CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP SUR LE QDF27-1099			
SW13	«ON»	«OFF»	«ON»
SW14	«OFF»	«OFF»	-

Option avec panneau de contrôle à la tête - OL270263-XXX Rév C (Référence seulement)

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

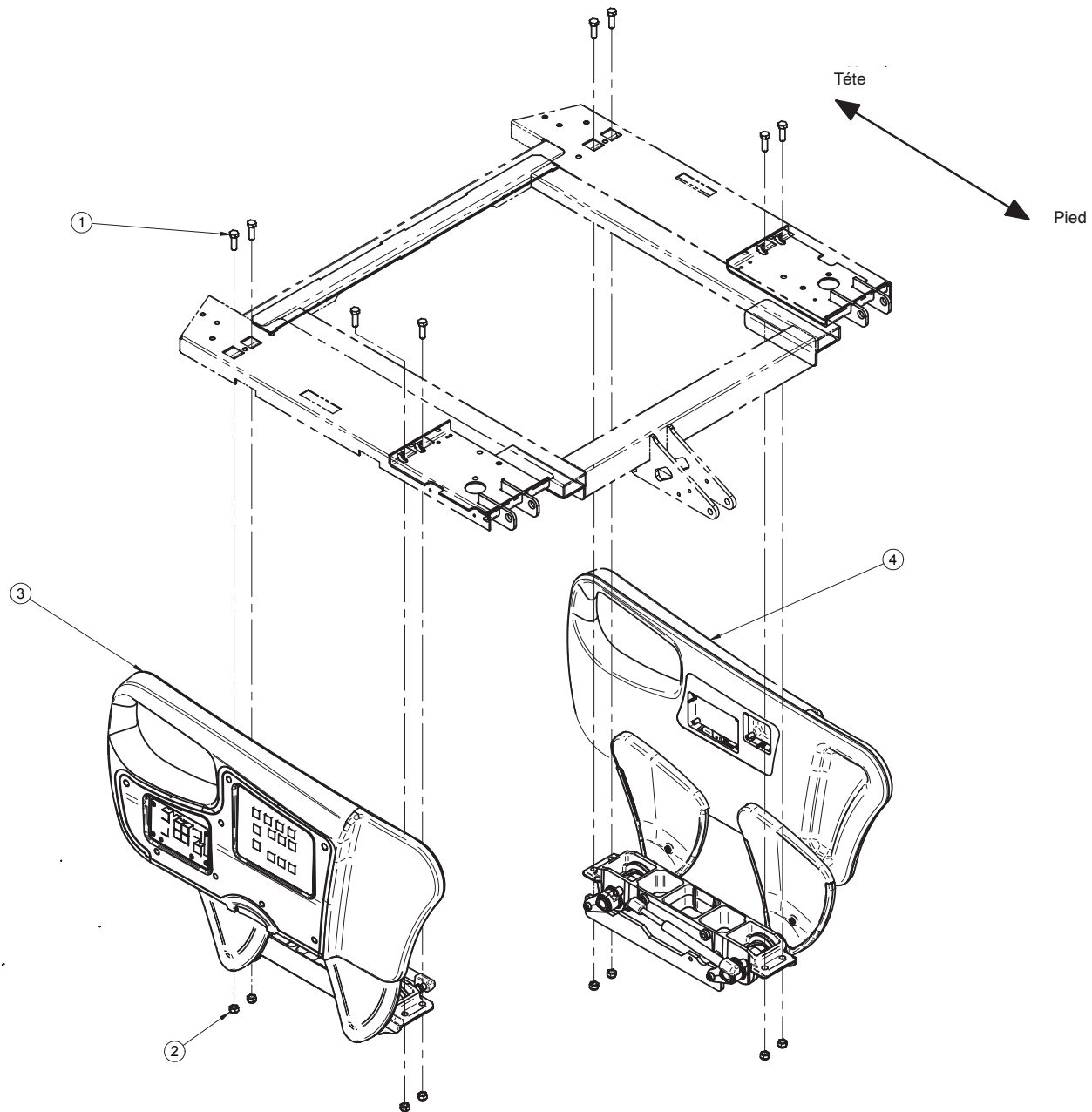
Tri - Anglais - Français - Espagnol

Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF21-2895	Câble réseau 12"	1
2	QDF27-1099	Carte de contrôle infirmier sur côté de lit	1
3	QDF27-2236-XXX	Fascia, contrôle de tête du lit	1
4	QDF9183	Bouton de carte électronique	12
5	QP27-1111	Support de carte de contrôle infirmier	1
6	VV23A9C12HL	Vis tête pan #6 x 3/8	10
7	QE71-1340	Autocollant Isolation Connecteur	1

Assemblage des côtés de lit de tête

Référence seulement : L27-039 Rév. 01

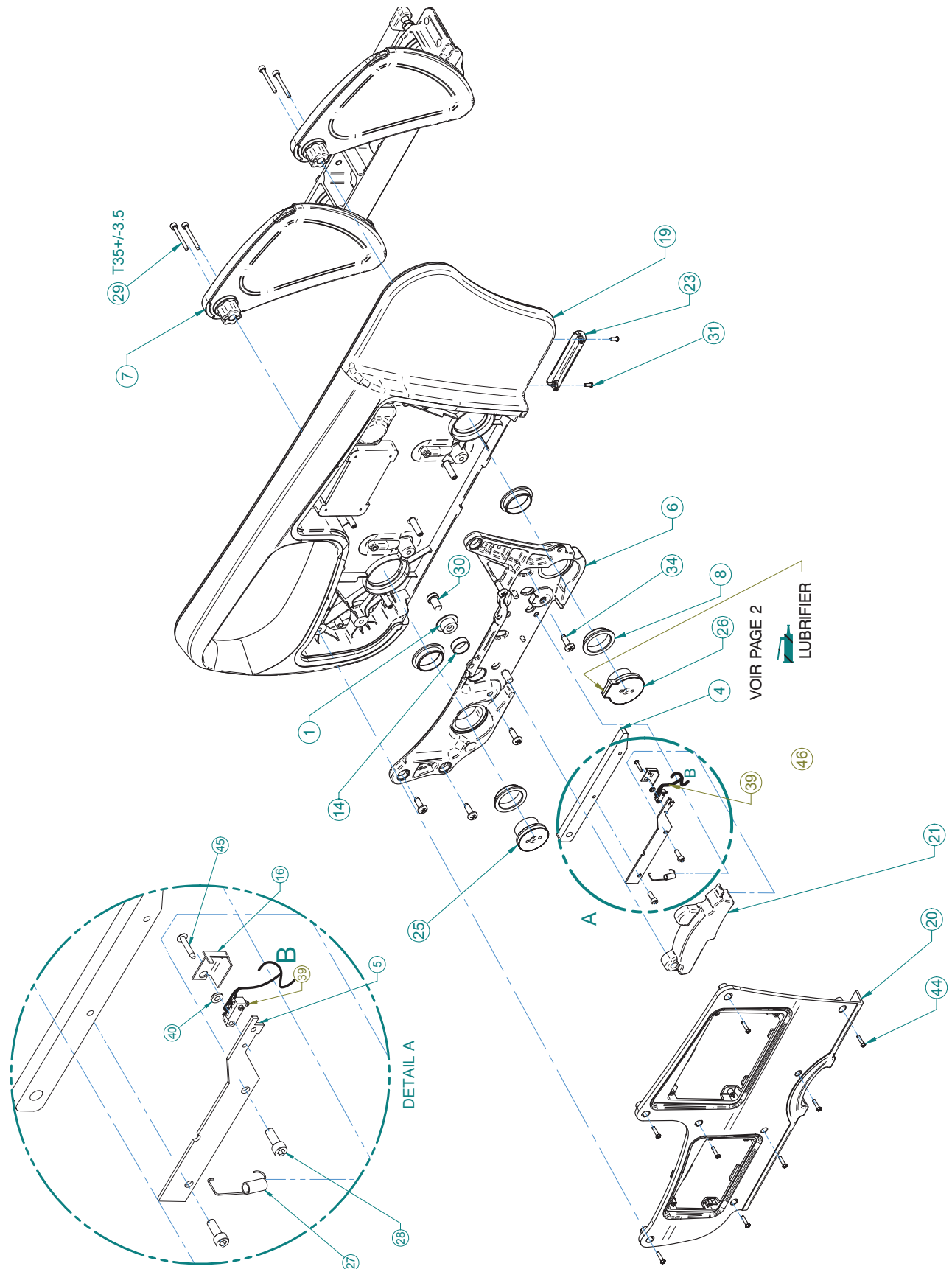


Assemblage des côtés de lit de tête - Composantes communes - L27-039 Rév. 01 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	VB18A1O32	Boulon 5/16-18 x 1" LG	8
2	VE30A1O	Écrou à blocage nylon 5/16-18	8
3	27-2287W	Côté de lit de tête droit (page 165)	1
4	27-2288W	Côté de lit de tête gauche (page 169)	1

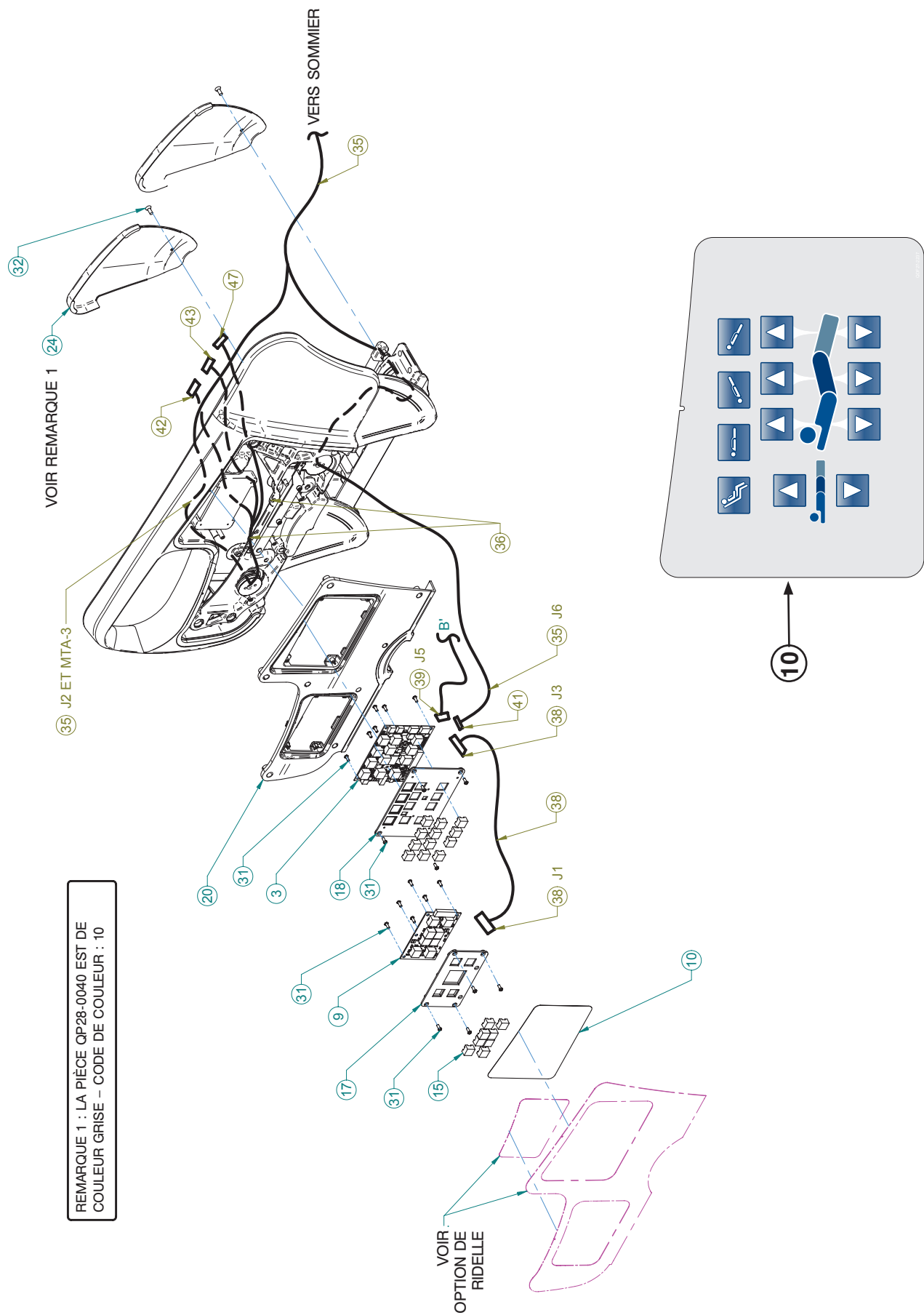
Assemblage normal de côté de lit, tête, droit

Référence seulement : 27-2287 Rév. 04



[Retour à la table des matières](#)

Assemblage normal de côté de lit, tête, droit



Assemblage normal de côté de lit, tête, droit

POSITION SUR LE CONNECTEUR						
Câble 36	Position sur le connecteur 47	Position sur le connecteur 41	Position sur le connecteur 43	Position sur le connecteur 42	Signal	Couleur
1	-	1	-	-	"CAN H"	Noir / Rouge
2	-	2	-	-	"CAN L"	Rouge
3	-	3	-	-	+12V	Noir / Blanc
4	-	4	-	-	"GND"	Blanc
5	-	5	-	-	"SAFE"	Noir / Vert
6	-	6	-	-	+24V	Vert
-	-	-	-	-	Audioshield	-
1	-	-	1	-	"SPK HIGH"	Noir
2	-	-	2	-	"SPK COM"	Blanc
1	-	-	-	1	N.O.	Rouge
2	-	-	-	2	COM	Vert
3	-	-	-	3	N.C.	Brun
1	1	-	-	-	Haut-parleur	Bleu
2	2	-	-	-	Haut-parleur	Orange

INSTALLATION DES COMMUTATEURS DIP SUR QDF27-1099			
SW13	«ON»	«ON»	«ON»
SW14	«ON»	«ON»	-

TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES				
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1681	MTA – 3 Positions	Vers	QDF27-1099	J5
QDF27-1156	MTA – 6 Positions	Vers	QDF27-1099	J3
QDF27-1156	MTA – 6 Positions	Vers	QDF27-1097	J1
QDF27-1784	MTA – 3 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions
QDF27-2212	«Mate N Lock» 12 Positions	Vers	QDF27-2213	J105 (L27-038)
QDF27-2212	MTA – 6 Positions	Vers	QDF27-1099	J6
QDF27-2212	MTA – 3 Positions	Vers	Voir OL270162, OL270163, OL270164, OL270173, OL270174, OL270175	
QDF27-2212	MTA – 2 Positions	Vers		
QDF27-2212	Connecteur 2 broches	Vers		

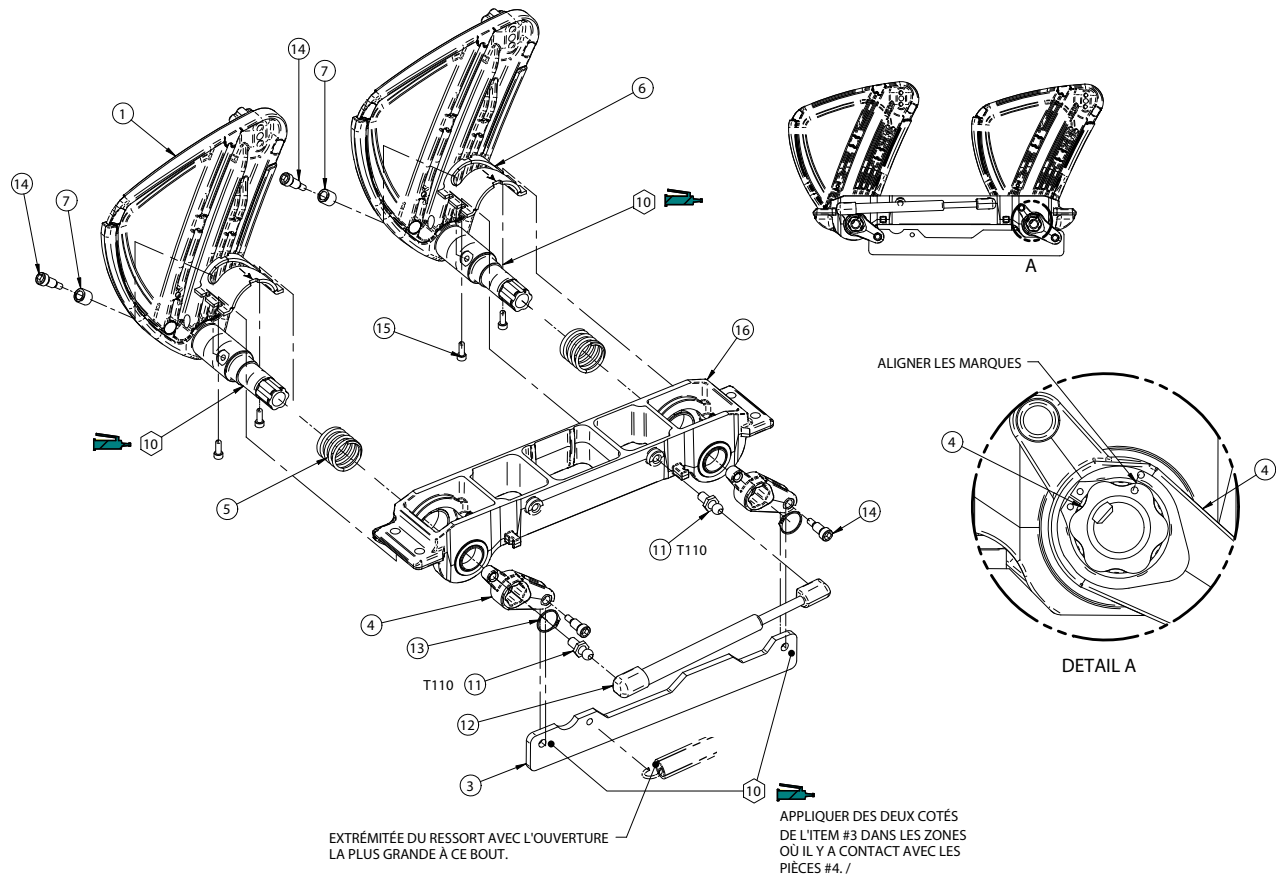
Assemblage normal de côté de lit, tête, droit

Assemblage normal de côté de lit, tête, droit - Composantes communes - 27-2287 Rév. 04 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QPA28-0493	Manchon de côté de lit	1
3	QDF27-1099	Carte de contrôle infirmier de côté de lit	1
4	QDF27-2574Z	Verrou de côté de lit	1
5	27-2575Z	Support d'interrupteur de côté de lit	1
6	QPA27-2295	Structure de côté de lit de tête droit	1
7	27-2061	S.A. mécanisme de côté de lit inversé	1
8	QDF2049	Entretoise à épaulement	4
9	QDF27-1097	Carte de contrôle de frein	1
10	QDF27-2237	Fascia contrôle infirmier tête droit	1
14	QDF28-0491	Entretoise machiné QDF9191	1
15	QDF9183	Bouton de carte électronique	20
16	27-2292Z	Guide d'interrupteur 2	1
17	QP27-1109	Support de carte de frein	1
18	QP27-1111	Support de la carte de contrôle infirmier	1
19	QP27-2225	Côté de lit de tête droit	1
20	QP27-1265	Capot de côté de lit tête droit	1
21	QP27-1273	Poignée de côté de lit droit	1
23	QP27-1496	Bouchon de côté de lit de tête	1
24	QP28-0040	Capot du bras de côté de lit inversé	2
25	QPA28-0015	Manchon de côté de lit	1
26	QPA28-0016	Manchon avec verrou	1
27	QRE27-1736	Ressort de rappel	1
28	VV10A0G16-S	Vis tête cylindrique #10-32 x 1/2"	2
29	VV10A0G40-S	Vis tête cylindrique #10-32 x 1 1/2"	4
30	VV10A1P20-S	Vis tête cylindrique 3/8-16UNC x 5/8"	1
31	VV23A9C12HL	Vis Phillips #6 x 3/8"	22
32	VV31A0G16	Vis mécanique Phillips #10 x 1/2"	2
34	VVB3A9N24PF	Vis Bosscrew 1/4" x 3/4"	5
35*	QDF27-2212	Fil de côté de lit de tête	1
36*	QDF9518	Attache-câble	2
38*	QDF27-1156	Câble de carte de frein	1
39*	QDF27-1521	Interrupteur de fin de course de côté de lit	1
40	27-1839	Rondelle d'espacement	1
41*	QDF2088	Connecteur polarisé 6 positions	1
42*	QDF9028	Connecteur 3 positions	1
43*	QDF2087	Connecteur 2 positions	1
44	VV23A9C20HI	Vis Phillips #6 x 5/8"	8
45	VV87A9A20	Vis Phillips #4 x 5/8"	1
46*	M0019	Graisse grade OG 2	1
47*	QDF2127	Connecteur à 2 broches	1

S.A. Mécanique Côté de lit Inversée

Référence seulement : 27-2061 Rév G



S.A. Mécanique Côté de lit Inversée - 27-2061 Rév G (Référence seulement)

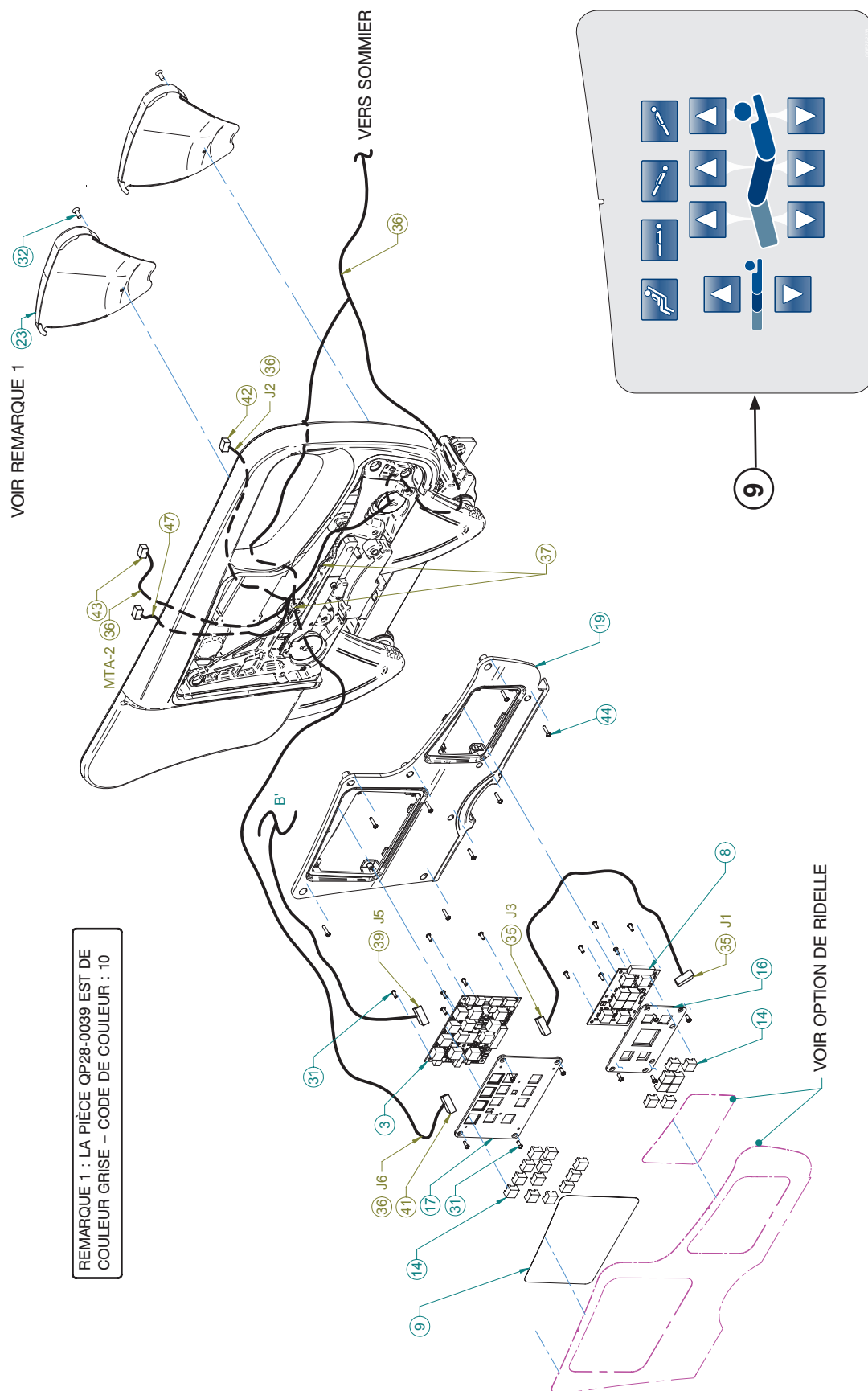
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	28-0283P	Bras de côté de lit inv. Peint	2
3	28-0014Z	Barre de Transfert	1
4	QPA28-0086	Bras de Transfert Côté de lit Inversé	2
5	QRC28-0208	Ressort Compression côté de lit	2
6	28-0219Z	Guide de Rétraction Inverse	2
7	QPA27-1720	Palier pour côté de lit	2
10*	M0019	Graisse	1
11	QDF2005-S	"Ball Stud" 10MM	2
12	QDF2033	Cylindre "Absorbeur" pour côté de lit	1
13	QDF7894	Bague de Retenue Ext.	2
14	VD60A1N1016-S	vis à Épaulement	4
15	VV10A0G16-S	Vis À Tête Cylind. 6 Pans CR.	4
16	27-2769	S.A Carrier Rail Latéral W / Douille	1

[Retour à la table des matières](#)

Référence seulement : 27-2288 Rév. 04



Assemblage normal de côté de lit, tête, gauche



Assemblage normal de côté de lit, tête, gauche

POSITION SUR CONNECTEUR						
Câble 36	Position sur connecteur 47	Position sur connecteur 41	Position sur connecteur 43	Position sur connecteur 42	Signal	Couleur
1	-	1	-	-	"CAN H"	Noir / Rouge
2	-	2	-	-	"CAN L"	Rouge
3	-	3	-	-	+12V	Noir / Blanc
4	-	4	-	-	"GND"	Blanc
5	-	5	-	-	"SAFE"	Noir / Vert
6	-	6	-	-	+24V	Vert
-	-	-	-	-	Audioshield	-
1	-	-	1	-	"SPK HIGH"	Noir
2	-	-	2	-	"SPK COM"	Blanc
1	-	-	-	1	N.O.	Rouge
2	-	-	-	2	COM	Vert
3	-	-	-	3	N.C.	Brun
1	1	-	-	-	Speaker	Bleu
2	2	-	-	-	Speaker	Orange

INSTALLATION DES COMMUTATEURS DIP SUR QDF27-1099			
SW13	«OFF»	«ON»	«ON»
SW14	«OFF»	«OFF»	-

TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES				
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1681	MTA – 3 Positions	Vers	QDF27-1099	J5
QDF27-1156	MTA – 6 Positions	Vers	QDF27-1099	J3
QDF27-1156	MTA – 6 Positions	Vers	QDF27-1097	J1
QDF27-1784	MTA – 3 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions
QDF27-2212	«Mate N Lock» 12 Positions	Vers	QDF27-2213	J105 (L27-038)
QDF27-2212	MTA – 6 Positions	Vers	QDF27-1099	J6
QDF27-2212	MTA – 3 Positions	Vers	Voir OL270162, OL270163, OL270164, OL270173, OL270174, OL270175	
QDF27-2212	MTA – 2 Positions	Vers		
QDF27-2212	Connecteur 2 broches	Vers		

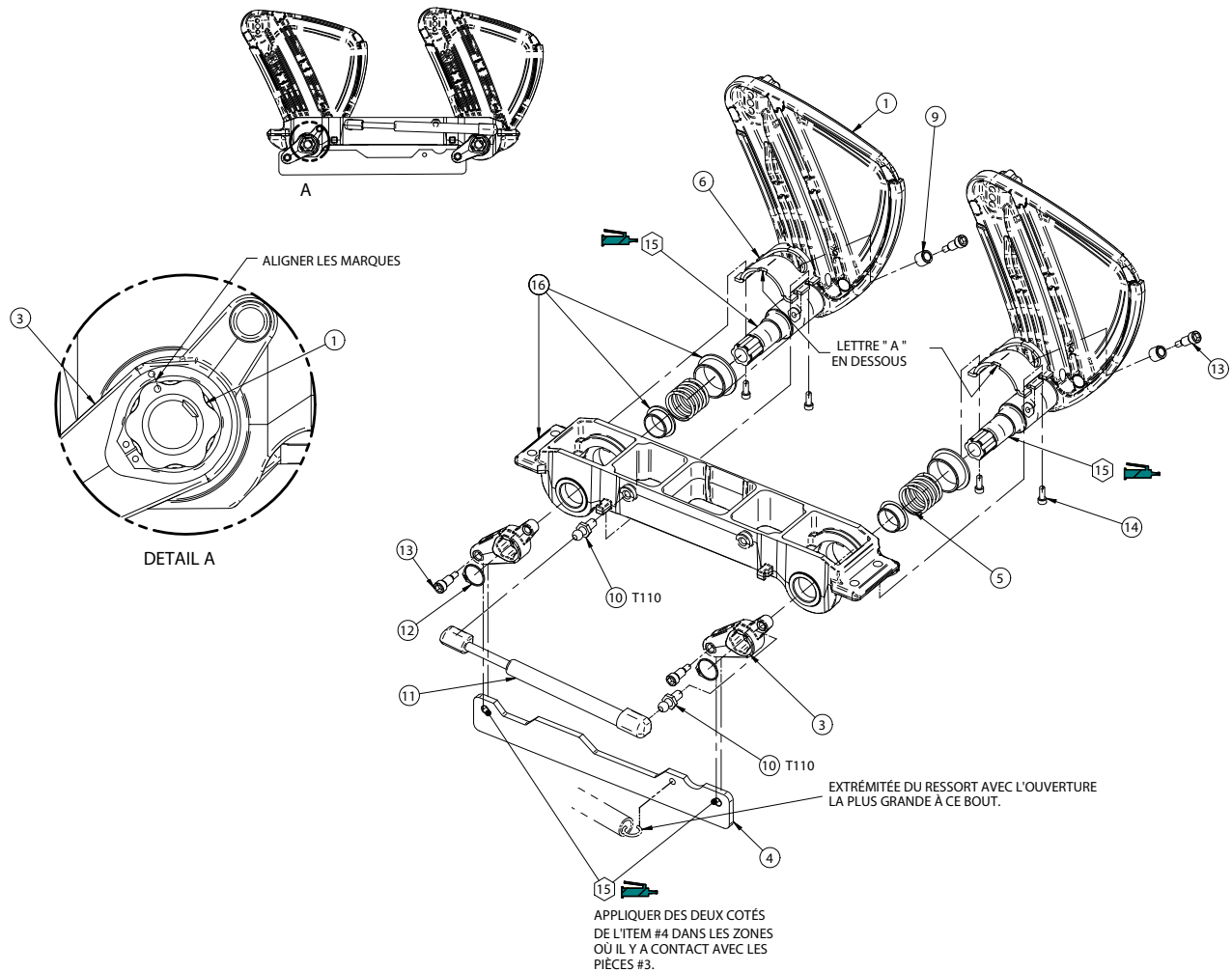
Assemblage normal de côté de lit, tête, gauche

Assemblage normal de côté de lit, tête, gauche - Composantes communes - 27-2288 Rév. 04 (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QPA28-0493	Manchon de côté de lit	1
3	QDF27-1099	Carte de contrôle infirmier de côté de lit	1
4	QDF27-2574Z	Verrou de côté de lit	1
5	27-2575Z	Support d'interrupteur	1
6	27-2060	S.A. Mécanique de côté de lit	1
7	QDF2049	Entretoise intérieur 1.25 extérieur 1.406 épaisseur 3/8	4
8	QDF27-1097	Carte de contrôle de frein	1
9	QDF27-2238	Fascia de contrôle infirmier de tête gauche	1
12	QDF28-0491	Entretoise machinée QDF9191	1
14	QDF9183	Bouton de carte électronique	20
15	27-2293Z	Guide d'interrupteur 1	1
16	QP27-1109	Support de carte de frein	1
17	QP27-1111	Support de carte contrôle infirmier	1
18	QP27-2226	Côté de lit de tête gauche	1
19	QP27-1266	Capot de côté de lit de tête gauche	1
20	QP27-1274	Poignée de côté de lit gauche	1
22	QP27-1496	Bouchon de côté de lit de tête	1
23	QP28-0039	Capot de levier de rotation de côté de lit	2
24	QPA27-2296	Structure de côté de lit de tête gauche	1
25	QPA28-0015	Manchon de côté de lit	1
26	QPA28-0016	Manchon avec verrou	1
27	QRE27-1736	Balance à ressort	1
28	VV10A0G16-S	Vis à tête creuse hexagone, #10-32 x 1/2"	2
29	VV10A0G40-S	Vis à tête creuse hexagone, #10-32 x 1-1/2"	4
30	VV10A1P20-S	Vis à tête creuse hexagone, 3/8-16 x 5/8"	1
31	VV23A9C12HL	Vis tête pan type Hi-Lo #6 x 3/8	22
32	VV31A0G16	Vis mécanique tête plate #10 x 1/2"	2
34	VVB3A9N24PF	Vis Bosscrew 1/4" x 3/4"	5
35*	QDF27-1156	Câble de carte de frein	1
36*	QDF27-2212	Fil de côté de lit de tête	1
37*	QDF9518	Attache-câble	2
39*	QDF27-1521	S.A. Interrupteur de fin de course	1
40	27-1839	Rondelle d'épaulement séparable	1
41*	QDF2088	Connecteur polarisé 6 positions	1
42*	QDF9028	Connecteur 3 positions	1
43*	QDF2087	Connecteur 2 positions	1
44	VV23A9C20HL	Vis tête pan Hi-Low #6 x 5/8	8
45	VV87A9A20	Vis taraudeuse tête Truss #4 x 5/8"	1
46*	M0019	Graisse grade OG2	1
47*	QDF2127	Connecteur à 2 broches	1

S.A. Mécanique Côté de lit

Référence seulement : 27-2060 Rév G



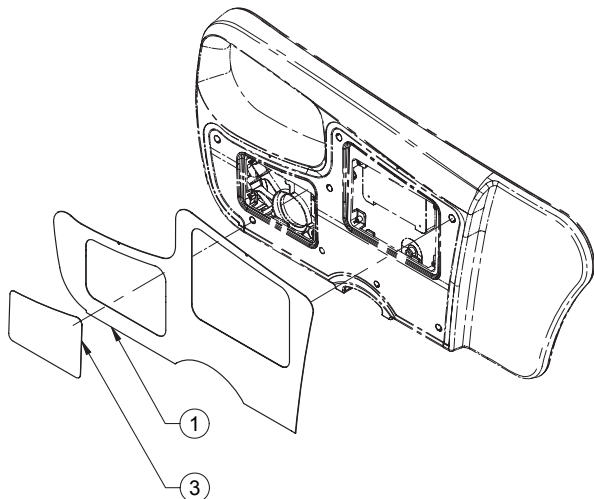
S.A. Mécanique Côté de lit - 27-2060 Rév G (Référence seulement)

Item	Número de pièce	Description	Quantité
1	28-0282P	Bras de côté de lit Peint	2
3	QPA28-0011	Bras de Transfert côté de lit	2
4	28-0014Z	Barre de Transfert	1
5	QRC28-0208	Ressort Compression côté de lit	2
6	28-0218Z	Guide de Rétraction	2
9	QPA27-1720	Palier pour côté de lit	2
10	QDF2005-S	"BALL STUD" 10MM	2
11	QDF2033	Cylindre "Absorbeur" pour côté de lit	1
12	QDF7894	Bague de Retenue Ext.	2
13	VD60A1N1016-S	Vis à Épaulement	4
14	VV10A0G16-S	Vis à Tête Cylind. 6 Pans Cr.	4
15*	M0019	Graisse	1
16*	27-2769	S.A Carrier Rail Latéral W / Douille	1

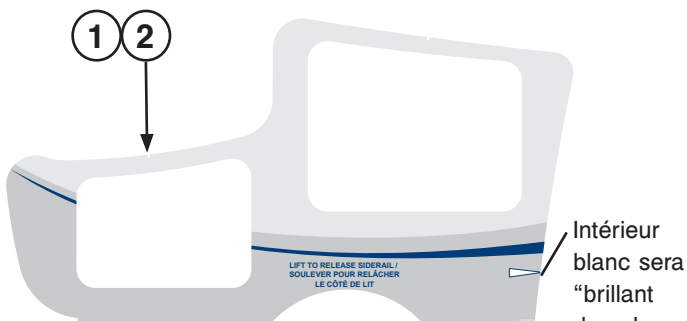
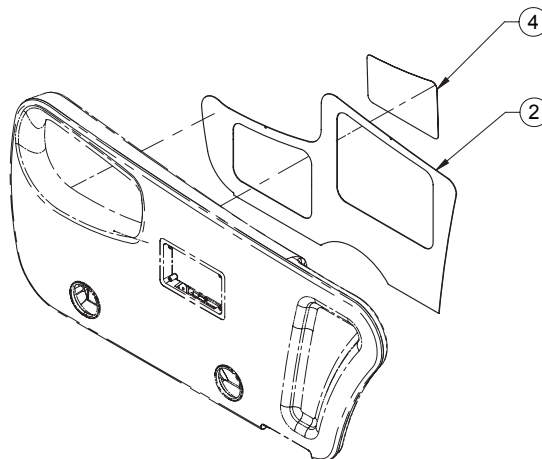
Assemblage normal de côté de lit, étiquetage

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270180-XXX Rév. 02

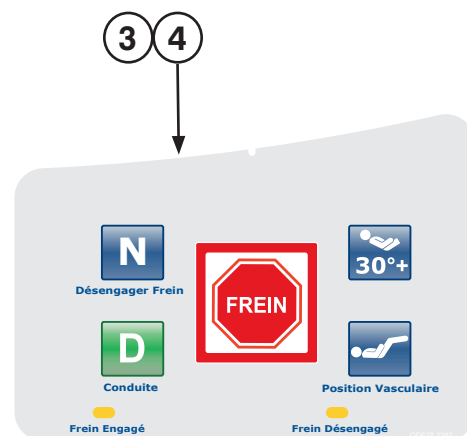
Côté de lit de tête droit



Côté de lit de tête gauche



Étiquette côté droit illustré (QDF27-0906)



Étiquette côté droit illustré (QDF27-2239)

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

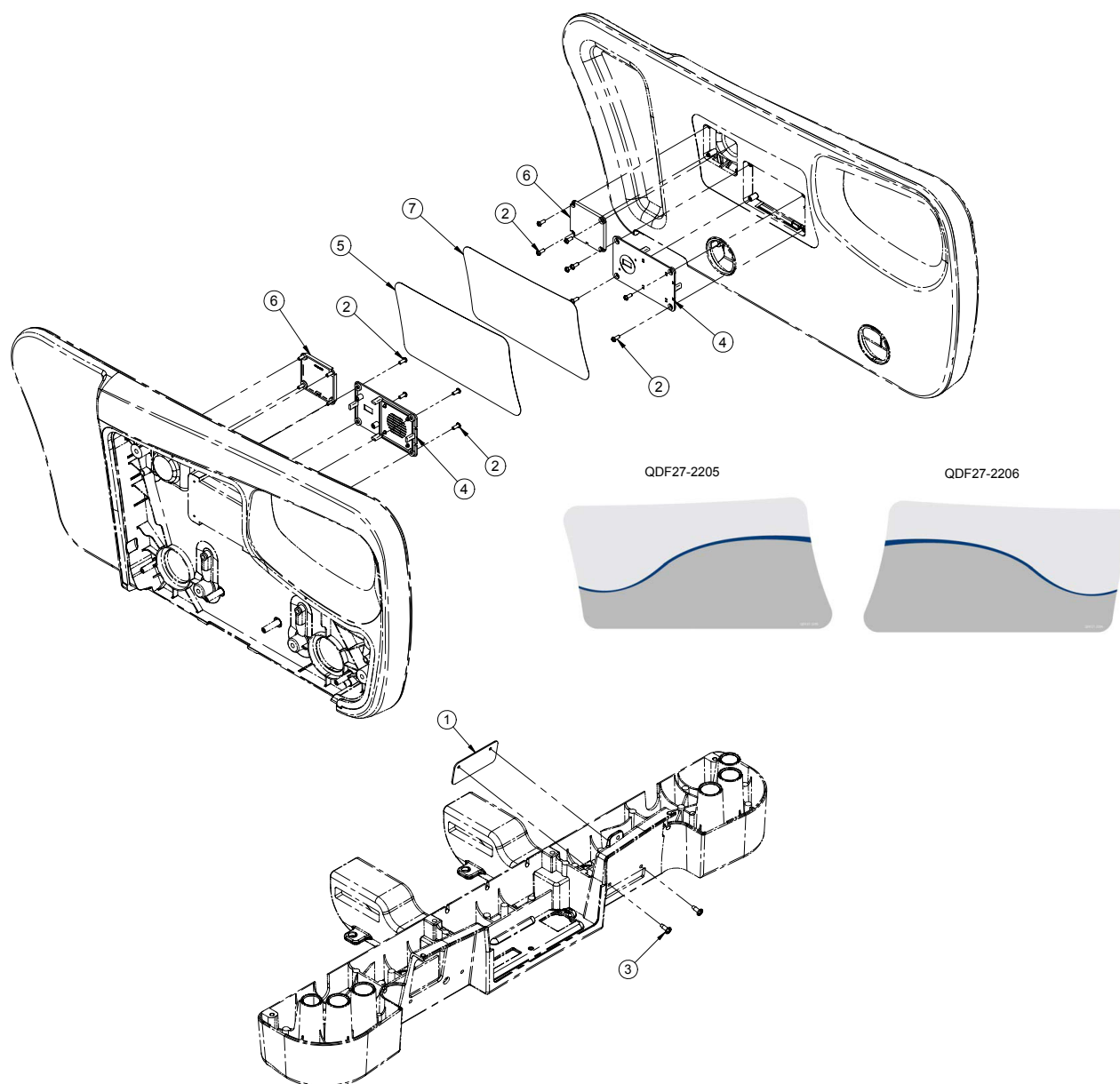
Tri - Anglais - Français - Espagnol

Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-0906-XXX	Étiquette contrôle infirmier, tête, droit	1
2	QDF27-0907-XXX	Étiquette contrôle infirmier, tête, gauche	1
3	QDF27-2239-XXX	Étiquette contrôle frein, tête, droit	1
4	QDF27-2240-XXX	Étiquette contrôle frein, tête, gauche	1

Option côté de lit, tête, sans haut-parleur et sans appel infirmier

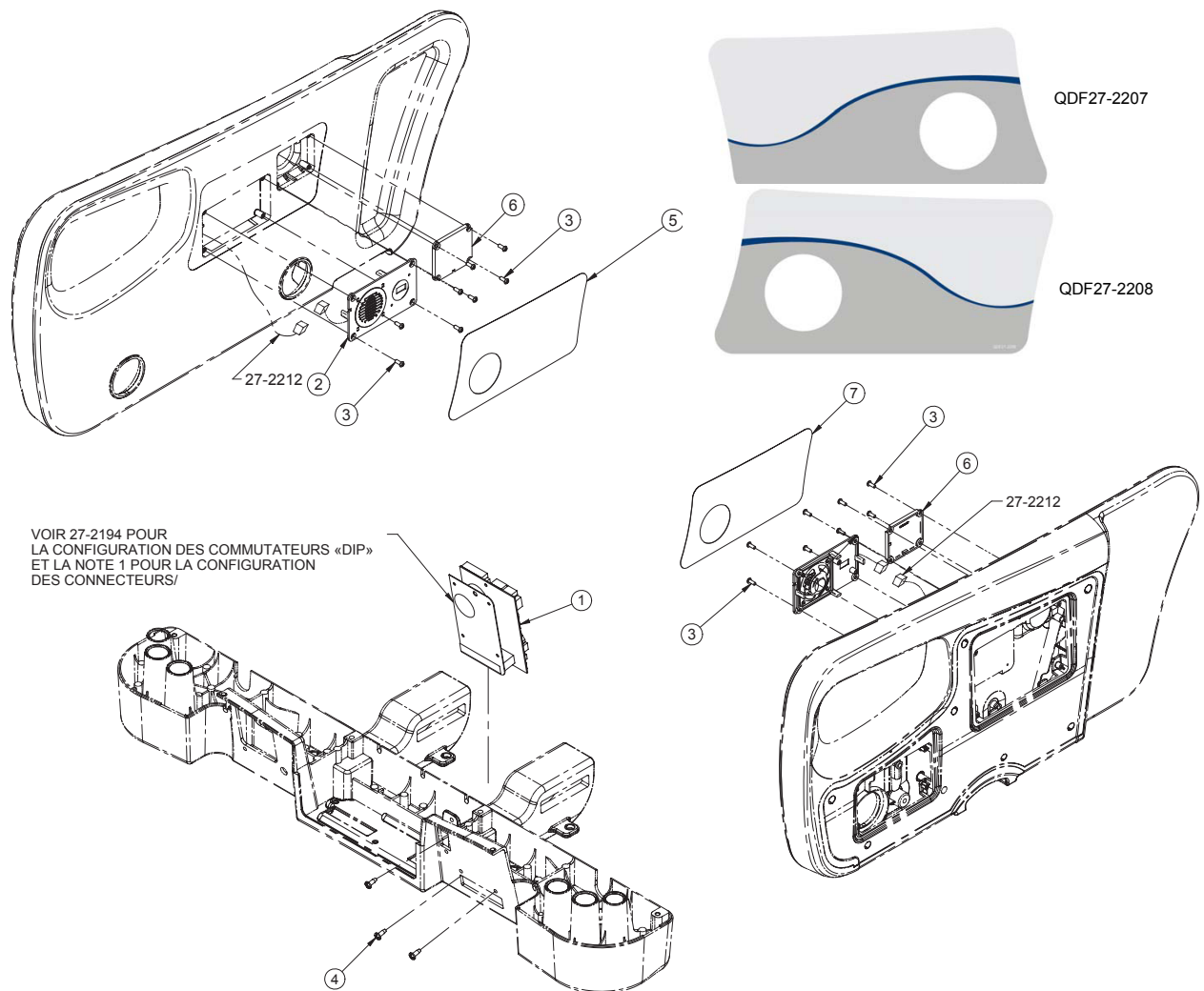
Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270175 Rév. 00



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2137P	Plaque sans appel infirmier	1
2	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	16
3	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	2
4	QP27-2136	Support d'appel infirmier	2
5	QDF27-2206	Contrôle patient côté gauche	1
6	QP27-2197	Couvercle haut-parleur de tête	2
7	QDF27-2205	Contrôle patient côté droit	1

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et sans appel infirmier

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270255 Rév. B



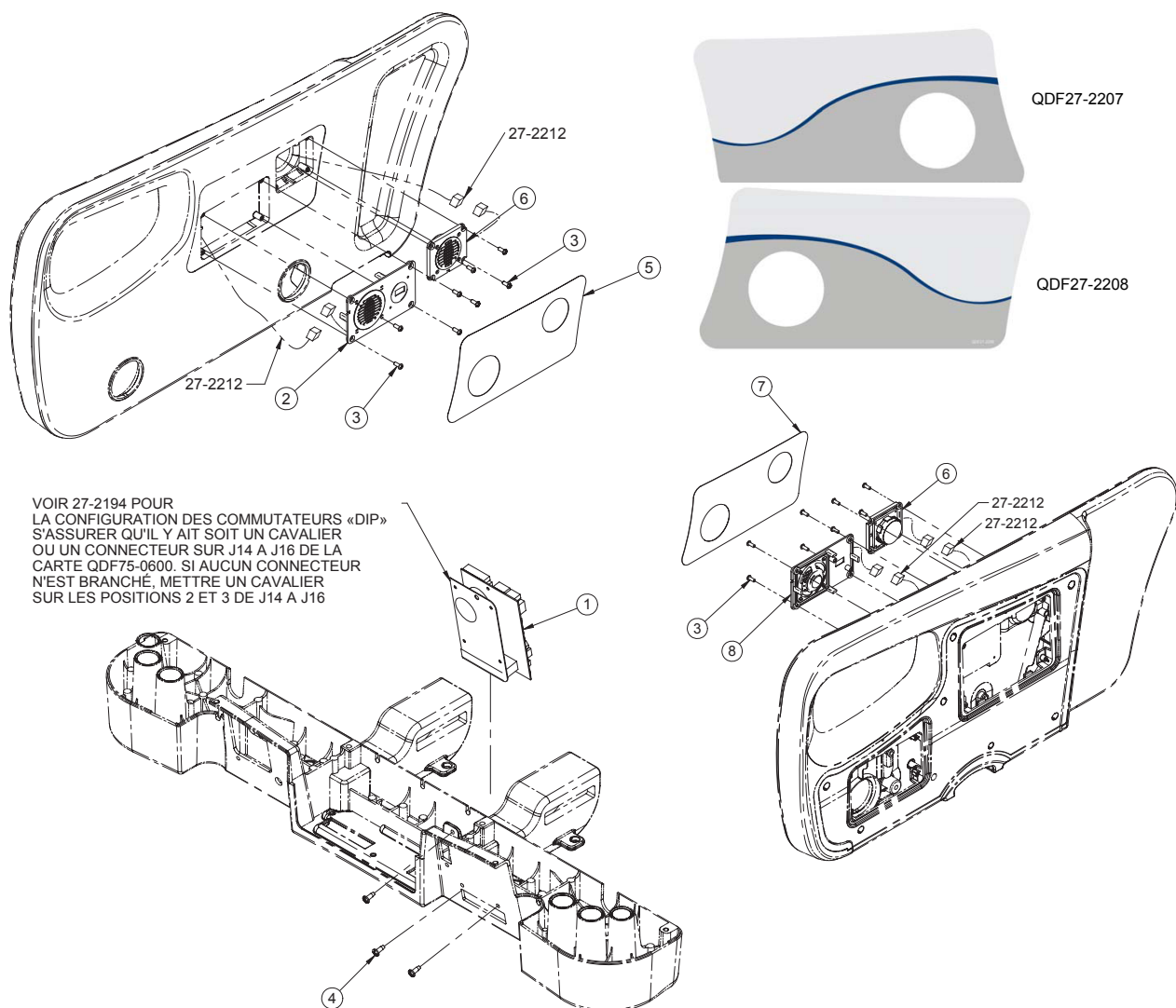
Numéro de câble	Connexion du câble	Vers	Numéro de câble	Connexion du câble
QDF27-2175	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête gauche)
QDF27-2216	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête droit)

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et sans appel infirmier - OL270255 Rév. B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF75-0600	Carte interface "Room"	1
2	QDF27-2175	Haut-parleur de côté de lit	1
3	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	16
4	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	3
5	QDF27-2208	Haut-parleur communications gauche	1
6	QP27-2197	Couvercle haut-parleur de tête	2
7	QDF27-2207	Étiquette Communications du côté droit	1
8	QDF27-2216	Haut-parleur ridelle de droite	1

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et iAudio

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270253 Rév. B



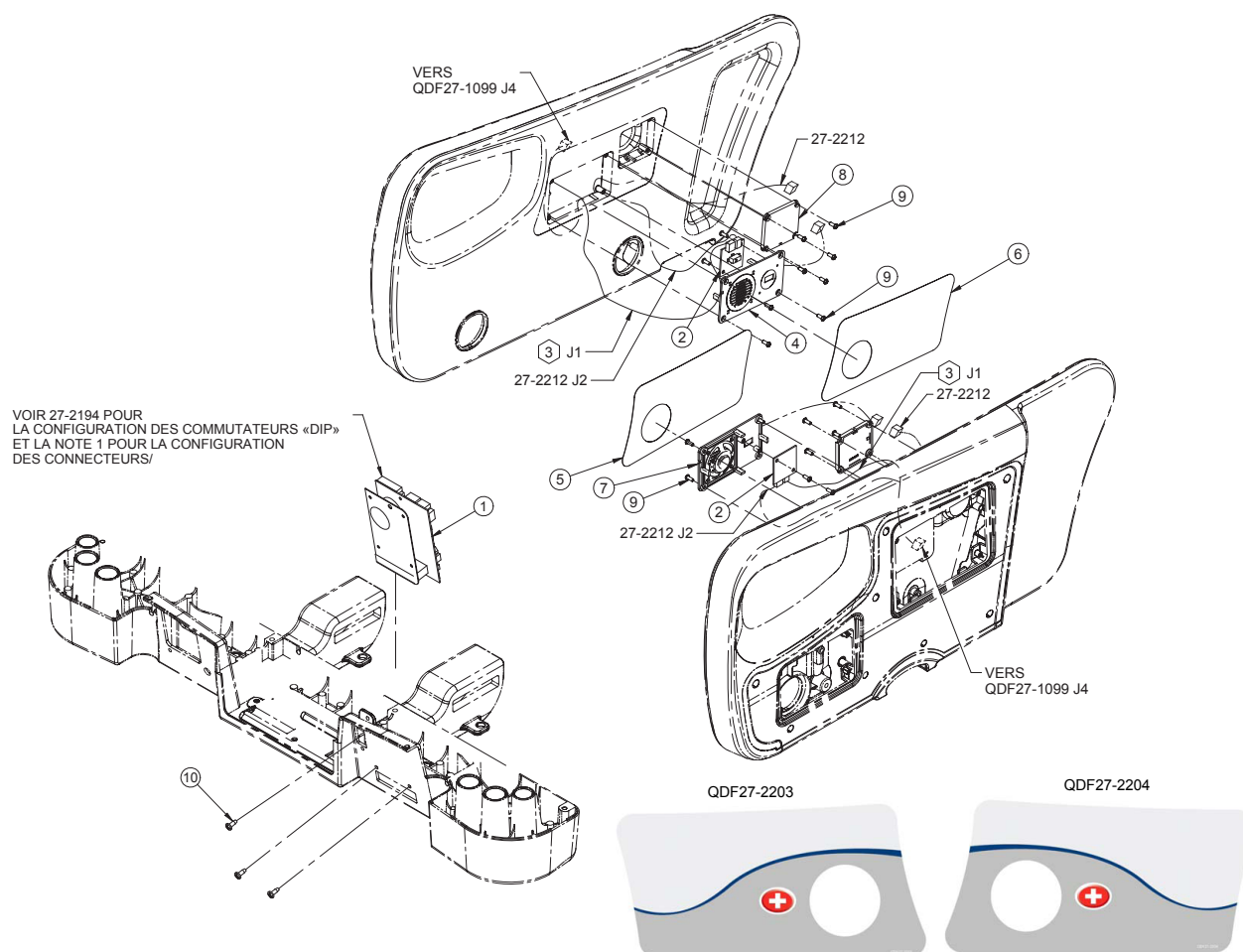
Numéro de câble	Connection du câble	Vers	Numéro de câble	Connection du câble
QDF27-2175	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête gauche)
QDF27-2216	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête droit)
QDF27-2196	Connector 2 Pos	Vers	QDF27-2212	S.A. Côté de tête gauche / S.A. Côté de tête droit

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et iAudio - OL270253 Rév. B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF75-0600	Carte interface "Room"	1
2	QDF27-2175	Haut-parleur de côté de lit	1
3	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	16
4	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	3
5	QDF27-2211	Haut-parleur iAudio et communications gauche	1
6	QDF27-2196	S.A. Haut-parleur de qualité	2
7	QDF27-2210	haut-parleur iaudio et communications droit	1
8	QDF27-2216	Haut-parleur ridelle de droit	1

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et appel infirmier

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270254 Rév. B



Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2175	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête gauche)
QDF27-1429	J1	Vers	QDF27-1682	MTA-3 Positions
QDF27-1429	J2	Vers	QDF27-1206	MTA-3 Positions (S.A. Côté de tête droit)
QDF27-1682	MTA-3 Positions	Vers	QDF27-1429	J1
QDF27-1682	MTA-3 Positions	Vers	QDF27-1099	J4 (S.A. Côté de tête gauche) (S.A. Côté de tête droit)
QDF27-2216	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête droit)

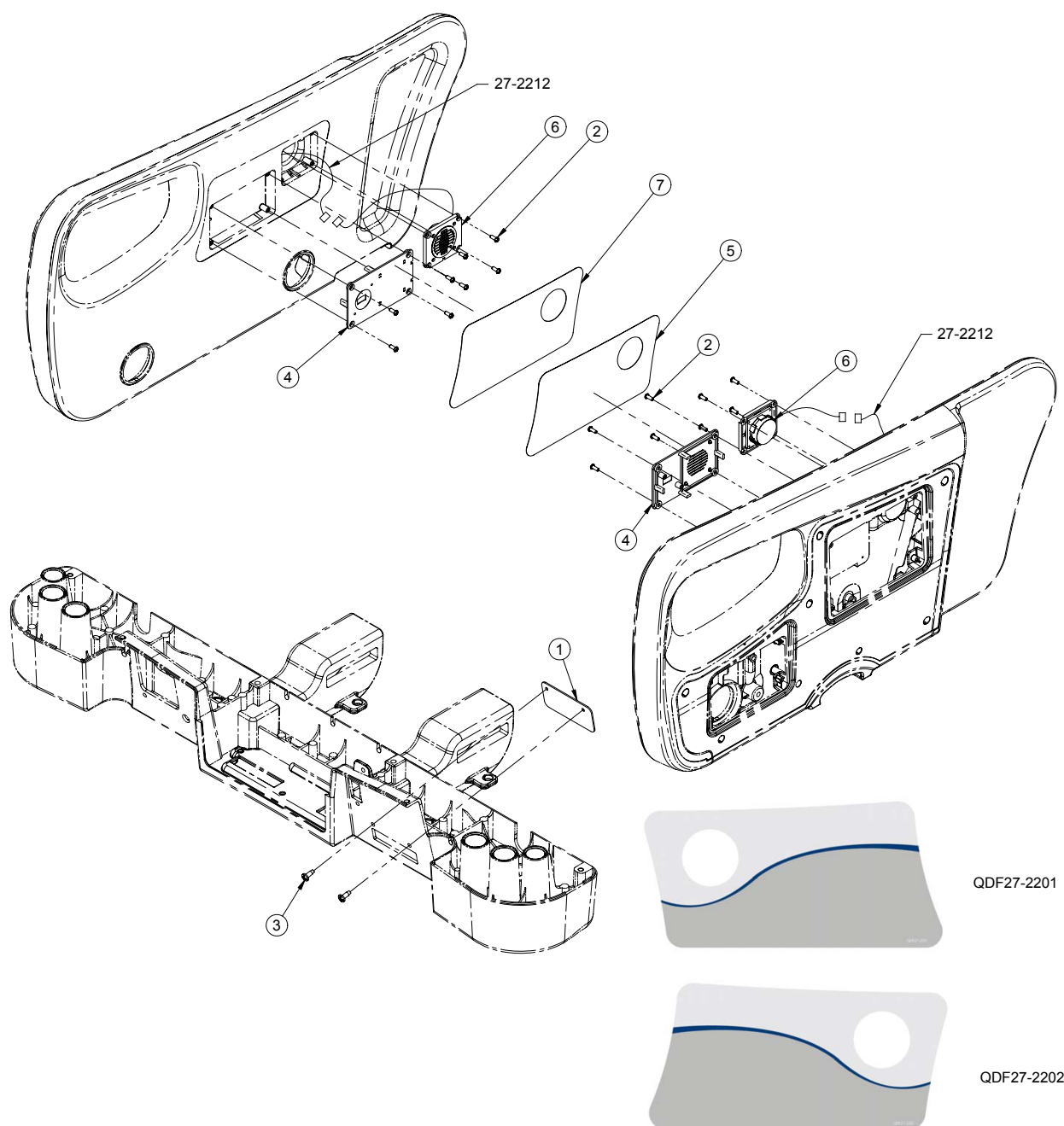
Option côté de lit, tête, avec haut-parleur et appel infirmier - OL270254 Rév. B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF75-0600	Carte Interface "Room"	1
2	QDF27-1429	Carte appel infirmier	2
3*	QDF27-1682	Fils appel infirmier côté de lit	2
4	QDF27-2175	Haut-parleur côté de lit gauche	1
5	QDF27-2203	Fascia appel infirmier droit	1
6	QDF27-2204	Fascia appel infirmier gauche	1
7	QDF27-2216	Haut-parleur côté de lit droit	1
8	QP27-2197	Couvercle haut-parleur de tête	2
9	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	20
10	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	3

[Retour à la table des matières](#)

Option côté de lit, tête, avec iAudio - OL270164

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270164 Rév. 02

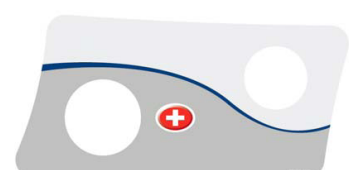
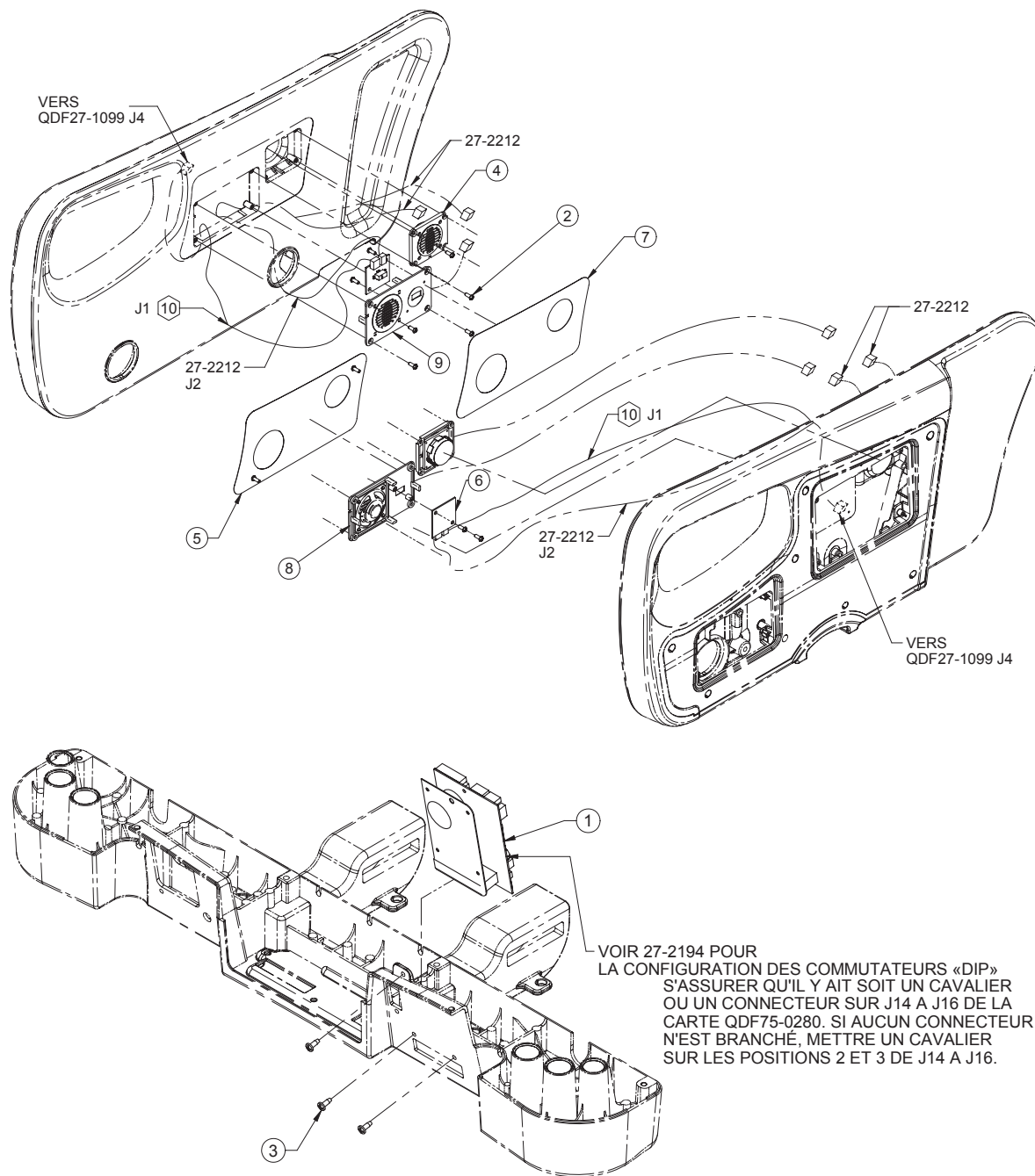


Numéro de câble	Connection du câble	Vers	Numéro de câble	Connection du câble
QDF27-2196	Connector 2 Pos	Vers	QDF27-2212	27-2257, 27-2258

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2137P	Plaque sans appel infirmier	1
2	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	16
3	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	2
4	QP27-2136	Support d'appel infirmier	2
5	QDF27-2201	Fascia haut-parleur iAudio droit	1
6	QDF27-2196	S.A. Haut-parleur de qualité	2
7	QDF27-2202	Fascia haut-parleur iAudio gauche	1

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur, appel infirmier et iAudio

Pour référence seulement : Numéro de pièce OL270256 Rév. B



[Retour à la table des matières](#)

Option côté de lit, tête, avec haut-parleur, appel infirmier et iAudio

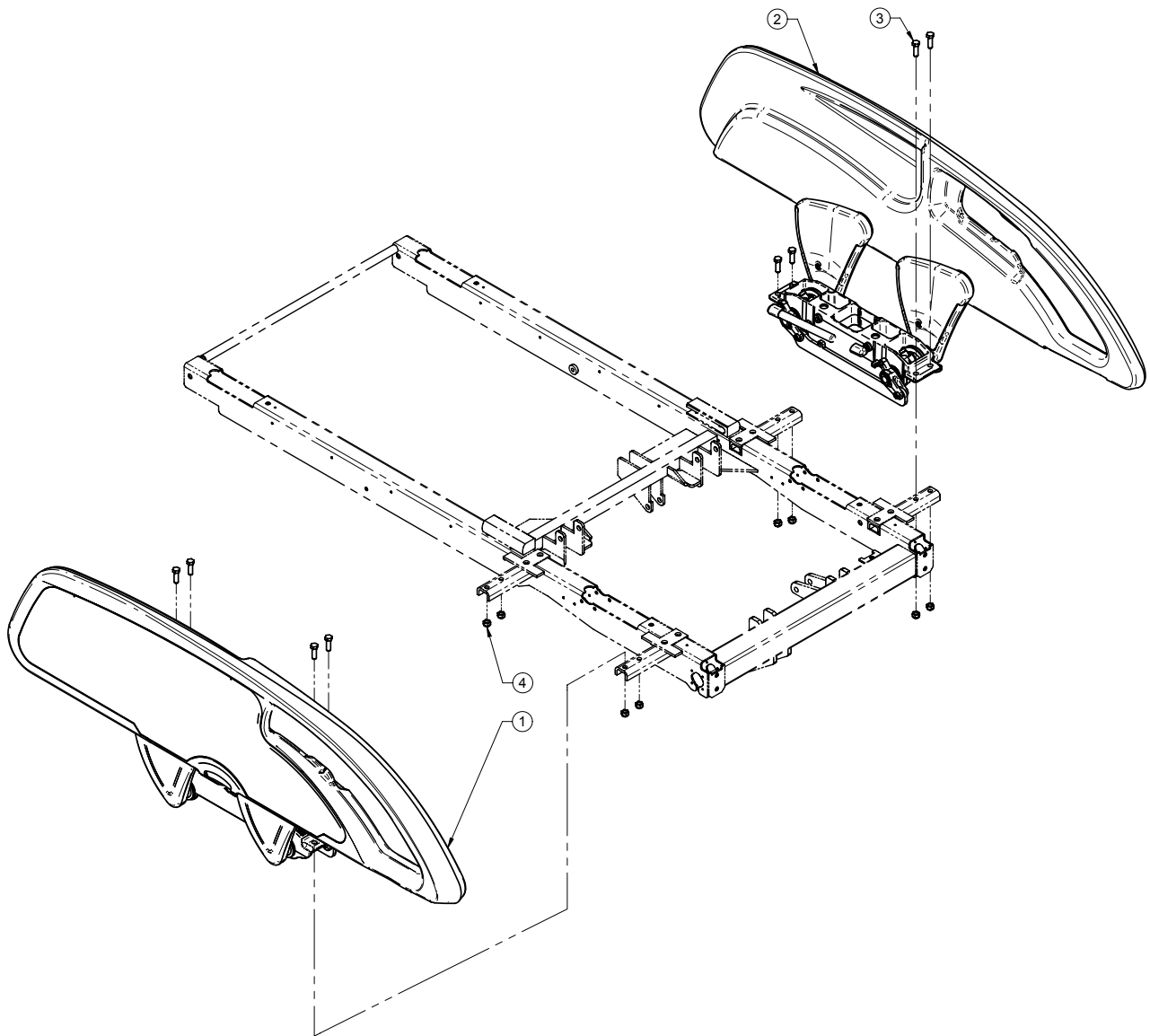
Option côté de lit, tête, avec haut-parleur, appel infirmier et iAudio - OL270256 Rév. B (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF75-0600	Carte Interface "Room"	1
2	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	20
3	VV83A9G16	Vis taraudeuse #10 x 1/2"	3
4	QDF27-2196	S.A. Haut-parleur de qualité	2
5	QDF27-2198	Fascia haut-parleur et appel infirmier droit	1
6	QDF27-1429	Carte appel infirmier	2
7	QDF27-2199	Fascia haut-parleur et appel infirmier gauche	1
8	QDF27-2216	S.A. Haut-parleur côté de lit droit	1
9	QDF27-2175	S.A. Haut-parleur côté de lit	1
10*	QDF27-1682	Fils appel infirmier côté de lit	2

Numéro de câble	Connexion du câble	Vers	Numéro de câble	Connexion du câble
QDF27-2175	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête gauche)
QDF27-1429	J1	Vers	QDF27-1682	MTA-3 Positions
QDF27-1429	J2	Vers	QDF27-1206	MTA-3 Positions (S.A. Côté de tête gauche, S.A. Côté de tête droit)
QDF27-1682	MTA-3 Positions	Vers	QDF27-1429	J1
QDF27-1682	MTA-3 Positions	Vers	QDF27-1099	J4 (S.A. Côté de tête gauche, S.A. Côté de tête droit)
QDF27-2216	MTA-2 Positions	Vers	QDF27-2212	MTA-2 Positions (S.A. Côté de tête droit)
QDF27-2196	CONN 2 Positions	Vers	QDF27-2212	(S.A. Côté de tête gauche, S.A. Côté de tête droit)

Assemblage des côtés de lit de pied

Référence seulement : L27-032 Rév. 02

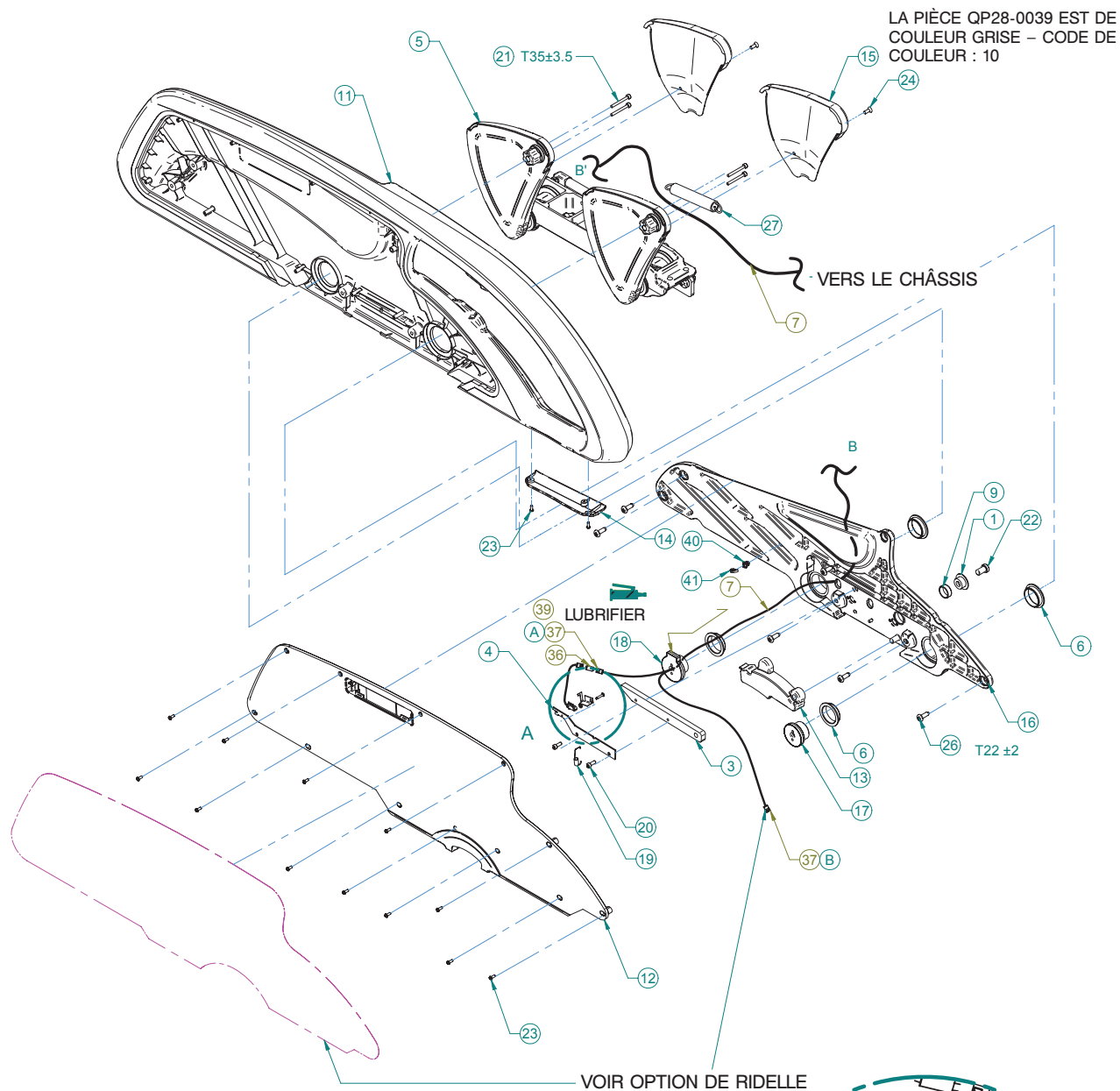


Assemblage des côtés de lit de pied - Composantes communes - L27-032 Rév. 02 (Référence seulement)

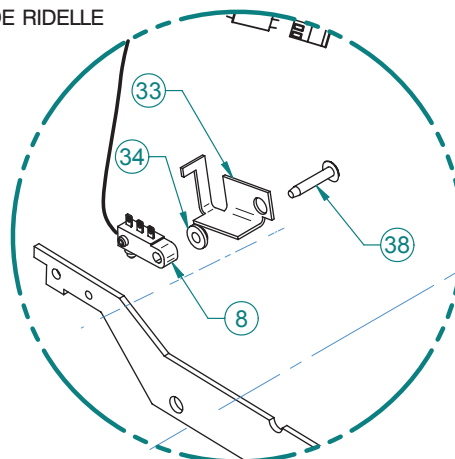
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2289	Assemblage côté de lit de pied, droit	1
2	27-2290	Assemblage côté de lit de pied, gauche	1
3	VB18A1O32	Boulon 5/16"-18 x 1" LG	8
4	VE30A1O	Écrou à blocage nylon 5/16"-18	8

Assemblage côté de lit normal, pied, droit - commun

Référence seulement : 27-2289 Rév. 03



RACEWAY



DÉTAIL A

Assemblage côté de lit normal, pied, droit - commun

POSITION SUR CONNECTEUR			
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1521	MTA-100 3 Positions	QDF27-1208	MTA-100 3 Positions
QDF27-1208	MTA-100 3 Positions	QDF27-1521	MTA-100 3 Positions
QDF27-1208	«Mate N Lock» 3 Positions	QDF27-1481	J172 (L27-029)

POSITION SUR CONNECTEUR				
Câble QDF27-1208 ⑦	Signal	Couleur	Position sur connecteur ③⑦ ①	Position sur connecteur ③⑦ ②
1	«NO SWITCH»	Blanc	1	-
2	«COM SWITCH»	Noir	2	-
3	«NC SWITCH»	Vert	3	-
4	DEL 1 LBS	Orange	-	1
5	+12 V	Rouge	-	2
6	DEL 2 LBS	Bleu	-	3

Remarque 1 :

Côté de lit **sans option iBed** - Voir OL270059-XXX ([page 192](#)).

Côté de lit **avec option iBed** - Voir OL270060-XXX ([page 193](#)).

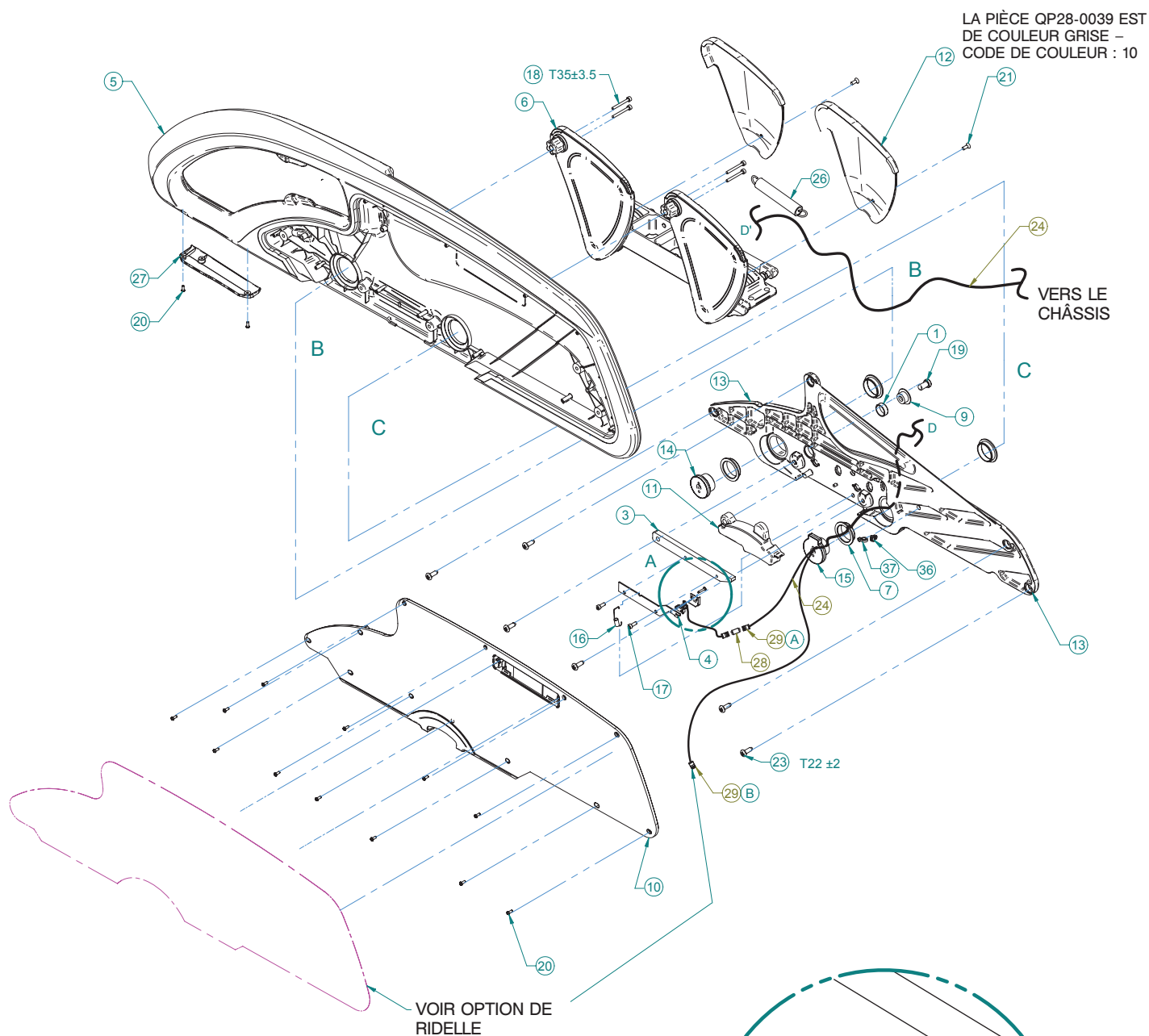
Assemblage côté de lit normal, pied, droit - commun

Assemblage côté de lit normal, pied, droit - Composantes communes - 27-2289 Rév. 03 (Référence seulement)

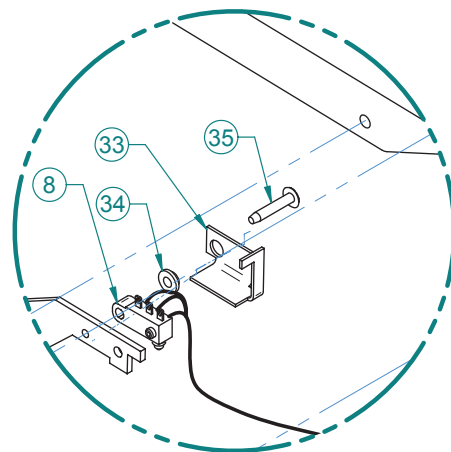
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QPA28-0493	Manchon de côté de lit	1
3	QDF27-2574Z	Verrou côté de lit	1
4	27-2575Z	Support d'interrupteur	1
5	27-2060	S.A. Mécanisme de côté de lit	1
6	QDF2049	Espaceur d'épaulement	4
7*	QDF27-1208	Câble d'interrupteur de fin de course de côté de lit de pied	1
8	QDF27-1521	S.A. Interrupteur côté de lit	1
9	28-0491	Espaceur mécanique QDF9191	1
11	QP27-1263	Côté de lit pied droit	1
12	QP27-1267	Capot de côté de lit pied droit	1
13	QP27-1274	Poignée de côté de lit gauche	1
14	QP27-1508	Bouchon de côté de lit de pied droit	1
15	QP28-0039	Capot de bras de rotation côté de lit	2
16	QPA27-2297	Structure de côté de lit pied droit	1
17	QPA28-0015	Manchon de côté de lit	1
18	QPA28-0016	Manchon avec verrou	1
19	QRE27-1736	Ressort de rappel	1
20	VV10A0G16-S	Vis hexagone tête cylindrique #10-32 x 1/2"	2
21	VV10B0G40-S	Vis hexagone tête cylindrique #10-32 x 1 1/2"	4
22	VV10A1P20-S	Vis hexagone tête cylindrique 3/8-16 x 5/8"	1
23	VV23A9C12HL	Vis Phillips tête pan #6 x 3/8"	15
24	VV31A0G16	Vis Phillips tête plate #10 x 1/2"	2
26	VVB3A9N24PF	Vis Bosscrew, 1/4" X 3/4"	6
27	QRE28-0293	Ressort de tension côté de lit, K11	1
33	27-2293Z	Plaque côté de lit 2	1
34	27-1839	Rondelle d'épaulement séparable	1
36*	QDF2080	«Inline Splice» (ITW MWTZ 100-3-D)	1
37*	QDF2099	Connecteur femelle mta-100 3 positions	2
38	VV87A9A20	Vis taraudeuse tête Truss Phillips #4 x 5/8"	1
39*	M0019	Graisse	1
40	QDF5096	Support d'attache en plastique	1
41	QDF9518	Attache de câble	1

Assemblage côté de lit normal, pied, gauche - commun

Référence seulement : 27-2290 Rév. 03



RACEWAY



DÉTAIL A

[Retour à la table des matières](#)

Assemblage côté de lit normal, pied, gauche - commun

POSITION SUR CONNECTEUR			
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-1521	MTA-100 3 Positions	QDF27-1208	MTA-100 3 Positions
QDF27-1208	MTA-100 3 Positions	QDF27-1521	MTA-100 3 Positions
QDF27-1208	«Mate N Lock» 3 Positions	QDF27-1481	J171 (L27-029)

POSITION SUR CONNECTEUR				
Câble QDF27-1208 (24)	Signal	Couleur	Position sur le connecteur (29) (A)	Position sur le connecteur (29) (B)
1	«NO SWITCH»	Blanc	1	-
2	«COM SWITCH»	Noir	2	-
3	«NC SWITCH»	Vert	3	-
4	DEL 1 LBS	Orange	-	1
5	+ 12 V	Rouge	-	2
6	DEL 2 LBS	Bleu	-	3

Remarque 1 :

Côté de lit **sans option iBed** - Voir OL270059-XXX ([page 192](#)).

Côté de lit **avec option iBed** - Voir OL270060-XXX ([page 193](#)).

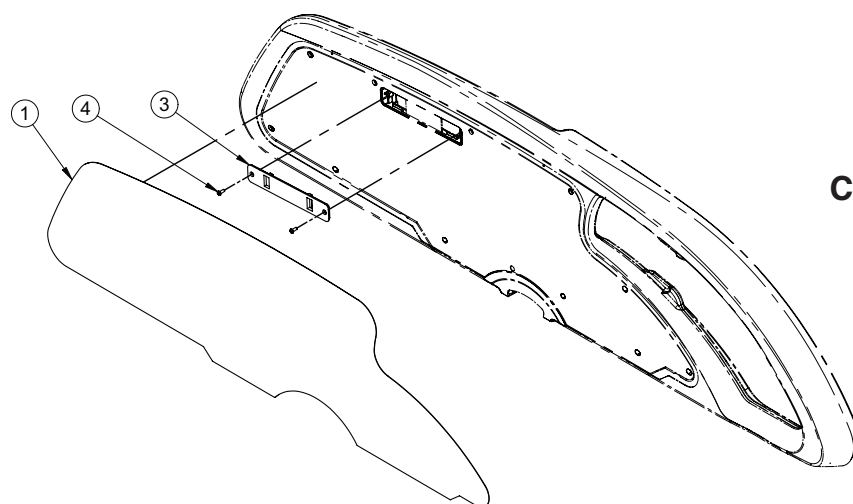
Assemblage côté de lit normal, pied, gauche - commun

Assemblage côté de lit normal, pied, gauche - Composantes communes - 27-2290 Rév. 03 (Référence seulement)

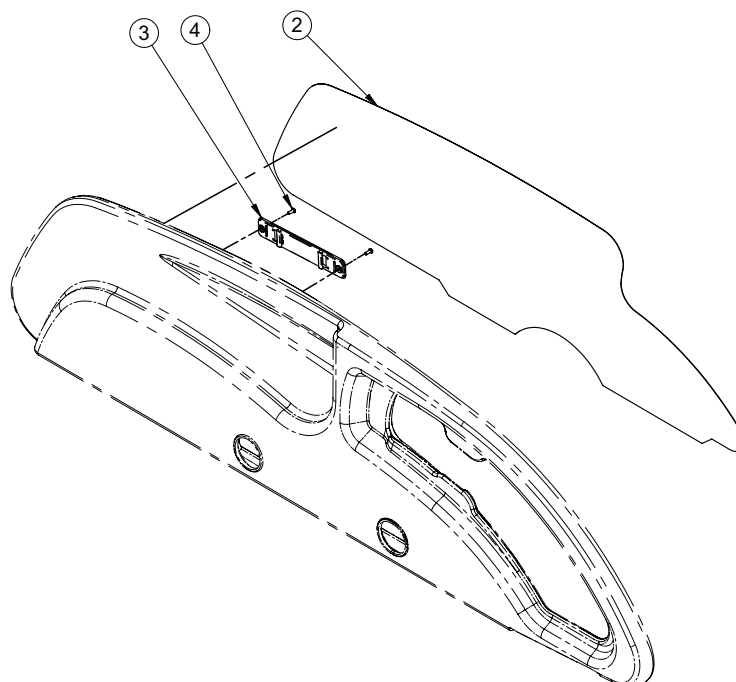
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF28-0491	Espaceur machiné QDF9191	1
3	QDF27-2574Z	Verrou de côté de lit	1
4	27-2575Z	Support interrupteur	1
5	QP27-1264	Côté de lit de pied gauche	1
6	27-2061	S.A. mécanisme de côté de lit inversé	1
7	QDF2049	Entretoise à épaulement	4
8	QDF27-1521	S.A. Interrupteur côté de lit	1
9	QPA28-0493	Manchon de côté de lit	1
10	QP27-1268	Capot bras côté de lit de pied gauche	1
11	QP27-1273	Poignée de côté de lit droit	1
12	QP28-0040	Capot bras côté de lit inversé	2
13	QPA27-2298	Moulage de côté de lit de pied gauche	1
14	QPA28-0015	Manchon de côté de lit	1
15	QPA28-0016	Manchon avec verrou	1
16	QRE27-1736	Ressort de rappel	1
17	VV10A0G16-S	Vis hexagone tête cylindrique #10-32 x 1/2"	2
18	VV10B0G40-S	Vis hexagone tête cylindrique #10-32 x 1 1/2"	4
19	VV10A1P20-S	Vis hexagone tête cylindrique 3/8-16 x 5/8"	1
20	VV23A9C12HL	Vis tête pan Phillips	15
21	VV31A0G16	Vis tête plate Phillips	2
23	VVB3A9N24PF	Vis Bosscrew	6
24	QDF27-1208	Câble d'interrupteur de fin de course côté de lit de pied	1
26	QRE28-0293	Ressort de tension de côté de lit, K11	1
27	QP27-1509	Bouchon de côté de lit de pied gauche	1
28	QDF2080	«Inline Splice» (ITW MWTZ 100-3-D)	1
29	QDF2099	Connecteur femelle MTA-100 3 Positions	2
33	27-2292Z	Guide d'interrupteur 2	1
34	27-1839	Rondelle d'entretoise	1
35	VV87A9A20	Vis taraudeuse Phillips #4 x 5/8"	1
36	QDF5096	Support d'attache de plastique	1
37	QDF9518	Attache de câble	1

Assemblage côté de lit normal, sans iBed

Référence seulement : OL270059-XXX Rév. 05



Côté de lit droit illustré



Côté de lit gauche illustré

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

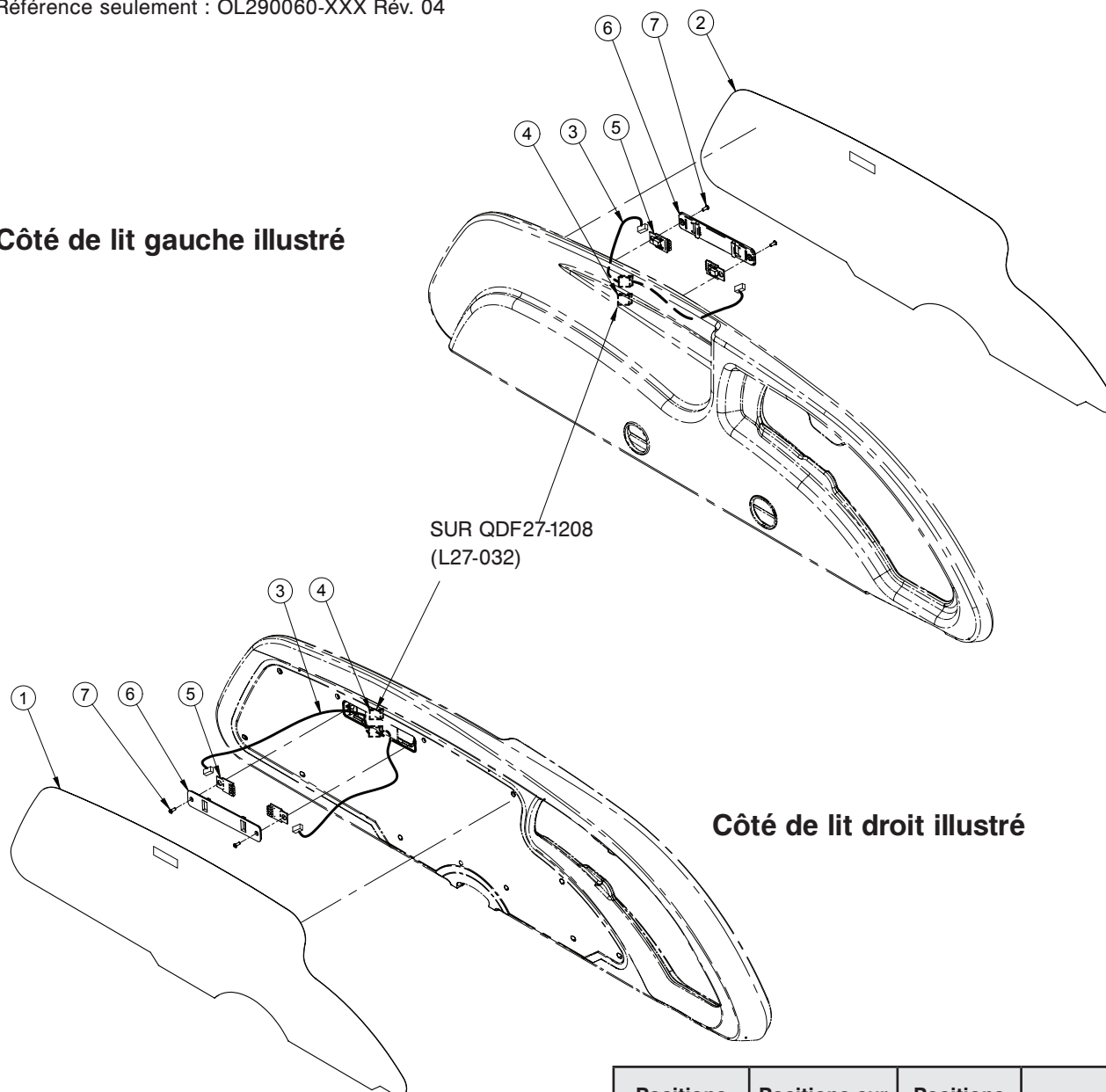
Bil - Anglais - Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-0909-XXX	Fascia capot côté de lit pied droit	1
2	QDF27-0910-XXX	Fascia capot côté de lit pied gauche	1
3	QP27-1831	Lentilles LBS côté de lit de pied	2
4	VV23A9C12HL	Vis tête pan Phillips	4

Assemblage côté de lit normal, avec iBed

Référence seulement : OL290060-XXX Rév. 04

Côté de lit gauche illustré



Côté de lit droit illustré

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser
Tri - Anglais - Français - Espagnol
Bil - Anglais - Français

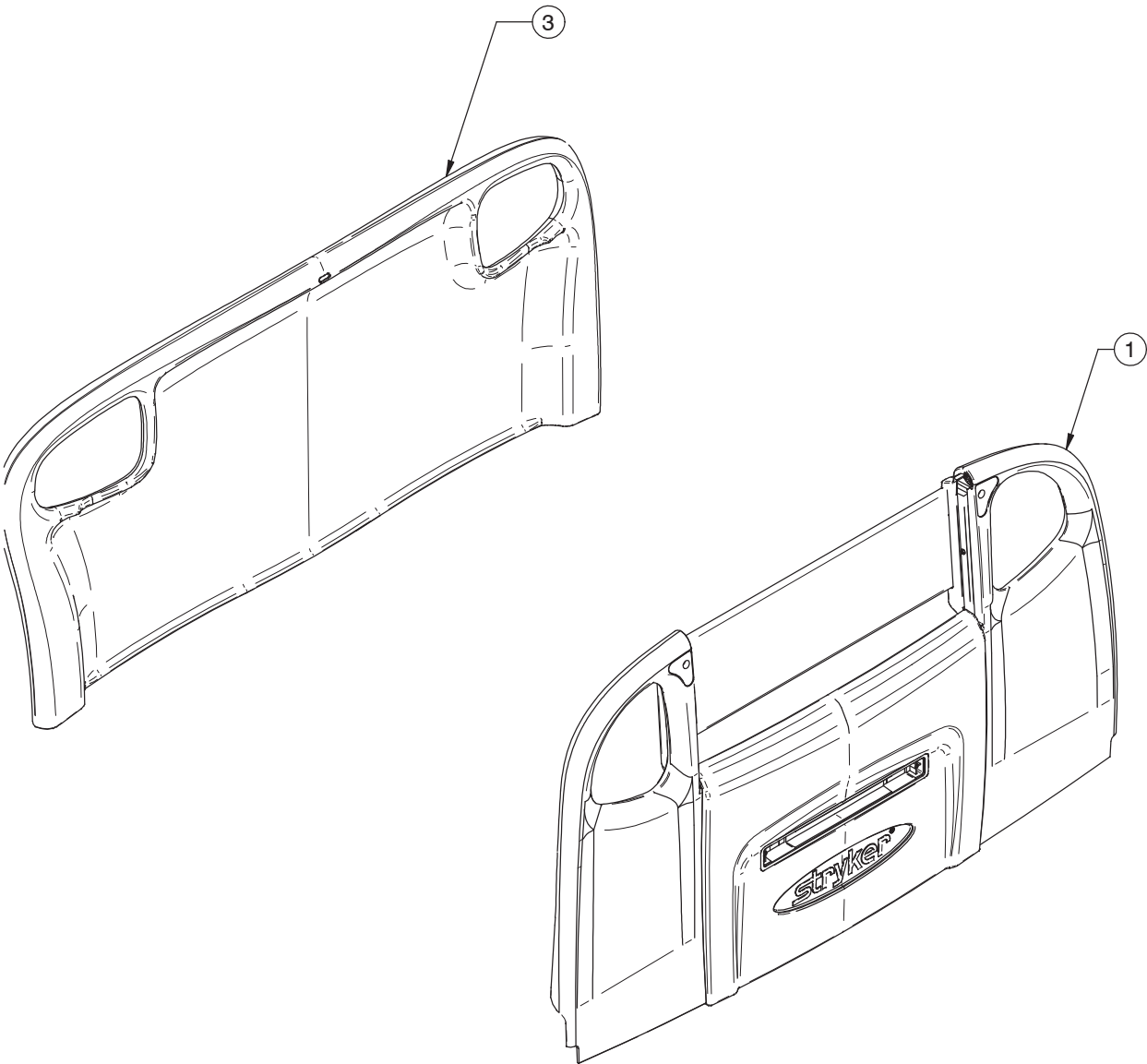
Positions sur fil 27-1834	Positions sur connecteur ④	Positions sur fil 27-1208	Signal
1	1	1	LED 1
2	2	2	LED 2
3	3	3	+12 V

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2030-XXX	Fascia côté de lit pied droit avec iBED	1
2	QDF27-2031-XXX	Fascia côté de lit pied gauche avec iBED	1
3	QDF27-1834	Câble LBS pour côté de lit de pied	2
4	QDF2080	«Inline Splice» (ITW MWZ 100-3-D)	2
5	QDF27-1562	Lentilles carte électronique iBED	4
6	QP27-1831	Lentilles LBS côté de lit de pied	2
7	VV23A9C12HL	Vis tête pan, #6 x 3/8	4

[Retour à la table des matières](#)

Assemblage du panneau de tête

Référence seulement : L27-028 Rév. E

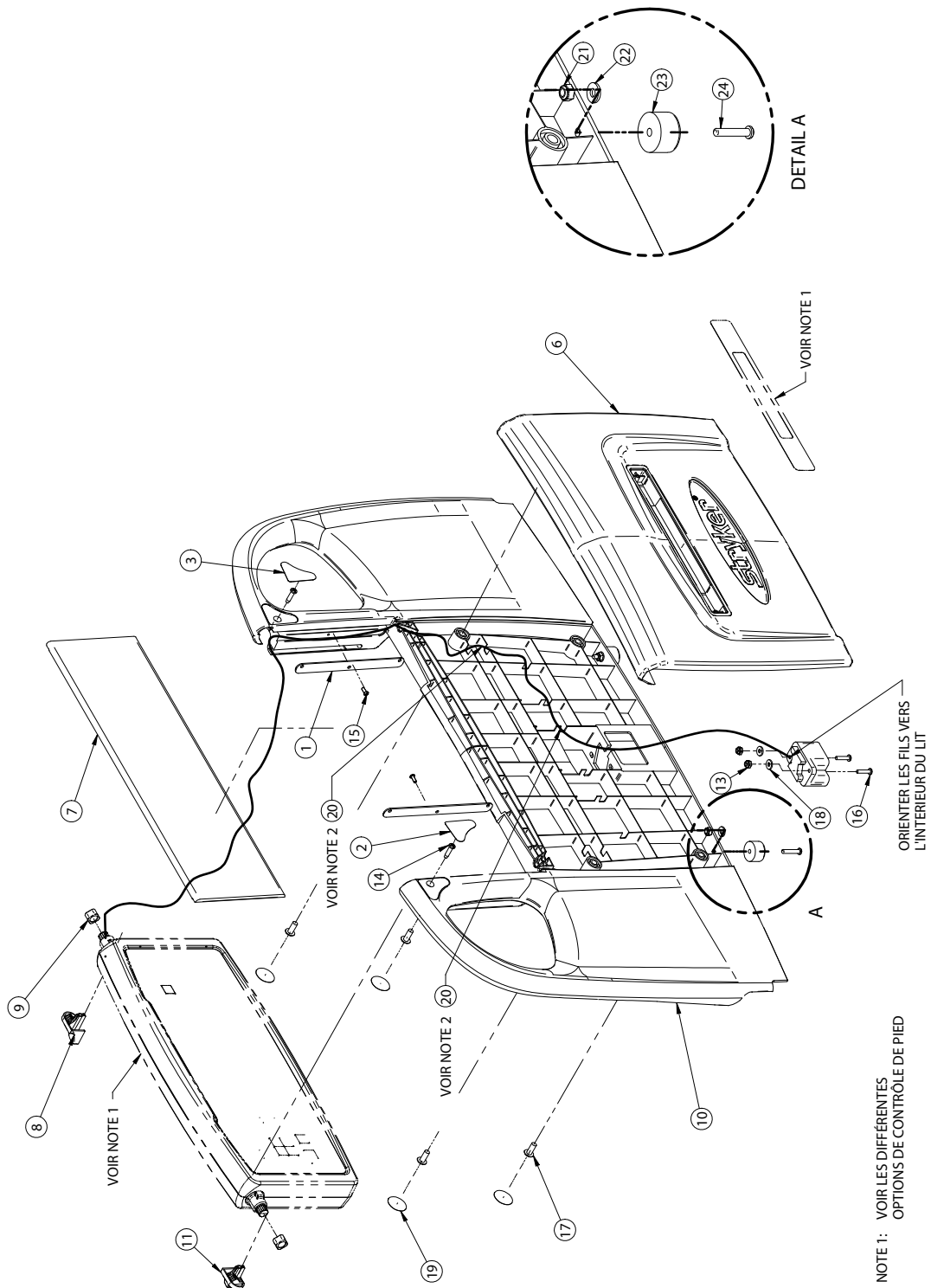


Assemblage du panneau de tête - L27-028 Rév. E (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-1547	Assemblage du panneau de pied	1
3	27-2583K	Panneau de tête	1

Assemblage panneau de pied normal - commun

Référence seulement : 27-1547 Rév. N



Assemblage panneau de pied normal - commun

Assemblage panneau de pied - Composantes communes - 27-1547 Rév. N (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2274P	Capot fil de la carte	2
2	QDF27-1601	Étiquette cache-vis droit panneau de pied	1
3	QDF27-1602	Étiquette cache-vis gauche panneau de pied	1
6	QP27-1026	S.A. Couvercle panneau de pied	1
7	QP27-1359	Support de pied	1
8	QP27-1493	Support droit contrôle au pied	1
9	QP27-1511	Douille pivotante contrôle au pied	2
10	QP27-2670	Panneau de pied principal	1
11	QP27-1569	Support contrôle de pied gauche	1
13	VE30A1E	Écrou à blocage nylon #8-32	2
14	VV23A1G24HL	Vis Phillips #10 x 3/4"	2
15	VV23A9C12HL	Vis Phillips #6 x 3/8"	2
16	VV33A1E24	Vis mécanique Phillips 8-32 x 3/4"	2
17	VV37A1N20-S	Vis mécanique Phillips 1/4-20 x 5/8"	4
18	VW11A9E	Rondelle plate #8	2
19	QDF21-3943	Cache-vis	4
20	QDF9518	Attache de câble	2
21	VE30A1G	Écrou à blocage nylon #10-24	2
22	VW10A06	Rondelle Plate #10	2
23	0056-028-000	Bumper	2
24	VV31A0G32	Vis méc. À tête pan phillips	2

Remarque 1 :

Panneau de pied **exige option USB** - Voir L27-051

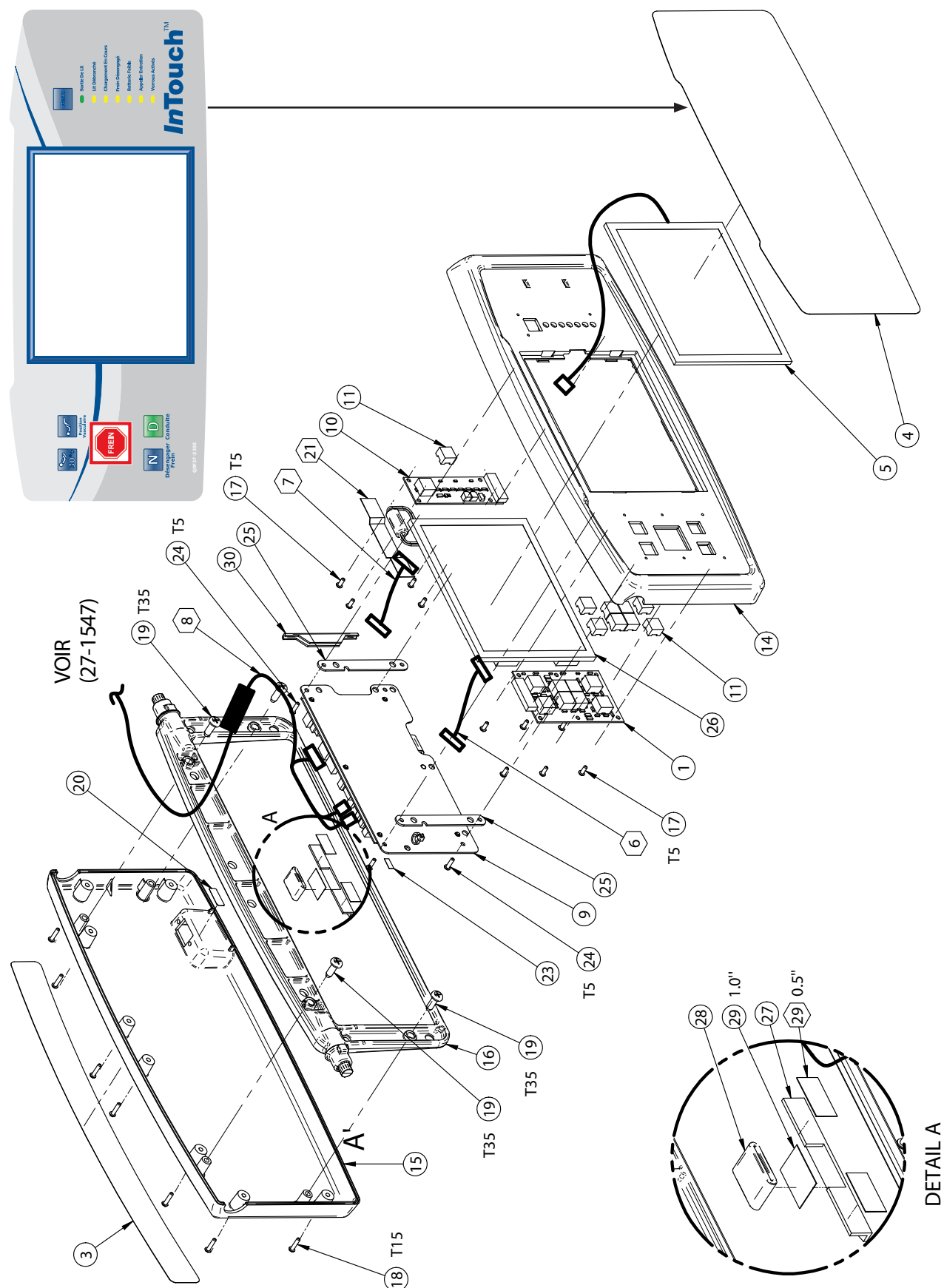
Remarque 2 :

Panneau de pied **sans iBed** - Voir OL270324-XXX

Panneau de pied **avec iBed** - Voir OL270323-XXX

Assemblage panneau de pied sans iBed

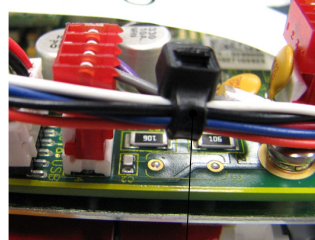
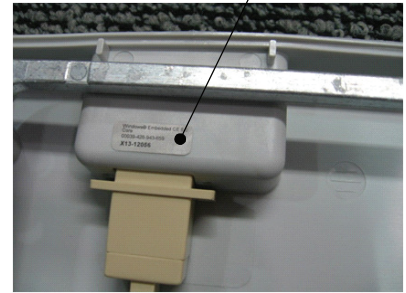
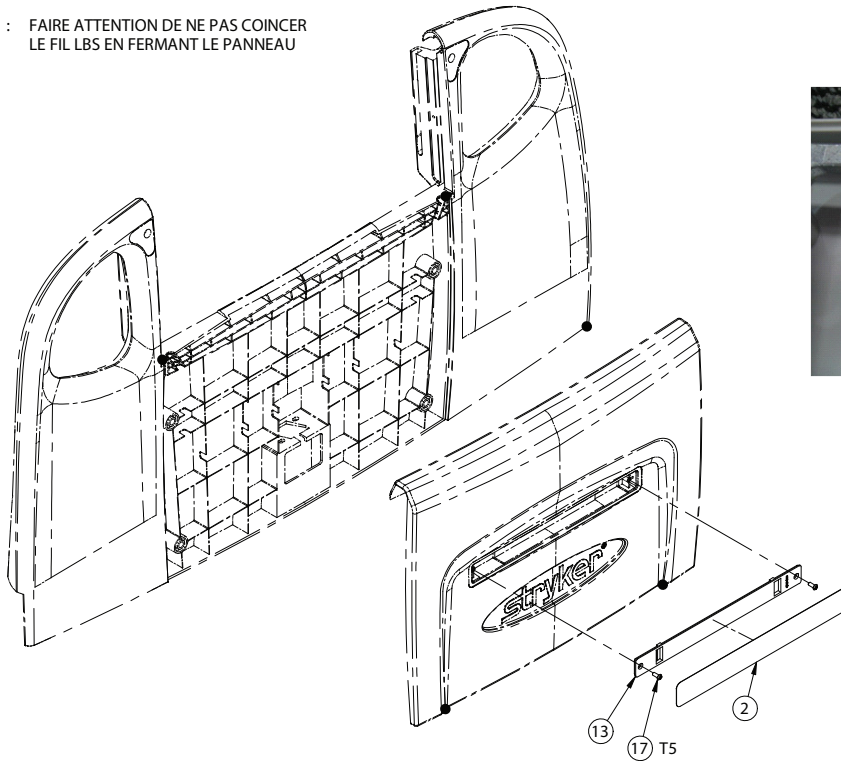
Référence seulement : OL270324-XXX Rév. A



[Retour à la table des matières](#)

Assemblage panneau de pied sans iBed

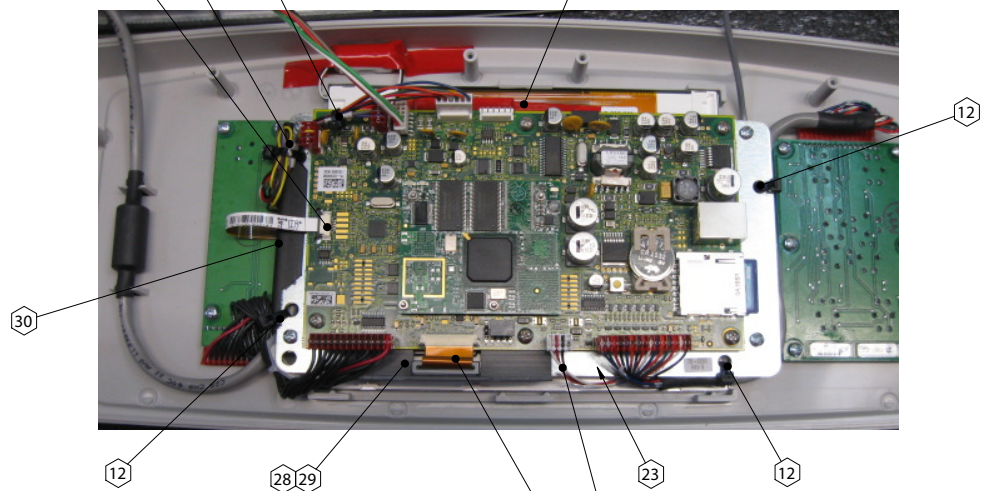
NOTE 1 : FAIRE ATTENTION DE NE PAS COINCER LE FIL LBS EN FERMANT LE PANNEAU



QDF75-0290 ASSEMBLAGE DE LA CARTE

BRANCHEMENT DE
L'ÉCRAN TACTILE SUR J3 CARTE

ÉCRAN ORIENTÉ DE MANIÈRE
À CE QUE LES CÂBLE JAUNE
SOIENT VERS LE HAUT



ASSEMBLER LA FERRITE QDF2128 SUR LE CÂBLE FLEX À LA
VERTICAL COLLÉE SUR LE SUPPORT DE FERRITE PRÈS DE J17

CARTE ORIENTÉE DE MANIÈRE
À CE QUE LES ÉCRITURES
SOIENT DU CÔTÉ LISIBLES

Assemblage panneau de pied sans iBed

TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES				
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2229	Connecteur MTA 15 Positions	Vers	QDF75-0290	J12 (Carte interface)
QDF27-2229	Connecteur MTA 15 Positions	Vers	QDF27-1097	J1 (Carte frein)
QDF27-2230	Connecteur MTA 13 Positions	Vers	QDF75-0290	J6 (Carte interface)
QDF27-2230	Connecteur MTA 13 Positions	Vers	QDF75-0010	J1 (Carte menu)
QDF27-2232	Connecteur Metrimate 19 Positions	Vers	QDF27-1213	Connecteur Metrimate (27-2643)
QDF27-2232	Connecteur MTA 4 Positions J1	Vers	QDF75-0290	J1 (Carte interface)
QDF27-2232	Connecteur MTA 4 Positions J19	Vers	QDF75-0290	J19 (Carte interface)
QDF27-2232	Connecteur MTA 6 Positions	Vers	QDF75-0290	J17 (Carte interface)
QDF27-2193	Ecran tactile	Vers	QDF75-0290	J3 (Carte interface)
QDF27-2741	PCB Flex	Vers	QDF75-0290	J7 (Carte interface)

Assemblage panneau de pied sans iBed - OL270324-XXX Rév. A (Référence seulement)

NOTE:

XXX - Indique le choix de la langue à utiliser

Tri - Anglais - Français - Espagnol

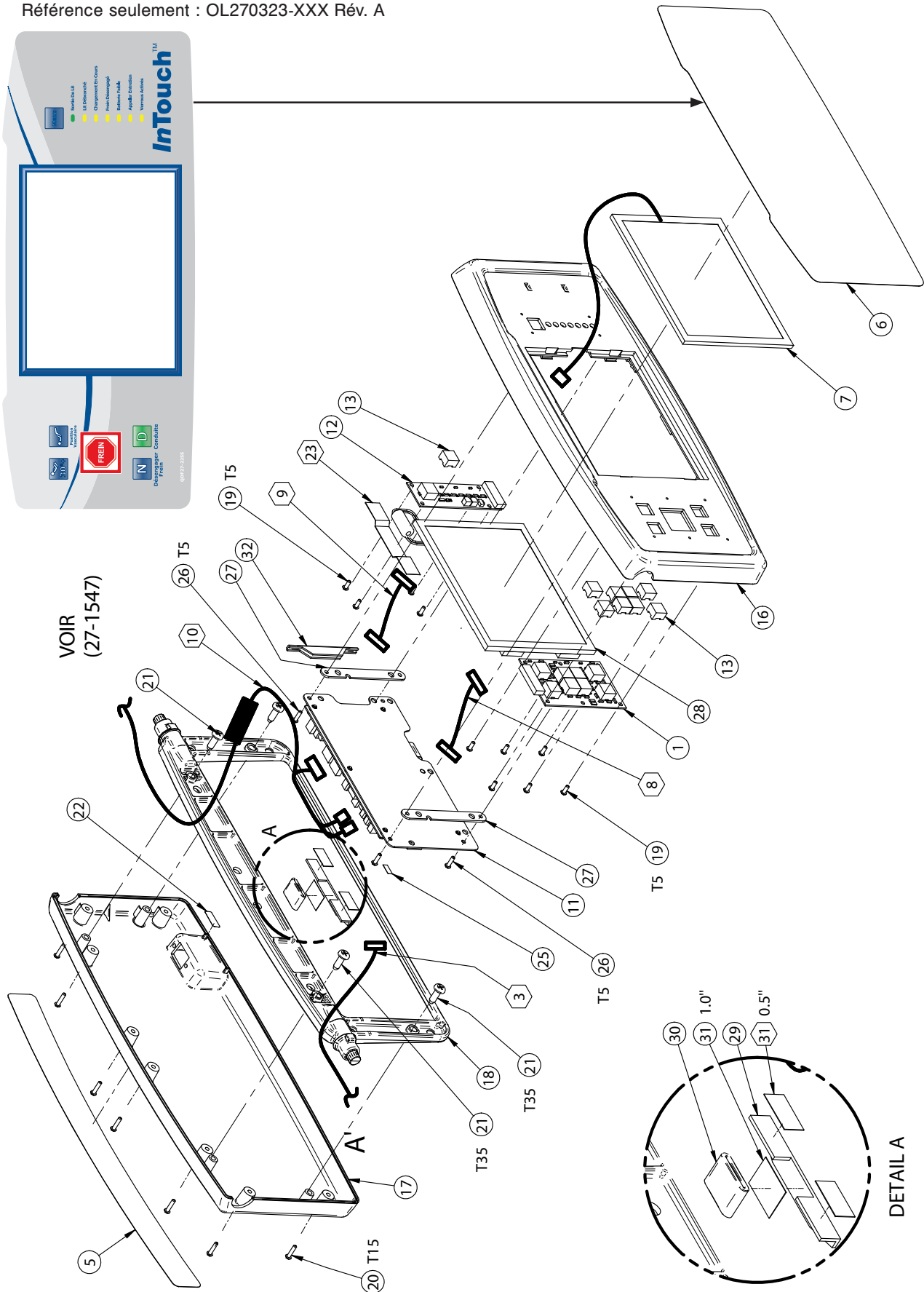
Bil - Anglais – Français

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-1097	Carte contrôle freinage	1
2	QDF27-2054	Autocollant sans lentille iBed	1
3	QDF27-2756	Fascia arrière contrôle pied	1
4	QDF27-2188-XXX	Fascia contrôle pied	1
5	QDF27-2193	Écran tactile 8 po	1
6*	QDF27-2229	Câble brake à interface	1
7*	QDF27-2230	Câble menu à interface	1
8*	QDF27-2232	Câble panneau de pied	1
9	QDF75-0290	S.A. Carte interface LCD	1
10	QDF75-0010	Carte menu principal	1
11	QDF9183	Bouton carte électronique	9
12*	QDF9518	Attache de câble	5
13	QP27-1609	Lentilles iBed	1
14	QP27-2185	Devant contrôle infirmier pied du lit	1
15	QP27-2186	Arrière contrôle panneau de pied	1
16	QPA27-1494	Renfort contrôle de pied	1
17	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	12
18	VV23A9C20HL	Vis #6 x 5/8"	8
19	VVB3A9N24PF	Vis Bosscrew 1/4" x 3/4"	4
20	QDF27-2279	Autocollant License Windows CE	1
21	QDF2053	Ruban électrique rouge	1
22	75-0434	Logiciel carte	1
23	QE71-1362-E	Étiquette logiciel	1
24	VV23A9C16HL	Vis #6 x 1/2"	4
25	27-2682Z	Cale	2
26*	27-2693	S.A. Écran ACL	1
27*	27-2694	Support de ferrite	1
28	QDF2128	Ferrite LCD	1
29	QDF2146	Ruban vhb double face 0.015	1
30	27-2698	Bande de protection	1

[Retour à la table des matières](#)

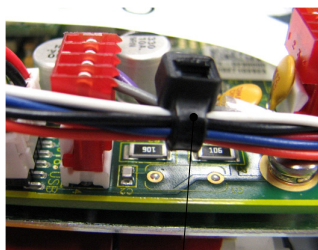
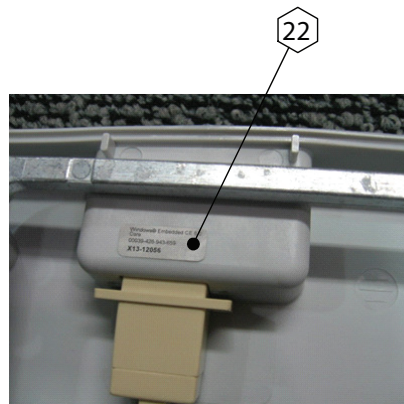
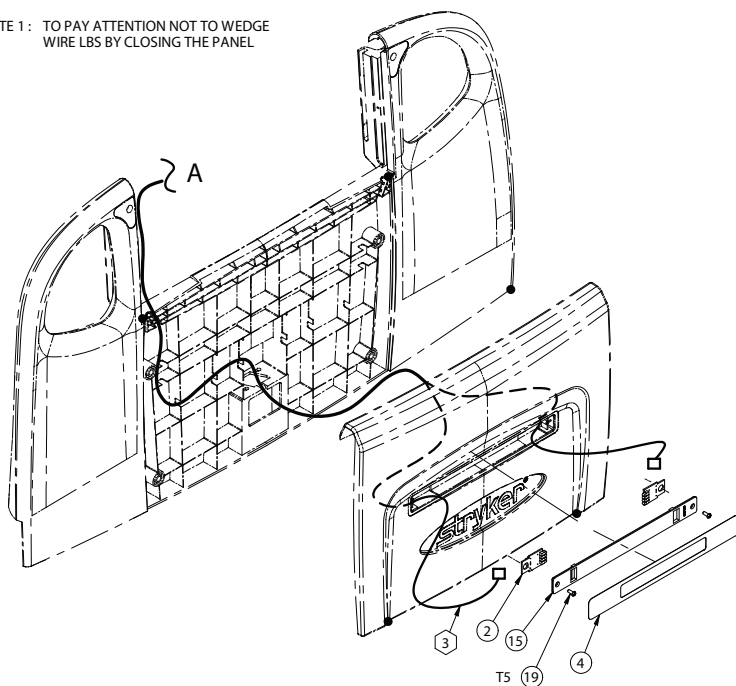
Assemblage panneau de pied avec iBed

Référence seulement : OL270323-XXX Rév. A



Assemblage optionnel panneau de pied avec iBed

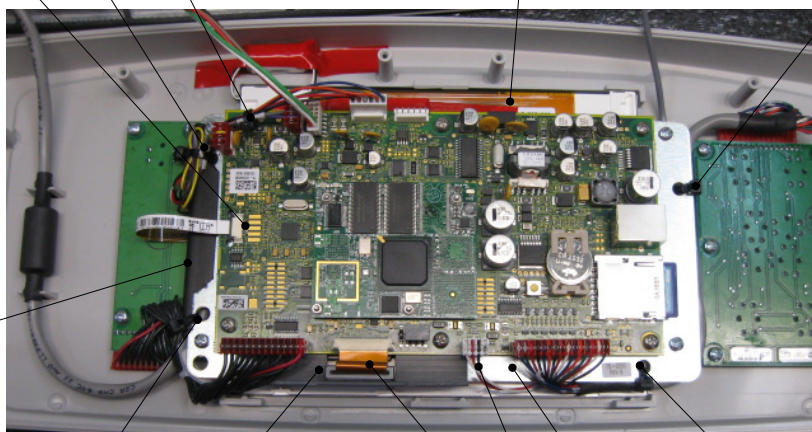
NOTE 1 : TO PAY ATTENTION NOT TO WEDGE WIRE LBS BY CLOSING THE PANEL



QDF75-0290 ASSEMBLAGE DE LA CARTE

BRANCHEMENT DE
L'ÉCRAN TACTILE SUR J3 CARTE

ÉCRAN ORIENTÉ DE MANIÈRE
À CE QUE LES CÂBLE JAUNE
SOIENT VERS LE HAUT



ASSEMBLER LA FERRITE QDF2128 SUR LE CÂBLE FLEX À LA
VERTICAL COLLÉE SUR LE SUPPORT DE FERRITE PRÈS DE J17

CARTE ORIENTÉE DE MANIÈRE
À CE QUE LES ÉCRITURES
SOIENT DU CÔTÉ LISIBLES

[Retour à la table des matières](#)

Assemblage panneau de pied avec iBed

TABLEAU DE CONNEXION DES CÂBLES				
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Vers	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2253	Connecteur MTA	Vers	QDF27-1562	Côté gauche
QDF27-2253	Connecteur MTA	Vers	QDF27-1562	Côté droit
QDF27-2253	Connecteur MTA 4 Positions	Vers	QDF75-0290	J9 (Carte interface)
QDF27-2229	Connecteur MTA 15 Positions	Vers	QDF75-0290	J12 (Carte interface)
QDF27-2229	Connecteur MTA 15 Positions	Vers	QDF27-1097	J1 (Carte frein)
QDF27-2230	Connecteur MTA 13 Positions	Vers	QDF75-0290	J6 (Carte interface)
QDF27-2230	Connecteur MTA 13 Positions	Vers	QDF75-0010	J1 (Carte menu)
QDF27-2232	Connecteur Metrimate 19 Positions	Vers	QDF27-1213	Connecteur Metrimate (27-2643)
QDF27-2232	Connecteur MTA 4 Positions J1	Vers	QDF75-0290	J1 (Carte frein)
QDF27-2232	Connecteur MTA 4 Positions J19	Vers	QDF75-0290	J19 (Carte interface)
QDF27-2232	Connecteur MTA 6 Positions	Vers	QDF75-0290	J17 (Carte interface)
QDF27-2193	Écran tactile	Vers	QDF75-0290	J3 (Carte interface)
QDF27-2741	PCB Flex	Vers	QDF75-0290	J7 (Carte interface)

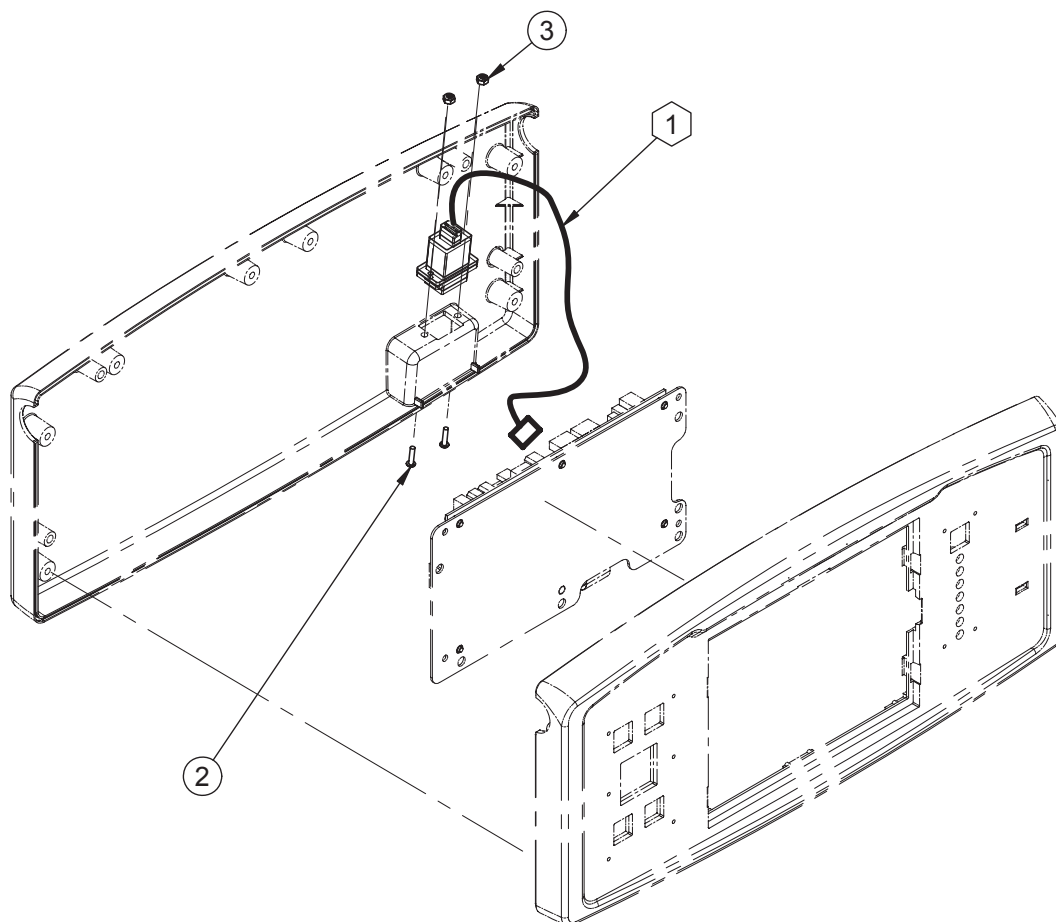
NOTE: XXX - Indique le choix de la langue à utiliser (Tri - Anglais - Français - Espagnol, Bil - Anglais - Français)

Assemblage du panneau de pied avec iBed et sans USB - Composantes communes - OL270323-XXX Rév. A (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-1097	Carte contrôle freinage	1
2	QDF27-1562	Carte électronique lentille iBed	2
3*	QDF27-2253	Câble LBS panneau de pied	1
4	QDF27-1610	Autocollant lentille iBed	1
5	QDF27-2756	Fascia arrière contrôle pied	1
6	QDF27-2188-XXX	Fascia contrôle pied bilingue	1
7	QDF27-2193	Écran tactile 8 po	1
8*	QDF27-2229	Câble brake à interface	1
9*	QDF27-2230	Câble menu à interface	1
10*	QDF27-2232	Câble panneau de pied	1
11	QDF75-0290	S.A. Carte interface LCD	1
12	QDF75-0010	Carte menu principal	1
13	QDF9183	Bouton carte électronique	9
14*	QDF9518	Attache de câble	6
15	QP27-1609	Lentille iBed	1
16	QP27-2185-10	Devant contrôle infirmier pied du lit	1
17	QP27-2186-10	Arrière contrôle panneau de pied	1
18	QPA27-1494	Renfort contrôle de pied	1
19	VV23A9C12HL	Vis #6 x 3/8"	12
20	VV23A9C20HL	Vis #6 x 5/8"	8
21	VVB3A9N24PF	Vis Bosscrew 1/4" x 3/4"	4
22	QDF27-2279	Autocollant License Windows CE	1
23*	QDF2053	Ruban électrique rouge	1
24*	75-0434	Logiciel carte	1
25	QE71-1362-E	Étiquette logiciel	1
26	VV23A9C16HL	Vis #6 x 1/2"	4
27	27-2682Z	Cale	2
28	27-2693	S.A. Écran ACL	1
29	27-2694	Support de ferrite	1
30	QDF2128	Ferrite LCD	1
31	QDF2146	Ruban vhb double face 0.015	1
32	27-2698	Bande de protection	1

Assemblage du panneau de pied d'USB

Référence seulement : L27-051 Rév. 00



POSITION SUR CONNECTEUR			
Numéro de câble	Numéro du connecteur	Numéro de câble	Numéro du connecteur
QDF27-2231	USB connecteur	QP27-2186	N/A
QDF27-2231	Connecteur 16 Positions 2mm	QDF75-0290	J18 (Carte Interface)

Assemblage du panneau de pied d'USB - L27-051 Rév. 00 (Référence seulement)

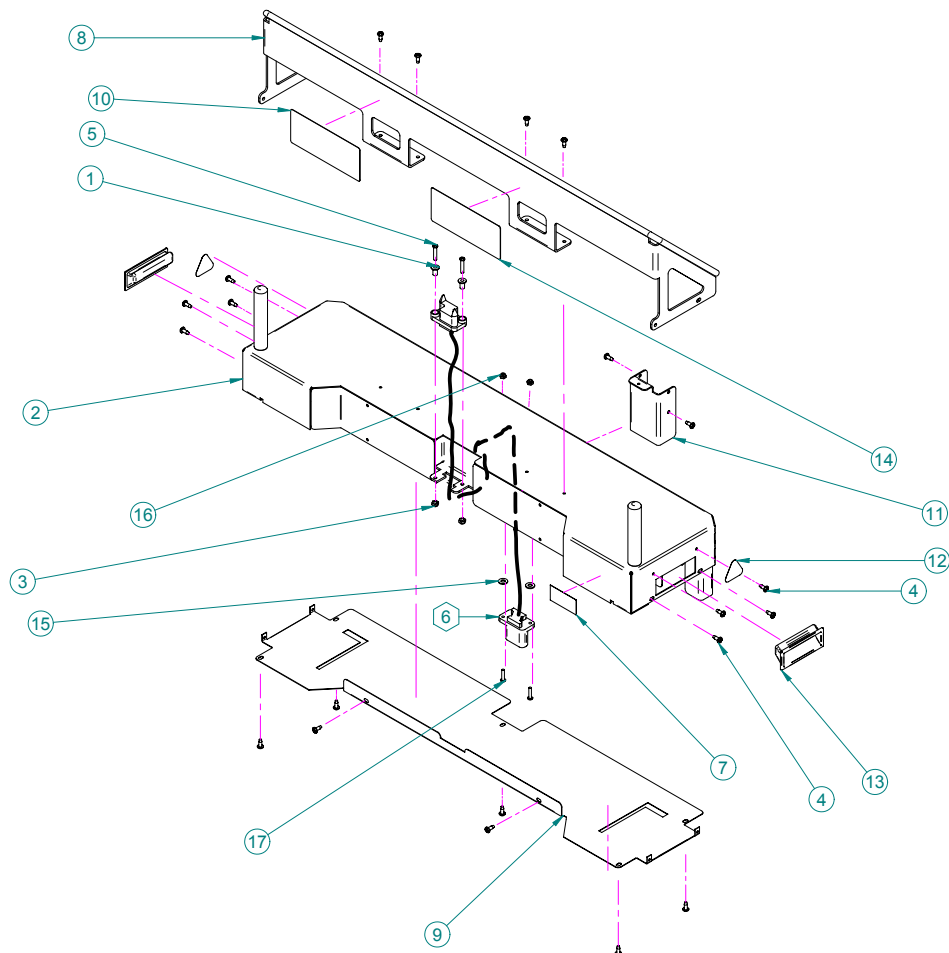
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF27-2231	Câble interface USB	1
2	VV33A0A16	Vis Phillips tête pan, 4-40 x 1/2"	2
3	VE39A0A	ECR-NY-4-40	2

Accessoires offerts en option

Accessoire	Numéro de pièce	Référence
Rallonge de lit	FA64234-XXX	Voir page 205
Rallonge de lit, matelas Position Pro	DM64196-XXX	Voir page 206
Rallonge de lit, matelas XPRT™	DM64197-XXX	Voir page 206
Tige porte-soluté, permanente - Gauche	FA64221-XXX	Voir page 207
Tige porte-soluté, permanente - Droite	FA64238-XXX	Voir page 207
Système de gestion des sondes et fils	FA64210-XXX	Voir page 208
Tige porte-soluté, tête double, permanente	FA64202-XXX	Voir page 209
Support pour moniteur	FA64214-XXX	Voir page 211
Support vertical pour bouteille à oxygène	FA64187-XXX	Voir page 212
Support horizontal pour bouteille à oxygène	FA64203	Voir page 213
Télécommande avec contrôle de mouvements seulement	FA64228-XXX	Voir page 214
Télécommande avec contrôle de mouvements et appel infirmier	FA64226	Voir page 215
Télécommande avec contrôle de mouvements et «Smart TV»	FA64227	Voir page 216
Télécommande avec contrôle de mouvements, appel infirmier et «Smart TV»	FA64225	Voir page 217
Pince pour télécommande	FA64186-XXX	Voir page 218
Butoir à Rouleau au Pied	OL270050	Voir page 219
Manchon de levage 4" x 1/2"	FA64215-XXX	Voir page 220
Manchon de levage 4" x 3/4"	FA64216-XXX	Voir page 221
Manchon de levage 8" x 1/2"	FA64217-XXX	Voir page 222
Manchon de levage 8" x 3/4"	FA64218-XXX	Voir page 223
Manchon de levage 6-1/2" x 3/4"	FA64219-XXX	Voir page 224
Câble protecteur de mur	FA64208	Voir page 225
Support pour cassette à rayons X	FA64205-XXX	Voir page 226
Arrêt de matelas Standard	OL270223	Voir page 228
Support de tube	OL270224-XXX	Voir page 229

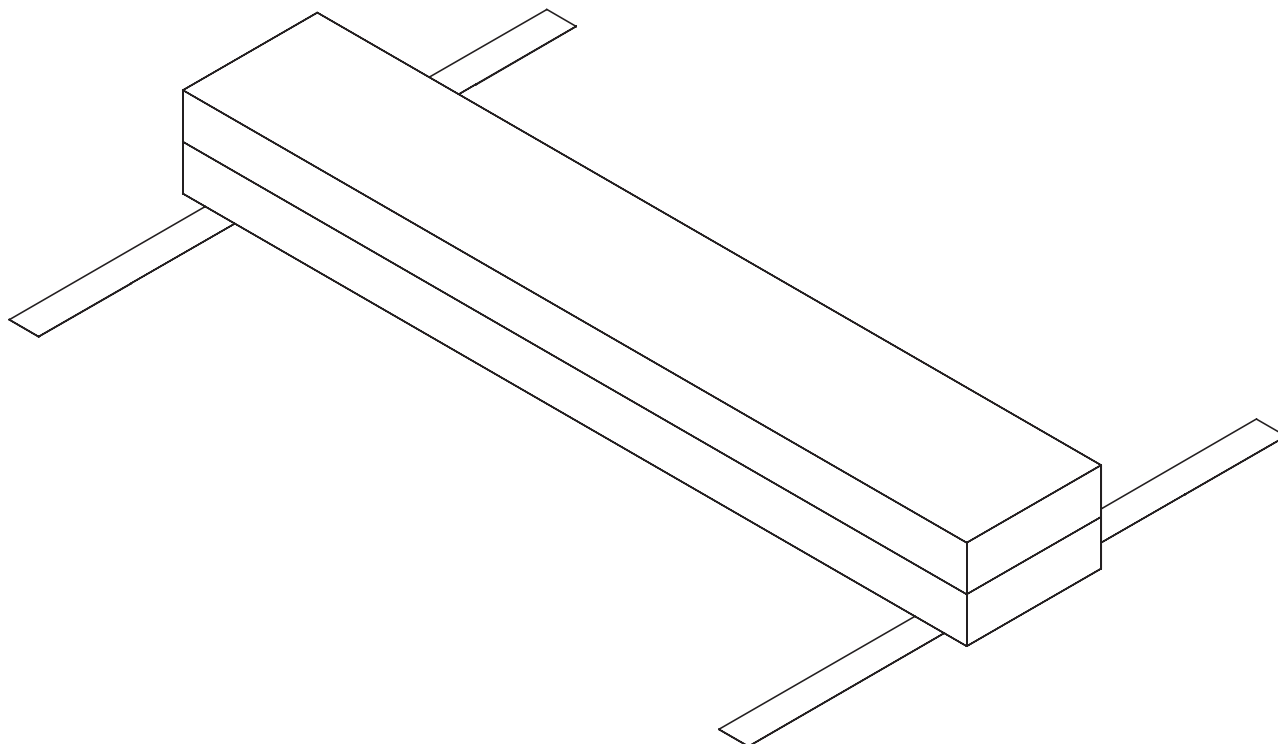
Rallonge de lit - FA64234-XXX

Référence seulement : L64-150-XXX Rév A

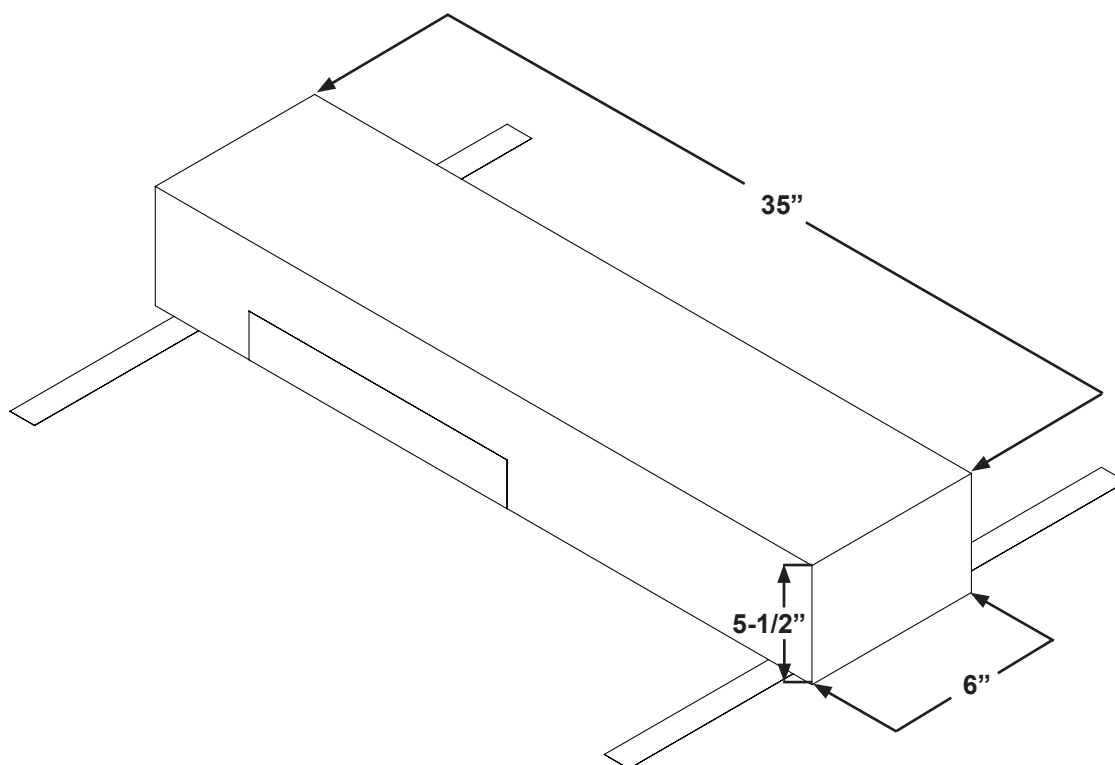


Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	25-0527Z	Manchon de connecteur	2
2	64-1158P	Rallonge de lit	1
3	VE30A0G	Écrou à blocage nylon #10-32	2
4	VV83A9G16	Vis taraudeuse tête Phillips, #10 x 1/2"	21
5	VV31A0G32	Vis taraudeuse tête Phillips, 10-32 x 1"	2
6	QDF64-1358	Câble pour rallonge de lit	1
7	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
8	64-1271P	Appareil de protection pour rallonge de lit	1
9	64-1278P	Capot pour rallonge de lit	1
10	QE71-1112-XXX	Étiquette «Attention : Rallonge de lit»	1
11	64-1284P	Appareil de protection du connecteur pour rallonge de lit	1
12	QE71-0533	Étiquette de protection «Dessus»	2
13	QDF6029	Montage emboîtable en plastique ABS	2
14	QE71-1132-XXX	Étiquette coussin approprié	1
15	VW10C081802	Rondelle nylon, 1/4" x 9/16"	2
16	VE30A1E	Écrou à blocage hexagone en nylon #8-32	2
17	VV33A1E24	Vis mécanique pan Phillips	2

Rallonge de lit, matelas Position Pro - DM64196-XXX

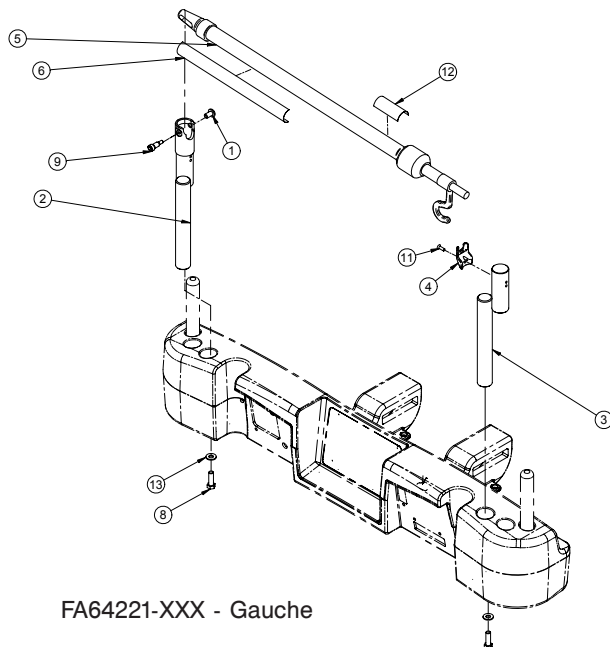


Rallonge de lit, matelas XPRT™ - DM64197-XXX

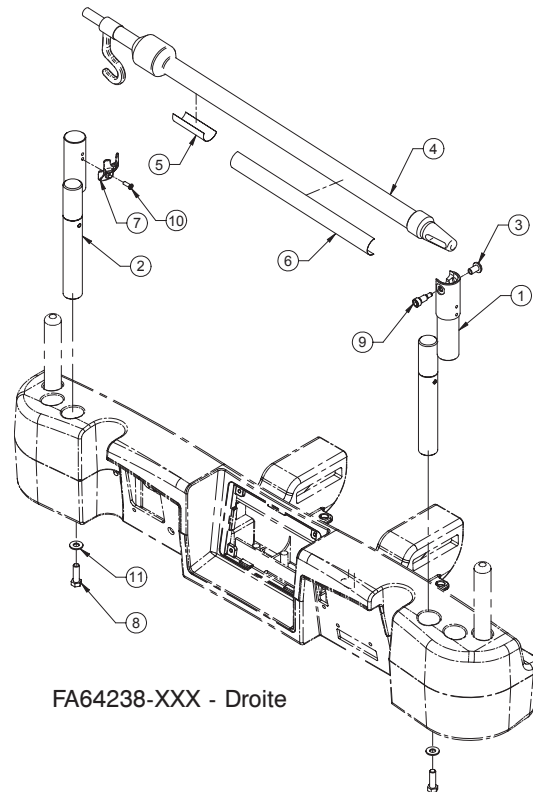


Assemblage tige porte-soluté, permanent - FA64221-XXX/FA64238-XXX

Référence seulement : L64-139-XXX Rév A



FA64221-XXX - Gauche



FA64238-XXX - Droite

FA64221-XXX

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF2121	Écrou cylindrique 1/4-20 x 1/2"	1
2	QDF64-1362	Assemblage tige porte-soluté, gauche	1
3	QDF64-1365	Assemblage tige porte-soluté, simple	1
4	QP64-1225-10	Support plastique pour tige porte-soluté	1
5	QDF5073	Tige porte-soluté 2 niveaux 1	1
6	QE71-1306-XXX	Étiquette «Attention»	1
8	VB15A1O32-S	Boulon hexagone 5/16-18 x 1"	2
9	VD60A1N1016-S	Boulon à épaulement 5/16" x 1/2" x 1/4-20	1
11	VV81A9E16-10	Vis taraudeuse	1
12	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
13	VW10A10	Rondelle plate 5/16"	2

FA64238-XXX

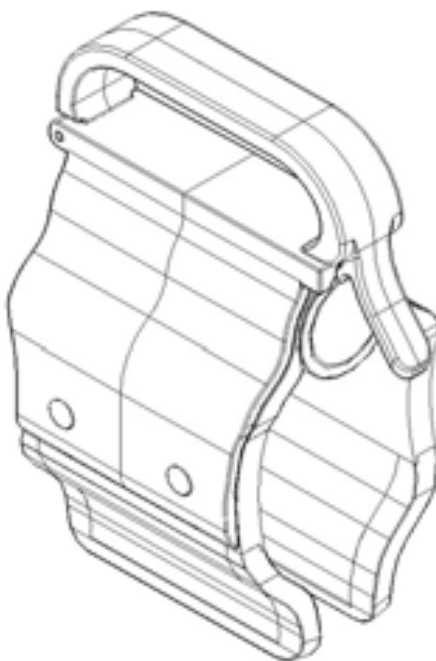
Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF64-1366	S.A. Support de tige à soluté droite	1
2	QDF64-1367	Assy tige porte-soluté, droite	1
3	QDF2121	Manchon fileté 1/4-20 x 1/2"	1
4	QDF5073	2 stage iv pôle / tige à soluté 2 étages	1
5	QE14399-T	Autocollant manufacturier	1
6	QE71-1306-XXX	Autocollant «attention»	1
7	QP64-1225-10	Support plastique pour «iv pole»	1
8	VB15A1O32-S	Boulon 5/16"-18 x 1" lg gr5	2
9	VD60A1N1016-S	Vis à épaulement 5/16"x 1/2"x 1/4-20	1
10	VV81A9E16-10	Vis tar. Type «b» tête plate 8 x 1/2"	1
11	VW10A10	Rondelle plate ø5/16" S.A.E.	2

[Retour à la table des matières](#)

Assemblage du système de gestion des sondes et fils

- FA64210-XXX

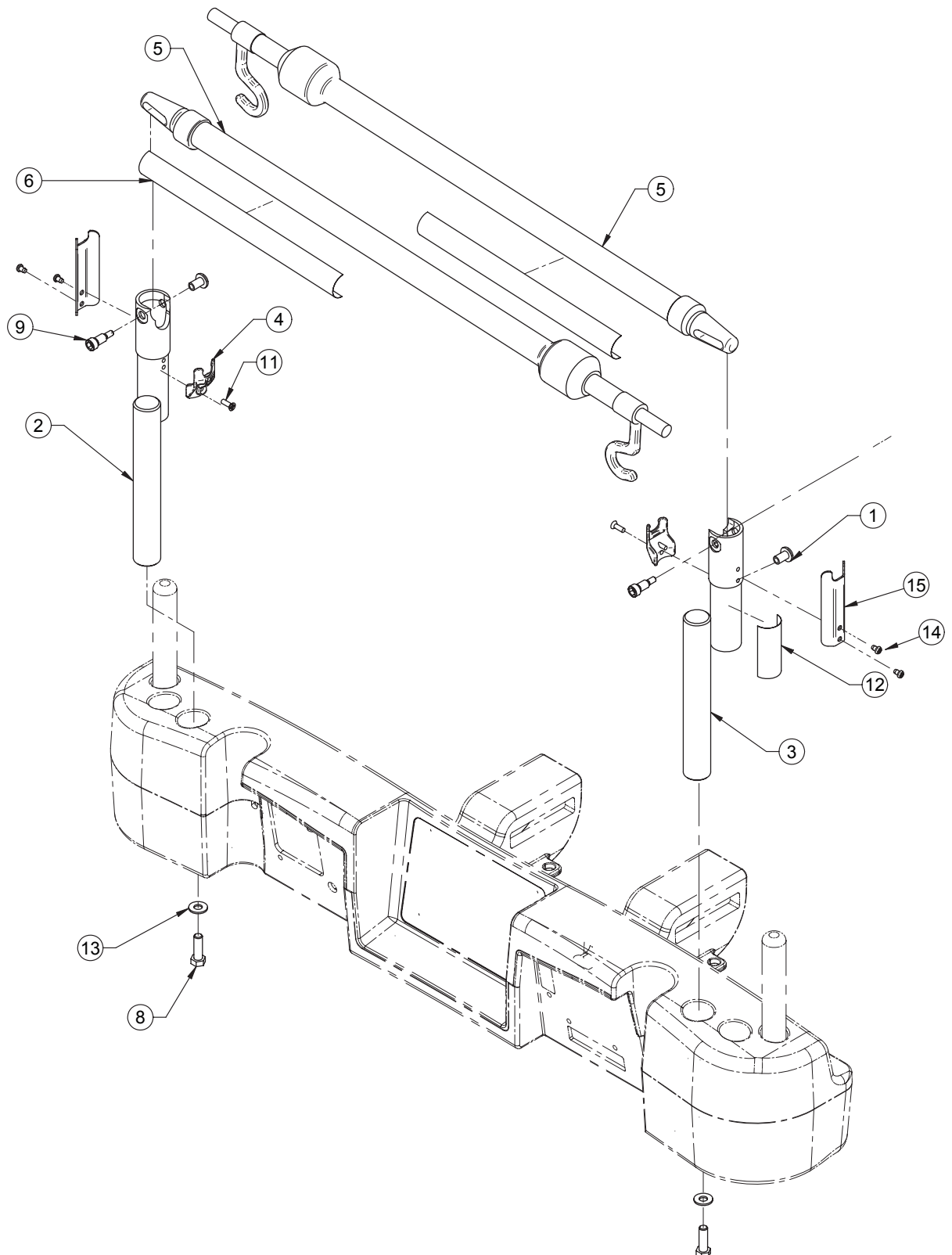
Référence seulement : L64-130-XXX Rév A



Assemblage tige porte-soluté, tête double, permanent

- FA64202-XXX

Référence seulement : L64-107-XXX Rév A



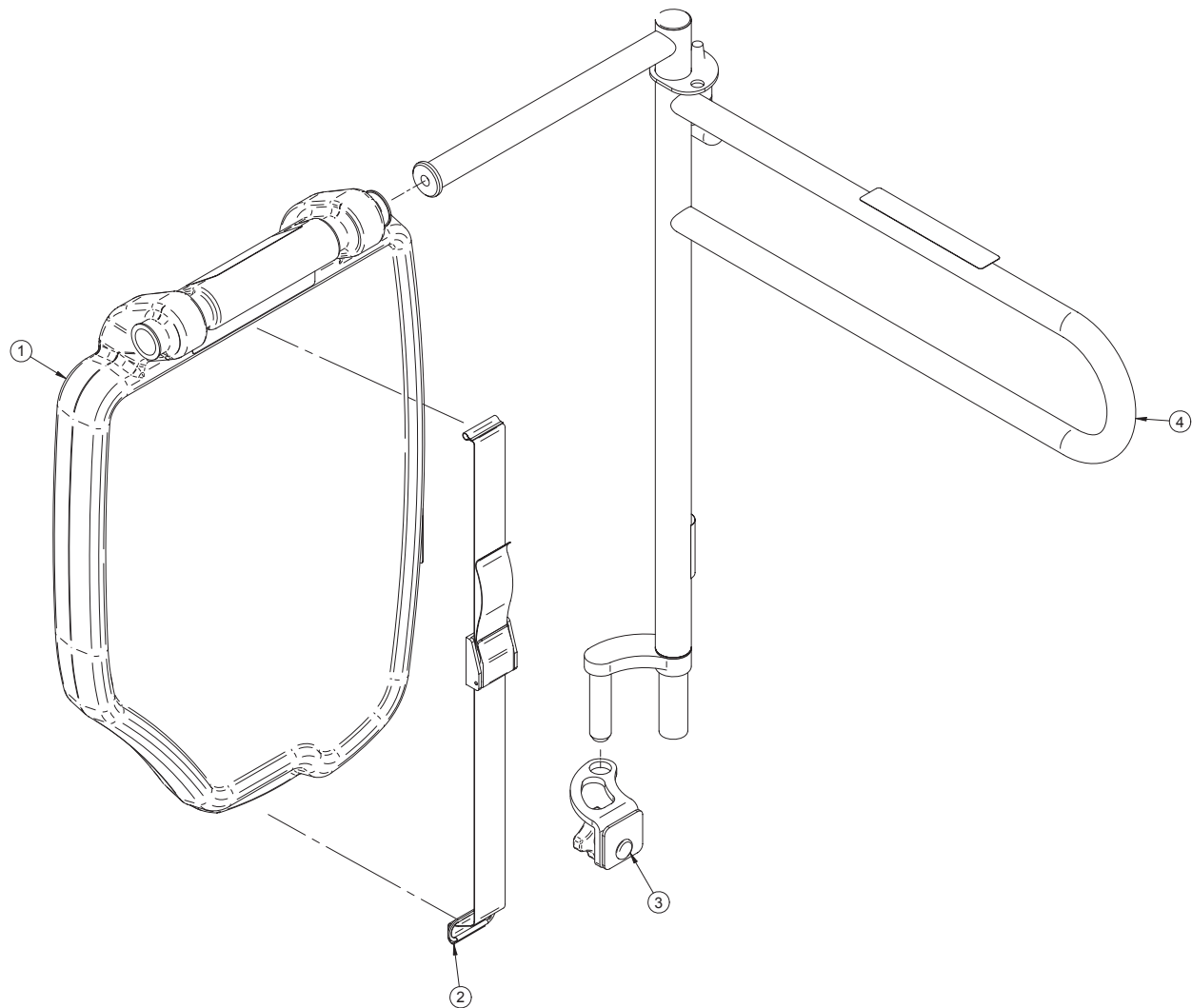
Assemblage tige porte-soluté, tête double, permanent

- FA64202-XXX

Assemblage tige porte-soluté, tête double, permanent - L64-107-XXX Rév A (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF2121	Manchon taraudé 1/4-20 x 1/2"	2
2	QDF27-1362	Support tige porte-soluté, gauche	1
3	QDF27-1366	Support tige porte-soluté, droit	1
4	QP64-1225-10	Support plastique pour tige porte-soluté	2
5	QDF5073	Tige porte-soluté 2 niveaux	2
6	QE71-1306-TRI	Étiquette «Attention»	2
8	VB15A1O32-S	Boulon, 5/16"-18 x 1"	2
9	VD60A1N1016-S	Boulon à épaulement, 5/16" x 1/2" x 1/4-20	2
11	VV81A9E16-10	Vis taraudeuse tête Phillips #8 x 1/2"	2
12	QE14399-T	Étiquette manufacturière	1
13	VW10A10	Rondelle plate, diamètre 5/16"	2
14	VV33A1G08-S	Vis taraudeuse tête Phillips #8 X 1/4"	4
15	64-1269C	Support tige porte-soluté double	2

Assemblage support pour moniteur - FA64214-XXX

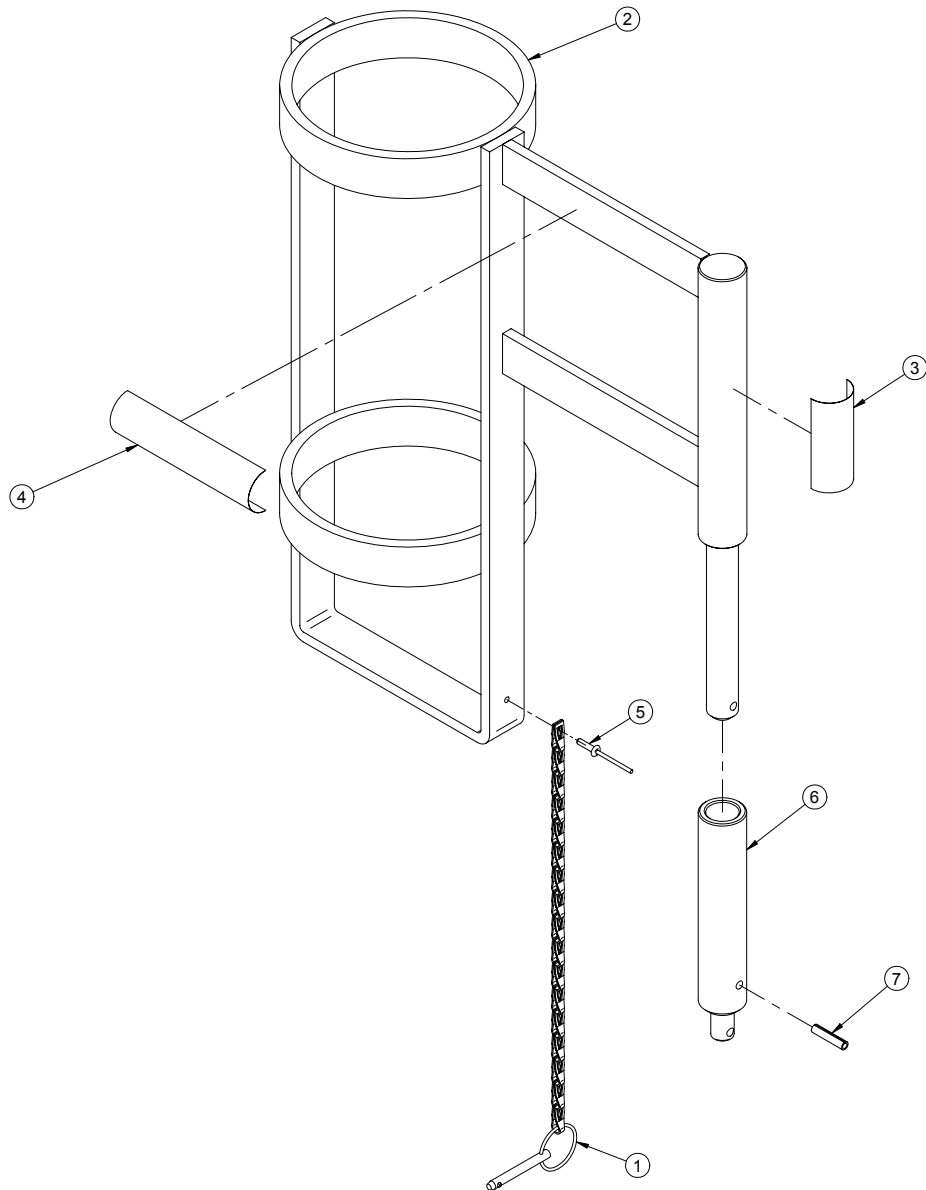


Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF64-1300	Support	1
2	QDF64-1301	Bande de transport	1
3	QDF64-1302	Manchon de fixation	1
4	QDF64-1303T	Tige de soutien pour le support	1

Assemblage de support vertical pour bouteille à oxygène

- FA64187-XXX

Référence seulement : L64-112-XXX Rév A

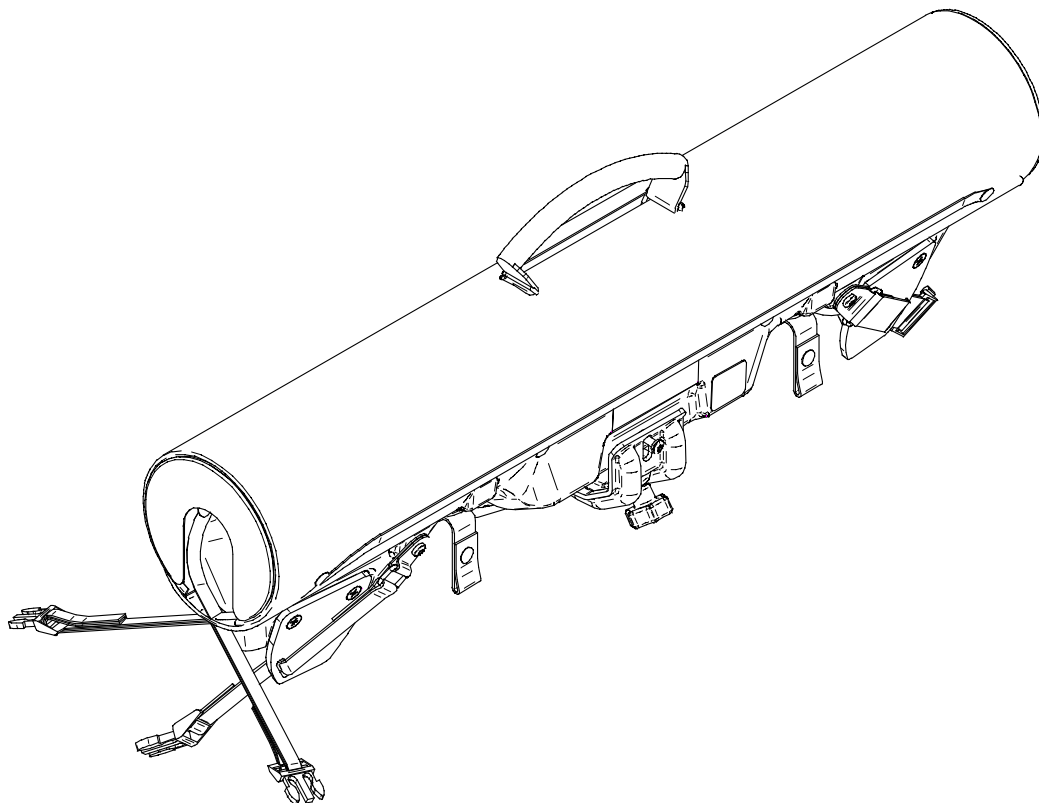


Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-0647	Chaîne de sécurité	1
2	QDF64-1059	Support pour bouteille	1
3	QE14399-T	Étiquette manufacturière	1
4	QE71-0601	Étiquette «Poids maximum»	1
5	VR11H46	Rivet «POP» tête dôme	1
6	64-1285	Douille de support pour bouteille à oxygène	1
7	VG10B0628	Goupille creuse, 3/16" x 7/8"	1

Assemblage de support horizontal pour bouteille à oxygène

- FA64203

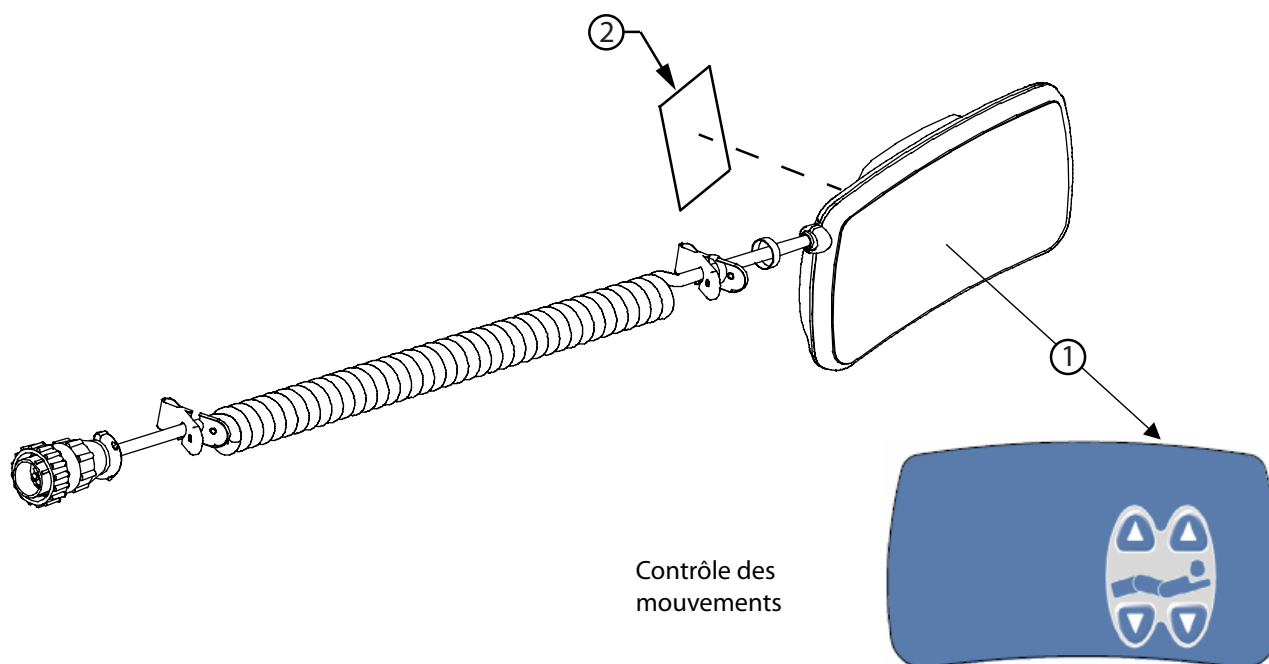
Référence seulement : L64-124 Rév. 00



Assemblage de télécommande avec contrôle des mouvements

- FA64228-XXX

Référence seulement : L64-146-XXX Rév A



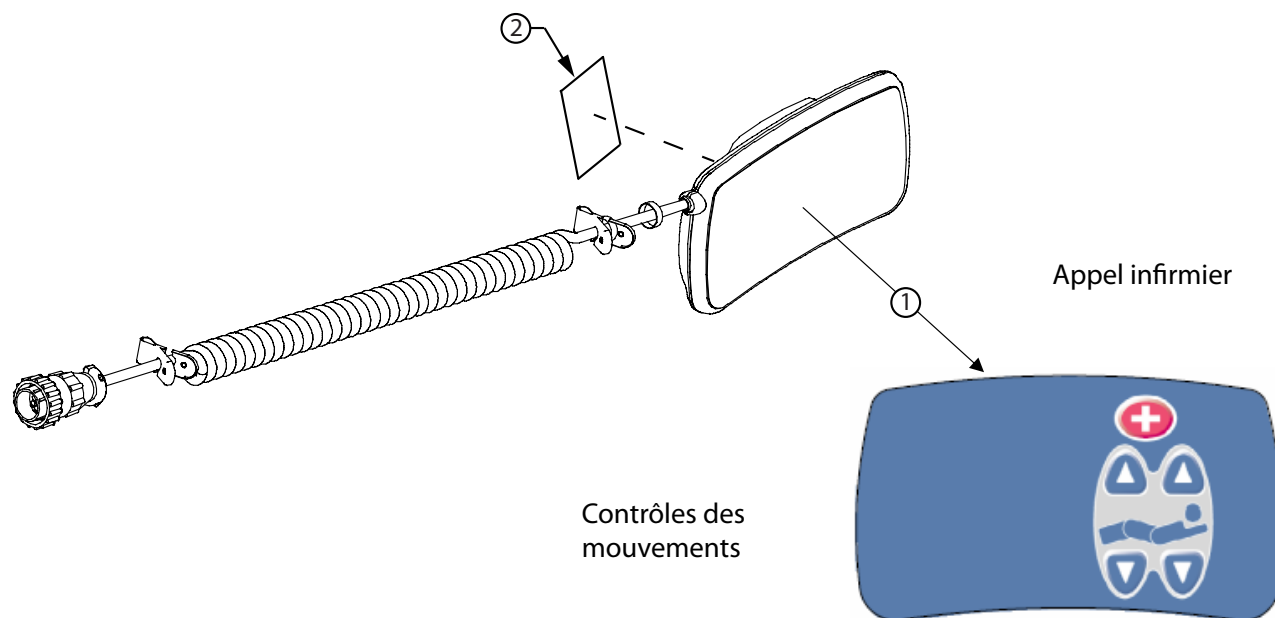
1
2

1
1

Item	Part No.	Part Name	Qty.
1	QDF64-1240	S.A. «CTRL» amovible avec commande de mouvement	1
2	QE14399-T	Autocollant Manufacturier	1

Assemblage de télécommande avec contrôle des mouvements et appel infirmier - FA64226

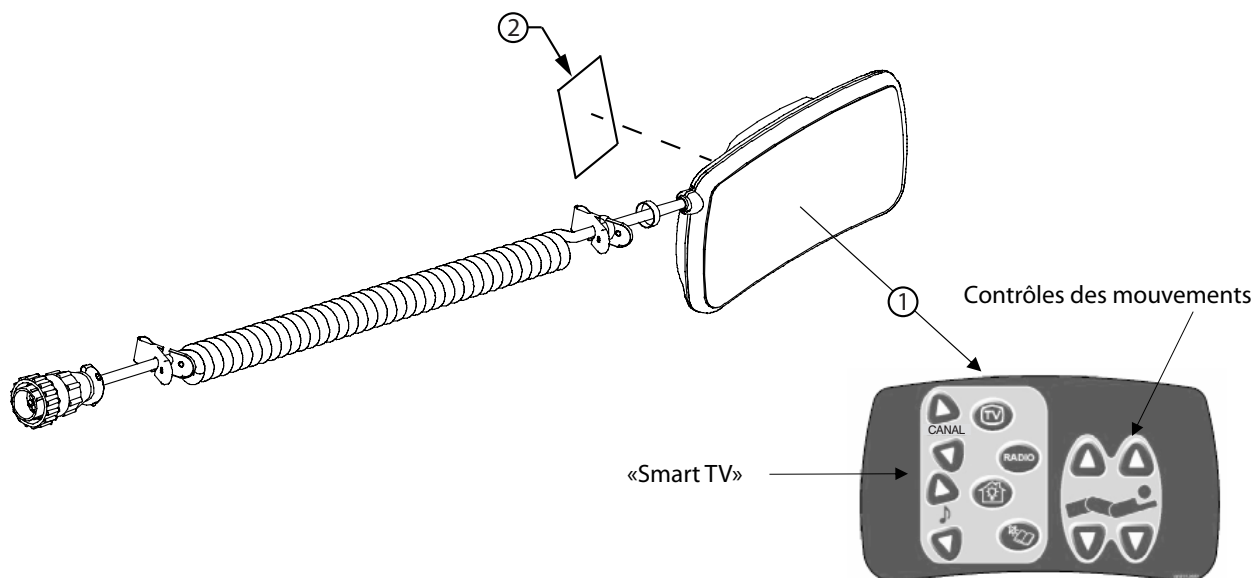
Référence seulement : L64-118 Rév 2



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF64-1238	S.A. «CTRL» amovible avec appel	1
2	QE14399-T	Autocollant Manufacturier	1

Assemblage de télécommande avec contrôle des mouvements et «Smart TV» - FA64227

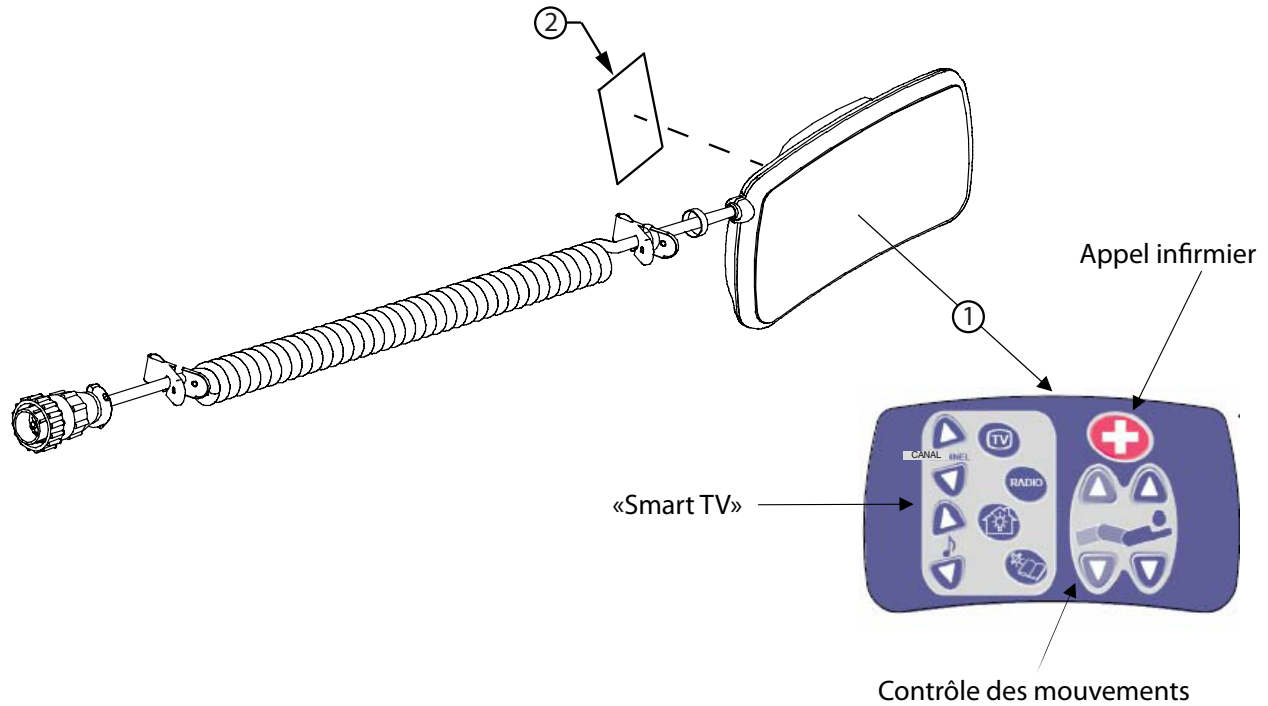
Référence seulement : L64-119 Rév 3



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF64-1239	S.A. «CTRL» amovible avec commande de mouvement + CTRL TV	1
2	QE14399-T	Autocollant Manufacturier	1

Assemblage de télécommande avec contrôle de mouvements, appel infirmier et «Smart TV» - FA64225

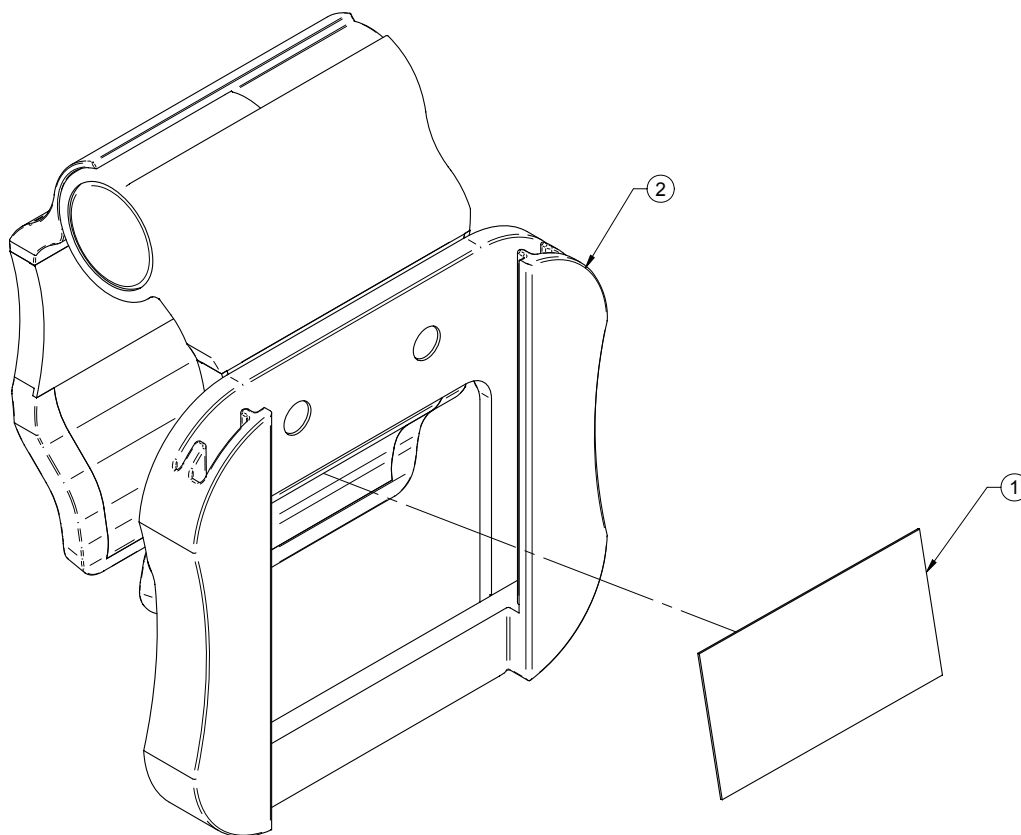
Référence seulement : L64-117 Rév 2



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF64-1237	S.A. «CTRL» amovible toute fonctions	1
2	QE14399-T	Autocollant Manufacturier	1

Assemblage de la pince pour télécommande - FA64186-XXX

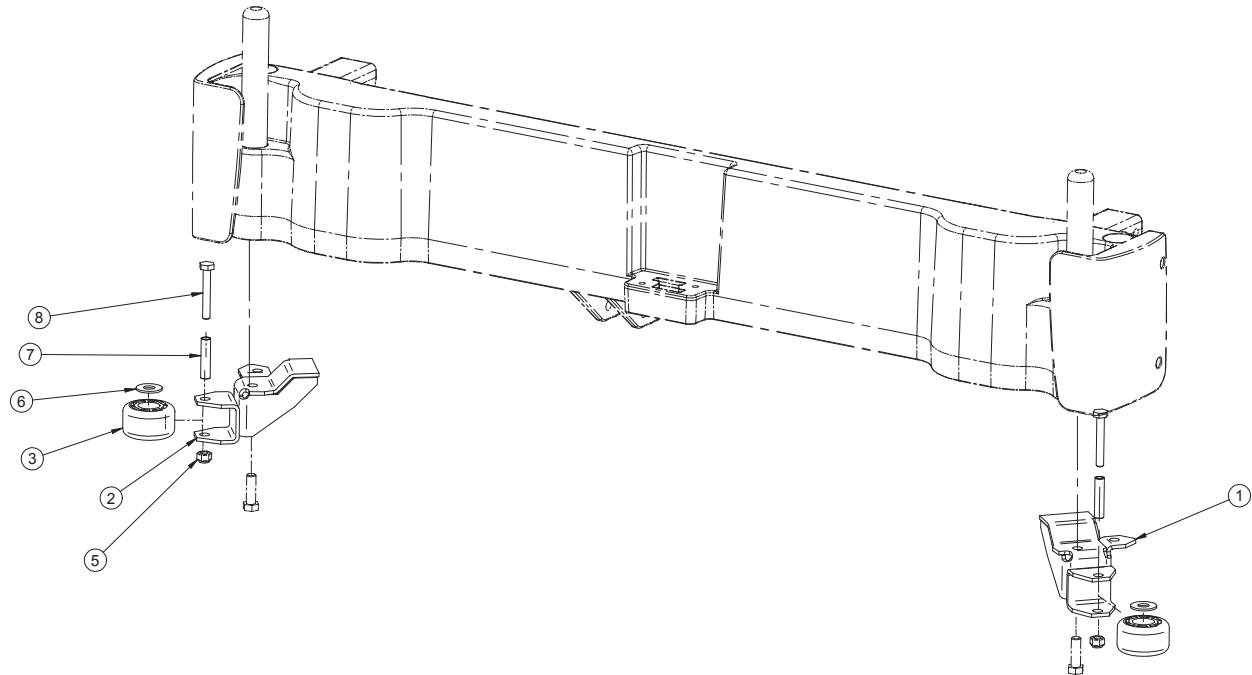
Référence seulement : L64-111-XXX Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QE71-1350-XXX	Autocollant Manufacturier	1
2	QDF64-1282	pince accessoire pour commande amovible 1	

Butoir à Rouleau au Pied

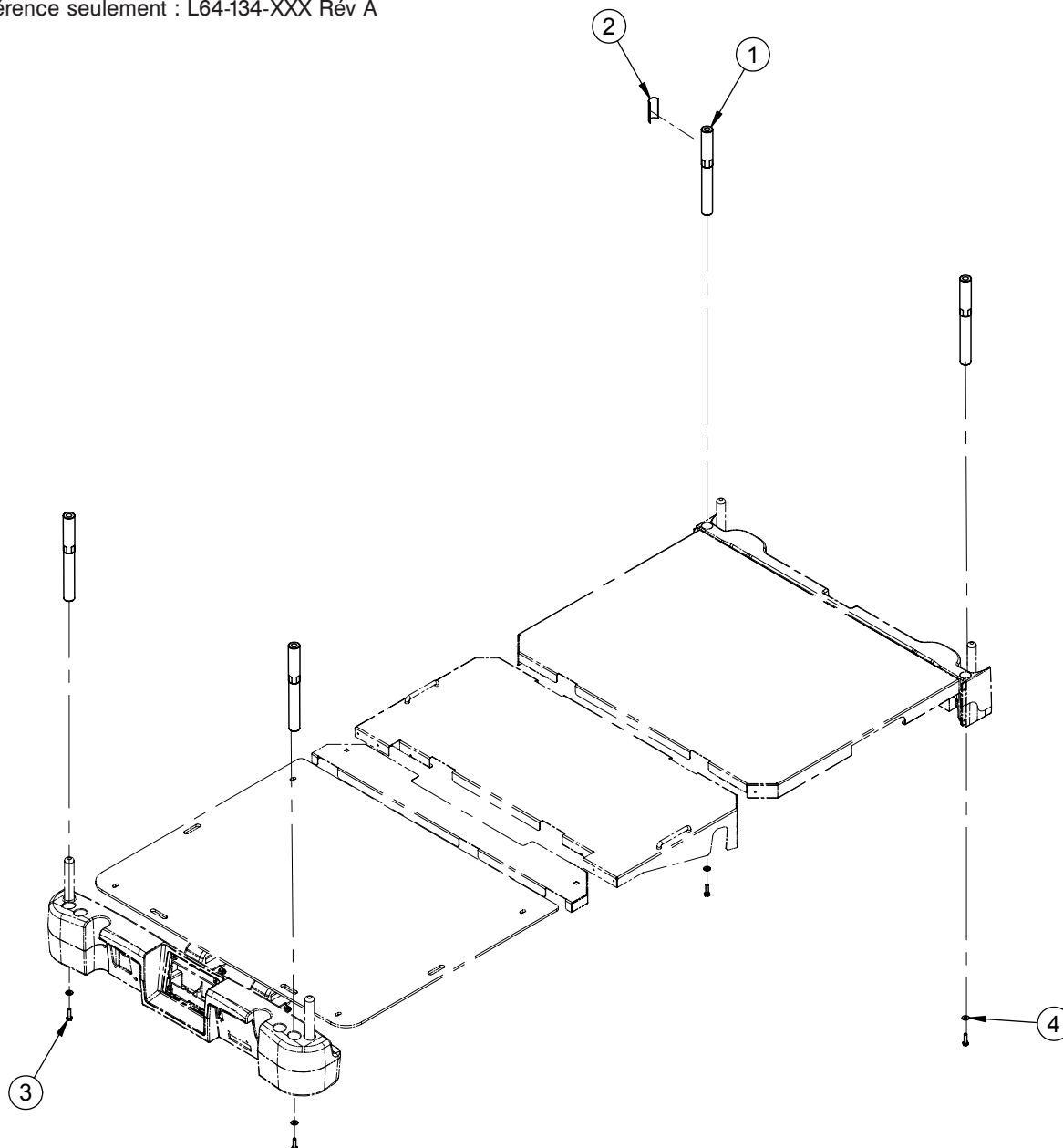
Référence seulement : OL270050 Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	27-2046P	S.A. Support de pare-chocs gauche	1
2	27-2056P	S.A. Support de pare-chocs droit	1
3	QPC27-2059	Roulette	2
5	VE30A1N	Écrou À Blocage Nylon	2
6	VW10C122802	Rondelle Nylon	2
7	27-2235Z	Espaceur Pare Chocs	2
8	VB15A1N44	Boulon	2

Assemblage de manchon de levage, 4" x 1/2" - FA64215-XXX

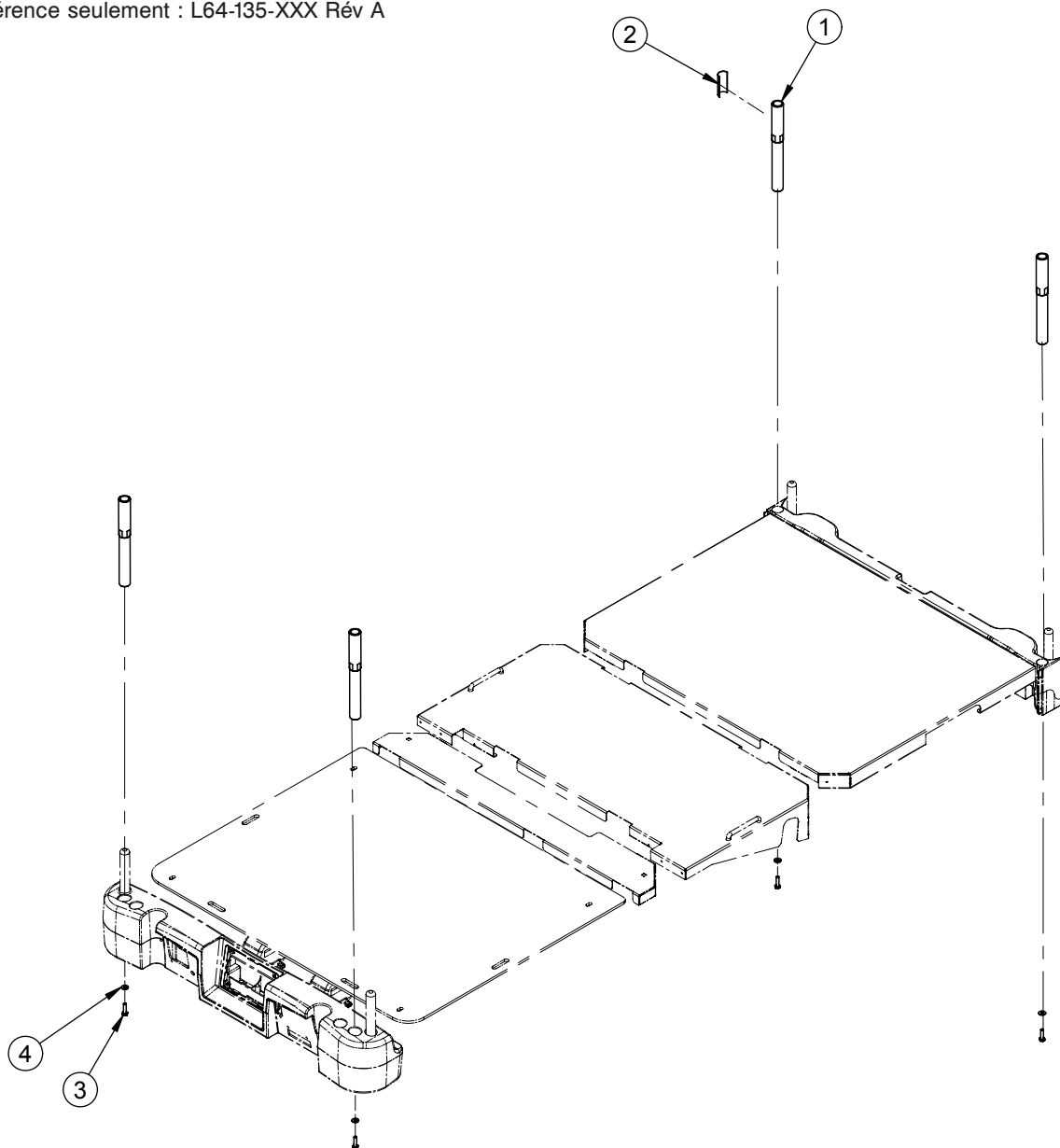
Référence seulement : L64-134-XXX Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-1262C	Manchon de levage 4" x 1/2"	4
2	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagone 1/4-20 x 1"	4
4	VW10A08	Rondelle plate 1/4"	4

Assemblage de manchon de levage, 4" x 3/4" - FA64216-XXX

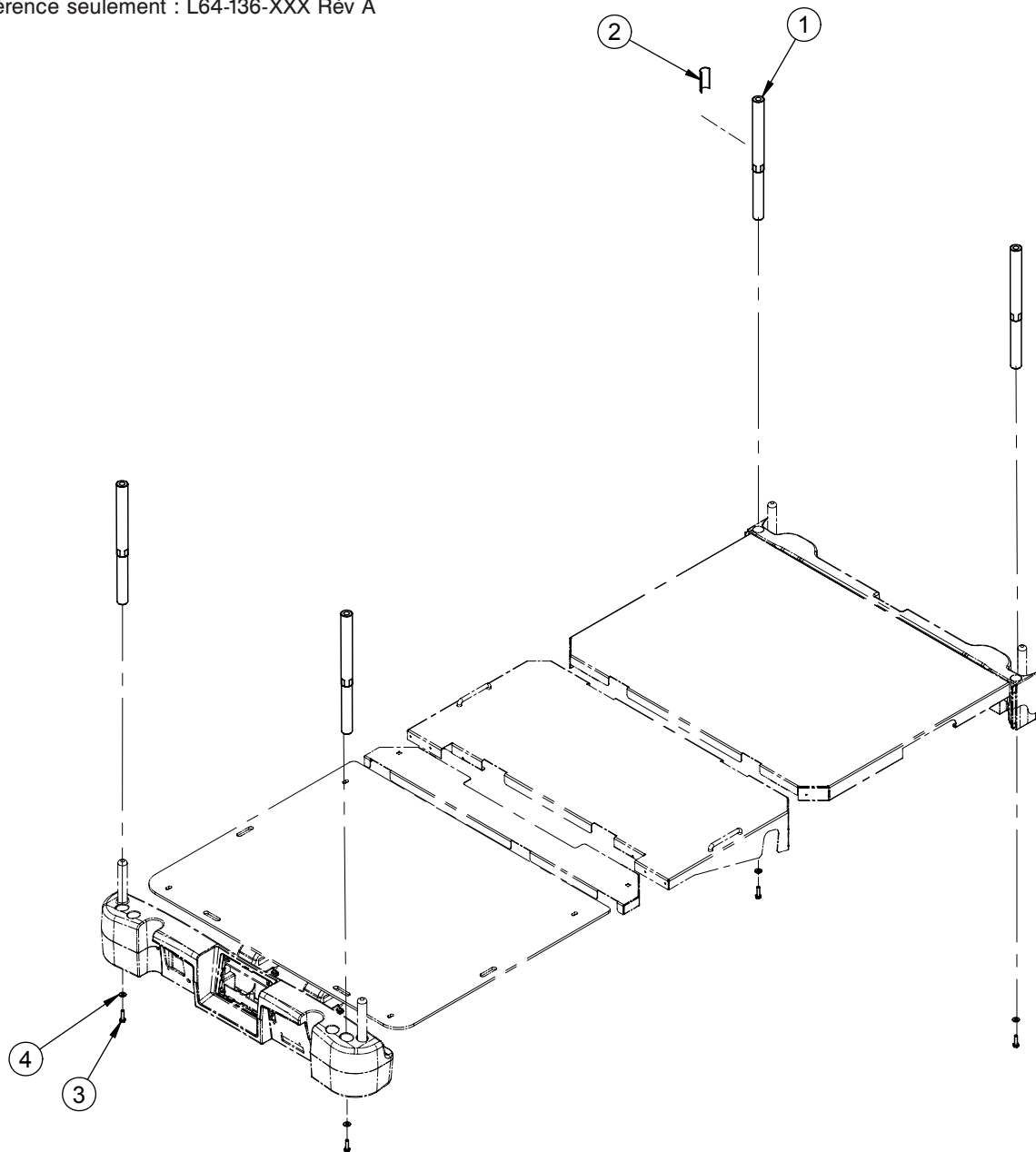
Référence seulement : L64-135-XXX Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-1263C	Manchon de levage 4" x 3/4"	4
2	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagone 1/4-20 x 1"	4
4	VW10A08	Rondelle plate 1/4"	4

Assemblage de manchon de levage, 8" x 1/2" - FA64217-XXX

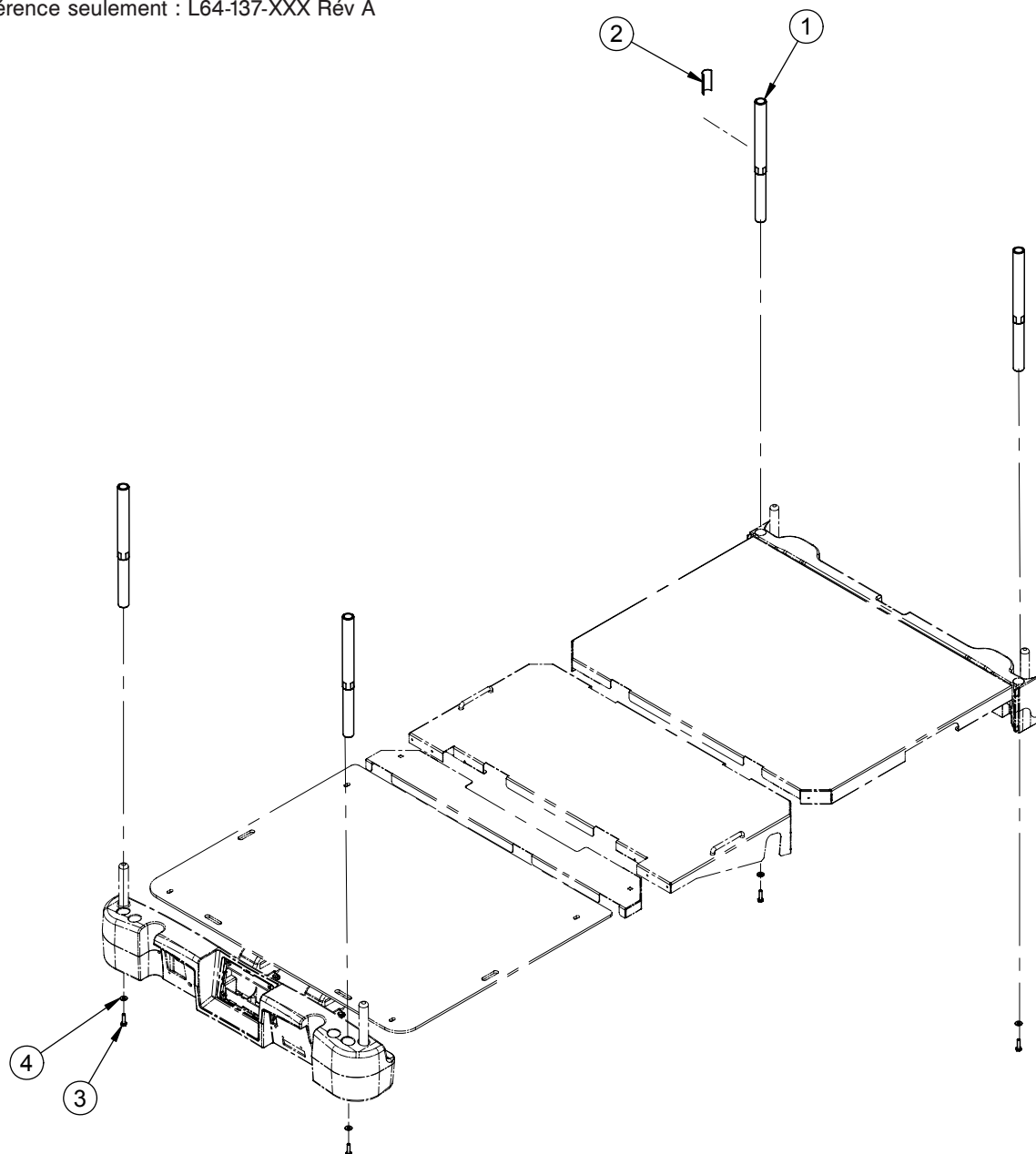
Référence seulement : L64-136-XXX Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-1264C	Manchon de levage 8" x 1/2"	4
2	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagone 1/4-20 x 1"	4
4	VW10A08	Rondelle plate 1/4"	4

Assemblage de manchon de levage, 8" x 3/4" - FA64218-XXX

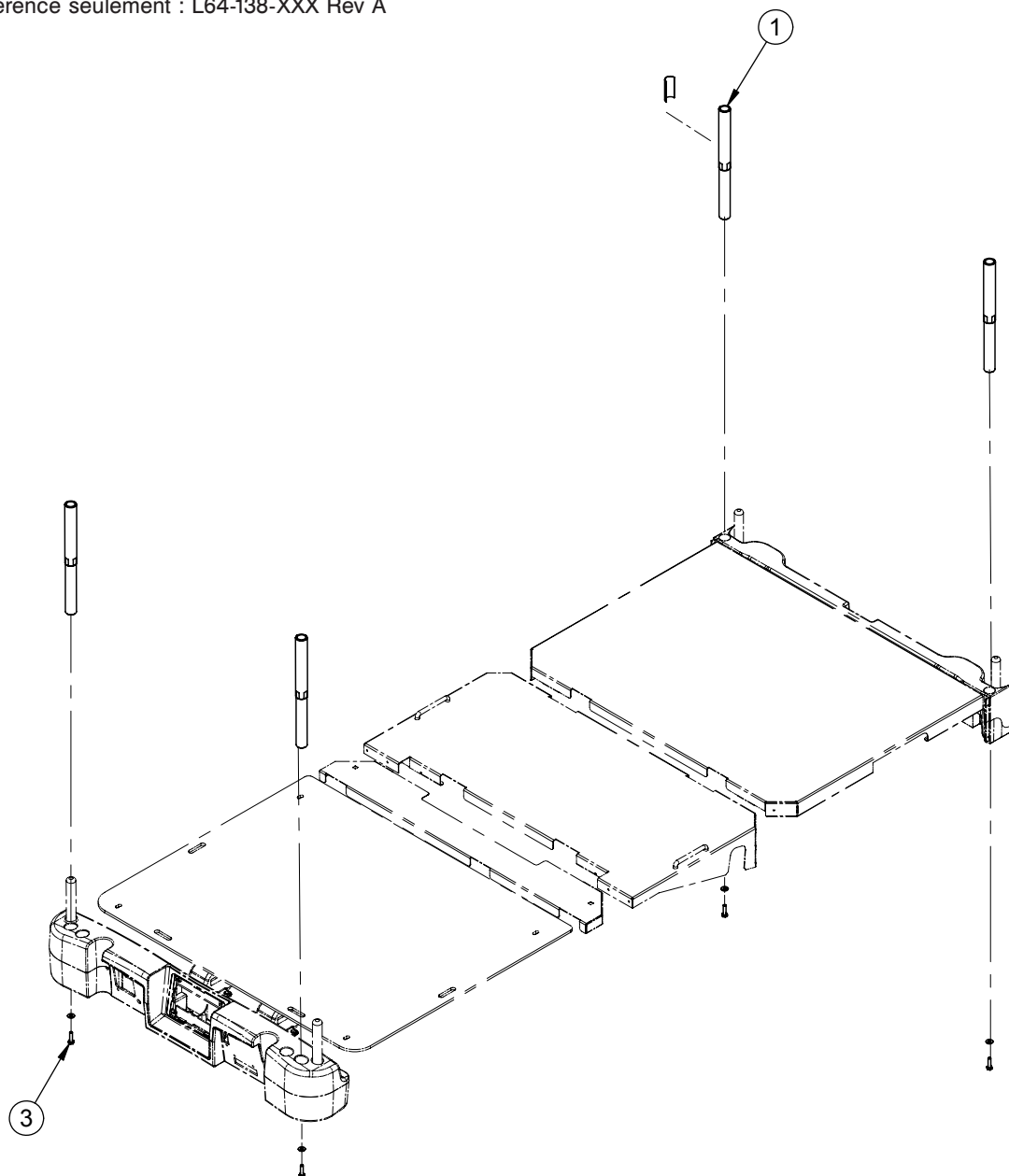
Référence seulement : L64-137-XXX Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-1265C	Manchon de levage 8" x 3/4"	4
2	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagone 1/4-20 x 1"	4
4	VW10A08	Rondelle plate 1/4"	4

Assemblage de manchon de levage, 6-1/2" x 3/4" - FA64219-XXX

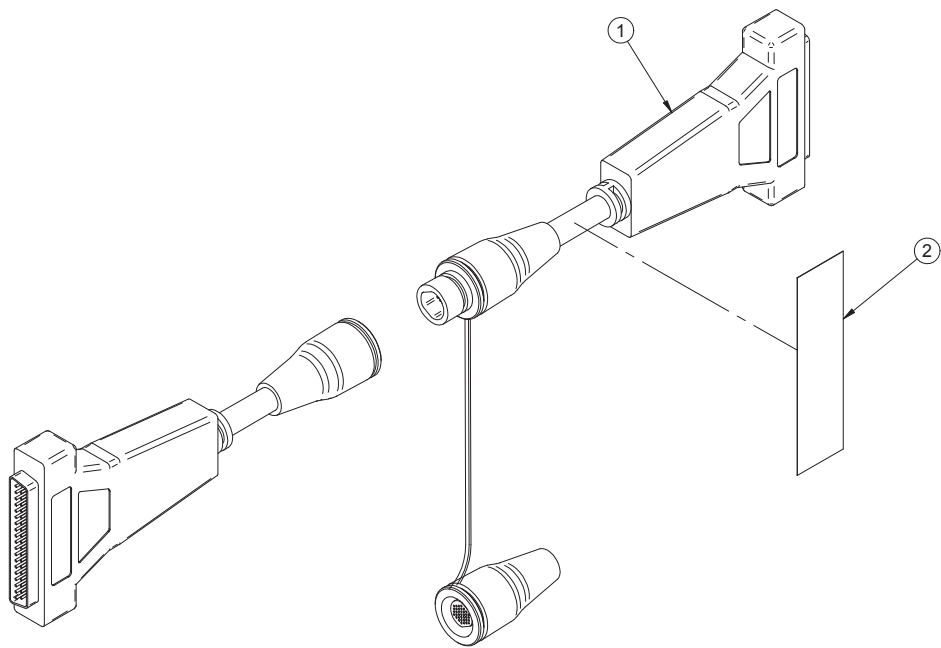
Référence seulement : L64-138-XXX Rév A



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-1266C	Manchon de levage 6-1/2" x 3/4"	4
2	QE14399-T	Plaque manufacturière	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagone 1/4-20 x 1"	4
4	VW10A08	Rondelle plate 1/4"	4

Assemblage pour câble protecteur de mur - FA64208

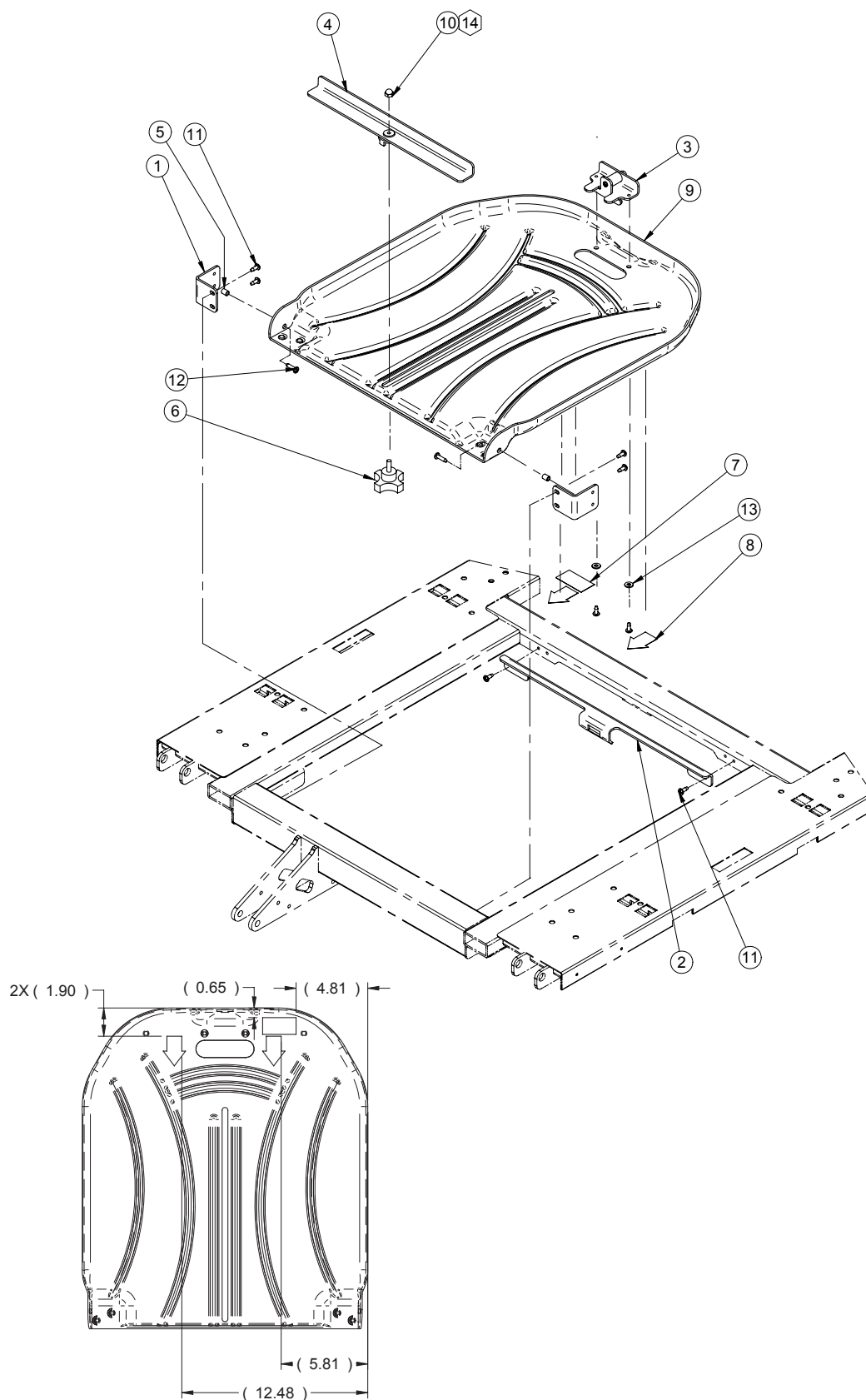
Référence seulement : L64-129 Rév. 03



Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	QDF64-1371	Cable protecteur mural	1
2	QE71-1313-T	Étiquette Manufacturier	1

Assemblage pour support de cassette à rayons X - FA64205-XXX

Référence seulement : L64-123-XXX Rév A



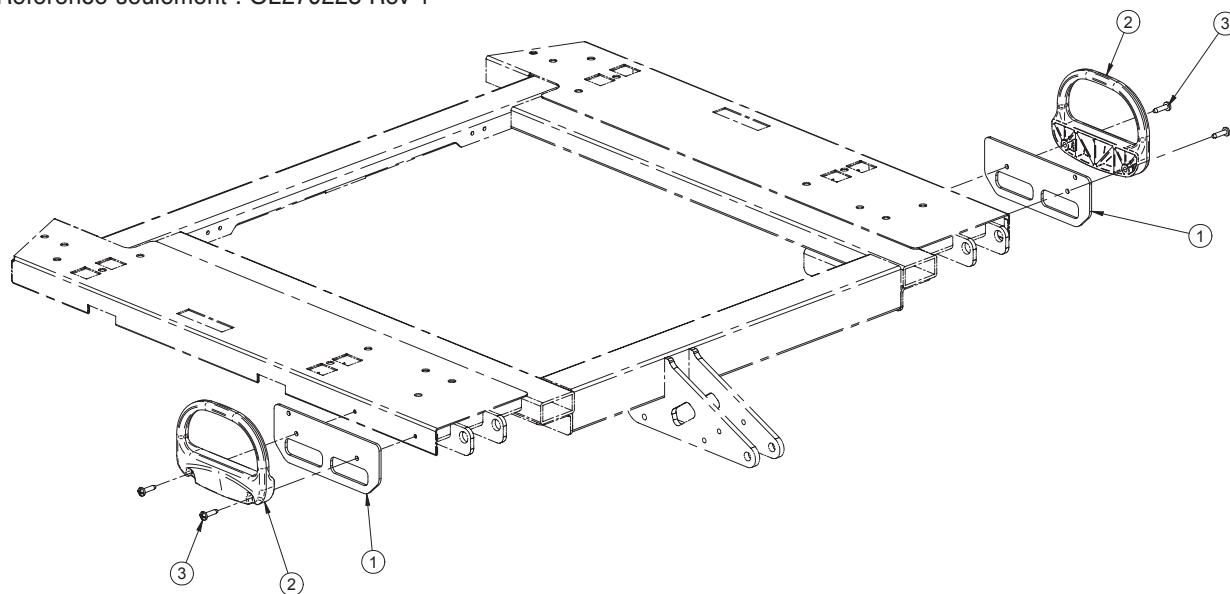
Support optionnel de tête pour cassette à rayons X - FA64205-XXX

Support optionnel de tête pour cassette à rayons X - L64-123-XXX Rév A (Référence seulement)

Item	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	64-1199Z	Point de pivot du support de cassette à rayons X	2
2	64-1372P	Fixation	1
3	64-1255	Plongeur	1
4	64-1260Z	Support de cassette	1
5	64-1276	Entretoise de support pour cassette à rayons X	2
6	QDF2093	Vis à torque manuel pour cassette à rayons X	1
7	QE14399-T	Étiquette manufacturière	1
8	QE71-1080	Étiquette «Manipulation de la cassette à rayons X»	2
9	QP64-1185	Cassette à rayons X pour plaque	1
10	VE40A1N	Écrou borgne 1/4-20	1
11	VV83A9G16	Vis taraudeuse tête Phillips, #10 x 1/2"	8
12	VV83A9G24	Vis taraudeuse tête Phillips, #10 x 3/4"	2
13	VW10A06	Rondelle plate #10	2
14	M0008	Ciment à filets – force moyenne (bleu)	–

Arrêt de matelas Standard

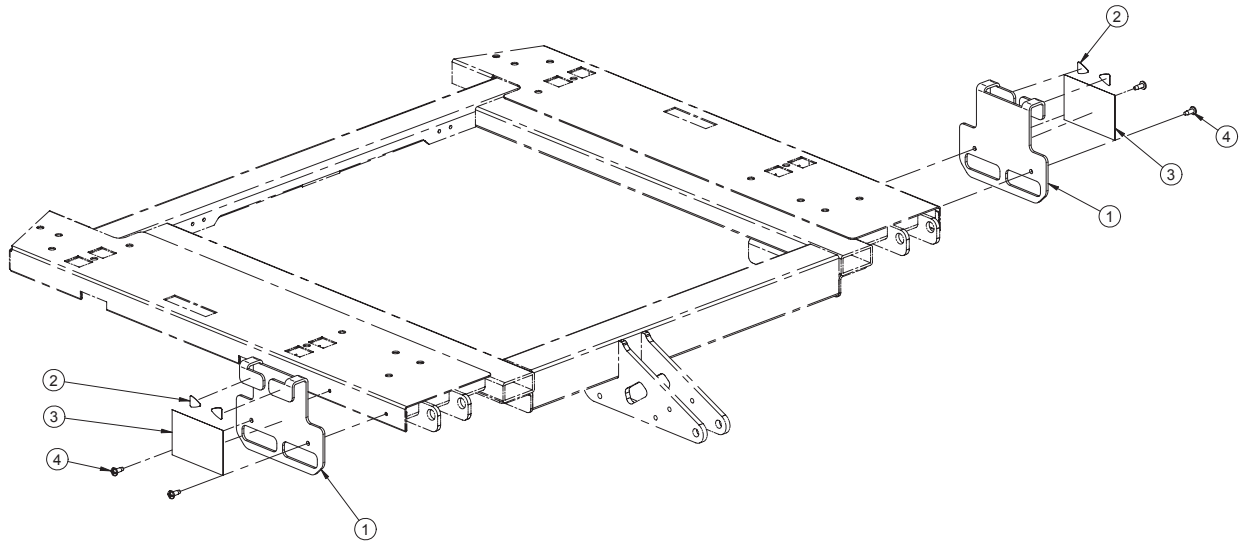
Référence seulement : OL270223 Rév 1



Item	Part No.	Part Name	Qty.
1	27-2015P	Support contention tête	2
2	QP27-1435	Arrêt de matelas	2
3	VV83A9G24	Vis tête pan Phillips, #10 x 3/4"	4

Support de tube

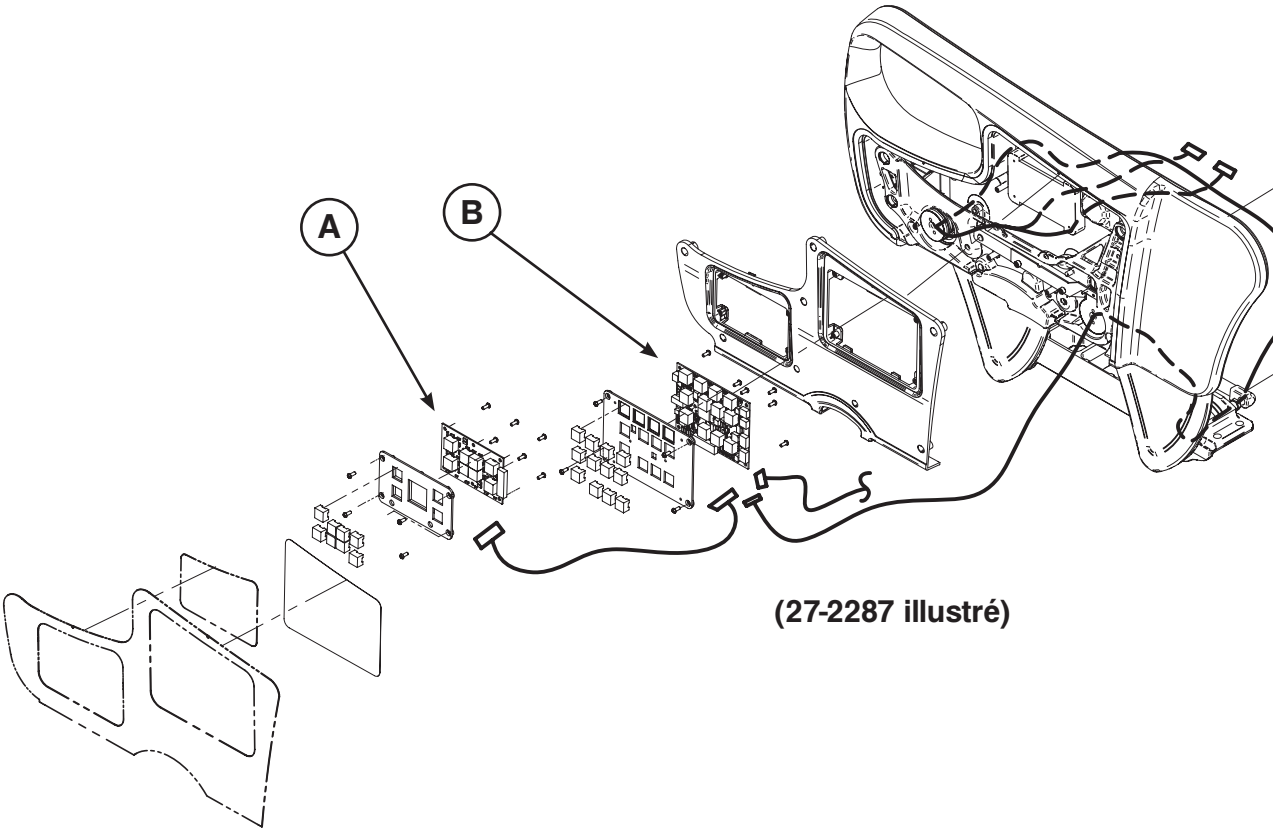
Référence seulement : OL270224-XXX Rév 1



Item	Part No.	Part Name	Qty.
1	27-2518P	Support Tube	2
2	QE71-0498	Autocollant Triangulaire porte D'Accès	4
3	QE71-1248-XXX	Autocollant passage tube	2
4	VV83A9G24	Vis tête pan Phillips, #10 x 3/4"	4

Passeport de recyclage

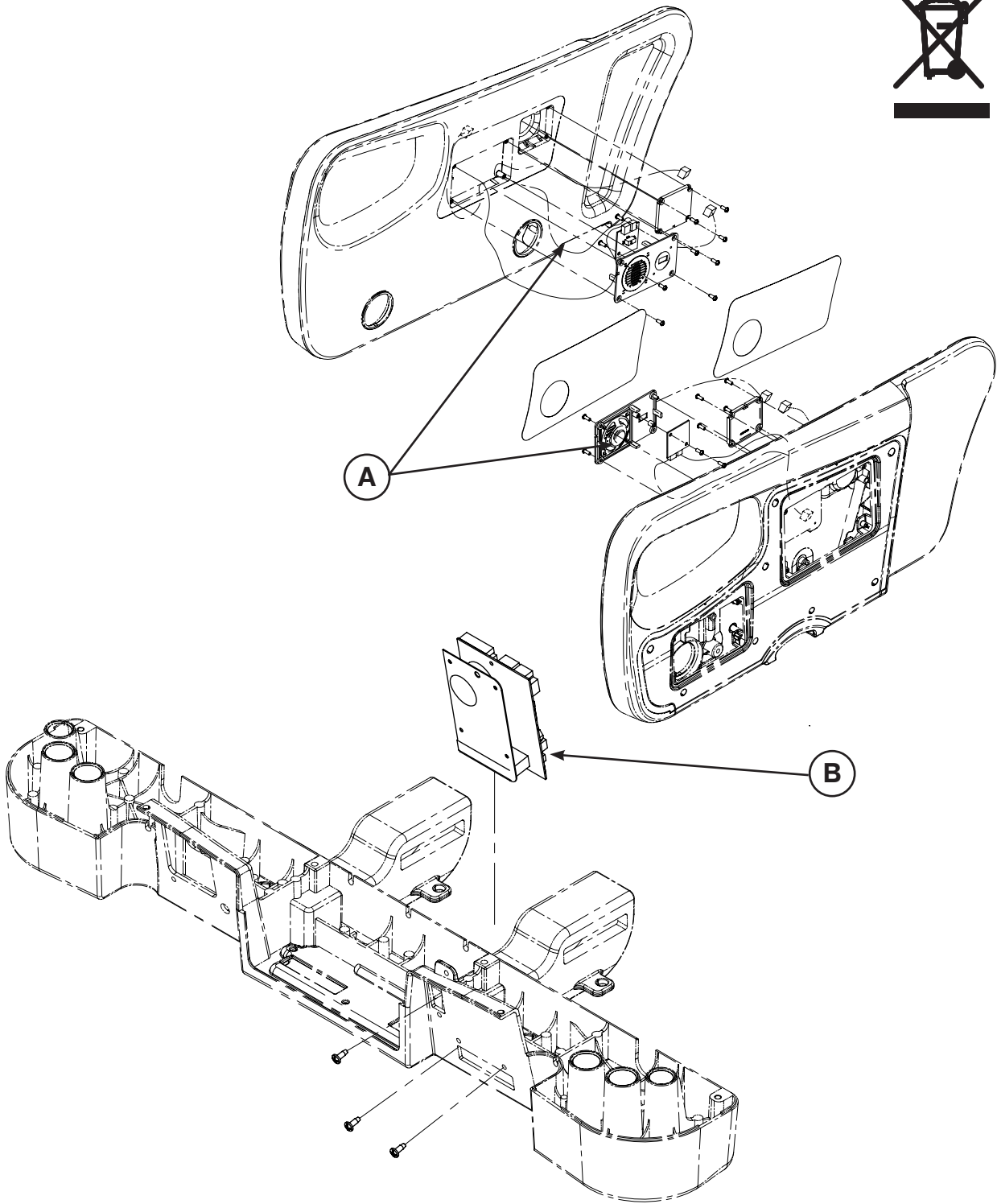
Référence seulement : 27-2287/27-2288



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1097) Carte contrôle de frein		2
B	(QDF27-1099) Carte contrôle infirmier côté de lit		2

Passeport de recyclage

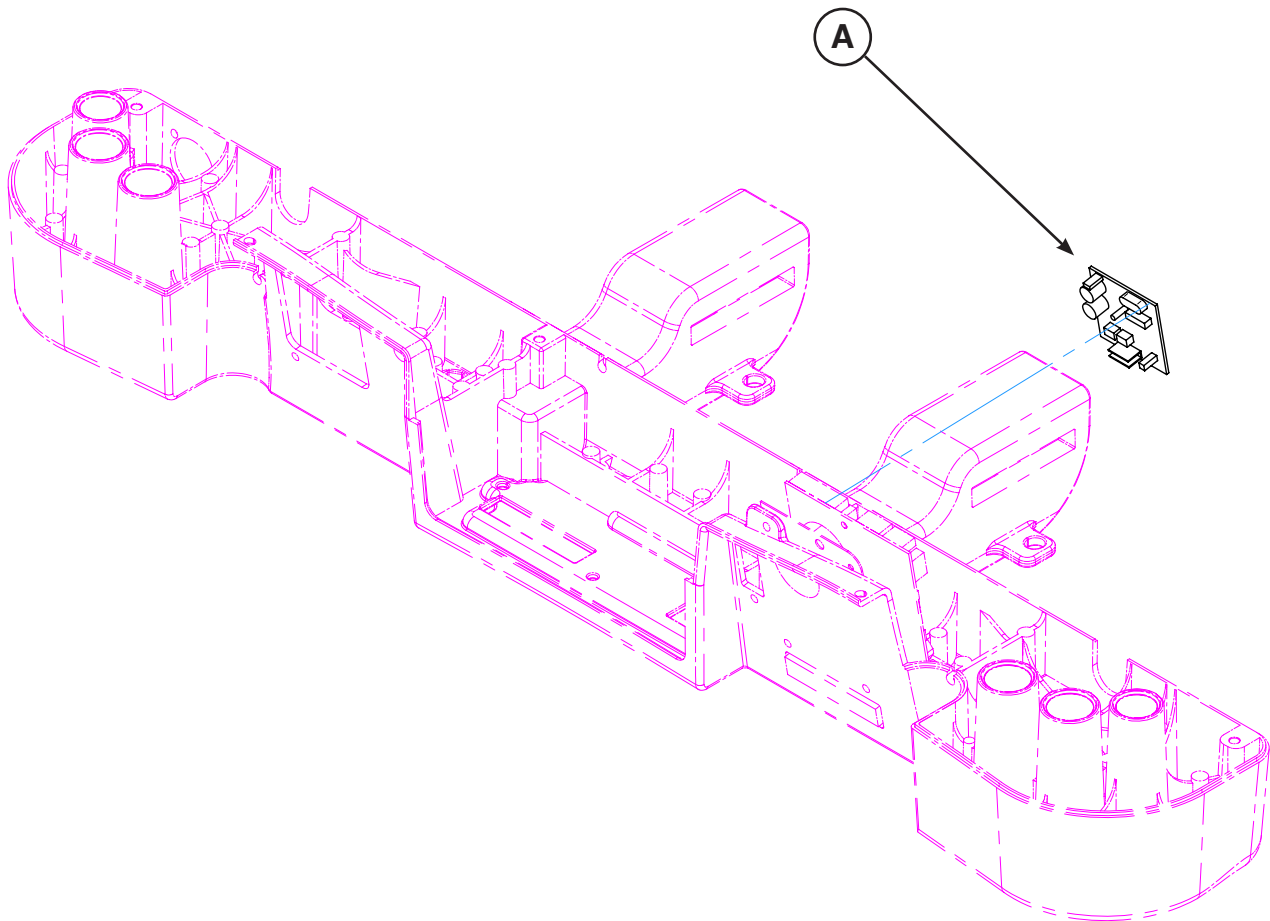
Référence seulement : OL270254



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1429) Carte appel infirmier		2
B	(QDF75-0600) Carte interface "Room"		1

Passeport de recyclage

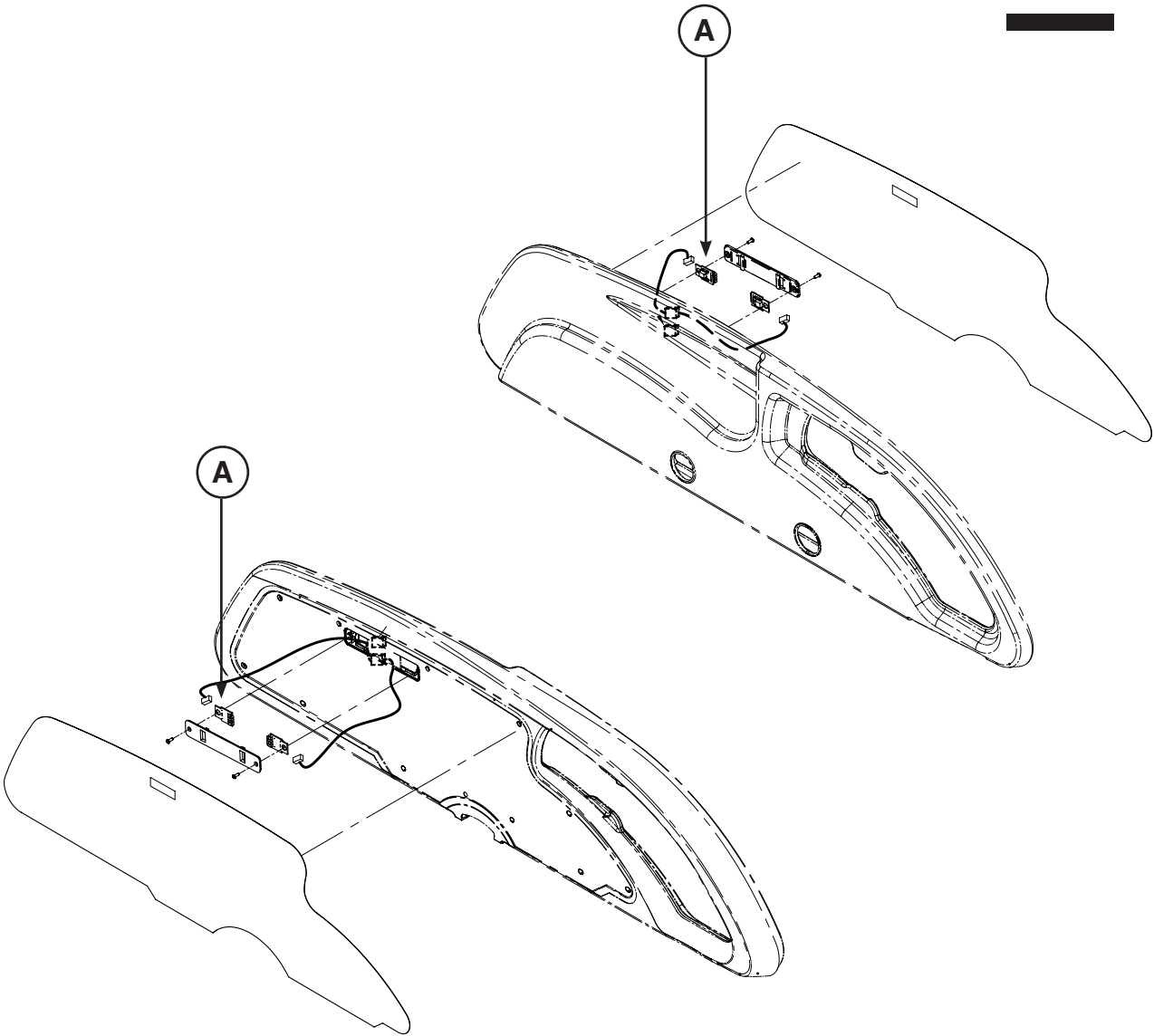
Référence seulement : OL270032



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF2060) Carte «Smart TV»		1

Passeport de recyclage

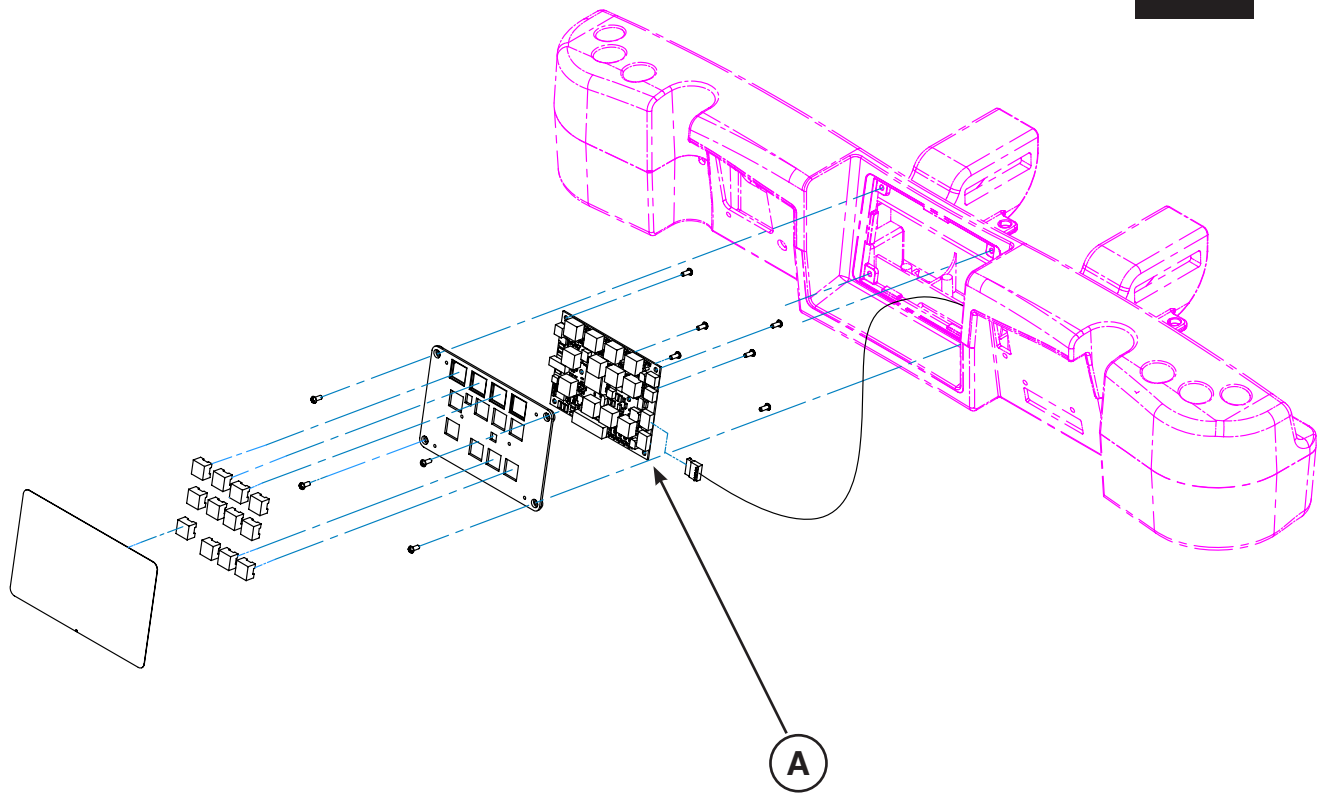
Référence seulement : OL270060-XXX



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1562) Lentilles de carte électronique «iBed»		4

Passeport de recyclage

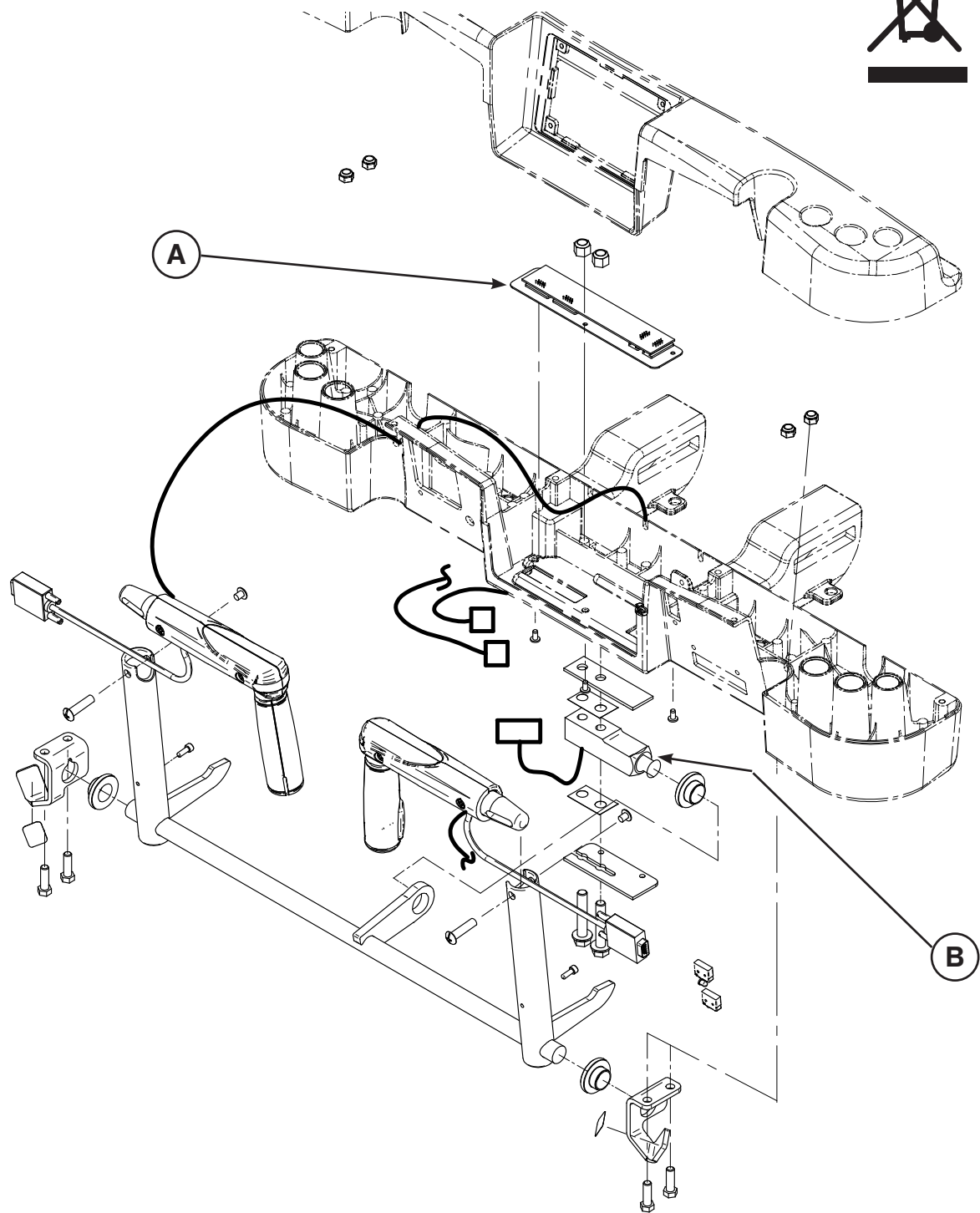
Référence seulement : OL270263-XXX



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1099) Carte contrôle infirmier de côté de lit		3

Passeport de recyclage

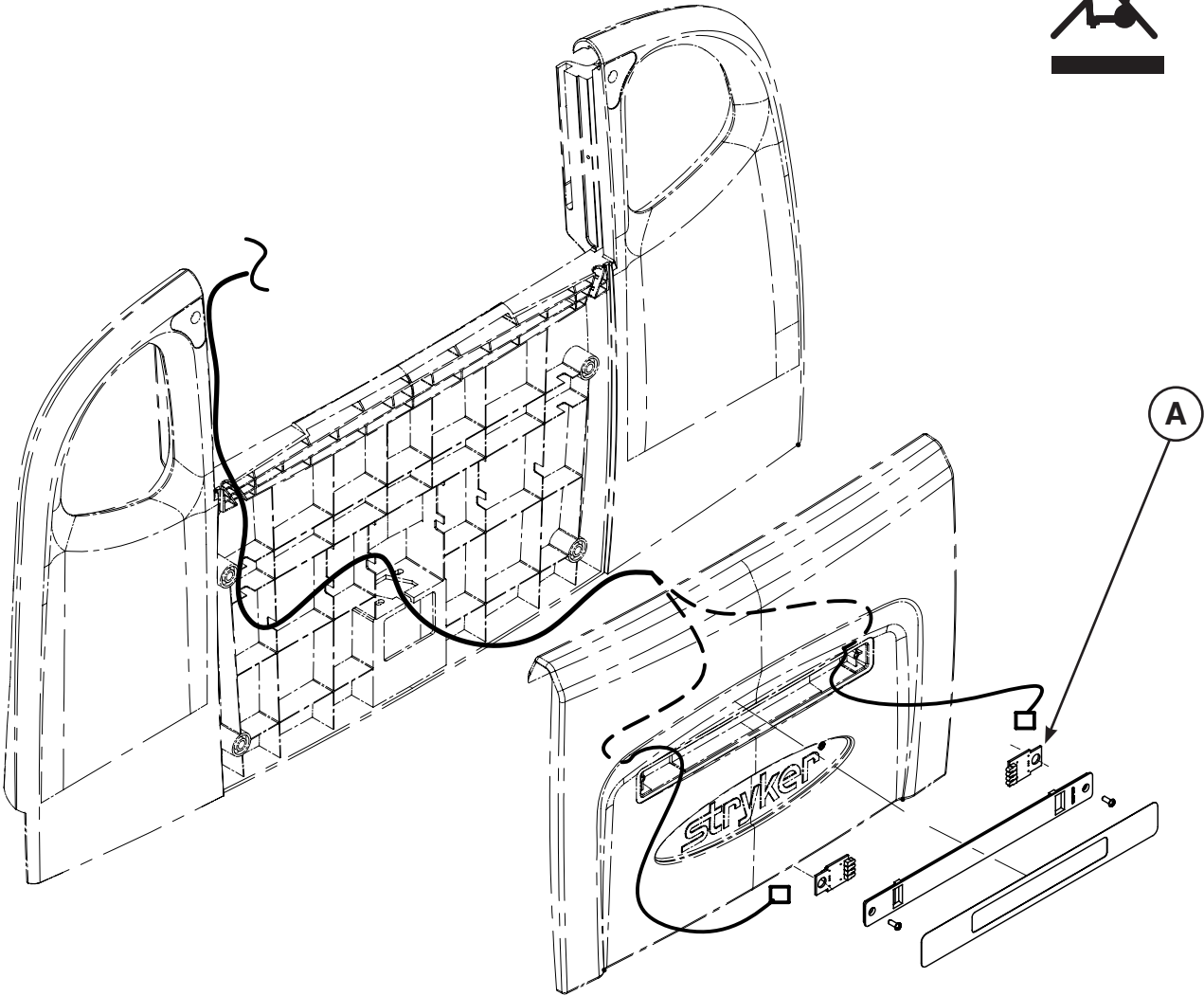
Référence seulement : 27-2547-XXX



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(27-2548) Carte contrôle Zoom®		1
B	(QDF9136) Cellule de charge Zoom®		1

Passeport de recyclage

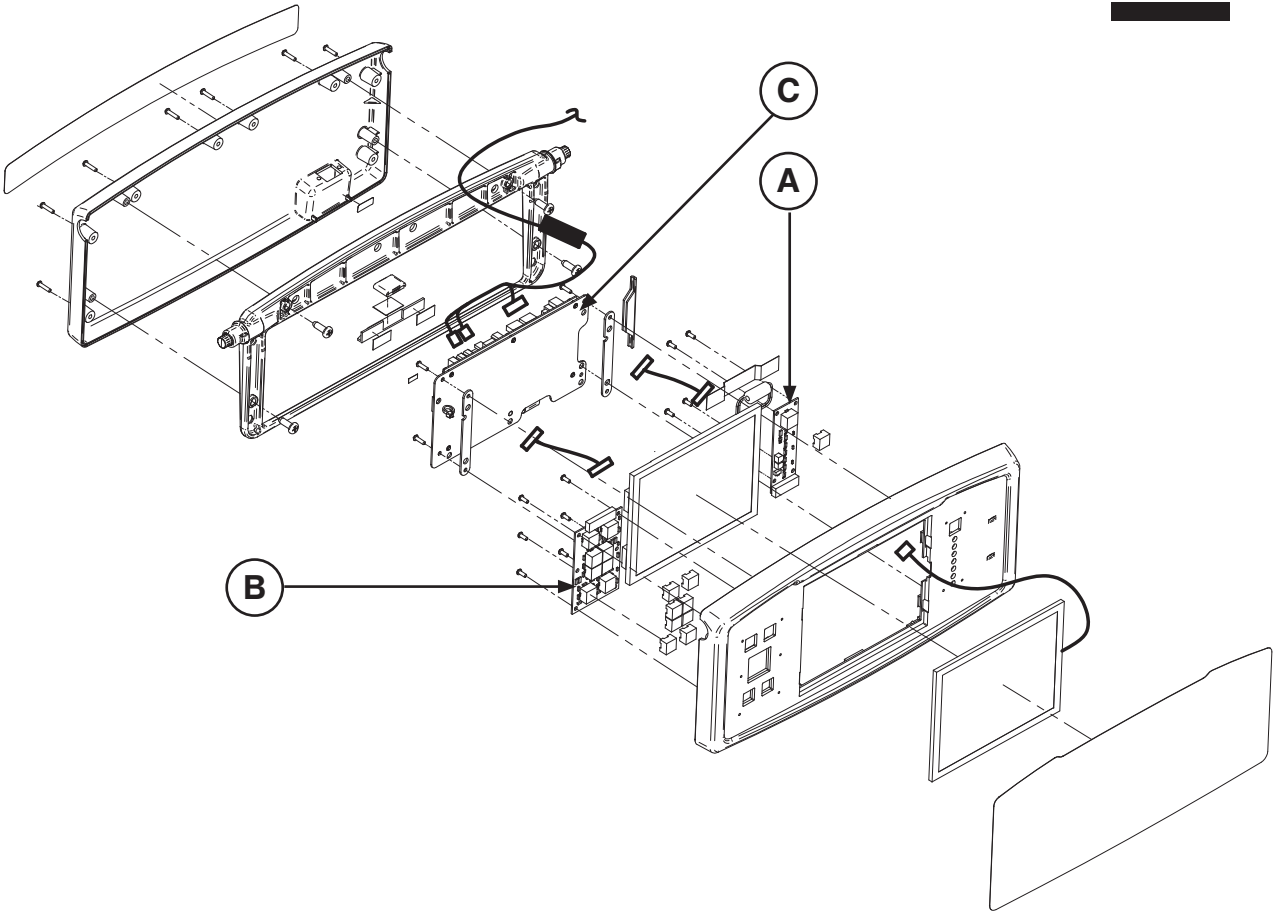
Référence seulement : OL270323-XXX



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1562) Lentilles de carte électronique «iBed»		4

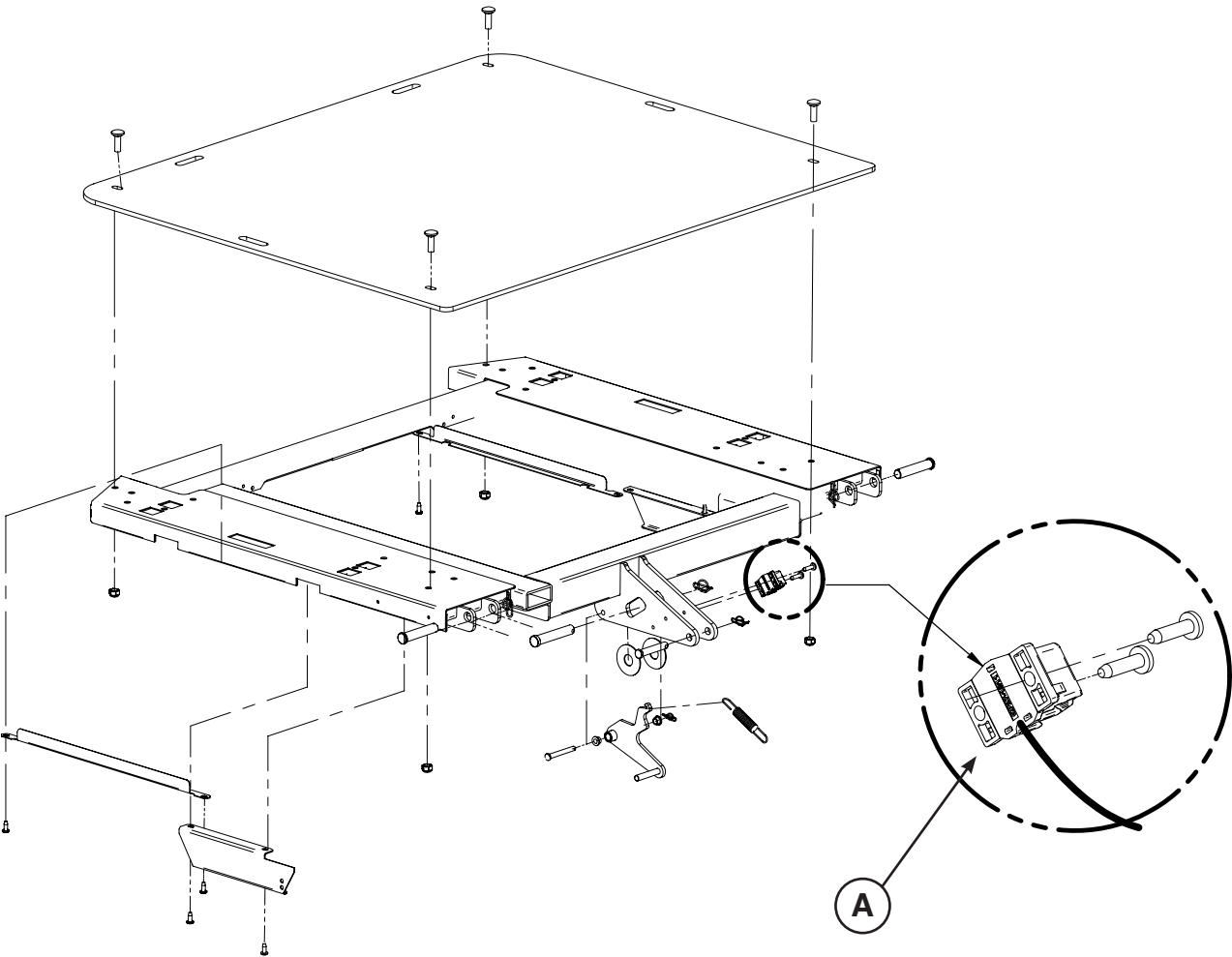
Passeport de recyclage

Référence seulement : OL270324-XXX



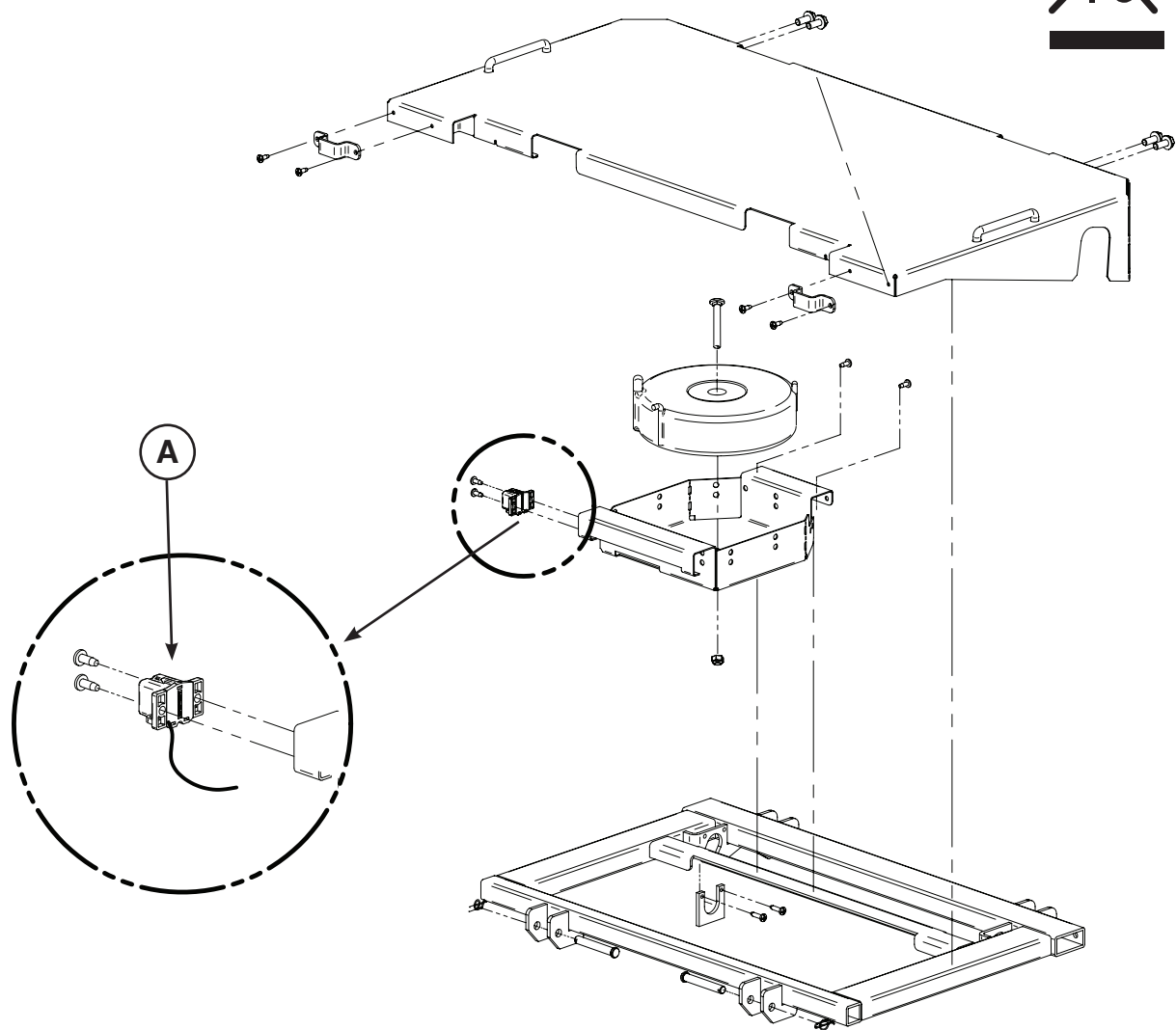
Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF75-0010) Carte menu		1
B	(QDF27-1097) Carte contrôle de frein		1
C	(QDF75-0290) S.A. Carte interface LCD		1

Référence seulement : L27-056



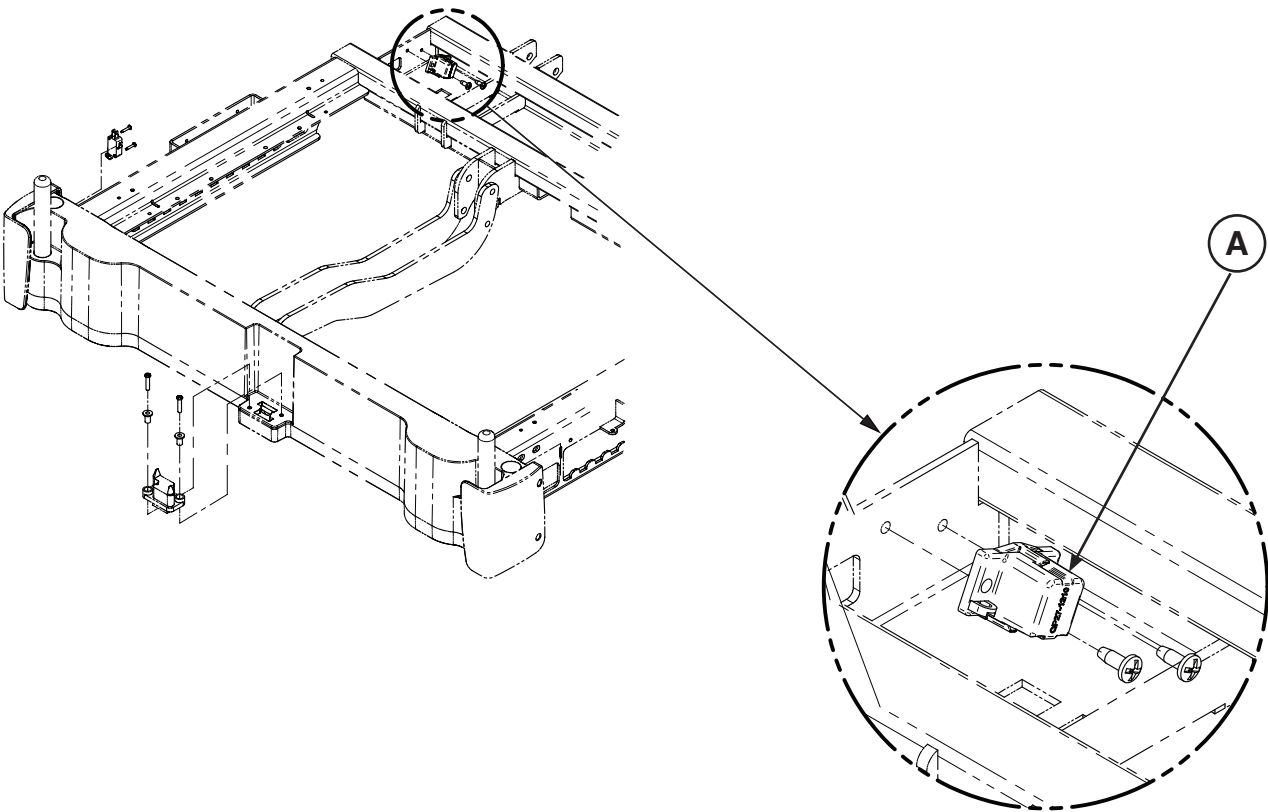
Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(27-2477) Assemblage du capteur d'angle du dispositif de Fowler		1

Référence seulement : L27-056



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(27-2477) Assemblage du capteur d'angle du dispositif du relève-jambes à plicature		1

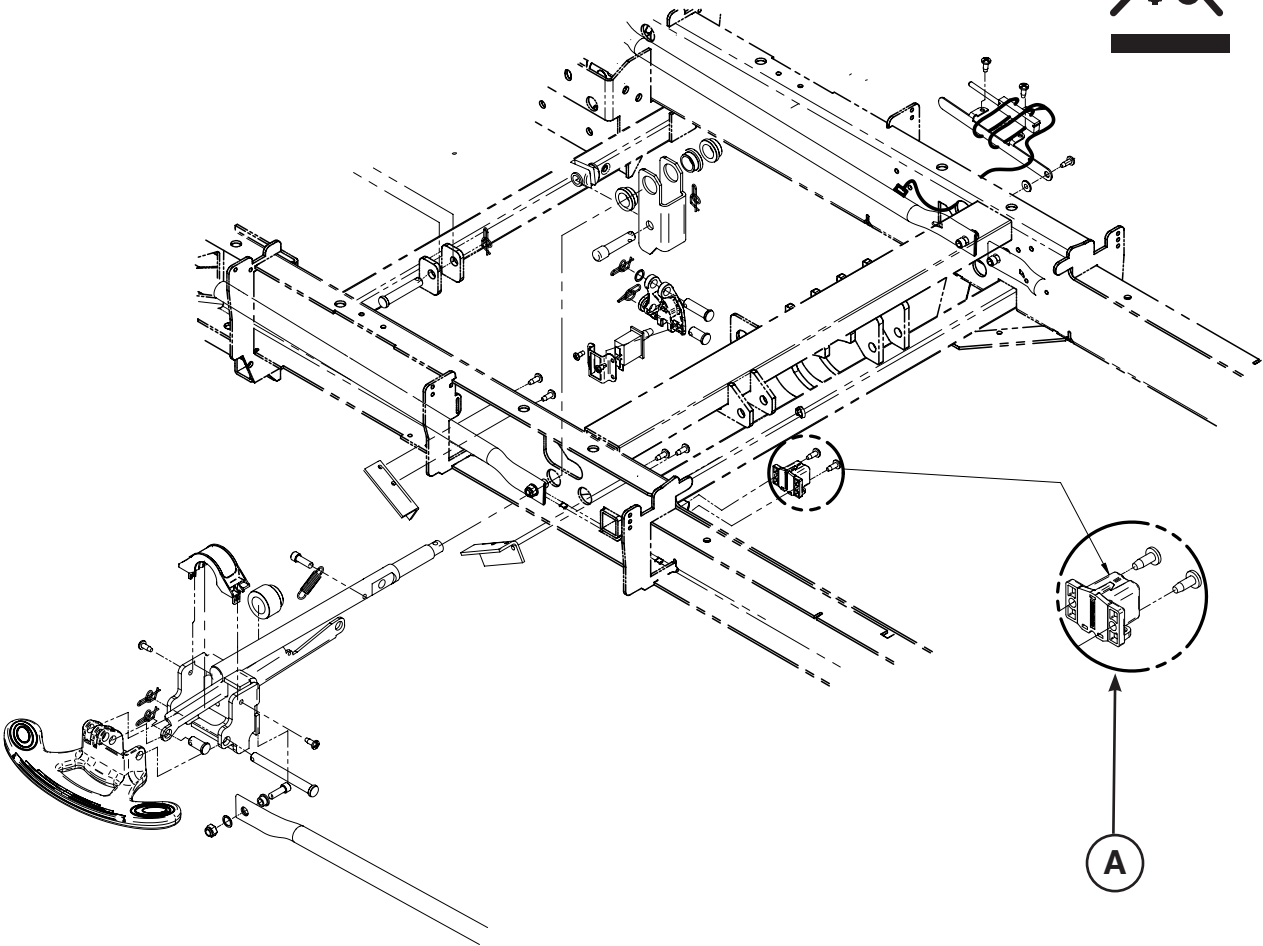
Référence seulement : 27-2688



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(27-2477) Assemblage du capteur d'angle du pied		1

Passeport de recyclage

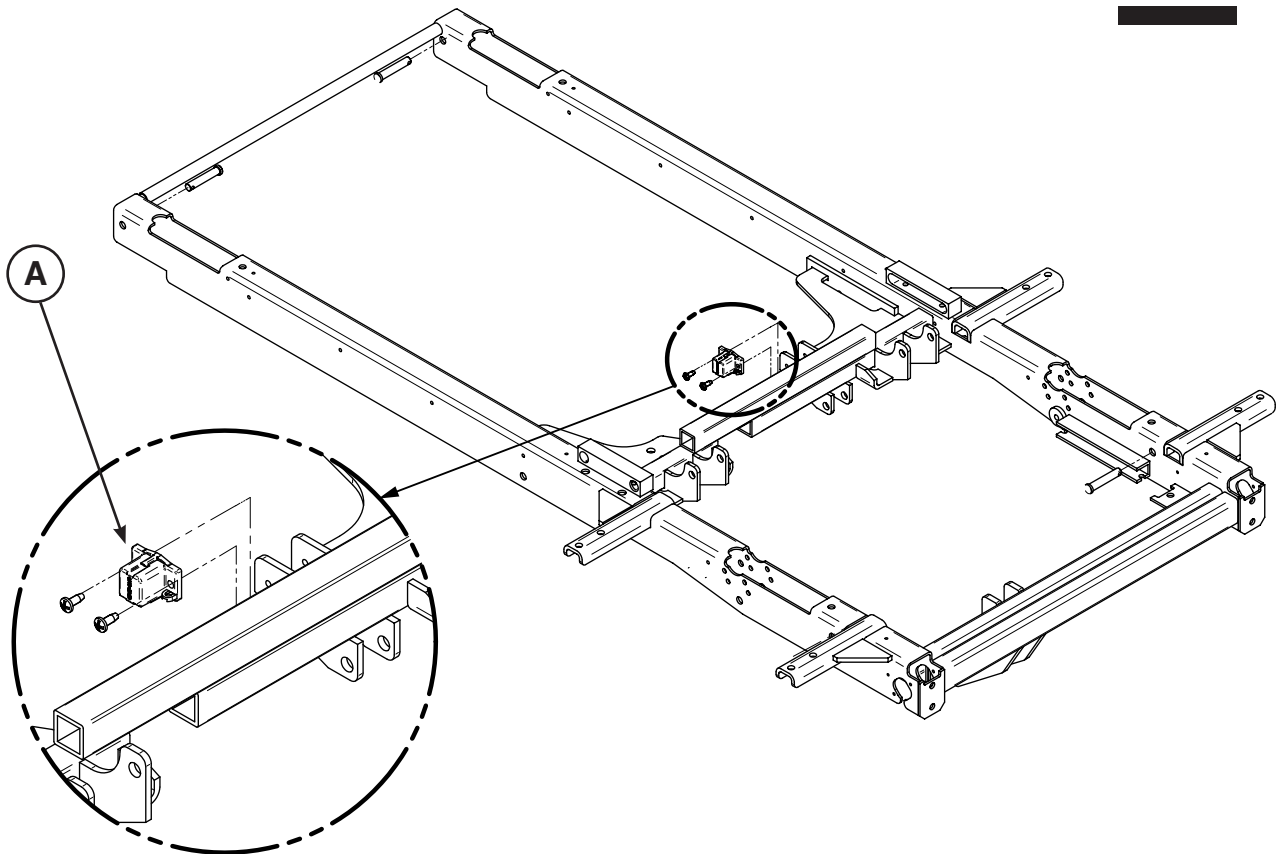
Référence seulement : L27-043



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(27-2477) Assemblage du capteur d'angle de la base		1

Passeport de recyclage

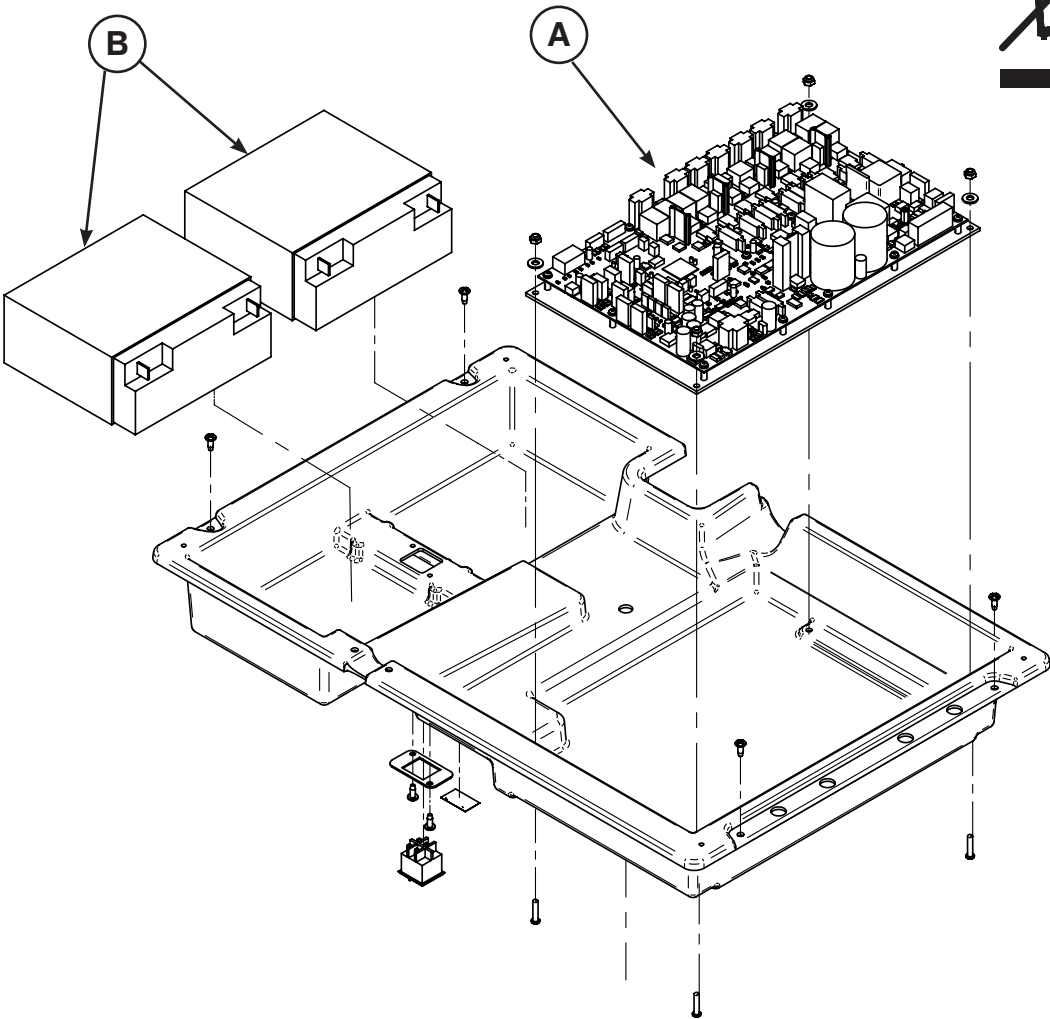
Référence seulement : L27-046



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(27-2477) Assemblage du capteur d'angle du dispositif Tredelenburg		1

Passeport de recyclage

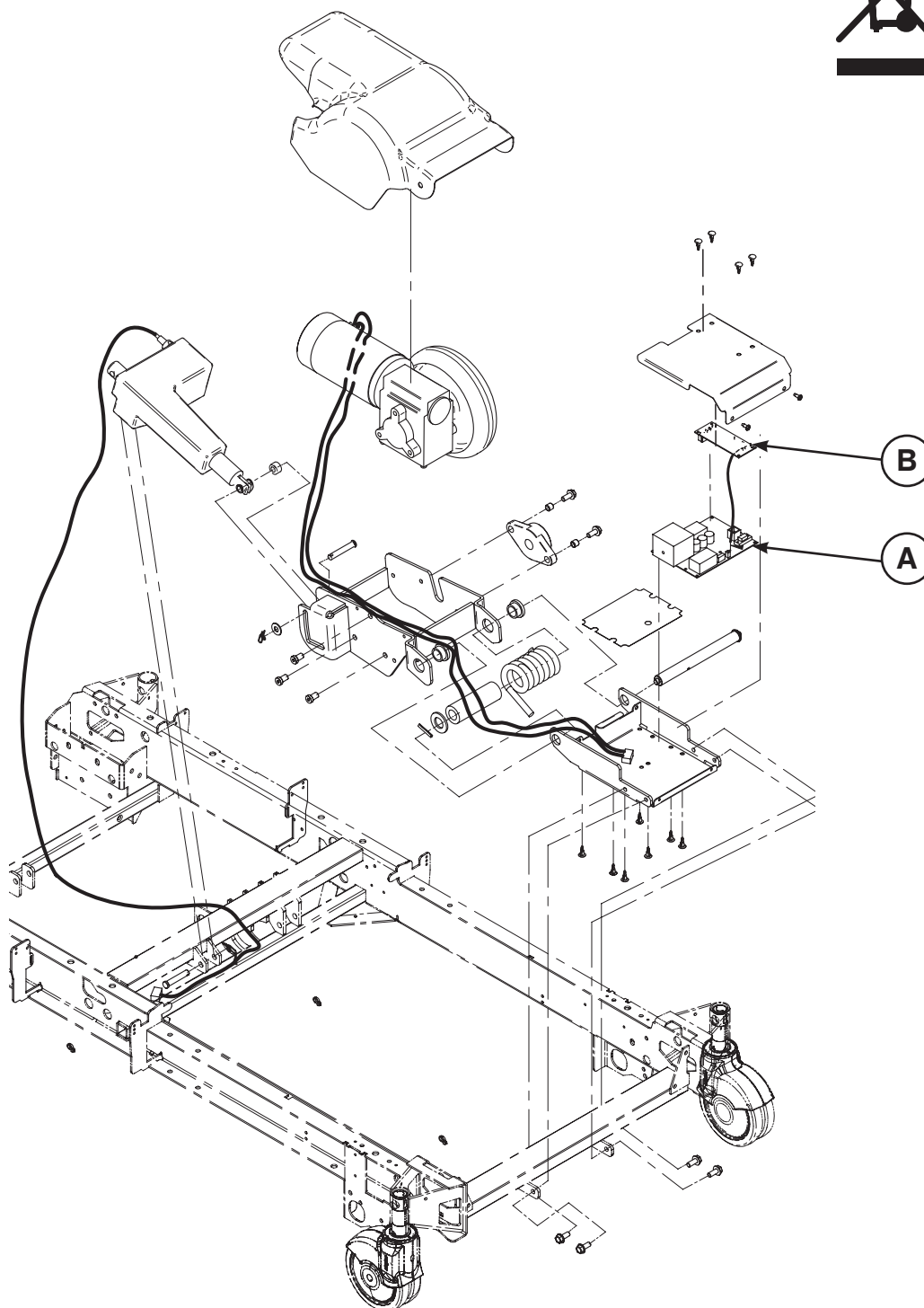
Référence seulement : 27-2688



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF75-0440) Carte de contrôle de courant DC		1
B	(QDF9188) Pile 12 V 18 Ah		2

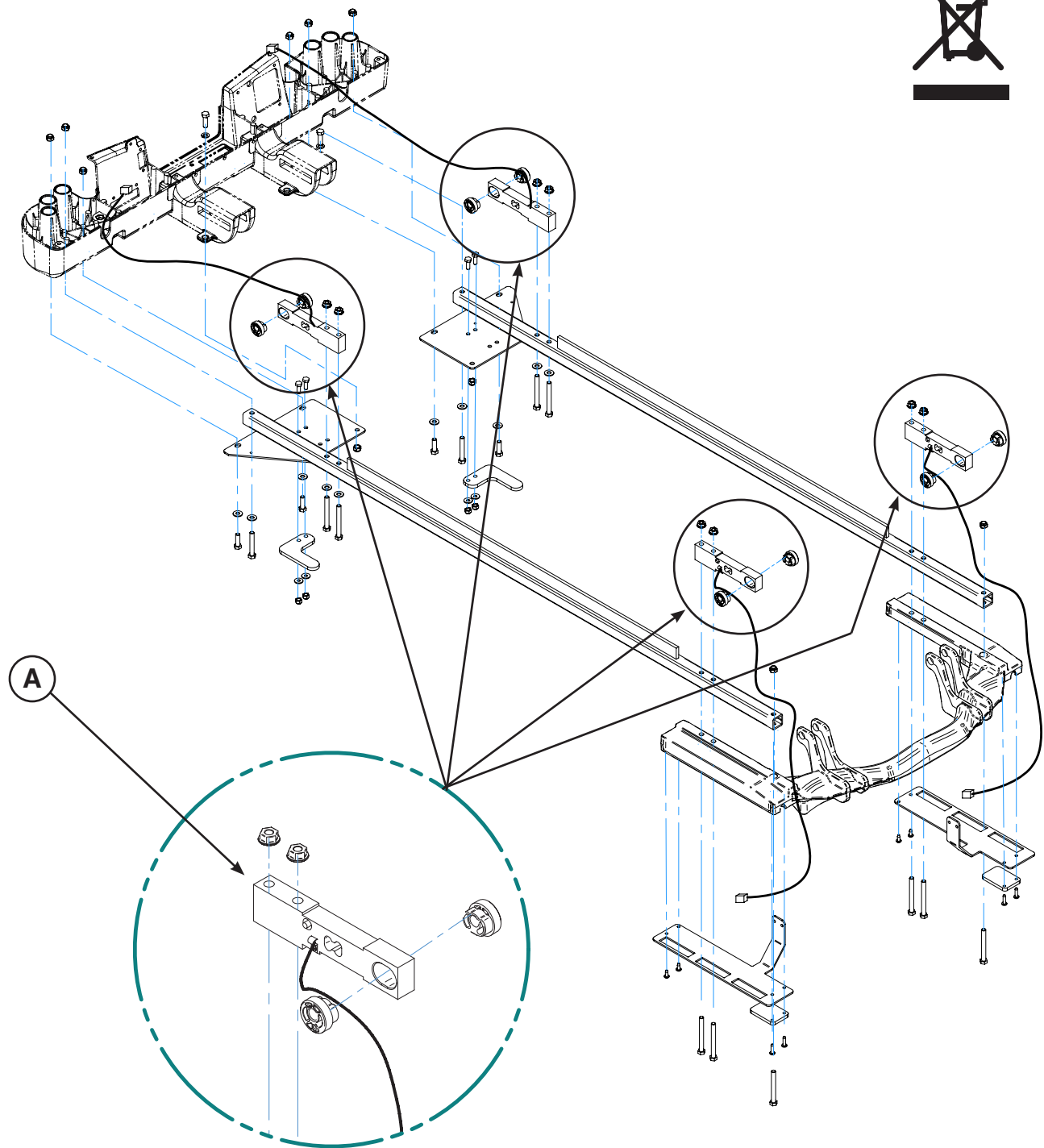
Passeport de recyclage

Référence seulement : 27-2546



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1430) Carte Zoom®		1
B	(QDF75-0240) Carte Interface Zoom®		1

Référence seulement : L27-055



Item	Recyclage / Code du matériel	Information importante	Quantité
A	(QDF27-1372) Cellule de charge de sommier		4

GARANTIE LIMITÉE

Stryker Médical, une division de la corporation Stryker, garantie à l'acheteur original que le lit de soins intensifs *InTouch®*, modèle FL27 (2131/2141) est exempt de tous défauts matériels ou manufacturier pendant une durée de 1 (une) année après la date de livraison. L'obligation de Stryker sous cette garantie se limite expressément à fournir des pièces de remplacement ainsi que de la main-d'oeuvre, ou à remplacer tout produit défectueux selon les normes de Stryker. Si Stryker en fait la demande, tous les produits ou pièces pour lesquels une réclamation de garantie a été faite doivent être retournés prépayés à l'usine. Toute utilisation inappropriée, modification ou réparation effectuées par d'autres employés que ceux de Stryker de manière à endommager le produit de façon matérielle ou adverse annulera la présente garantie. Toute réparation de produits Stryker n'étant pas effectuée à l'aide de pièces fournies ou approuvées par Stryker annulera la présente garantie. Aucun employé ou représentant de Stryker n'est autorisé à modifier en tout ou en partie cette garantie.

Les produits de type lit de Stryker Médical sont conçus pour une durée de vie de 10 années dans des conditions d'utilisation normales et grâce à un entretien régulier tel que décrit dans le manuel d'entretien qui accompagne chaque produit. Stryker garanti à l'acheteur original que les soudures des produits de type lit sont toutes exemptes de défauts de fabrication, et ce, pour la durée de vie de 10 années du produit aussi longtemps que l'acheteur original en est le propriétaire.

Cette déclaration constitue l'entière garantie de Stryker en ce qui a trait à l'appareil ci-haut mentionné. **Stryker n'offre aucune autre garantie, fut-elle expresse ou implicite, à l'exception de ce qui est énoncé dans ce texte. Il n'existe aucune garantie de revente ou de condition pour quelque raison que ce soit. Stryker ne peut être tenu responsable pour des dommages reliés directement ou indirectement à la vente ou à l'utilisation de cet appareil.**

PIÈCES ET SERVICE

Les produits Stryker sont appuyés par un réseau national de représentants de service Stryker dévoués. Ces représentants sont formés dans notre usine, présents dans votre région et conserve avec eux un inventaire important de pièces de rechange pour diminuer le temps de réparation autant que possible. Contactez votre représentant régional ou le service à la clientèle de Stryker aux États-Unis : 1 800 327-0770 et au Canada : 1 888 233-6888.

COUVERTURE DES CONTRATS DE SERVICE

Stryker a conçu un programme complet d'options de contrat de service pour que votre appareil puisse fonctionner à son meilleur tout en éliminant les coûts imprévus. Nous recommandons d'activer ces programmes avant la date d'échéance de la garantie de votre nouvel appareil pour ainsi éliminer les frais supplémentaires possibles reliés à la mise à niveau dudit appareil.

Un contrat de service permet :

- D'assurer la fiabilité de l'appareil
- De contrôler les budgets d'entretien
- De diminuer la période d'indisponibilité
- D'établir la documentation JACHO
- De rallonger la durée de vie du produit
- D'améliorer la valeur de revente
- De considérer la gestion de risque et de sécurité

Garantie

PROGRAMMES DE CONTRATS D'ENTRETIEN

Stryker propose les programmes de contrat d'entretien suivants :

Options de contrat d'entretien *	Haut de gamme	Complet	Standard
Entretien préventif annuel	X		X
Totalité des pièces	X	X	
Totalité des pièces et déplacements	X	X	
Nombre illimité d'interventions d'urgence	X	X	
Contact prioritaire : intervention dans les deux heures suivant l'appel	X	X	
Majorité des réparations terminées en 3 jours ouvrables	X	X	
Documentation à l'intention de la JCAHO	X	X	X
Registre des entretiens et services d'urgence	X		X
Techniciens Stryker formés à l'usine	X	X	X
Utilisation de pièces agréées Stryker	X	X	X
Service aux heures ouvrables normales (8h00 à 17h00)	X	X	X

* N'inclut pas les dommages en raison d'un usage abusif et les éléments jetables. Stryker se réserve le droit de modifier ces options sans préavis.

Stryker Medical propose également des contrats d'entretien personnalisés.
Le prix est fonction de l'âge, du lieu d'utilisation, du modèle et de l'état du produit.

Pour en savoir plus sur nos contrats d'entretien, veuillez vous adresser à votre représentant local.

AUTORISATION DE RETOUR

Le renvoi de produits ne peut être effectué sans l'accord du service à la clientèle de Stryker. Le numéro d'autorisation qui sera fourni doit être inscrit sur le produit renvoyé. Stryker se réserve le droit de facturer des frais d'expédition et de retour sur les articles retournés. **Les articles spéciaux, modifiés ou de fin de série ne peuvent faire l'objet d'un retour.**

MARCHANDISE ENDOMMAGÉE

La réglementation ICC (Interstate Commerce Commission) exige que les demandes de règlement relatives aux produits endommagés soient remises au transporteur dans les quinze (15) jours suivant la réception de la marchandise. **N'acceptez pas de livraisons endommagées à moins que lesdits dommages ne soient signalés sur le bordereau de livraison au moment de la réception.** Avisez immédiatement Stryker, qui formulera une réclamation auprès du transporteur approprié pour dommages encourus. Le montant de la demande de règlement sera limité au coût de remplacement réel. Si cette information n'est pas reçue par Stryker dans les quinze (15) jours suivant la livraison du produit, ou que les dommages ne sont pas signalés sur le bordereau de livraison au moment de la réception, le client reste redevable du paiement intégral de la facture d'origine. Les demandes de règlement pour livraison incomplète doivent être déposées dans les trente (30) jours suivant la date de la facture.

CLAUSE DE GARANTIE INTERNATIONALE

La présente garantie reflète les dispositions en vigueur aux États-Unis. Hors des États-Unis, la garantie peut différer selon le pays. Contactez le représentant Stryker Medical local pour de plus amples renseignements.

English Equivalence Part Number: 2141-009-002 REV A.0



Manufactured for
UNITED STATES
Stryker Medical
3800 E. Centre Ave.,
Portage, Michigan USA
49002

stryker[®]